華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台敎新字第一二〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

第二一一三七號

每份零售港幣壹元

中華民國內政部登記證內版台僑字第〇〇三號
中華郵政台字第五九〇號執照登記爲第二類新聞紙類

今日出紙七大張

發行及承印華僑日報有限公司

總社地址：香港荷李活道壹壹〇號
中區分處：砵甸乍街香港華人銀行地下
旺角辦事處：上海街四九七號地下
北角辦事處：北角渣華街二壹七號地下
電話：總社H491181　中區H231637　北角H640693　旺角K840749
台灣經銷處：台北市長安東街一三八號三樓　電話……五九一五九九〇

蘇眞理報斬釘截鐵指責

謀殺帕爾梅兇手
是瑞典右翼勢力

稱帕爾梅反對美在越戰扮演角色
致力核子裁軍工作招致殺身之禍

（路透社莫斯科二日電）蘇共「眞理報」今日刊出有關的指責謂，瑞典首相帕爾梅是被右翼政治勢力所謀殺的。作家艾瑪托夫在文章中沒有直接指責任何國家或團體，但指出這次謀殺行動，是「世界上一些有意將整個國家或地區轉變爲右派的勢力之傑作」。艾瑪托夫認爲這次謀殺的動機，將會是帕爾梅反對美國在越戰所扮演角色，他在社會主義國際的工作，或他對核子裁軍所作出的行動。他指出瑞典首相之死，如比於一九八四年遇刺的印度總理甘地夫人，同時他稱：「帝國主義的暴亂浪潮的滋長無處不在。」在蘇聯的口頭語來說，帝國主義是意指西方國家，特別是針對美國而言。塔斯社昨晚稱，帕爾梅對越戰展開其反對美國之立場後，美國中央情報局一直在監視着帕爾梅。

（路透社莫斯科二日電）蘇聯「塔斯社」今天發表文章，暗示帕爾梅爲了他的和平主義政策遇刺，並將遇刺的瑞典首相與爲和平而努力的美國女孩沙曼達相提並論。「塔斯社」說：昨晚在斯德哥爾摩的暗殺動機仍然未悉，兇手爲誰亦未知，但他之所以受恐怖主義襲擊，與其推動和平運動，主張裁軍及東西合作有關，這已非秘密。「塔斯社」又稱：「他的和平主義運動，早在越戰時開始，他介入運動，對抗美國汚穢的越戰」。「塔斯社」又說：「同樣的，莎曼達在一九八三年寫信給蘇聯的主席安德洛波夫表示對核戰的恐懼後，又訪問了蘇聯。她受到聯邦調查局偵察。」蘇聯官方通訊社「塔斯社」不時將去年死於飛機失事的莎曼達稱爲英雄。

英女皇抵澳洲訪問
出席澳洲聯邦首次特別會議
二十一响禮炮歡迎
保安措施嚴密確保英女皇安全

（美聯社坎培拉二日電）英女皇伊利沙伯二世今日抵達此間，在澳洲進行爲期十二日的訪問。在英女皇抵達時，有二千名澳洲人士到場歡迎。在較早時訪問紐西蘭時，她曾經遭遇到毛里族人示威抗議，令其行程大爲失色。在英女皇及其夫婿菲臘親王到達時，澳洲政府當局爲他們舉行一個簡單的歡迎儀式，並鳴且放廿一響禮砲。澳洲總理霍克和總督史提芬親自到場迎迓。英女皇此次到訪是爲參加南澳洲成立一百五十週年和澳洲皇家海軍建軍七十四週年的慶典。在今日稍後，英女皇出席澳洲聯邦部舉行的一次特別會議，以誌英國皇家正式同意澳洲履行新法例，廢除澳洲同英國之間仍存在的一切立法、司法和行政聯繫。不過，英女皇仍然是澳洲國家元首。鑒於在英女皇訪問紐西蘭時遭遇抗議示威以及被人投擲雞蛋，澳洲政府當局已採取比較嚴密的安全措施，確保英女皇的安全。

古巴領袖卡斯特羅（上左）與蘇共第廿七屆共黨大會成員起立向遇刺喪生的瑞典首相帕爾梅默哀。（美聯社）

蘇共大會批准修改黨綱思想

（美聯社莫斯科二日電）蘇聯黨大會周六結束第一周會議。大會表示決心排除美國星戰計劃的「特別威脅」，並批准修改黨的思想及經濟綱領。五千代表同意修改黨的綱領，放棄已故總理赫魯曉夫有關七十年代蘇聯實現共產義的承諾。會議亦批准主修改黨員及黨組織的一些章程。代表們一致同意黨領袖戈巴切夫周二的主要演講。這是一次重要會議，戈巴切夫的經濟戰略已作爲黨的政策。會議亦完成他首期人事變動。下周將宣布新的黨中央委員會。一周來的發言顯示，蘇聯計劃給予國家農莊更多自由，讓中央權力稍作下放的改革繼續進行。周六，國防部長索科洛夫談到外交問題，並抨擊列根星球大戰計劃。他說，「我們將會找到對付太空武器的有效辦法。」

聯合國去年耗一億美元
空運粮食行動挽救
百萬名埃飢民性命

（法新社埃塞俄比亞的斯亞貝巴二日電）根據此間負責處理緊急救濟活動的聯合國辦事處稱，去年有一百萬名埃塞俄比亞人從飢餓的邊緣獲救，主要是多虧於歷史上最大宗空運粮食行動，此舉耗資超過了一億美元。獲救援的埃塞俄比亞人中，包括了在荒蕪山區居住的二十萬人，他們獲一除來自十多個國家的大力士型，以及其他運輸機空投粮食。至於其他大約八十萬人，他們大多數是居住於埃塞俄比亞北部地區，由於該地區缺少貨車的行駛，或存在一些保安的問題，因而需要借助飛機有次序地供應需要物品。聯合國的記者稱，去年運往埃塞俄比亞的所有粮食供應之中，有百分之十五是空投方式分派於一些嚴重乾旱地區。報告書，總共有七十六架飛機參予這次空投行動。參予空投行動的飛機，於十二月中以不超過五十公尺的低飛飛行，向災區投下了大約二萬一千噸的穀物。與此同時，另有一萬四千噸的穀物被空運至一些小型跑道只作分派。報告稱，運輸機運送了整間醫院的設備至某一個地方。報告又稱，雖然去年的收成較對上一年爲佳，今年仍將有超過六百萬埃塞俄比亞人需要粮食援助。

耗資七十億元製二萬四千枚
尖端空對空導彈
華府將繼續發展

（路透社華盛頓二日電）五角大樓說，他們將繼續發展尖端的耗資七十億美元的空對空導彈，在此之前，國會因對價格和技術問題的疑問而敦促進行一次調查。國防部長溫伯格在送交衆議院和參議院武裝部門委員會的一封信裏，強調這種導彈對空軍和海軍的重要性，將會儘可能投入生產。

這種先進的中程空對空導彈將由通用汽車公司的子公司休斯飛機公司製造。據溫伯格說，但休斯和恩斯恩兩間公司在明年最後發展之後，預計將會製造二萬四千枚此種導彈，空軍將購買一萬七千枚，化費五十二億美元，海軍將購得另外七千枚，化費十八億美元。

洛市千人長途遊行呼籲裁軍

（美聯社洛杉磯二日電）千餘人上週六齊集起來展開大規模和平巡行，這是走遍五千二百三十五英里的支持實行裁減核子武器的步行，雖然他們缺乏設備及有保險方面問題，他們仍巡行。名演員保羅紐曼等明星，亦在答允參加此巡行的名人之列內。這些和平運動積極分子齊集於洛杉磯紀念運動場後，出而作第一之行而前往市會堂，搖會堂已定期舉行自由擺樂音樂會以送他們之行——他們將走遍卅七個城市及十五個州。巡行者們已計劃在洛杉磯加州大學露營以渡過他們的第一夜。他們的行列已定期於三月廿二日抵達內華達州的拉斯維加斯，五月廿一日抵達丹佛，七月十六日抵達伊奧華州的狄毛燕斯，九月廿五日抵達西芙堡，最後於十一月十四日抵達華盛頓。

美太平洋海總昨抵泰國訪問

（法新社曼谷三月二日電）美國太平洋海軍總司令海耶斯上將，剛抵達泰國作爲期三日訪問。海耶斯上將是次到訪原於去年九月延期至星期六抵步，將會晤泰國總理炳．丁素拉暖及最高統帥阿鐵將軍。海耶斯上將將會到泰東邊界巡視。

甘迺迪家族有喜事
長女紅鸞星動
登報宣佈結婚

（合衆國際社美國紐約二日電）紐約時報在其星期日版稱，遇刺身亡的美前總統甘迺迪的女兒卡露蓮甘迺迪計劃於今年夏季與其多年男友薛奴保格結婚。該報在其社會欄中，刊登積琪蓮甘迺迪奧納西斯宣佈其女兒訂婚之消息。該報說，預料芳齡廿八的卡露蓮將於夏季與四十一歲的薛奴保格結婚。當前總統甘迺迪遭刺客槍殺時，卡露蓮年僅六歲。現在她是哥倫比亞大學法律系一年級學生，她曾在首都美術館之影視部任協調製作人及經理之職。她現時亦爲波士頓甘迺迪圖書館基金會副主席。她是已故甘迺迪之長女，其胞弟現年廿五歲。薛奴保格著作有關酒類之書籍，亦爲艾雲薛奴保格公司之總裁。該公司專爲博物館內部設計及舉辦展覽會。他畢業於哥倫比亞大學，並獲科學及文學博士榮銜。

中國棉花展銷會
〈1986〉

日期：一九八六年三月五日至十二日
地點：香港灣仔港灣道26號華潤大厦7字樓
時間：上午9:30—12:00、下午1:30—5:00
電話：5-8323123

主辦單位：
中紡原料進出口公司
華潤紡織原料有限公司

河北省出口商品洽談會

河北省出口商品洽談會定於一九八六年三月十日至十五日在深圳市國際貿易中心廿九樓舉行，竭誠歡迎港澳同胞、台灣同胞、海外僑胞及世界各地貿易界人士光臨，洽談業務。

河北省對外經濟貿易廳主辦

參加單位：
中國紡織品進出口公司河北省分公司
中國糧油食品進出口公司河北省分公司
中國紡織品進出口公司河北省服裝分公司
中國土畜產進出口公司河北省畜產分公司
中國土畜產進出口公司河北省土產分公司
中國輕工業品進出口公司河北省分公司
中國五金礦產進出口公司河北省分公司
中國化工進出口公司河北省分公司
中國醫藥保健進出口公司河北省分公司
中國工藝品進出口公司河北省分公司
中國機械進出口公司河北省分公司
河北省興冀對外貿易公司

洽談會地址：中國廣東省深圳市人民南路國際貿易中心廿九樓
電話：24046

港澳地區來會客商，請與香港燕山發展有限公司聯系
地址：香港九龍尖沙咀東 半島中心503室
電話：3-7226530-3　3-683194-6
電傳：41179 HBETP HX

其發大廈

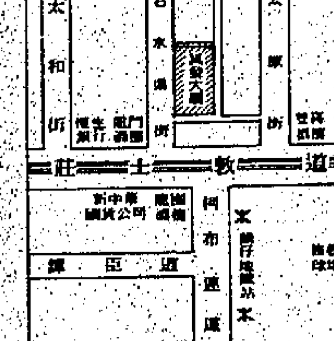
香港灣仔石水渠街1至13號
快將入伙　只交一成、即可入住
可分二十年付款　每萬元月供83.65元

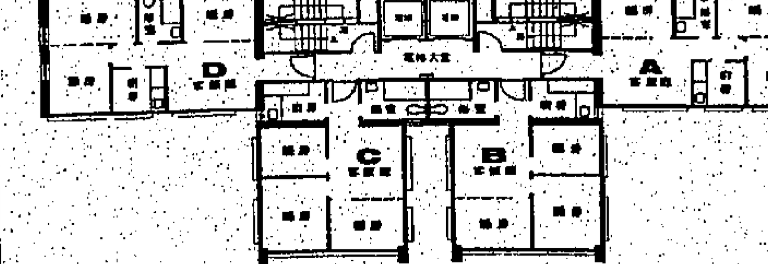
住宅每呎只售805元起
每單位由307,200元起

單位面積356呎至607呎
一廳三房・伙伙單邊

地下連閣樓605呎
只售680,700元

灣仔地王・地點適中・地鉄車站
近在咫尺・徒步中環・只十分鐘





洽購處：樂其發有限公司
中環金鐘道95號統一中心12樓D座
電話：5-296098
地盤電話：5-737701（假日照常）

灣仔洛克道三六九號馬師道大單邊
國家商業大廈寫字樓廉租

樓上尚有少數寫字樓廉租五百九十二呎至三百呎每呎月租五元。
十四樓C座高尚住宅兩房一廳月租二千八百五十元
十六樓A座高尚住宅三房一廳月租三千一百元
詢問處：本大廈管理處：五—七三六五五九九

國都商場
北角英皇道國都戲院前面

M6 舖位月租 $2,850元
103 舖位月租 $1,750元
102 舖位月租 $1,900元
105 舖位月租 $1,600元
108 舖位月租 $1,400元
109 舖位月租 $1,400元

優待一字樓新租客送租金三個月另再送裝修期半個月。
如租一字樓相連舖位更有七五折優待。
洽租處：國都商場地下管理處。五—七八六三四七

法國文化協會法文班招生

報名：即日開始　開課：四月七日

地址
香港軒尼詩道一二三號　電話：5-277825
九龍佐敦道五十二號　電話：3-693257
香港渣華道一二八號三樓　電話：5-616296

誠徵營業代表

向中國採購代理商推銷隔蚊虫紗網產品

美國廠商，歷史悠久，現誠徵聘經紀多名，負責與採購隔蚊虫用紗及玻璃纖維紗網之香港及中國商行接洽。廠商代表將於三月十日（星期一）約晤各合適人選。請以英文備函，包括有關經驗，逕寄：C. CODINA, C/O JOHNSTON INTERNATIONAL, 114—120 LOCKHART ROAD, G.P.O. BOX 9765, HONG KONG。請附聯絡地址及電話號碼。

李光耀分析中國經濟情況

市場尚待開拓 外滙儲備不足

新加坡不能倚賴中新貿易挹注

但仍然是新加坡第五貿易夥件

（路透社新加坡二日電）新加坡總理李光耀今天表示，長遠來說中國對新加坡的經濟是有利的，但目前不能對新加坡經濟起重要作用。新加坡去年的經濟收縮了百分之一點七，是近廿年來經濟最壞的一年，有些政府官員曾建議新加坡的商人到中國市場碰碰機會。但李光耀昨晚在電台表示，中國市場需要很多年的拓展，纔能對新加坡經濟起重要作用。因為中國的貨幣不能轉換成外幣，而他們的外滙儲備亦不敷應用。李光耀說：甚至十年或十五年後，我們與美國、日本或歐洲的貿易聯繫，仍較中國重要。新加坡商人已先後投資了近五億美元於中國的酒店、建築及石油工業上，雖然新加坡與中國並無外交關係，但中國是新加坡的第五大貿易夥件，兩國去年的雙邊貿易額共達廿七億美元。

中國國民經濟發展 人民生活漸漸改善

八五年農民收入增加近二百元

每年增加六百多億

（新華社北京三月二日電）國家統計局剛剛公佈的統計公報表明，一九八五年中國的國民經濟正在循着速度比較快，經濟效益比較好，人民能得到更多實惠的新路子闊步前進，取得了舉世矚目的成績。在過去的一年裏，中國經濟發展主要表現在縱的和橫的兩個方面。從縱的方面來說，社會總產值，工農業總產值，國民收入，國內生產總值四個綜合指標不僅取得了較快的發展速度，分別達到百分之十二點二到十六點四，而且「六五」期間平均增長速度保持在百分之十左右，這在新中國成立以來的歷史上是少見的。從橫的方面來說，不是個別部門，行業發展較快，而是國民經濟得到了全面發展，出現了農，工，建，運，商五業興旺的好景象。中國的經濟發展已經擺脫了時高時低，大起大落的巢臼，步入了穩定，協調增長的軌道。

一九八五年的國民收入比一九八〇年增加三千零七十七億元，平均每年增加六百一十五億元，按可比價格計算，平均每年遞增百分之九點七。這是歷次五年計劃中收入增加最多、速度增長最快的。一九八五年的財政收入超過原來預計的一千七百七十億元。「六五」後三年，財政收入邁出了分別比上年增加一百多億元、二百多億元、三百多億元的巨大步伐，做到了財政收支平衡，略有結餘。這標誌着中國財政經濟狀況根本好轉的任務已經基本完成。在生產發展的基礎上，一九八五年農民人均收入比一九八〇年增加一百九十五元；城市職工人均生活費收入比一九八〇年增加了三百一十三元。「六五」時期中國城鄉人民收入的增加是新中國成立以來增長最快的。

「瞭望」雜誌專文力主

懲辦官僚主義者

（中國新聞社北京三月二日電）中國一家權威性雜誌主張懲辦官僚主義者。明天出版的「瞭望」周刊第九期發表評論員文章說，對於領導幹部因官僚主義造成的過失，長久以來沒有引起人們的重視，似乎身為官而犯點「官僚」在所難免，只要他本人沒有從中貪污、盜竊、受賄、分肥，即使給國家、人民造成多大損失，也就不予追究、懲辦，至多一紙檢討，斥之糊塗了事。殊不知，這條不成文的舊規，給國家、人民帶來多少危害！文章說，官者管也。在其位就要謀其政、負其責。官而不管，是為瀆職，就要受到黨紀、國法的懲罰。要有一個明確的觀點：官僚主義就是罪過。文章認為，近來報紙上登載的許多案件，其中有的就是因為領導機關、領導幹部的官僚主義造成的，按照黨紀、國法給以懲處是完全應該的，是罰有應得，罪有應得。文章分析了官僚主義的幾種主要表現後指出，清除官僚主義的辦法有二，一是因官僚主義而給國家、人民造成損失，嚴究勿貸；二是完備制度規章，使每個人都明確自己的職責。

夏威夷州長有吉說

馬可斯長居夏威夷 應買下基里賓小島

島上廣植椰樹是電影天堂鳥外景

（合衆國際社檀香山市二日電）檀香山市長有吉說，馬可斯應該買下或租用夏威夷一個小島，那是美國電視片集觀衆所熟知的「基里賓島」。有吉說，「我是認真的，我建議馬可斯考慮買下該椰樹島。他可以安穩地在島上作寓公，而該島正在出售。」該小島面積廿五萬畝。一九六〇年代美國電視片集「基里賓島」，即以此為場景，電影「天堂鳥」亦以此小島為外景。該島遍植椰樹，因而得名。

（美聯社英國倫敦二日電）星期日郵報載稱，估計馬可斯及其夫人伊美黛在英國投資一千萬鎊（一千四百萬美元）於地產及藝術品。該報引述倫敦的菲大使館職員稱，他們的財產中有一幀英名畫家所繪的自畫像，時值可達五十萬鎊（七百萬美元），單以此為例，可知伊美黛如何濫用國帑，直使人瞠目結舌。該官員說，「新政府必須予以沒收」。

汕頭海關簡化旅客行李查驗

（中國新聞社汕頭三月二日電）汕頭海關採取措施簡化行李查驗手續，對每位入境旅客的行李查驗時間已從原來的平均一分多鐘縮短為大約半分鐘，這些措施包括：旅客從汕頭口岸入境，在海關檢查大廳免稅通道申報台辦理手續時，海關對申報覆帶出境的物品一般不核對，行李不抽查，也不在證件上簽名，只需行李經過儀器查驗，若未發現攜帶違禁物品，即可放行，減少了過去開箱查看行李，核對旅客證件及出境物品，並在證件上簽字等環節。在免稅通道上，檢查行李的儀器由一部增至二部，提高工作效率一倍。在應稅通道，縮小抽查面，情況正常者，即放行。對應邀來賓，知名人士優先查驗。在海關人員中推行規範化的檢查用語，以避免表達不清而拖延時間。據汕頭海關官員稱，農曆年三十日（即公曆二月八日），從汕頭口岸入境的旅客八百六十九人，行李五百一十一件，上午九時五分客輪靠岸下客

卡特指責列根 誤報軍事紀錄

（法新社美國紐約二日電）前總統卡特指責列根總統，經常誤報美國軍事現代化計劃的紀錄。他在接受紐約時報的訪問時稱，列根一貫上發表一些他「知道不是正確」之聲明，同時，他親自向我保證不會重覆這些說法。卡特對列根所作的批評，是他自一九八〇年卸任以來最嚴厲的公開指責。同時，可能是由於列根於星期三發表的全國電視廣播演說中，要求維持軍事開支的說法所導致卡特的批評。

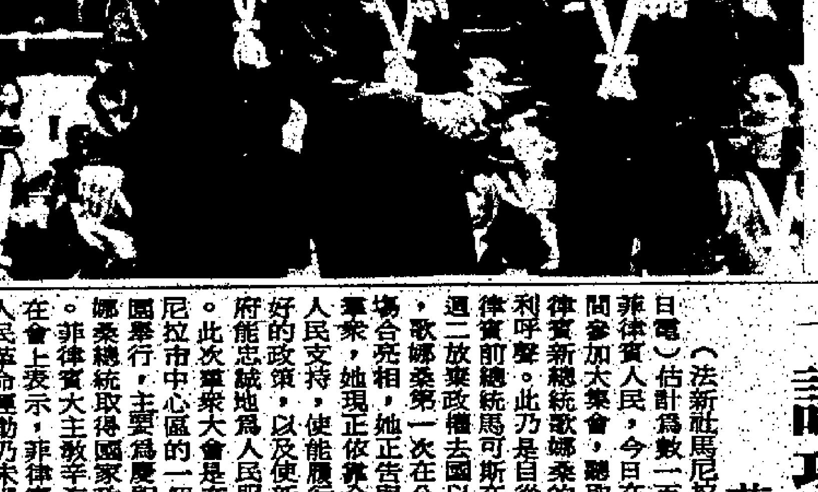
瑞典警察四出搜查 務求盡速拘捕兇手

首相夫人可能認得兇手形貌

（路透社、美聯社、合衆社瑞典首都斯德哥爾摩一日電）瑞典遇刺首相帕爾梅的遺孀莉絲貝思今晚表示：雖然兇手在開槍時未有說話，但她可能認得他。警方聲稱可能已發現兇手的衣服。斯德哥爾摩警方表示：他們在本市地下車站發現一個內有衣服的塑膠袋，根據目擊者的描述，兇手正是穿着這些衣服。帕爾梅昨晚偕同妻子由一家電影院回家途中遇刺。警方指出，疑兇身穿藍色防風外衣及藍色長褲。受了輕傷的帕爾梅夫人較早時對警方調查表示：她認為在近距離向其夫開槍的男子，可能經常在他們的寓所附近徘徊。

兇手徘徊官邸門外

調查員林德對路透社表示：「她曾在該區注意到一名男子認為他與兇手相似，但他不能肯定這名男子是否同一人。」瑞典今日發動該國有史以來最大規模的搜捕行動兇手，但帕爾姆夫人的模糊印象，路人的粗略描述及上述衣服，是警方的唯一線索。正當評論員紛紛認為不會有瑞典人做出此種暴行之際，瑞典國會議長表示，如果兇手是外國人，他擔憂會產生反移民的強烈和不利反應。警方表示：自帕爾姆在本市一條大街遇刺後，他們已展開數以百計的搜捕行動。但他們並未透露詳情。一位警方發言表示：他們在搜捕時，亦調查過各有關外國政治組織，但迄今仍無迹象顯示有外國人牽涉在內，或此案有政治動機。



中國女子排球隊「三連冠」後，於一九八五年第四屆世界杯女子排球賽中又獲冠軍、郎平、楊錫蘭、鄭美珠（自左至右）還被許為本屆杯賽的優秀運動員。（宣天一攝）

瑞典新首相卡爾斯森（左）與國王卡爾會晤，討論帕爾梅被行刺後的局勢。（美聯社）

香港四間銀行在廈門設分行

（中國新聞社北京三月二日電）本社記者從中國人民銀行總行獲悉，該行已批准新加坡大華銀行、香港集友銀行、滙豐銀行，以及美國建東銀行在廈門設立分行。這四家分行的主要業務是：外幣放款和外幣票據的貼現，國外和港澳地區滙入滙款和外滙託收，出口貿易的結算和押滙，代理外幣、外幣票據的兌換，外幣投資業務，外滙担保業務，信託、保管箱業務，資信調查和諮詢業務，僑資、外資、中外合資和合作經營企業的滙出滙款，進口貿易結算和押滙，僑資、外資，中外合資和合作經營企業的外幣存款，國外外國人、華僑和港澳同胞的外幣存款和外幣放款。自去年四月中國政府允許外資銀行在經濟特區設立分行之後，香港上海滙豐銀行率先在深圳設立分行。此後，又有四家外資銀行被批准在深圳設立分行。目前，深圳還有港澳中資銀行的三間分行，珠海也有一間分行。廈門擁有第一家中外合資銀行——廈門國際銀行。

菲南回教領袖要求更大自治權

歌娜桑出席勝利大會

宣佈暫停拘捕叛黨 誠恐他們作困獸鬥

（法新社馬尼拉二日電）估計為數一百萬菲律賓人民，今日在此間參加大集會，聽取菲律賓新總統歌娜桑的勝利呼聲。此乃是自從菲律賓前總統馬可斯在上週二放棄政權去國以來，歌娜桑第一次在公衆場合亮相，她正告與會羣衆，她現正依靠全國人民支持，使能履行良好的政策，以及使新政府能忠誠地為人民服務。此次羣衆大會是在馬尼拉市中心區的一個公園舉行，主要為慶祝歌娜桑總統取得國家政權。菲律賓大主教辛海綿在會上表示，菲律賓的人民革命運動仍未過去。同時，馬可斯原本所在的新社會行動黨已召集在下週一舉行會議，就一項有關總統的有效性作出決定，因為有關方面已經提議，由國民議會再次正式宣佈由歌娜桑出任菲律賓總統，而較早時所宣佈馬可斯當選連任無效。回教派領袖們保證支持新政府，但他們強調要求菲南回教徒地區有更大的自治權。

歌娜桑總統宣佈，新政府暫停拘留和禁錮叛亂份子，因為不經審判而扣禁下獄的行動只會令到許多人如同走入窮巷，於無計可施之時，只好用暴力手段來對付政府。目前估計全國有一萬六千至一萬八千名共黨叛變份子和一萬二千名回教叛變份子。歌娜桑總統亦號召成立人民團體，監督新政府的工作，協助政府創造美好的將來。她又說，其內閣成員和政府各級官員將誠實從政，盡忠職守，人民若認為政府工作不滿意，大可以提出意見。她還力言確保社會公義。與會羣衆不絕地為新總統而喝彩歡呼，會場的爆炮聲亦响個不停。

江蘇省對外經濟貿易洽談會今（三月一日）在南京開幕，來自世界五大洲的四百八十多名海外客商和一千二百多名國內經貿界人士出席了開幕式。這是江蘇省自一九七四年建立口岸直接經營進出口業務以來規模最大的一次對外經濟貿易盛會。（高峰攝）

菲律賓是一個爛攤子

新政府當急之務 是克服經濟困難

歌娜桑下令禁止搶劫破壞運用私刑

（新華社北京三月二日電）菲律賓前總統馬可斯出走，歌娜桑，阿基諾接管了政權，避免了一場大規模的流血衝突，使菲律賓的政治危機得到了和平解決。在菲律賓人民歡慶勝利的時刻，阿基諾總統向全國發表第一次電視講話說，「長期的痛苦磨難已經結束」，現在是「忘記過去，醫治創傷和修復國家」的時候了。科阿基諾在取得政權之後，立即宣佈組成新內閣，任命了包括前內閣部長在內的十幾名部長，並組成了幾個特別委員會，着手處理外交，財政，勞工等主要部門的工作。她號召全體國民，包括前政府官員，為政府各項工作有秩序地移交而共同努力。

工廠倒閉 失業增加

目前，擺在菲律賓新政權面前的是一個爛攤子，其中亟待解決的課題是復興經濟。近年來，菲律賓經濟每況愈下，國民生產總值連續出現負增長。工廠紛紛倒閉，失業率直線上升，通貨膨脹加劇，人民生活水平逐年下降，貧富懸殊越來越大，全國一半以上的人口生活在貧困綫以下。由於外匯收入萎縮，外債急劇增加，去年高達二百六十億美元。歌娜桑總統表示，盡管菲律賓經濟困難重重，但只要實現政局穩定和休養生息，就能夠吸引外資，增加生產，從而使國家經濟得以復興和發展。

金融安穩 幣值上升

為了迅速實現全國和解，恢復社會治安，菲律賓新政府向全國發佈了制止搶刧、破壞和私刑的禁令。阿基諾的講話和政府的禁令受到了菲律賓公衆的歡迎和支持。前政府的大部份官員和軍隊指揮官也表示願與新政府合作，為國家的發展與進步竭誠效力。菲律賓金融界對當前形勢感到樂觀，對新政權充滿信心。外國投資者也認為菲律賓現在出現了令人鼓舞的局面。在阿基諾夫人就職後的第一天，股票市場交易額扶搖直上。近日來，比索持續升值，股票價格上升百分之四十九。

菲國防部長聲明

在政黨政治守中立 領導軍隊服務人民

如有反對歌娜桑總統必與鬥爭

（法新社馬尼拉二日電）此間報紙星期日稱，菲律賓新任國防部長恩里爾已誓言不使政府變成任何形式的軍人政府他並稱，他在政黨政治仍中守中立。今天的官報並稱但他於週六的祝賀者的集會內提出警告稱，任何人如果不注意總統歌娜桑的實行和睦的呼籲及欲施報復將需與整個軍方司令部鬥爭。又據引述恩里爾之話稱他絕對守道德。他永不將任何形式的軍人政府加於人民身上。因如果如此，便是展開「泡製」，其後果將是不能想像的。他並稱，國防機構將服從合法命令，但他們必需是忠於人民及憲法，並非忠於任何個人或一羣人。菲律賓軍民四天的反叛已於週二推翻了總統馬可斯。恩里爾是領導是次反叛的領袖之一。他在新政府內仍任國防部長。他曾被詢問他是否仍屬馬可斯的新社會運動中一成員。他答道：我仍將為國會議員，必需完成此職位的工作。他並說將支持政府的計劃。他說道：我相信這計劃是有利國家。

（美聯社馬尼拉一日電）歌娜桑總統今天已著令二十二位將領退休，並繼續進行釋放政治犯，同時已有更多流亡國外菲律賓人士返國，支持她的政府。

納粹戰犯戴上手扣由美軍官及以色列警察押解，由以色列解返美國受審（美聯社）

尼克遜助手沙菲說

測謊器並不可靠

使用測謊器是對人民精神折磨

（路透社華盛頓二日電）尼克遜總統時期的白宮助理沙菲說：在美國廣泛使用的測謊器是極不可靠的。使用測謊器的目的是要查出政府內有無間諜，機構內有無不老實的僱員。沙菲說：列根總統下令在政府內增加使用測謊器以防止安全機密和消息的洩露，這只顯示列根性格陰暗的一面。對廣大美國人民來說，接受測謊器檢查，是精神折磨。最近，美國國會發表一項有關測謊器研究，發現測謊器實在並不可靠，正如占卜一樣。國會即將表決一項議案，內容是禁止私人機構對求職的人士進行測謊器檢查。美國執法人員說：在全世界，只有美國、以色列和日本普遍使用測謊器。投奔西方的蘇聯人說，在蘇聯，秘密警察最廣泛使用的是逼供，不是測謊。不久前，列根簽署命令，為了防止安全機密出賣給敵人，為了防止文件洩露給報界，可以對十二萬九千個公務員利用測謊器進行抽查。但去年十二月，美國務卿舒爾茲立即提出抗議。接着，列根表示，這只是在進行特別調查時才用測謊器。而最近，列根又堅持，可以對公務員利用測謊器抽查。

蘇聯改善在西方形象

李學明

一

蘇聯不滿份子夏倫斯基在二月十一日於西柏林尼克橋上舉行的東西方被囚間諜大規模交換行動中獲得自由。不過，這項行動絕對不表示莫斯科對不滿份子或對西方的態度解凍了。在夏倫斯基獲釋的交換間諜行動策劃期間，蘇聯頭子戈巴契夫告訴法國「人道報」，放逐於國內的蘇聯物理學家沙卡洛夫是「罪有應得」，並且「不會放他出國」。儘管如此，蘇聯境內仍有一些可以見微知著的新跡象。受到嚴格的蘇聯新聞報媒介反常激烈的批評莫斯科的缺點。在莫斯科劇院，觀衆演員及劇作家紛紛探討新的主題。戈巴契夫雖未解除黨的枷鎖，但一般相信這副枷鎖將不會沉重了。

二

蘇聯釋放夏倫斯基的動機，並非出於人道立場。這位猶太裔人權鬥士是在一九七八年以叛國罪下獄的。原因是，他將一些蘇聯不滿份子接受勞改之處的資料交給一位美國報紙的記者。蘇聯當局堅稱這些資料屬於機密，而那位美國記者是間諜。至於利用換諜行動，以夏倫斯基做交換，蘇聯認為這將增加他們指稱夏倫斯基是間諜的合法性。更重要的是，釋放夏倫斯基可安撫西方大衆對蘇聯不滿份子所受待遇的關切——在戈巴契夫預定今年訪問美國之際，這點不能不顧慮。

事實上，戈巴契夫有的是時間基於人道立場，關注數以千計名氣不如夏倫斯基的猶太人，但是，一九八五年，只有一千一百三十九名猶太人獲准移民，較一九八四年的八百九十五人雖略有增加，卻低於一九七九年時離開蘇聯的五萬一千人，況且，蘇俄特務組織仍繼續留難某些不滿份子，尤其時常騷擾那些教授希伯萊文者。不過，放寬猶太人移民的謠言仍流傳不止。

有一件事業已獲得戈巴契夫的認可，那就是，放寬新聞媒介批評尺度。若干年來，蘇聯新聞界一直只敢有限度的批評工人、工廠管理幹部的不良績效。偶或報導一些省級黨領導人或政府部長表現不力的消息。戈巴契夫上台後，限制放鬆了。「蘇維埃俄羅斯報」首先開了一個命名為「我們不欣賞你的工作」的投書專欄。全國性的晚間新聞廣播也播送訪問大排長龍，等着購買家庭用品而心情不快的購物者這一類的消息。蘇共政治局委員葉里辛由莫斯科黨領導人的地位下台時，亦不得不忍受電視上對他的羞辱，聆聽繼任者直言無諱的批評莫斯科市差勁的住宅、貧乏的交通運輸及低劣的商品。有人說：「近來『文學報』的言論聽起來頗像『美國之音』的廣播。」

莫斯科的劇院也出現一些新題材，例如，在美國參議員，甘迺廸最近訪問莫斯科與戈巴契夫討論武器管制問題時，蘇聯人提及一齣描述約翰．甘迺廸與古巴飛彈危機的新戲。該劇對這位遇刺身亡的美國總統有較同情的描繪。同時還有一齣戲劇首次觸及敏感的猶太人移民問題。當然，這齣劇對移民表達了強烈的負面訊息，但是單就是該劇探討此項敏感問題這一點來說，便是對莫斯科影劇界的一項鼓舞了。

三

蘇俄影劇界認為他們所接受的約束將會放寬，這項希望的興起，部分也由於戈巴契夫在舞塔羅普這個人口二十八萬的城市担任黨頭子時的作風所致。據說，戈巴契夫當時資助當地的劇院，為興建該市龐大的新文化中心出了不少力。戈巴契夫本身頗喜歡外國戲劇。一些按蘇聯尺度相當危險的戲劇，戈巴契夫照樣准許演出。像「愛情、爵士樂、惡魔」一劇會使一些地方人士大為震怒而要禁演。但戈巴契夫拒絕了他們的建議，他說：「如果這項表演引起爭論，駁斥，並使人們想到教養子女的問題，那麼它應當繼續在舞台上演出。」

但是戈巴契夫絕不贊成言論自由之類的急進觀念，他認為黨有權決定人民看，讀，聽一些他的前任所制定的東西，戈巴契夫所容許的批評完全符合他推展的反缺乏效率及反貪污運動。一如他釋放夏倫斯基，因為這正符合他改變蘇聯在西方世界形象的意願。在蘇聯，仍有許多問題不准討論。宗教迫害，政治犯以及蘇俄百姓的旅行限制等，都是例子。同時也還有許多體制及人物不得批評，像社會主義，蘇聯的外交政策，至高無上的共產黨及新領導班子等皆是。如果有一天蘇聯報紙敢冒大不韙的批評這些神聖不可侵犯的人物，那才將是莫斯科真正的春天。

社論

美蘇太空競賽難免用於軍事方面

蘇聯二月二十日發射了一個太空站（或稱太空船）進入太空軌道。據蘇聯官方通訊社塔斯社報導說，此一太空站將來要成為一個經常由人操作的「太空工廠」的軸心云。這似乎並非尋常的太空站可比的。

蘇聯此次發射的太空站，命名為「米爾」號，俄文「米爾」的意思是和平。因此，可以意譯為「和平」號。

關於為何將此新太空站命名為和平號一節，蘇聯宇宙航空（西方國家一般稱為太空航空）人員訓練中心副主任亞歷西．李安諾夫解釋說：「我們想再行強調一次，蘇聯的太空計劃，只是為了達到和平的目的。」戈巴切夫自從接任蘇共總書記入主克里姆林宮以來，不斷發動和平攻勢，現把新發射的太空站命名為和平號，無非要與戈氏的政策相配合，同時彷彿有意與美國總統列根堅持的研究發展太空防衛系統——星球大戰計劃——形成強烈的對比。

蘇聯共產黨二月廿五日舉行第廿七屆全國代表大會。蘇聯當局在大會前夕，發射和平號太空站進入太空軌道，並且聲稱，此一太空站，將來成為太空工廠的中心。據說是為了慶祝蘇共第廿七屆全國代表大會的舉行云。這原屬蘇聯一貫的作風，重視宣傳的戈巴切夫，對於此種手法，更加充份地予以運用。

關於和平號太空站究竟有多麼大、多麼長、多麼寬、多麼重，以及其他詳情，未見蘇聯宣佈。唯從和平號的幾幀照片看來，和平號似乎略比敬禮七號大一點。

塔斯社雖然報導說，太空站的人員業已開始訓練，準備派赴和平號太空站工作。但是，關於和平號太空站可以配載多少個太空人員一節，蘇聯也沒有透露。塔斯社只是說，要先看看無人操作的太空站是否試驗得良好，然後始於較遲時候派遣人員前往太空站。

特別引起舉世注意的是，除開以上所說種種之外，塔斯社還同時報導說，和平號太空站裝備有幾套會合設施，以便六個太空船前來訪問。

塔斯社還報導說，此次發射進入太空軌道的太空站，將成為一個聚集多目標的，經常由人操作的綜合體的基本單位。

蘇聯官員形容上述太空站是「第三代的太空實驗室」。認為這種太空站比較「敬禮七號」、「更大」、「更舒服」。查敬禮七號太空站是蘇聯於一九八二年發射進入太空軌道的。

關於和平號太空站的設備、功能等方面者，塔斯社報導說，和平號太空站將能與其他太空單位——擁有自行控制及支持生活系統的大型太空船——聯結起來，作為若干工作室。又說，每一個單位可能成為生產工業技術物品及實驗的工廠。至於其他單位，可能用作「生物研究」、藥品製造、以及「天文工作」的場所云，蘇聯如能做到以上幾點，關於太空的發展，將是驚人的。

蘇聯宇宙航空人員訓練中心副主任亞歷西．李安諾夫說：「有經驗的宇宙航空人員，現已進入一個新的階段，開始在外太空進行一種從研究和實驗到大規模生產的活動。」

太空人在太空站或太空船上工作，不僅特別辛勞，且因自然條件不同，身心復遭影響。所以如何設法改善太空人的生活，實為一項緊急課題。

塔斯社說，和平號太空站的太空人，將有一個小小的私人房舍，房中擺設一張桌子，一張坐椅，一個爐灶，一張臥床云。苟能如此的話，將比從前對太空人的待遇好得多。

和平號太空站是於清晨由中亞細亞沙漠康拜努太空中心發射的。此項發射適在美國太空穿梭機挑戰者號發生慘劇，同時白宮宣佈暫停許多太空活動之後不到一個月之內實行，蘇聯似乎含有與美國從事太空競賽，並且顯示雙方勢力有彼消此長之勢。

傳說美國計劃於一九九〇年發射一個太空站進入太空軌道。據西方國家派駐莫斯科的分析家說：「蘇聯和平號太空站不像美國計劃中，擬於一九九〇年發射的太空站那麼宏大精密」。關於太空事業的發展，美國大概不會落於蘇聯之後。這兩個超級大國的太空競賽，勢將愈趨激烈。假如競賽的目的是為了和平使用，自然值得歡迎。但是，恐怕事實上，雙方都抱有用於軍事方面的野心，這就不能不令人憂慮耽心。

世界展望

懂法與守法

「紅旗」雜誌專文，對有的領導幹部不懂法、不守法提出批評：在抓大案要案，打擊嚴重經濟犯罪活動中，有些政法幹部惑到辦案難，判決執行難。難就難在有些領導幹部不懂法、不守法，存在以人代法、以權代法的問題。有的領導幹部濫耍威風，公然無視法律的權威和尊嚴而凌駕於法律之上；有的由於以權謀私，觸犯了法律，就利用手中的權力同法律相抗衡，干擾和妨礙政法部門的偵查和判決。這些都是黨紀國法所不容的。

幹部是否懂法是另一問題，但守法卻是重要的。老百姓大多數是不懂法的，但老百姓大多數是守法的，這又怎樣解釋？

無他，這正是「特權」所引起的後患。如果共產黨員不是有「特權」，他們即使蓄意犯罪，也不是這般容易的。是故整黨整風的先行工作應該是「放權」與「收權」。放權給老百姓，讓老百姓有機會替國家做事。「收權」是收共產黨幹部特權。如果他們權力太大，成了尾大不掉之勢，即使他們如何懂法守法，也可能做出違法亂紀壞事來的。

馬可斯的功罪

統治菲律賓二十年，弄到民窮財盡，國家殘破，是馬可斯的罪，要抹去此種罪，沒有可能。因為後果太過嚴重。

當反對黨策動叛變，利用人民熱情，以人民之「人海戰術」，抗衡馬可斯武裝部隊，迫使馬可斯放下武器。而馬可斯幾經考慮終歸以人民生命為重，掛冠而去，其在檀香山發表告「親愛同胞書」內有云：「我離開這個國家是因為他不忍心在攻打被成千上萬反對他的政府的民衆團團圍住的叛軍武裝部隊時，讓菲律賓人流血。」

馬可斯又謂：「雖然我當時控制着最高軍事領導權，而且有一些機會利用這種權力，但動用這樣龐大的軍力，無論多麼合法，必然會導致許多無辜平民慘遭屠殺。」

在下十分讚譽馬可斯此種「自我犧牲」精神，就是憑了這一點精神，寧願要失一切，毅然去國，也不願用武，以免危及人民生命。這是馬可斯對人民負責，對國家忠心的表現。就是作為「敵人」的歌娜桑總統發言人薩圭薩戈也讚譽馬可斯此大無畏之決定。薩氏說：馬可斯決定不使用暴力對付迫使他離開菲律賓的千千萬萬抗議者是「有益的」。

又謂：「由於它（這項聲明）是妥協性的，這符合我們的政策……如果說，一定要根據他的過去對他作出判斷的話，他不使用暴力這一決定是應該被贊作有益的」。

難得敵人也尊敬他，馬可斯能夠安然流亡海外，獲得美總統列根支持，給予政治庇護，可能就是基於「一念之善」。

看來不像校長

今有人稱，身為學校校長，一面指引學生要熱心政治，甚至說：「你們是港人治港」的中堅分子，一面四方八面搞「基本法」，鑽「政治牛角尖」，奔波四方，放言高論，喪失作為一間學校校長應有的「儒雅」與「純潔」風範。有些學生們看了此種情形，感到悲哀。無怪乎學校的教育文化水平日漸向下了。

支持一間大學，香港納稅人是出錢出力的。大家無非希望培養青年學子，具有專業才能，他們能夠為香港做事。主其事者應知教育經費得來不易，應該一心一意，誠心誠意為教育工作而努力，務求辦好大學，培養人才，毋負納稅人之意願，但今天事實證明，却是背道而行，放着應做的事不去做。夢想要做政客，辜負納稅人所望。所以受到學生或社會人士批評，並非無因的。

李達海談共同利益應放遠眼光

業者必須衷誠合作 今年外銷必有所獲

于宗先談東方四條龍經濟現狀 台較為穩定但需加強吸引外資

（中央社台北二日電）經濟部長李達海籲請國內業者，應把眼光放遠，各行業自行尋找出共同的利益，並達成相當程度的合作，相信可在今年愈來愈佳的經濟情勢中大有斬獲。他告訴記者，過去許多人批評國內業者互相削價競爭，使得外國商社坐收漁人之利。針對這項問題，業者間宜協調尋找出共同利益部分，透過分工合作方式來降低成本。他分析說，我國的經濟情勢從去年十一月起，已有明顯好轉情勢。各方面專家預估今年經濟展望相當樂觀，尤其與韓國、香港、新加坡比較，我們經濟發展更為穩定。

李達海認為，在這種有利時機下，業者宜充分利用大好機會，把眼光放遠一點，尋求共同合作的最佳方法，必然在今年外銷競爭中大有斬獲。

（中央社台北二日電）中華經濟研究院指出，比較亞洲四條龍的經濟情況，我國仍較為穩定；今後宜多元化吸引外資，以拉長與韓國的競爭距離。經濟部長李達海昨天主持主管會報，會中聽取中華經濟研究院副院長于宗先所作的我國與韓、港、星的外資利用與政策比較報告。于宗先評析四條龍經濟狀況，他認為，我國的情況仍屬於不錯。如果美國不採取全面性保護主義，此點將使我國在投資環境上短期內較有利。在外人投資方面，香港的政策採取放任型，我國、韓、星採限制與利用相互組合型，這種政策為大多數發展中國家的主要傾向。于宗先指出，從各種因素來比較，我國經濟情況與其他貿易競爭國比較，仍較為穩定。今後宜加強吸引外資工作，將可使我國拉長與韓國的競爭距離。

能源委會籲請國人 節約能源發展潛力

調整產業機構提高用能源效率

（中央社台北二日電）經濟部能源委員會表示，去年我國能源生產力（每公升油當量所產出的GDP）為每公升油當量新台幣六十四點一元，比民國六十八年的五十七點三元，提高了百分之十二。

能源委員會也指出，去年我國能源消費量為三千四百四十四萬八千公秉油當量，比前（七十三）年增加百分之四點一；而去年國內能源供應量為三千九百二十六萬七千公秉油當量，較前年增加百分之三點三。能源委員會說，與歐美、日本工業國家比較，我國能源使用率仍具有提高的潛力，今後應繼續調整產業結構，提高能源使用效率，並加強全民節約能源的觀念。

至於在總能源消費結構中，能源委員會說，目前我國工業部門所佔的比率已逐漸降低，但仍然是主要消費者，約佔百分之五十一點一。

能源委員會表示，去年國內能源消費量中，用於能源消費（燃料用）佔百分之八十八點三，非能源消費（工業原料用）佔百分之十一點七；各部門的能源消費皆較上年增加。

能源委員會表示，近年來由於推行能源多元化政策，增加煤炭及核能的利用及石油消費減緩，導致能源供應結構，煤炭由七十三年佔百分之廿一點三，石油由百分之五十九點四降為五十二點八，天然氣自百分之三點九降為三點三，水力發電由百分之二點九提高為四點四，核能發電也由百分之十六點一提升為十八點二。能源委員會強調，我國能源供給對外依賴程度比較重，能源進口依存度仍高達百分之八十八以上，希望國人能隨時注意節約能源。

胡丁美當選 美華埠小姐

希望憑榮銜再訪台北 三年前隨姊首度訪台

（中央社舊金山一日電）胡丁美昨晚在此間舉行的選美活動中，當選一九八六年全美華埠小姐。

胡丁美現年廿三歲，居住於加利福尼亞州日照谷，是太平洋大學藥學院學生。今年共有十六位佳麗參加由中華總商會舉辦的這項選美活動。

昨晚選美會並選出柏克萊加州大學學生，二十歲的李美琳為一九八六年中華總商會小姐；選出年十九歲，也為柏克萊加州大學學生的湯懷英為一九八六舊金山華埠小姐。

一九八六年全美華埠小姐選美會昨晚八時在此間華埠美生堂進行了四個多小時，約有三千觀眾觀賞。

選美會並選出第二公主——來自加州現年廿二歲的關燊心，第三公主——來自夏威夷現年廿二歲的鍾妙蘭，第四公主——來自加州廿五歲的謝恩琪；並選出來自華盛頓州現年二十歲的吳素珍為才藝小姐。選美會中會特別介紹在場的北美事務協調委員會舊金山辦事處處長歐陽璜，舊金山中華總會館總董譚伯檔，舊金山中華總商會會長方國源和七位評審。名影星楊惠珊是評審之一。

一九八六年全美華埠小姐選美會是舊金山中華總商會舉辦的中國農曆新年慶祝活動之一。慶祝活動從昨晚開始，將進行約十天，但揭幕儀式政今天中午在此間華埠聯合廣場舉行。

（中央社舊金山一日電）昨晚在此間舉行的選美會中贏得一九八六年全美華埠小姐榮銜的胡丁美，今天告訴中央社記者，她喜歡台北，希望再度訪問台北。她在談到三年前的台北之行時說：「台北很美」。胡丁美說，三年前她姊姊以舊金山華埠小姐身分訪問台北時，她曾隨行。她計劃在今夏再度訪問台北，並希望屆時也能前往香港。胡丁美是太平洋大學藥學院學生。她的嗜好是打網球，彈鋼琴，跳芭蕾舞和現代舞。

進行地鐵主體工程

台北市車站 昨開始拆除

高屏綫進行雙軌工程

（中央社台北二日電）在台灣鐵路管理局人員依依不捨的目光注視下，台北車站昨天正式進行全面拆除作業。

台北市區鐵路地下化工程進行順利，台北車站在完成它最後一次春節疏運旅客任務之後，面臨拆除命運，好讓新台北車站從平地拔起，繼續為旅客提供更好的服務。交通部台北市區地下鐵路工程處副處長陸德綏，和台鐵台北站長鄒錦松，上午一起注視著巨大的「怪手」向車站結構體進行永遠無法回復的拆除。

鄒錦松說，台北車站為大家提供了五十年的服務，對國家交通、經濟發展，有著相當的貢獻，如今全部被拆除，但三年半後，又將有嶄新的車站大廈出現，心中也感到非常安慰。

陸德綏指出，工程處預計花一個月時間，把舊站拆除，好進行鐵路地下化主體工程。

台北車站創建於清光緒十三年，也就是西元一八八七年，原位於今天的延平北路三段附近，日據時期一八九九年在現在地點重建，今天拆除的車站主體，是民國廿五年改建，使用已近五十年。

（中央社中興新村二日電）台灣省政府今天表示：十四項建設之一的高屏鐵路擴建雙軌工程，目前正順利積極進行中。到元月底止，工程進度為百分之十點三，符合預定進度。

陳寶忠起飛地點 南韓說瀋陽附近

（中央社漢城一日電）韓國國防部發言人辦公室的一位官員昨天說，前中共飛行員陳寶忠在飛來韓國途中，在遼東半島的岫岩以東上空拋掉輔助油箱。國防部在二月二十二日所作的宣佈中，把「岫岩」兩字拼錯了。他也證實陳寶忠是從瀋陽附近的某機場起飛的。

日本北部六級地震

（美聯社日本東京二日電）今日下午四時〇九分（格林威治時間七時〇九分）日本北部發生錄得為黎克特制六點一級的中強級度程地震。但警方稱：「迄今並無遭受損毀及傷亡之消息報導」。

日本中央氣象台稱：「這次地震，在盛岡和宮古錄得屬日本七級制四級震力，其強力足以搖動屋宇及震翻花瓶」。

氣象台稱：「震央在六宮城縣對開之海底深處，六宮城縣距東京以北約一八六哩」。

保安警事件內長丟烏紗

埃警總監巴格爾奉命接內政部長

若干高官調職或降級

（法新社埃及開羅二日電）埃及官方今天表示：上星期引起警察暴動的謠言，是因一項計劃中的法令導致的。

當時有人誤會政府把三年期的警察服役制度改為四年，所以觸發了上星期二的警察暴動。

暴動中有三十六人死亡，二百三十五人受傷。總統莫巴拉克後來任命了警察總監巴格爾取代羅斯達將軍出任內政部長，莫巴拉克指示巴格爾的重要任務是提高警察的福利。

（美聯社埃及．開羅一日電）陸軍部隊星期六在開羅周圍的沙漠擴大搜索，追查四散奔逃的叛變保安部隊。政府宣佈埃及內部保安機構的高層實行改組。

經過星期三頒佈實施宵禁十二小時後，這個有一千二百萬人口的城市顯然平靜下來。宵禁令是中央保安部隊八千至一萬名應徵士兵經過一日一夜的暴亂後實施的。但在星期四停課的大學和中學在下星期仍將關閉。

新任內政部長巴格爾宣佈改組他的部門，涉及警察中九名高級警官。這次重組包括轉換職位。兩名部長助理和一名總主任都是負責中央保安部隊的少將，在這次改組被降級，另有一名管理全國保安部門的部長助理也被降級。

金邊政府否認戰況節節失利

並指赤柬謊報戰訊

（法新社曼谷二日電）金邊的柬埔寨傀儡政府星期日否認連戰失利。赤柬叛軍多次聲稱成功在柬境內打擊政府軍。

曼谷收聽到官方「SPK」柬埔寨通訊社報導謂：「赤柬電台所講的勝戰，全是謊話，又是在誇大」。

今年二月十八日及二十一日，金邊國際機場遇襲，抗戰游擊隊聲稱殺死了三十九名越共士兵，並槍傷另外五十七名士兵。「SPK」指赤柬在「瞎扯」，與事實不符。

「赤柬為了掩飾其一敗塗地的軍事行動，於是使用自我吹噓的技倆，簡直在幻想。」

西方外交界人士此承認赤柬經常誇大其間戰果。然而，外交界人士表示：柬埔寨三個抗越組織之中，赤柬似乎是唯一能夠單獨在柬境內策動龐大且重要的攻勢者。

為扶助親越南的金邊政府，越南經常駐大軍於柬埔寨，對付游擊份子。

市長馬西遭刺殺

胸部中彈急救時終不治 以佔領區納布魯斯市

（合眾國際社以色列耶路撒冷二日電）以色列電台報導：納布魯斯市長馬西，今日遭一名不明身份之槍手開槍擊斃，納布魯斯市位於以色列佔領的西岸。

馬西係巴勒斯坦人，由以色列委任為市長，他今日從汽車走下進入該市之市政廳之際，遭槍手向其胸部開槍數發。四十三歲的馬西被急送至拉沙殖夫醫院急救，但終於在手術床上死去，以軍方立即對納布魯斯市實施宵禁，該市係西岸最大城市，以色列於一九六七年戰爭中，從約旦手中奪得該市，以保安官員忖測謂：這宗槍殺事件，可能是激進的反約旦巴勒斯坦人所為。

去年十一月，馬西為第一個阿拉伯人取代以色列行政官員出任西岸城市之市長，馬西之被委任，係以色列企圖給予西岸八十萬巴勒斯坦人有限度自治之部份行動。

巴基斯坦巴士墮崖 全部搭客非死則傷

（合眾國際社巴基斯坦伊斯蘭堡一日電）一架滿載乘客的巴士星期六行經開斯米山區時，突然滑落路傍一深達三百呎的山坑，釀成至少卅六人死，二十五人傷的慘劇。

警方說：司機也與車偕亡，傷者當中有六人入附近一座陸軍醫院後因傷重不治，另有廿五位傷者被該醫院列入危殆病人名單。警方又說：此次巴士失事造成慘劇可能由於載客超重與開車過速兩個原因。

台北愛滋病者身故 遺體捐作醫學解剖

（中央社台北二日電）國內第一位證實為後天免役不全症患者（AIDS），今天上午八時五十分，在台大醫院不治死亡。這名二十五歲的李姓患者，從一日晚上，即陷入完全昏迷狀態，情況危急，經醫護人員幾度急救無效。

台大醫院表示，這名患者的家屬，同意捐贈屍體，作醫學解剖，將由病理科進行解部，結果在一週後公佈。台大醫院已對這名患者使用過的病房及醫療器材完全消毒，以遏阻後天免役不全病毒蔓延。

南昌 光華 UA6院線 南華 皇后·皇都·嘉禾 好運 麗華 紅磡 城大 帝國 帝后 利舞台 華盛頓 新華 利多域 京華①②③ 金冠

今天獻映 周潤發 奇緣 光華早場：鐵拳
六間戲院放映的故事 玫瑰的故事 所羅門王寶藏 白夜逃亡 神蹟奇案 恐怖的人生 奇緣
今天五場 南北少林 李連杰主演 劉家良導演 早場：威龍神探 午夜場：太極拳
今天獻映 最宜情侶拖手仔入座的電影 周潤發 朱寶意 藍潔瑛 狄威 程小東導演 奇緣
今天五場請早 周潤發主演 程小東導演 奇緣 兒童不宜 紅磡午夜場：壞女孩
今天五場大盤獻映 周潤發 寶意 藍潔瑛主演 程小東導演 奇緣 麗華今天早場：紅鬼仔
第2週映 影評大讚 張曼玉 周潤發主演 玫瑰的故事 楊凡導演
今天五場 梁朝偉 梅艷芳 呂方 青春差館
震驚世界紀錄巨片 今天獻映 兒童不宜 恐怖的人生
第4週 披露美國華人心態 身為香港人勿錯過 點心 王穎導演
五場映 周潤發新作 奇緣
今天獻映 玫瑰的故事 奇緣 恐怖的人生
今天五場 好色未亡人

新光 珠江 銀都 新大華 大華 順利 蘭宮 聯華 葵芳 芳 娛樂 碧麗宮 翡翠 文華 黃金 寶聲 龍華·福星·油麻地 新樂 南洋

今天三場 恐怖的人生 兒童不宜 多情君瑞俏紅娘
今天五場獻映 掀起86年寶藏狂潮！ 所羅門王寶藏 緊張驚險。好玩好笑 銀都今早場：六合八法
連場爆滿第2週 玫瑰的故事 周潤發 張曼玉 主演 兒童不宜
今天最後 加開四點場 飛龍彩鳳 競爭輝 兒童不宜 明天獻映：熱愛 性焦點
今天五場請早 青春差館 呂方 梅艷芳 梁朝偉 主演
今天五場請早 青春差館 呂方 梅艷芳 梁朝偉 主演
今天五場 玫瑰的故事 周潤發 張曼玉 主演
今天四場 龍鳳俏冤家
今天五場 午夜加開場 青春差館 呂方 梅艷芳 梁朝偉 主演
大滿 今天五場 放盡笑。人人要永佳巨片 陳勳奇 呂秀菱 我要金龜婿 粒粒巨星笑呵呵
今天五場 所羅門王寶藏
今天五場 南北少林 午夜場：死亡塔

海城 凱旋 銀星 ABC 泰國 海運 國都 國華 元朗 倫敦 明珠 影都 宇宙 國際 香港仔 音慶 新都

每天六場 加四點場 恐怖的人生 大開眼界
今天五場請早 表錯七日情！ 鍾鎮濤 葉童 主演
大滿 今天五場 恐怖的人生
重建完成 鉅資裝修 富麗堂皇 快將開幕
第二週映 白夜逃亡 海運午夜場：壞女孩
國華五場 奧斯卡金像獎最佳歌曲 白夜逃亡
元朗五場 史泰龍 龍虎威拳 最新最猛 最勁最巨
叫好叫座 神蹟奇案
叫好叫座 神蹟奇案 影都九十點：初嘗甘露
今天五場 周潤發 奇緣
今天六場 加四點場 我要金龜婿
連日大滿 今天五場請早 所羅門王寶藏

總統 麗聲 快樂 百樂 金聲 華聲 京都 凱聲 金門 新聲 鴻基 寶石 富都 美都 雅都 樂聲 民樂 鴻基

兩院同加開四點場 玫瑰的故事 奇緣
今天盛大獻映 陳勳奇 呂秀菱 我要金龜婿 梅艷芳 葉德嫻 各報影評大讚
大滿！第四週 史泰龍 STALLONE ROCKY IV 龍拳虎威 王者之戰 就半推半
第四週 史泰龍 龍虎威拳
第三週映 史提芬史匹堡監製 魔笛追魂 金聲十點半：獻身
第三週 史提芬史匹堡86年最新奇異刺激 魔笛追魂 京都今早十點半：小妖精
今天五場 青春差館 新寶今早場：鬼域
大滿 今天五場 我要金龜婿 笑料骨子。闔府統請 粒粒巨星笑呵呵
大滿 今天五場 我要金龜婿 笑料骨子。闔府統請 粒粒巨星笑呵呵
今天盛大獻映 呂秀菱 陳勳奇 我要金龜婿 梅艷芳 葉德嫻 各報影評大讚

象徵蘇聯新時代的領袖
戈巴切夫善於武裝自己
平步青雲年富力強精舞唇槍舌劍
大權在握躊躇滿志氣勢直逼列根

（特訊）蘇聯共黨總書記戈巴切夫掌政至今已歷時十一個月，他在今年二月廿五日主持蘇共第廿七屆黨代會開幕。此次會議正式翻開蘇共黨史新的一頁，擬定蘇聯在今後十五年的發展目標，一再鞏固戈巴切夫的政權。

平步青雲憑辯才

戈巴切夫是蘇聯的新一代領袖，他一九五四年畢業於莫斯科大學法律系。在蘇共領導層內，他實在是一位平步青雲，扶搖直上的人物。他有雄辯之才，擅於掌握環境和氣氛，在國際論壇上，他精於舞弄唇槍舌劍，而且先聲奪人。但是，他給人的印象倒是不錯。在掌握蘇共大權之前，他曾經訪問英國。英國首相戴卓爾夫人認為他是一個「談得來而又可以交易的人」。

外交僵局已打開

在執政不足一年間，戈巴切夫及其智囊團已經設法推動國家外交，使脫離停頓狀態，不惜向美國提出挑戰，又想盡千方百計，提高蘇聯在世界的聲響。

現在，蘇聯與十一個月前比較，恰成鮮明的對照。在當時，蘇共總書記契爾年科老弱多病，而外交部長葛羅米柯又年紀老邁，令到蘇聯在外交上採取守勢，無法阻止西歐國家部署美製的新式飛彈。然而，戈氏一上台，便設法使蘇聯同美國恢復舉行日內瓦裁軍談判，且於去年同列根總統在日內瓦舉行高峰會議，商討世界形勢。他不但年輕，而且表達力強，擅於辭令，同記者打交道時，往往很幽默，但亦措詞強硬，極具老外交家葛羅米柯的風範。

列根總統有對手

在國際政治舞台上，戈巴切夫已顯示出自己不但是一位政治領袖，而且是一位外交高手和戰略家。世界輿論已一致認為他詞鋒銳利，常常令人難以招架，故他的確是美國總統列根的強力對手。只憑藉一次高峰會議，他已使美國關係有顯著的改善。

奮力開拓新時代

在上月，戈氏提議到公元二千年將世界核武器全部消滅，令到列根總統需要經過一個月的深思熟慮，始能提出其反建議。自從上台後，戈氏已在歐洲、亞洲和中東發動外交攻勢，並將裁軍問題和美蘇關係視為交重點。

至於此次蘇共黨代會，則是自從一九一六年以來最重要的一次。戈氏在會上作國情報告，檢討國內外政策。回憶蘇共廿次黨代會舉行時，赫魯曉夫曾經發表反史太林的秘密報告，令到舉世震驚。而戈氏，則欲步入歷史新時代。此次黨代會，戈氏要重新改組蘇共中委會和政治局，指出布里茲涅夫時代的錯誤，推出改革蘇聯社會的計劃，亦可謂是舉世矚目之事件。（堂皇）

法國新城市克雷泰新建有蛋殼形陽台的民居，令該建築物更具特色。（原載《環球》雜誌）

大腦右半球被切除
滬病者已活廿八年
聰明勤奮樂觀．生活正常愉快
成為世界之最．堪稱醫學奇迹

「新華社上海二日電」二十八年前被切除大腦右半球的一位上海姑娘，至今生活愉快，並跟常人一樣聰明、勤奮。

上海寶山街道工廠女工許歡，是在一九五八年剛滿七歲的時候因患「嬰兒腦性癱瘓」症而被切除大腦右半球的。今年三十五歲的許歡是上海唯一健在半腦人，她身材苗條，長着一雙明亮的眼睛。她見到記者後，便高興地搬來木櫈讓坐。她步態稍呈跛行，左手略顯彎曲。這是失去大腦半球所致。

許歡的工作是把零碎布料拆成擦拭機器用的棉紗頭。只見她右手迅捷地從左手的布頭上抽出一縷縷的棉紗。一會功夫，她就把巴掌大的布頭製成一團蓬鬆的棉紗頭。

目前國際上把存活二十年以上的半腦人稱為長壽者。聯邦德國的一位專家在一九七九年訪問中國時，隨身携帶本國存活二十五年的一女性半腦人病例，他曾稱她是「世界上活得最長的半腦人」。

今年六十七歲的華山醫院史玉泉教授，是為上海四名嬰幼兒進行半腦切除術的主刀。他說，許歡目前的「感知覺、記憶、言語、思維和情緒，均屬正常。」其他三名均已死亡，他們分別活了二十年、七年和六年。

據史教授介紹，通常情況下，半腦被切除後，患者勢必導致肢體癱瘓，喪失運動能力。又因失去半個大腦而智力衰減，這又導致患者不思飲食。這兩者就是半腦人短命的原因。他說，據他所知，在中國只有上海進行過半腦切除術，從一九五七年至今共收治八位患者，其中有四位上海患者。

據已經死亡的上海三名半腦人的家長說，他們的孩子均在手術後臥床不起。許歡說：「我的大腦減少了一半，工廠把我的工作量削減了一半，但工資是照整天領取，不少一分錢。」

許歡每天清晨五時起床，晚間七時入睡。她說：「我深信生命在於運動」。她除上班工作外，還為全家四口人做早點，下樓取牛奶。上下班她堅持步行，工餘時間欣賞音樂等等。

病例記載，許歡手術三年後十歲時，上小學讀書，接着她又考入初中，直至畢業。迄今，在中國活得最長的半腦人——

位置最接近哈雷彗星
南半球各國積極準備
七十六年一次．豈可錯失良機
天文學家南湧．物色觀察地點

（美聯社巴西里約熱內盧二日電）哈雷彗星的運行途徑即將最接近地球，觀察彗星的隊伍，料將雲集南半球，赤道以南的國家，亦紛紛作好準備，天文學者們說，最佳的觀察時間，係由三月中旬至四月初，在南緯廿度至卅度間。專家們說，此次哈雷回歸，其光亮程度大概不及以前數次，但南半球的觀察熱情，並不因而減少。

巴西兩大城市，聖保羅及里約熱內盧地位適中，料將有外國遊客十五萬人，大部來自美國。他們都是熱烈的觀察哈雷人士。

澳洲亦預期有遊客數萬人，主要是來自日本。智利、南非、及阿根廷亦準備迎接遊客，但規模較小。

國際天文學家正南赴上述各國的天文台，從事彗星的研究。地處適中緯度的國家，乘哈雷路經地球，特大事作旅遊宣傳，用英、葡文字寫就的海報說：「勿再等待七十六年。」

哈雷彗星上一次出現，係在一九一〇年。下一次出現是二〇六二年。

洪湖獵鴨　七十歲的徐緒為是洪湖的傳奇槍手，善于在夜晚穿湖打鴨。每年洪湖都要舉行夜獵比賽，以打鴨多少定輸贏，徐緒為老爹年年獨佔鰲頭。（振華社）

日本一隻「忠」貓
長途跋涉尋舊主
花十九個月．行走三百公里
終找到主人．可與義犬媲美

（中央社東京一日電）貓可能跟狗一樣的忠誠，而且至少有一隻三色貓已經證明這點。這隻有黃、褐、黑三色斑點雌貓名叫「美己」，她花了十九個月的時間，走了三百七十公里的路回到家裏，令她的主人大吃一驚。

四年半前，家住平塚的小學二年級學生曾慎太郎，檢到這隻沒有人要的貓，便把她帶回家裏，平塚在橫濱附近。

前年八月，當時十二歲的慎太郎跟母親帶着美己到系魚川的外婆家，結果美己就在那裏走失。系魚川是個日本海沿岸的小鎮，距平塚三百七十公里。

慎太郎和母親曾想找回這隻寵物，却遍尋無着，三天之後，他們回到平塚。慎太郎的父親說，本月初的某一天，慎太郎聽到院子裏有可憐的貓叫聲。這雌貓容憔、疲憊不堪，但慎太郎叫她「美的」時，她知道是主人的叫喚。

美己怎麼知道回家的路？將永遠是個謎，但她已證明貓也能跟狗一樣的忠誠。

飛蛾撲火自取其禍
美男子大擺烏龍
致電警方買大麻

（路透社美國俄亥俄州克利夫蘭海茨二日電）一名卅一歲慣偷打電話買毒品，竟撥錯線，接上警察的熱線，結果遭警方關押。一些警官說：該名男子當時還不知道他在同一名警官對話，該名警官「引勢利導」，同意賣給該名男子價值一萬八千美元的大麻。

當該名男子按約定地點在一個停車場出現準備成交時，警察立即把他逮捕起來，在沒有對他提出起訴之前，警察不透露他的姓名。

伊斯蘭法典無情
伊朗四竊匪
被判斬四指

（路透社德黑蘭二日電）據伊朗一份報紙報道，有四名慣偷，按照伊朗伊斯蘭法典，每人均被切去右手的四個手指。

「電訊報」稱，他們被判定在商店、住宅和私家車內多次行竊罪。這一刑罰星期二在伊朗南方城市設拉子實行。上次此種案例是兩個月前，也發生在設拉子，一名賊人被判犯有五十項偷竊罪。

一羣大陸學童受美國蘋果牌電腦公司邀請，參觀該公司在加州的總部。這些學童是中國全國少年電腦操作比賽的優勝者。（美聯社）

美國阿拉斯加舉行
國際狗拉雪車大賽
全程千六英哩．冠軍五萬獎金

（美聯社阿拉斯加安格烈治二日電）昨天阿拉斯加舉行狗拉雪車國際大賽，有七十三隊參加，包括挪威三隊，英國兩隊，義大利一隊，瑞士一隊，美國明尼蘇達州兩隊，美國蒙塔納州一隊，其餘是阿拉斯加的雪車隊。這一次的狗拉雪車國際大賽是為了宣傳白喉疫苗，全程一千一百五十八哩。

昨天，此間氣溫是攝氏零下三十二度。數千觀眾戴着皮帽穿着皮草冒着嚴寒出來觀看這次大賽。這些雪車隊由安格烈治出發，首先奔馳廿四哩，新逢廣河，然後乘車到北部三十四哩地區，避開繁忙的高速公路，繼續比賽。這是一年一度的狗拉雪車大賽。這次比賽的路途，百分之廿沒有下雪，因此，第一名的紀錄可能比往年的紀錄高。一九八一年的紀錄是十二天八小四十五分二秒。大熱門是史文森，他曾四次奪得冠軍。

奪得冠軍者，可獲獎五萬美元，第二名是三萬美元，第三名二萬美元，其餘第四——第十七名均分十萬美元。

皇儲夫婦散步
被求職者包圍
高呼：「請伸出援手」

（路透社倫敦二日電）去年十二月，倫敦市布里斯頓區（黑人區）發生過暴亂。昨天，英王儲查理斯與夫人戴安娜到該區散步。到該區「就業輔導中心」求職的五百人走出來時，看見王儲夫婦，紛紛呼喊：「查理，戴安娜，伸出援手吧」。

服食得寧樂致死
美男子曾買山埃
不知自殺或意外

（美聯社田納西州納什維什二十八日電）警方星期五說，該名因服食滲有山埃毒的「得寧樂」膠囊藥丸倒斃床上的男子，曾於屍體被發現前五天，自行購買了一批致命化學品。

警探羅伯茲稱：一間藥物公司對警方說，曾把藥物售與三十二歲男子格林。

羅伯茲說：「我們查出，死者於二月十八日向當地一個分銷商買了一磅重的山埃。」

目前，警方兇殺案調查員仍未把格林之死分類，究竟是意外、謀殺抑或自殺。

警員說，化學公司職員一律要購買山埃的人士，填報公司名稱及簽單。藥品公司稱，格林在單上填了國王修補公司名稱。

最老的人　住在英國的威爾士的安娜·威廉士太太，現在是世界上最老的人瑞了，人們向這位一百一十二歲的曾祖母獻花。日本一位一百二十歲人瑞已於上星期五辭世。（美聯社）

謂可以帶來好運
印尼男子怪癖　專偷女人內衣
此行為太失禮．可惡可惡
其理由更荒唐．無稽無稽

（法新社雅加達印尼二日電）印尼安塔拉通訊社一名專偷女人內衣褲的男子在被捕時對警方表示，他偷年青女子的內衣褲的目的是把這些衣物通過特殊處理，從而使自己得到自豪感。這名廿八歲的妙賊稱，他會先把這些偷來的女子內衣褲浸在一桶水中，再把數種花朵擲入水內泡浸，然後擇定吉時用這些水痛快地洗一次浴。他表示這樣做可以洗去晦氣，使他在社會上更有地位和更受人尊重。這名男子住在蘇門答臘西部，已經結婚，並已有兩名子女。他過去兩年來不斷偷去附近年青女子掛出屋外曬涼的內衣褲，不知他的怪行是藉口還是心有綺念也。

為亞運會做好準備
漢城上月捕一萬人
讓選手展拳脚．捉罪犯入牢獄

（路透社南韓漢城一日電）上月在首都漢城附近的省區地方，大約有一萬名涉嫌強姦、謀殺、盜竊及行騙的疑犯被捕。他們稱，有關的搜捕行動，是為將於本年九月及十月在漢城舉行的亞運會所準備的部份行動。在被捕的九千七百二十三名疑犯之中，其中有一千四百零四人被正式檢控，以及二千八百六十三人被監禁達二十九日，其餘的被捕者仍在接受調查中。

漢城警方稱，他們於上月拘捕了九千名類似的犯罪疑犯。

警方稱，他們亦密切注意企圖在亞運會舉行期間，向遊客打主意的扒手。

父母欠管教家中武器多
美兒童愛玩真槍
頻造成走火奪命

（本報美國休士頓特訊）在美國各地，居民有手槍是十分普遍的。休士頓市自然不例外，情況嚴重到什麼地步呢？兒童在家中玩真槍走火造成的傷亡的案件大為增長。休士頓警局局長湯姆士說：休士頓市的開槍事件，不少是兒童在家中玩真的手槍造成。去年十二月卅日至今，有十二個兒童玩真手槍走火，造成六人死亡。傷亡兒童由三歲至十來歲不等。有些是玩槍者自斃。上星期六晚，十六歲少年在家玩真的手槍，不小心走火，擊斃十四歲弟弟拉米里。上周五晚上，一個十歲兒童玩母親的手槍擊斃一個十四歲少年。

湯姆士說：手槍到處都是，兒童當成玩具，意外自然多。兒童自然不懂甚麼安全規則，東抓西抓，抓出手槍就玩，不知道這是兇器。有些手槍是父母的，有些是兒童自己去買回來的。在美國，買支手槍，易過借火。

警方已呼籲家長將手槍鎖起來。在德州，買賣槍店只需報告賣了多少槍，因此，居民究竟藏了多少槍，無從估計。

瀋陽工廠
一間破產

（路透社北京三月一日電）北京周報今日報導，中國東北城市瀋陽工廠破產成為中國自一九四九年以來第一次。該工廠曾於去年八月再三接獲警告要做好建設工廠，但負責人失職導致破產命運。報導無指出工廠名稱，但將會拍賣工廠資產償還債權人，工廠僱員列入官方所稱「代業」工人。周報同時透露瀋陽是中國開放政策以來第一次引用破產法。破產名詞在中國是一個敏感問題，因為在共產制度下全無失業的。官方星期五統計城市「代業」人數為三百六十萬，根據西方外交官認為數字偏低。周報透露新破產法將會戲劇化影響去年五份一國有化企業。

STABILO BOSS
西德 波士 螢光筆

- 要喚起讀者注意
- 和表達你的意思
- [redacted]
- [redacted]
- 共有八種奪目彩色
- 書局文具店有售

Schwan-STABILO
天鵝牌筆款式齊備
總代理：南康有限公司
電話：3-288023

百良大廈

香港仔鴨脷洲大街口第107地段

面積由 483 呎至 525 呎

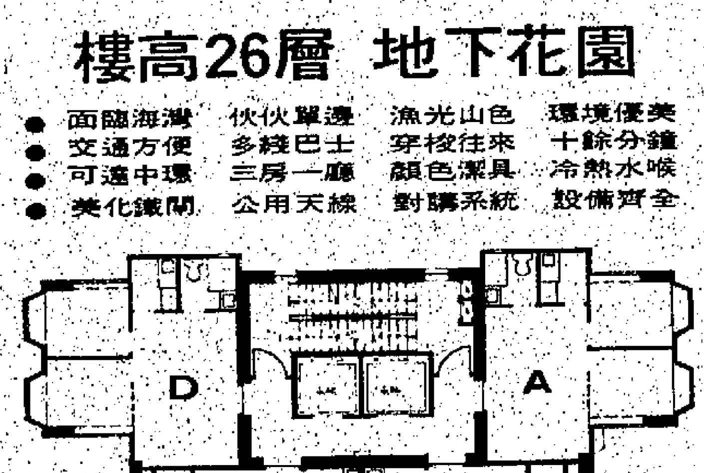
樓高26層　地下花園

- 面臨海灣　伙伙單邊　漁光山色　環境優美
- 交通方便　多綫巴士　穿梭往來　十餘分鐘
- 可達中環　三房一廳　顏色潔具　冷熱水喉
- 美化鐵閘　公用天線　對講系統　設備齊全

1986年6月完成

歡迎參觀　示範單位

即供分期・年息八厘・首期成半



利率偏低・購樓良機　預售期間・九折出售　超值樓宇・欲購從速

洽購處：

六基有限公司
香港威靈頓街39至41號六基大廈六樓
電話：5-252497

城記有限公司
香港遮打道11號太古大廈9樓926室
電話：5-226009

地盤電話：5-8147917（假日照常）

多倫多商業專科學校

九龍紅磡馬頭圍道442-448號（天光道口）　電話：3-7132717　3-7609905
九龍油麻地彌敦道522號（窩打老道口）　電話：3-328070　3-859802
香港荷里活道181-199號（在建校中）　電話：5-455157
深圳市解放路177號（聚慶園大酒店對面）（在建校中）　電話：22821

（一）全科速成班：分商業全科及秘書全科，每班三個月畢業，每週上課五天。
（二）選科速成班：英文簿記，洋行實務，商業英文信札，英文速記原理，電機英文打字等。每科一個月畢業，每週上課三天，每天上課二小時。
（三）選科班：初、中級英文簿記，高級英文會計，中文簿記、會計，洋行實務，英文商業信札，速記原理，速記速度，香港稅法，英文電機打字等。
（四）附設課程：各級英語會話，英婦會話，托福英文，日文，國語、電腦操作，電訊操作等。
（五）英國學會課程：H.K.S.A.; A.C.C.A.; I.C.S.A.; A.I.A.; A.I.B.; I.C.M.A.; L.C.C.; PITMAN。

香港獎券管理局　六合彩

明日　4/3/86　星期二　下午6時50分
攪珠

截止投注時間
●場外投注處　明日下午8時15分
●電話投注處　今日下午8時

查詢開彩結果　5·7587

香港華閩旅遊有限公司

（旅行代理商牌照350027號）
香港德輔道中71號永安集團大廈2108—10室
電話：5—244061—4　5—8104118—9

一、本公司是福建省旅遊局轄下各旅遊公司、汽車公司、酒店在港澳地區的總代理，擁有定期包機，長途汽車、酒店和代售廈門豪華客輪票。信譽可靠，竭誠為旅客服務。
二、經營香港——廈門（逢二、四日），香港——福州（逢一、三、五、六）旅遊包機。
三、組織到福建各地和全國各地旅遊，探親業務。
四、辦理僑眷出國探親和華僑、港澳同胞、台灣同胞回國探親業務；
五、代定酒店：福州東湖賓館、閩江賓館；廈門鷺江賓館、悅華酒店、金賓酒店；泉州金泉酒店、華僑大廈；武夷山慢亭山房。

辦事處設：

先鋒旅行社	H453853
永富公司	H704113
星晨旅遊公司	K7230333
中國通	K884309
環球旅行社	H452564
亞洲（香港）旅行社	H689454
世能公司	K307370
捷威旅行社	K308311

澳門東亞大學　公開學院

多元式函授春季學位課程
（BA BBA BSc）

下列課程現仍接受報名
其他課程經已滿額

A101	文學基礎課程
B106	市場學原理
B109	電腦導論
B250	行為科學
MB240	統計學
M101	數學基礎課程
S101	理科基礎課程

開課日期：三月十七日

申請者請儘速親臨公開學院九龍辦事處報名註冊。
地址：九龍漆咸道67—71號安年大廈1202室
電話：3-681208
報名註冊時間：星期一至五　上午九時至下午九時
星期六　上午九時至下午六時

秦始皇
香港
出來

本港新聞

郊野公園汽車絡繹
嚴寒巧逢假期 登大帽山賞雪
寒風凜冽却是難得機會
打邊爐成熱潮・菜價大幅上升

（特訊）經過兩天的嚴寒之後，昨日天氣開始回暖，但大帽山山頂的冰霜依然沒有融化，昨晨吸引了不少市民驅車前往山頂觀賞難得一見的結霜情景。

由於昨日是星期日假期，許多市民恐防回暖後冰霜溶化，故一早就上山賞景。早上十時左右大帽山郊野公園山頂的沿車道停滿了賞冰市民開來的車輛。有的市民可能是平生首次見到此種白皚皚的景象，不禁發出一陣陣讚嘆聲。

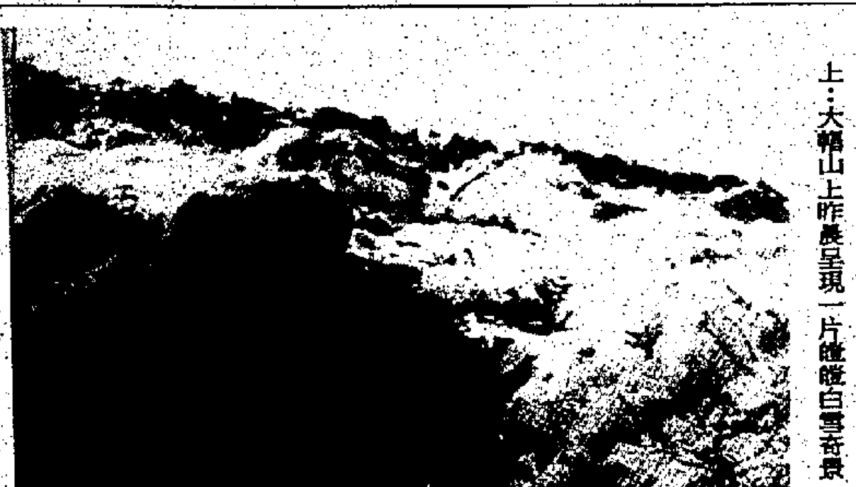
雖然山下天氣溫暖，但山頂處依然寒風嚴嚴，前來賞冰的市民除要穿上厚厚的衣物外，還必須戴上防風帽，方能防止耳朵被「凍僵」。

由於天氣回暖，再加上太陽高照，令致山頂處的結冰霜迅速融化，在午後就難見「雪景」了。

又訊：連日兩天的嚴寒天氣，使新界蔬菜的供應量減少六成，加上適宜「打邊爐」的蔬菜需求大增，使蔬菜價格昨日起大幅上升，漲幅高達一至四倍。

新界西部受影響最嚴重，大片菜地受霜凍影響，尤以生菜凍壞不少，一些初落種的菜苗亦被凍死。

長沙灣蔬菜市場發言人估計，菜價高昂的情況將會維持至下星期初爲止。他又表示，由於天氣寒冷，新界菜農多不願下田割菜，致使供量較平日減少三份之二，故市價大幅上升，尤以生菜、菠菜、唐蒿等宜於打邊爐的菜蔬，增幅達到三、四倍，其餘漲幅亦接近一倍。他又說，預料市民「食貴菜」的情況會延續一個星期。因爲目前有大量特區蔬菜運來本港，未來數天，特區蔬菜將增加供應量，以調節本港蔬菜市場的價格。



上：大帽山上昨晨呈現一片皚皚白雪奇景。大帽山上草上結霜。（本報攝）

港工商業正處遲疝時期
展望經濟增長 預算案太樂觀
城市論壇講者有此意見
未有刺激增長良策美中不足

（特訊）多位經濟學者及立法局議員認爲今年的財政預算案是溫和、平穩的，但部份則指出預算案對未來一年的經濟增率的估計過高。

城市論壇昨午就今年新財政預算案進行討論。據浸會學院經濟系系主任鄧樹雄指出，新預算案在加稅方面，與前年的預算案比較，加稅方面更溫和，整體上來說，他認爲預算案是一份良好的預算案。

鄧樹雄又指出：從經濟角度來說，新預算案對於刺激經濟增長方面沒有什麼好的政策。

他對於財政司預料未來經濟增長率會達到百分之四點五表示懷疑，因爲香港在過去一年的出口情況，市場消費和港府部門支出均有下降，而港府支出將會帶動經濟增長，故他對未來的增長率預測表示不敢苟同。

鄧樹雄又稱，港府現時還在實行從前的不干預政策，但就目前情況看，要有四點五的增長，又完全依賴海外市場，就不能使人樂觀了。

另一位講者余家駒則認爲，新的預算案並沒有什麼特別之處，因爲從去年的情況看，已知港府方面已有很多「收藏」了的盈餘，他亦認爲財政司對未來經濟增長率的預料過份樂觀，因爲香港工商業正處於遲疝時期，是否有實質的四點五增長值得懷疑。

立法局議員何世柱表示，新預算案是對未來的發展作了一個穩定和健康的預測，他認爲即使不能達到四點五的增長率，但本港經濟仍然可以平穩地發展。（

后海灣敷海底電纜

（港訊）中華電力有限公司業經獲准在后海灣敷設海底電纜，以便爲蛇口供應額外電力。工程包括挖掘一深闊各約二米之壕溝。政府發言人說，受影響之範圍已在最新一期政府憲報刊出。任何人士如認爲受上述工程影響，可在一年內，以書面要求地政署署長給予賠償。

獎學金組辦事處 遷同教育署總部

（港訊）教育署海外留學生暨獎學金組的辦事處，將於本月八日遷同教育署總部，新辦事處地址在銅鑼灣希慎道卅三至卅七號，利園大廈六樓。屆時學生如查詢有關海外留學及獎學金事宜，請前往新辦事處，或致電五——八三九二五七〇或五——八三九二五七一查詢。

菲僑分別舉行集會 慶祝科拉桑任總統
望新總統領導國家解決困難

（特訊）本港千多名菲籍人士昨日分別在中區皇后廣場及聖約翰教堂，舉行慶祝菲律賓新總統科拉桑上任，並要求新政府修改對海外工人的政策。

彌撒在中區聖約翰教堂舉行，共有五百多名菲籍人士參加。菲律賓駐港總領事在致辭中表示，菲律賓人民應該慶幸政權能夠和平地移交給新政府。祈求新政府能夠誠實地領導菲人民解決各項國內問題。

另一方面，百多名菲僑昨午亦在中區皇后像廣場舉行慶祝會。此外他們亦對新政府提出多項要求。

菲律賓聯會發言人表示：聯會已經向新政府發出電文，並在電文中要求新政府撤消對海外工人各項收費及保障權益。（般）

天氣乾燥 易生山火

（特訊）本港昨日先後發生七宗山火，其中包括新界的梧樹滘和大埔自然保護區，但大埔自然保護區就燒毀了四公頃的林木。山火控制中心發言人表示，由於昨日的濕度很低，祇有百分之卅左右，故此山火危險性很高，預料山火的數字會繼續上升，該中心已經部署，十八隊救火隊，隨時戒備。

公務員薪酬趨勢調查 華員會明天開會討論

（特訊）華員會將於明天開會，研究剛完成的公務員薪酬趨勢調查的結果。

據該調查顯示，在過去一年，私人機構各級僱員的加薪幅度平均爲百分之六，其低層僱員爲六點七三，中層僱員爲百分之六點三二，而高級人員則爲百分之六點九六。

至於薪酬趨勢委員會，亦將於星期三開會，研究是否接納該項調查結果，以作爲公務員調整薪酬的指標。（華）

上：公屋居民携老扶幼，手持橫額標語，於遮打公園集會列隊到港督府請願。下：居邨居民代表於布政司署門前，手持橫額並高舉有裂痕的公屋紙製模型，以表抗議。（本報記者攝）

輔助空軍招募新員
訓練爲行動中心控制員及機員

（港訊）皇家香港輔助空軍招募對航空有濃厚興趣的志願人士，加入受訓爲行動中心控制員及機員。新招募的成員需於每星期四晚上與週末接受訓練。

受訓完畢後，新入伍之行動中心控制員將於週末派駐總部之行動中心，負責聯絡飛行中之飛機與地面各有關機構。機員則會在輔助空軍定翼機及直昇機上服務。

發言人說，應徵者需經嚴格挑選，其中一個首要的考慮條件是申請人能否抽時間接受訓練，學習在執行任務時所需的高度熟練技巧。

申請人年齡須在十八歲至三十歲之間，體格良好，並在香港中學會考中，有五科考獲E級或以上，其中包括英國語文（課程乙）。

發言人說：申請行動中心控制員一職之男性或女性人士，尤須能講及書寫流利英語，他們在英國語文（課程乙）一科須考獲C級或以上。

申請担任機員者須爲男性，視力正常而不需戴眼鏡。申請人若具有一般救傷知識，具有機械／科技方面的技能及熟習通訊術等，將有助他們的申請。

申請人須將個人資料詳情及照片，遞交九龍機場隧道東面入口香港國際機場皇家香港輔助空軍司令。

毛皮時裝展覽開幕 海外買家參觀衆多
港製皮草成衣備受世界稱譽

（特訊）「第五屆香港國際毛皮展覽會」昨日開幕，首天到場的海外買家人數已破歷屆紀錄，而高潮爲一個別開生面的皮草時裝表演。

今屆的「香港國際毛皮展覽會」由三月二日起，一連四天，假尖沙咀海景假日酒店舉行，招待來自外的買家，向他們展示香港製的皮草衣裳。主辦機構－香港毛皮廠商聯會－公佈，今次展覽會的規模，爲歷屆之冠，參展單位共一百一十九個，其中本地皮草商佔七十六名，其餘分別來自西德（二十五名）、加拿大（七名）、法國（二名）、個國（二名）、美國（四名）、日本，瑞士及台灣（各一名）。規模之盛，爲亞太區之冠。至於到場參觀之海外買家，預料人數亦會破歷屆紀錄，其中以美國買家增長率最高，顯示出八五年香港輸美增長之實況。香港貿易發展局歷任展覽會大會顧問。

毛皮廠商聯會主席方新道在開幕致詞時指出：今屆得到世界皮草業先進國家，德國皮草協會籌組，二十四單位德國代表團參展，充份顯示出香港皮草業在世界上的地位。方氏更指出，香港製造的皮草成衣，設計獨特，手工精巧，故此香港作爲世界最大皮草成衣中心的地位，歷較不衰。

昨日開幕首天的高潮，是在麗晶酒店舉行的皮草時裝表演，展出的二百卅款皮草時裝，均由本港三十家皮草商設計及縫製，由二十二位女模特兒展出，出席的男女嘉賓幾千多人，場面非常熱鬧。（程）

圖：第五屆香港國際毛皮展覽會上，廿二名歐洲模特兒展新裝。（本報攝）

扶老携幼督轅請願 要求改組房屋委會
又要求聘請公正人士計算搬遷費用
受重建影響公屋代表冒着寒風細雨

（特訊）受重建影響公屋居民和商戶三百多名代表，昨日前往港督府遞信請願，要求房委會盡快和代表舉行集體談判，以爭取合理賠償，和全面公開樓宇安全情況的報告。並促請當局改組房委會。

三百多名代表，携老扶幼而冒着寒風，昨日二時半齊集中區遮打花園，然後列隊手持標語橫額，沿花園道列隊操往布政司署，舉行記者大會，再往督憲府請願。

期間由各區議員和自願機構代表帶領，及警察從旁維持秩序，所以情況很好。

在布政司署門前，各代表以隊型排好，然後由各區代表申訴其立場與要求。於港督府時由觀塘區區議員陳昌遞請願信，和一座有裂痕的公屋紙製模型。

勞工居民協會幹事劉子濂表示，受重建影響公屋的部份居民認爲搬遷安排不理想，要求政府聘請專業人士，來計算居民搬遷賞用，包括水電按金，上期費用，基本裝修費用等等，從而希望有關人士可訂出合理金額，以提供合理的賠償。

此外，據知許多居民不滿房屋署，較早時公佈的公屋結構檢驗報告撮要過於模糊。所以屋民要求要保證搬遷後的單位，和日後落成公屋的安全，便需公開每份維修報告。

代表劉子濂又說，屋民又要求房委會的代表，由選舉產生可加強監察房屋署。他又說，目前房委會內的成員爲港督委任，其佔四分三爲商人，或銀行界人士等等，故未能代表市民的利益。所以建議房委會改組，由民選產生，並由選者制訂房屋政策，向市民直接負責。

而北觀塘區議員陳昌，認爲，房委會改組是治本的方法。他說，政府於七三年據房屋條例，成立房委員，而至今已有十多年，所以當局應檢討該條例而進行改組，再者這個小組和民生有密切而重要的關係，因此應由民選產生，足以反映民意。維護大家權益。

另一位參與請願行動的葵青區區議員梁耀忠表示，葵興區和石籬區數十戶的二人家庭，需要搬遷到舊型的大窩口徙置區，並且要和另二人家庭合住，所以情況惡劣，受影響的居民均所不滿。

據他說，房署方面建議，若不願搬遷往該區者，可以得到補償費約一萬一千六百多元，但便自行放棄其權益，但日後要自行解決居住的問題。再者，可以加入一位房署認可條件的伙件，以三人的資格，重新申請和安排輪候入住新的公屋。

梁耀宗表示：受影響屋民，只希望能住一獨立單位，也不計較其面積大小。

昨日參加請願遊行大會的代表，分別來自於葵芳邨，葵興邨，石籬邨，藍田邨，秀茂坪邨和白田邨等六屋邨，並且由各區議員梁耀忠，李永達，黎安國，夏兆光，陳昌等陪同前往。（華）

開放十個社區中心避寒

（港訊）政務署屬下十個社區中心，昨晚開放給有需要之人士暫時棲身避寒。該等中心爲：

東區　柴灣道柴灣社區中心
中西區　西環街西區社區服務中心
黃大仙　正德街黃大仙社區中心
觀塘　翠屏道觀塘社區中心
深水埗　長發街長沙灣社區中心
油蔴地　衆坊街梁顯利油蔴地社區中心
屯門　安定邨安定／友愛社區中心
大埔　鄉事會街大埔社區中心
沙田　隆亨社區中心
荃灣　大河道雅麗珊社區服務中心

小評
有條件的樂觀展望

彭勵治爵士提出的新年度預算案，博得了社會各方一片贊好之聲，其主因有二：其一是預算案轉虧爲盈，不再因左支右絀東拉西扯而愁眉苦臉。其二是稅項五加四減，未有增加直接稅反寬減個人入息稅，使六十萬打工仔受惠，有車階級雖然啞子吃黃連，也不敢冒大不韙而公然反對。

彭爵士又展望新年度有百分之四點五的經濟增長，在現時個心尺度下，已經令人心滿意足。彭爵士這份預算案，可說得高度掌握羣衆心理，煞費苦心，博得各方贊好之聲自有其成功條件。

預算案受人評論最多之處，一般認爲預測經濟增長百分之四點五乃是過於樂觀。

怎樣實踐四個堅持

展望增長是否過於樂觀？其實彭爵士心裏有數，細讀他的演詞全文，他在最後一段總結中作出了結論，他認爲本港要進一步繼續增加財富，就要視乎四項因素。包括切實執行中英協議，改善基本設施，向企業家提供投資鼓勵以及有獨立及健全法例維護適度的自由。

彭爵士提出四個堅持，頭頭是道，不僅講得有理，實際上他認爲維持經濟增長是有條件的。四個堅持是必需的條件，如果四個堅持的條件不能具備，那麼就不能怪責彭爵士的預測貼士失準了。

至於四個堅持能否照緊實踐？港人是否有能力促使其實現？我們不妨細心考慮，並要設法促其實現。

水費加價加幅未定 將呈交行政局考慮

（特訊）水務署長湯達生昨日透露，一項有關水費加價的建議將於兩星期內呈交行政局通過，但不允透露實際的加幅。

湯達生昨日出席水務署第廿四屆週年聯歡大會，與屬下員工及員工家屬共渡佳節。

聯歡大會昨在九龍華仁書院大操場舉行，除有多項精彩表演，包括舞獅、雜耍和魔術外，並有十四個攤位遊戲，競技大賽及抽獎等，出席聯歡會近千人，氣氛非常熱鬧。（穆）

物料供應處 家庭同樂日

（特訊）政府物料供應處昨日舉行一家庭同樂日——「同樂日」，眼該處員工家眷共享一個愉快的假日。

該處爲使場面熱鬧，除有傳統的攤位遊戲外，更有由警察樂隊、皇家香港軍團提供的表演，流行歌曲及武器展覽等，吸引了不少兒童觀看，有些穿上軍服，雖然他們年紀小小，看起來也有一股英氣呢！

其他的遊戲節目包括有氣墊大象跳床，消防車展覽，燈謎比賽，投籃比賽和攤位設計比賽，此外，又有魔術表演，大澳女子風箏隊表演和警犬表演等，步入會直至下午四時半始結束。（穆）

大帽山最低零下四度

（特訊）天文台預測，今日吹和緩北至東北風，繼續天晴及天氣非常乾燥，最高氣溫約爲十八度。

另據天文台高級科學主任方世榮表示，今、明兩天日間預料會有陽光，溫度維持在十度左右；但晚間至凌晨仍然會繼續寒冷。而昨日天文台錄得的市區溫度爲五點八度，而天文台昨晨在大帽山錄得最低溫度爲零下四度，山頂更出現冰霜。

哮喘新藥
碧桃仙
PIPTALCIN
哮喘

西澳國際學院

本學院爲學生提供課程，以讓他們參加大學入學試及速成英文課程。

大學預科課程：
本學院的宗旨是要協助學生在他們的課程及考試中獲得良好的成績。

成績優良的學生能夠進入澳洲各大學及工藝學院。

學生可以申請就讀於二月、四月、七月及十月課程。修完這些課程的最少時間是一年。

速成英文課程：
學生可以在一年的任何時間申請就讀英文課程。

簽証：
進入本學院就讀的學生很容易就能申請到留學簽証。本學院可以協助學生申請簽証。

研討會：
家長，學生及敎師受邀出席由B.S. Goh敎授及Mr A. Richards主辦的一項研討會。
有興趣者請在以下地點定座位

香港：Seminar Room, Australian High Commission
21st Floor, Harbour Centre
25 Harbour Road, Wanchai
三月十二日，星期三
上午十點半，下午二點半重復。

面試：
請聯絡B.S. Goh敎授或Mr A. Richards預約于

香港：三月三日至十五日
Kowloon Hotel, Kowloon
電話：3-698 698
或
三月八日至十日
Unit 6, International Pavilon
International Educational Fair
H.K. Polytechnic

通信可寄至：
(Professor B S Goh, Director)吳明山敎授
Western Australian International College
Anstey St, Claremont WA 6010
Perth, Australia
電話：385 1466/322 1676 電訊：AA 95838

預告一國際商業及工藝協會。
一間著名的澳洲高等學府已拟定計劃，傳授商業學士（會計）課程。每年二月及七月接受報名。

有興趣的學生可以報名入學。

威靈頓英文夜校
九龍□德福花園 3-7577010
課程實用　師資優良
校舍寬敞　設備完善
課程　上課時間　學制　開學日期

香港電燈有限公司
謹告用戶

啓者：本公司設於皇后大道中二十九號華人行地庫之新繳費處已於一九八六年三月三日（星期一）啓用。

辦公時間爲星期一至星期五上午九時至下午四時，及星期六上午九時至中午十二時，辦理有關繳納電費及電話費等事宜。

本公司原設於德輔道中七十一號永安集團大厦之繳費處已由一九八六年三月一日起關閉。

一九八六年三月三日

華僑教育

配合世界博覽會港館主題舉辦 明信片美術設計賽 透過訊息接觸世界

目的在提供附個人訊息明信片予香港館 派發予訪客從而促進國際間友誼與了解

（專訊）爲配合一九八六年五月二日至十月十三日加拿大溫哥華八六年世界博覽會香港館之主題：「香港——與世界息息相關的城市」，政府新聞處、香港旅遊協會、國泰航空公司，及教育署聯合舉辦明信片比賽，目的爲提供附有個人訊息之明信片予香港館以派發訪客，從而促進國際間之友誼及了解。

此項比賽使學生有機會透過附個人訊息於主辦機構提供之空白明信片，與世界接觸，學生提供作品之數量愈多，與海外人士交換訊息之機會將愈多，故主辦機構請各校長鼓勵學生踴躍參加。

參加辦法如下：

（一）參加資格：所有幼稚園、小學及中學均可參加。

（二）題材：並無任何限制，祇要具積極性及悅目即可。

（三）作品形式：完成之明信片無須必爲美術作品，只爲發信者給予收件者之個人訊息輸寫於明信片空白一面。可以下列任何一形式表現：

甲、素描；乙、繪畫；丙、英文或中文詩（附英譯）；丁、英文或中文之短簡（附英譯）。

（四）材料：任何不易擦除或弄污之材料均可。

（五）作品件數：學校及每位學生所提交作品之數量並無限制，以最多爲佳。

（六）獎品：按學校人數比例，送交作品質量最佳者，該校五名學生及一位教師可獲獎遊覽溫哥華及世界博覽會。

學校可自今日起，派員携同領取表格於辦公時間內，到大道中拱北行（西面入口）二樓政府新聞處或北角百福道四號五樓教育署美工中心領取空白之明信片。

所有參賽作品必須附有英文或用中、英文於明信片已印刷一面填上姓名及學校地址。

學校必須於三月二十六日（星期三）前將作品連同參加表格於辦公時間內，送交大道中拱北行（西面入口）二樓政府新聞處之收集中心。

所有參賽作品，概不發還，主辦機構並保留使用版權。（成）

職業先修訓練學校 課程理論實習並重

畢業生多參加學徒訓練部份時間調訓 本港現有職修學校共十五間分佈各區

本港之職業先修學校，全部由政府資助，先提供三年初級中學課程作爲基本教育，輔導學生由小學階段順利進入就業階段，並提供高級中學課程作爲進修教育，輔導成績較佳學生，繼續學習，參加中學會考，繼可進入工業學院或理工學院，接受專業訓練。職業先修教育，除學術與技能之教導外，學校並特別注重培養學生良好的品格和做人處事的正確態度。

大多數職業先修學校畢業生都會參加「學徒訓練計劃」和工業學院的「部分時間給假調訓制」課程。學生在職業先修學校的主修科目，如達至教署所核定之標準，則可獲工業學院承認，縮短在工業學院攻讀課程。並可直接進入「學徒訓練計劃」的第二年，以縮短受訓時間。

課程方面，理論與實習並重，專科課程最少包括三種主要行業所需用的基本知識及技能，以及多項現代技術的使用。職業先修，教育的課程，已具備了一般教育之水準，完成中三課程，成績較佳的學生可在原校或他校繼續接受高中教育。

職業先修學校提供三年初中課程，使學生能參加技工之學徒訓練計劃，以及兩年之高中課程，使學生能接受技術員之專業訓練。職業先修學校之畢業生亦有機會獲取技師之資格。

職業先修學校課程中之專門科目，在中一至中三應爲百分之四十五至五十，中四及中五，則爲百分之三十。至於專門科目之劃分，則由教署負責編列，並將隨時按需要而修訂。

各職業先修學校分佈如下，中環：明愛聖方濟各職業先修學校。柴灣：馬登基金柴灣明愛職業先修學校。香港仔：明愛聖高弗烈職業先修學校。紅磡：聖匠職業先修學校。深水埗：香港中華廠商聯合會職業先修學校。橫頭磡：中華基督教會扶輪職業先修學校。秀茂坪：何明華會督職業訓練紀念學校。葵涌：棉紡公會職業先修學校。荃灣：明愛聖約瑟職業先修學校。屯門：馬登基金屯門明愛職業先修學校。廠商會蔡章閣職業先修中學。沙田：馬登基金沙田明愛職業先修學校、保良局朱敬文職業先修中學、東華三院邱金元職業先修學校。長洲：明愛聖保祿職業先修學校。（水）

四絃琴 新聞

偶然於星期天扭開電視，發覺電視有「青少年新聞摘要」之設。節目內容爲一些較本地性及軟性之新聞，還有一些青少年關心的活動，其實近期不少報章刊物均設有青少年版，其用意與形式也大同小異。當然啦，青少年人數衆多，消費力也不俗，各行業也少不免要向此一羣打打主意。

若果此一節目設立之目的是想從此引導青少年關心新聞，這不失爲一個好的方法，不過，此種節目仍有不少值得商榷的地方。

首先，這會令「青少年的」與「成年人的」東西割裂了，將早已有之「代溝」問題強化了。青少年很容易會建立出一種想法，是某些只是「大人的事」。其實，不少成年人也喜用此詞教訓下一代，說某某乃「大人之事」，叫年青人不要過問，這一來會令已是反叛的年青人更添反感；這種觀念若強了，對年青人日後成長，與過渡到成年人的時候，不無產生一些障礙的。

另一方面，青少年新聞報導之設，想是希望年青人逐漸養成關心社會，放眼世界之習慣，但青少年新聞報導每每只談及本地問題，及較輕鬆之見聞，對世界政局，甚至本地之較嚴肅問題均予以刪除，這又是否一定是件好事呢？

最重要的是，是誰將新聞加以揚除選擇呢？新聞報導本是客觀公允的，正常之報導只以大小事分辨：大事便講，小事不提。但青少年之新聞報導便加上了選擇之程序，若濫用之，只選取一些有利於某階層人仕之消息報導，也是十分恐怖的事。（達華）

教育一週

與同學談非律賓政局的啓示

胡耀輝

許多學生在研習歷史科，遇到一些政局演變的描述時，往往會引起假如自己身歷其境的遐思；又會產生假如某某歷史人物不如此做時，歷史會怎樣發展的疑問。當然，碰到歷史上的大魔頭屠殺百姓時，會熱血沸騰，希望這個大魔頭有俠士出現手刃他。菲律賓大選的經過及以結果，可以說是滿足了學生上述的讀歷史時所產生的心理反應。這樣的機會眞是千載難逢的。

首先是在選舉的過程中，學生從螢光幕可以看到獨裁者維護政權所用的種種手段，但同時亦可以看到民主自由國家中人民可以從投票的過程中顯示自己的意願。近來國際發生了很多事故，其中以南非的種族隔離政策最令人討厭，但國際力量又何其脆弱，眼看這種違反人權的暴行世人對其無可奈何時，現在親眼看到另外一個獨裁者因暴行而喪失民心，喪失政權，在世界和平年的今年，這可算是大快人心的一件事了。

其次給學生看到的，馬可斯在取得政權的開始時，政策和態度都比較開明的，可惜後來權力迷了心竅，竟然明目張胆去殺死自己的政敵，用的又是非常卑鄙的手段。由此可教育我們的學生，將本在香港事務上，怎樣去選擇自己的議員，和怎樣去監察他們的言行，事實上能夠慎始慎終，始終如一的議員是甚少見到的，這個連教育界的代表也不例外，實在是令人惋惜的。

不過，從這次菲律賓選舉中，外國人的影響力非常鉅大，雖然我們希望菲律賓反對黨獲勝，但如果要靠外國人才取得這樣的成就，實在不是好事。現今國際都強調尊重別國的主權，現在公然干涉別國的內政，這裏亦可以看到中國近代改革的失敗，實在和這些外國人所施的影響力有關。除非所有外國人影響完全消除，否則，落後國家要發展得好，特別是要發展民主政制，是一場夢想罷了。

可是從另一角度來看，我們亦可以看到一些啓示，那就是一個政權如果要長久致治，一定要隨時照顧民意，作出適當的改革；否則到要別人革上頭來時，要後悔也不可及了。同時一個政權如果要長久致治，一定要照顧人民，老百姓生活不能解決，遲早會發生騷動，從而給敵人口實，拿來攻擊自己，最後可能成爲致命傷的。

當然，菲律賓大選已有結果，政局現時已安定，且看日後發展如何。但是，香港的政局正在轉變，現時在中學就讀的學生，九七年後就要面對政局轉變的適應，這次菲律賓政局的演變，多少總可以給我們的學生一些面對九七問題的啓示。

柏立基爵士信託基金委會 補助金及奬學金接受申請

助有領導才華傑出人士發揮進取精神 從事對團體生活有影響力者優先考慮

（專訊）柏立基爵士信託基金委員會茲開始接受申請下列兩類數目有限的一九八六至八七年度補助金及獎學金：

第壹類——爲社會福利機構，青少年機構以及其他有關機構而設的補助金，以支持此等機構所主辦或派出代表或代表團參加的本港或海外青少年發展計劃（例如領導人才訓練課程，外地考察團，以及以訓練爲主的會議）。

第式類——爲在本港或海外攻讀研究生課程或參加其他訓練計劃的人士而設的獎學金。

設立上述補助金及獎學金的主要目的，在於協助具有領導才華，從而顯出其服務社會潛能之傑出人士，發揮進取精神，培養個人品德，以便日後對社會有更大之貢獻。因此，從事對團體生活有重大影響力，例如新聞工作，社會工作，教育，藝術，政治等行業之申請人，如有經證實之才能及工作經驗者，可獲優先考慮。

申請第壹類補助金的機構，須以書面提出申請。詳列目的，預算，時期，規模，內容以及地點等資料。

第式類獎學金的申請人士，須提出擬修讀的課程或擬受訓的計劃，並須獲得一位相當職位人士推薦，證明申請人在學術上及專業上之成就，並且具有領袖才能。資助金額之多寡，視乎個別情況而定，且未必足以支付全部費用。申請人須在香港居住最少五年，而入選者在資助期滿後，最少須返港工作三年。

第式類獎學金之申請表格可向香港干諾道西三號億利商業大廈四樓政務總署信託基金組索取。補助金或獎學金申請書，須於三月十七日之前遞抵上述辦事處。

小一及中學學位分派 專題講座十五日舉行

大坑東及南山邨居民委員會將於三月十五日（星期六）晚上八時，在該會會址舉行「小一及中學學位分派講座」。該項講座是爲協助家長認識如何爲子女選擇合適的學校，講座的內容包括有：本區學校網分佈，學位分派制度，如何選擇學校等。歡迎有興趣了解上述問題的家長參加，查詢及報名請到：大坑東新村二十三號地下，電話：三——七七八五一七五。（辦公時間：星期一至五下午三時至晚上十時）。（成）

免費普通話每日一分鐘

熱線電話：3-816186 3-816763（內容每週刊登一次）

香港普通話研習社撰稿 華僑日報教育版主辦

第一百一十一講 笑話（四）

Yǒu gè dāizi shàngjiē, pèng dào yīgè kànxiàng de rén, zhèng zài tánlùn rén de shǒuxiàng. Tā shuō, "Nánrén shǒu rú mián, shēn biān yǒu xián qián; nǚrén shǒu rú jiāng, qián cái zhuāng mǎn xiāng." Dāizi tīng dào hòu, lián máng pāi zhǎng dàxiào dào: "Wǒ lǎopó yīdìng cáng zhe hěnduō sīfáng qián." Kàn xiàng de wèn dào, "Nǐ zěnme zhīdào de?" "Zuó tiān wǒ bèi tā dǎ le gè zuǐba, dào xiàn zài hái huǒlàlà de."

有個呆子上街，碰到一個看相的人，正在談論人的手相。他說：「男人手如棉，身邊有閑錢；女人手如薑，錢財裝滿箱。」呆子聽到後，連忙拍掌大笑道：「我老婆一定藏着很多私房錢。」看相的問道：「你怎麼知道的？」「昨天我被她打了個嘴巴，到現在還火辣辣的。」

全日制工商師範訓練課程 招有志從事教學工作青年

就讀期間每月最高津貼二千五百 申請表格填妥後本月十七前須交回

（港訊）香港工商師範學院現開始招收一九八六至八七年度全日制訓練課程新生，歡迎有志從事教學工作的青年報名入學。

全日制工商師範訓練課程爲對教育工作有興趣而有數年工作經驗者而設。畢業後，該等學員能夠將本身專科知識及工藝技術傳授給學生，以協助發展工業教育。

學員在就讀期間可獲助學津貼，最高額爲每月二千五百元，最低額爲每月一千六百五十元，視其工作年資而定。

凡持有理工學院或工業學院及紅磡工專所頒發的高級文憑，普通文憑或高級證書或同等學歷者，可選擇申請電機工程或機械工程其中一科。

申請入學表格可向灣仔大道東三百七十三號，香港工商師範學院索取。填妥後的表格須於本月十七日前交回該學院。

東南電專招男女生通告

科別：①高級電腦電子及彩色電視工程科（日校） ②電腦電子及彩色電視技術科（夜校）

試期：在校內公佈

開學：三月四日（星期二）

校址：旺角花園街七十五至七十七號十層大廈

電話：K九六〇一二六

培正幼稚園初班招生

一九八六年度上學期（上午班八班）

學齡：一九八一年十一月一日至一九八二年十二月卅一日期內出生者。

報名手續：由三月一日至十三日，函本校索取表格，來函請附學生出生證明書副本及長形回郵信封，信封上請寫姓名地址。

面試日期：三月廿二日（星期六）上午九時。

校址：九龍窩打老道八十號。

校監 林思顯 校長 李仕浣

基督教 小天使幼稚園

招生：八六——八七年度中、英文部幼兒班（三歲）

報名日期：三月五日開始

報名手續：學生出世紙副本及相片（報名費六元）

接見日期：三月二十二日（星期六）

園址：九龍牛頭角道55號利基大廈A、B座二樓全層

電話：3-758825 3-758830

校監：RANDI KVERNHAUGEN

校長：杜魏秀珍

珠海書院校外進修部

春季課程招生 三、四月開課

即日開始報名 （商事備案）

（一）電腦科：①BASIC②COBOL③FORTRAN④PASCAL⑤DATA PROCESSING⑥RPG II ⑦AD. BASIC⑧AD. COBOL⑨d BASE II⑩d BASE III ⑪SYSTEMS ANALYSIS ⑫COMPUTER ORGANIZATION⑬C LANGUAGE⑭LOTUS 1-2-3⑮WORD STAR ⑯COBOL PROJECT ⑰電腦入門⑱自用電腦入門⑲電腦操作及概念⑳中文文字處理

（上列課程分別採用美國德州儀器電腦系統，美國原裝IBMPC私人電腦和APPLE II微型電腦）

（二）必文秘書商科及會計科：①秘書訓練證書課程（夜校）②打字 ③必文速記理論及速度 ④辦公室實務⑤LCC會計全科證書課程（初、中、高級會計）⑥初級簿記⑦LCC中級成本會計⑧香港中學會考會計學原理

（三）商業及管理科：①進出口貿易實務②人事管理③生產管理④物料管理⑤房地產知識與經紀實務⑥香港股票投資之理論與技術⑦市場業務管理⑧香港稅務法例簡介⑨商用信用狀及航運 ⑩GCE O-LEVEL MATHS⑪ MATHS & STATS

（四）設計科：①商業美術設計專業文憑夜間課程②室內設計專業文憑夜間課程③印刷實務④水染布及臘染布⑤絲網印刷入門⑥室內設計原理及繪圖⑦商業室內設計⑧基本美術設計⑨傢具設計⑩美術字體設計⑪廣告設計⑫商業美術⑬實用平面設計 ⑭包裝設計 ⑮室內燈光設計及冷氣水電工圖 ⑯舖面設計⑰舖面室內設計與櫥窗創作⑱彩色室內設計透視繪圖⑲住宅室內設計

（五）語文科：①淺白英語入門 ②初級英語會話③中級英文 ④F.1 F.5 F.6 英文 ⑤TOEFL ⑥GRAMMAR REVISION ⑦商業英文 ⑧英文聽力及理解訓練 ⑨實用英語會話 ⑩西班牙語 ⑪法語 ⑫國語⑬日語⑭升大公民班

（六）觀賞魚類養殖及興趣小組科：①養魚速成班 ②觀賞魚類養殖基礎 ③魚類人工繁殖技術④魚病防治初階⑤時裝紙樣設計⑥服裝生產導論 ⑦紙樣放碼 ⑧車間指導法⑨手工藝班 ⑩毛冷工藝班 ⑪揷花班⑫絲帶花班⑬花球班⑭布公仔縫製班⑮蔬果雕刻班⑯口技班

（七）酒店管理科：①酒店管理專業文憑課程（夜間） ②HOTEL MANAGEMENT I & II ③ FOOD & BEVERAGE MANAGEMENT④FRONT OFFICE & HOUSE KEEPING MANAGEMENT⑤TOURISM MANAGEMENT⑥TICKETING

（八）藝術科：①篆刻學②裝裱字畫③書法④色彩技法⑤國畫（山水及花卉）⑥素描⑦揷圖⑧攝影入門⑨彩色攝影及彩色幻燈製作⑩傳統水墨畫

（九）音樂科： ①歌唱班②樂理班③指揮班④口琴初階 ⑤古箏 ⑥二胡 ⑦笛子洞簫初階

（十）康體科： ①氣功保健班②詠春拳班③太極拳（初、中、高級） ④東方長壽學先天氣功太極尺⑤武當劍

（凡有志進修人士，不限學歷，均可申請參加。）

報名時間：逢週一至六上午九時半至十二時，下午二時至九時（週六至下午五時）

索取章程及查詢電話：三——七六〇一五三〇，三——七六〇一六二七。

校址：九龍旺角亞皆老街一一五號一樓

香港商業專科學校 HONG KONG SCHOOL OF COMMERCE

香港北角英皇道129號 5-781914

九龍尖沙咀河內道81號 3-671353

九龍油麻地彌敦道501號（夜校）3-854392

FULL COURSES 全科課程

MORNING SESSION 日校

Commercial Group Certificate (Pitman & LCCI) 商科證書班

EVENING SESSION 夜校

ACCOUNTANCY 認許會計全科課程
- AIA Recognized Foundation

BUSINESS 商業學習課程
- Commercial Group Studies (Pitman & LCCI)

BANKING 銀行公會試課程
- IOB Local Stage I

MANAGEMENT 認許行政管理課程
- ABE Recognized Part I

ELECTIVE COURSES 選修課程

會計及成本會計：初中級簿記、高等會計、高級會計、會計守則（SSAP）、中高級成本會計、LCCI 簿記會計溫習、管理會計、中文簿記會計

秘書及商業：速記理論2000、速記速度50－100 wpm、商業信札（Pitman）、商業英文（LCCI）、進出口文件及計價、銀行押滙、商業英語會話

專業：香港稅法（實務）、高等香港稅法、市場學、高等市場學、法律概論、銀行學（IOB）、高等會計學、商業管理

打字、文字處理、電訊操作：初中級打字、電訊操作、高級打字、AES文字處理及IBM電機打字、IBM電機打字

倫敦商會（LCCI）簿記會計、成本及管理會計題解於本校備購

功課督導班

目的：由經驗教師指導及督促學生完成學校指定家課，準備校內及公開考試；並提供有效讀書方法，以適應學生個別差異。

班級：小學P.1－P.6 中學F.1－F.3

督導時間：逢星期一至星期五
A組：9:00－11:00（上午）
B組：2:30－4:30（下午）
C組：7:30－9:30（晚上）
D組：4:30－6:30（下午）

上課地點：香港大道西428號3樓（眞善美大厦）

電話：5-403882

香港普通話研習社

（創辦於1976年註册不牟利的推廣普通話團體）

社址：九龍彌敦道788號利美商業大厦12樓A
九龍彌敦道719號鍾郵商業大厦⑦⑧⑩樓
香港灣仔軒尼詩道300號中邦商業大厦4樓A室

報名處：九龍彌敦道719號⑦樓星期日10至4時照常辦公
香港灣仔軒尼詩道300號中邦商業大厦4樓A室

1986年 普通話課程 3月份

上課地點	課程名稱	開課日期	上課節數	上課時間 星期	時間（下午）
彌敦道719號鍾郵商業大厦7字樓	初級班	3月15日	12	六	4:45—6:45
		3月18日	15	二	8:10—9:40
	中級班	3月19日	15	三	6:00—7:30
彌敦道788號利美商業大厦12A	初級班	3月5日	15	三	8:10—9:40
		3月5日	12	三	6:00—8:00
		3月6日	12	四	6:00—8:00
		3月6日	12	四	7:45—9:45
		3月8日	12	六	4:45—6:45
	中級班	3月7日	12	五	6:00—8:00
		3月15日	12	六	4:45—6:45
灣仔中邦商業大厦	中級班	3月7日	15	五	8:00—9:30
		3月15日	15	六	4:15—5:45
		3月19日	15	三	8:00—9:30
教聯	初級班	3月7日	15	五	7:45—9:15

・各級課程 簡章備索・

特約公司，社團新班，歡迎來電查詢

朗誦新班3月3日開課

查詢電話：3-917370 5-8336282

城市商業管理學校 CITY COLLEGE OF COMMERCE

(Founded 1970)

日夜校校址：九龍油麻地彌敦道498－500號一至六樓（泰盛商業大厦） 校務處：二樓（2字） 3-858577 3-853568

九龍旺角彌敦道570－572號一至六樓（基利商業大厦） 校務處：二樓（2字） 3-306173 3-305487

香港銅鑼灣軒尼詩道458－468號四至六樓（金聯商業大厦）（鴻泰柏樓上） 校務處：四樓（3字） 5-8912090

香港德輔道西119－127號三樓（2字）近高陞酒樓 5-461226

夜校校址：九龍大埔道244－248號（夜校）近嘉頓酒樓 3-7798811（夜）

New Classes Commence in March 1986 （三月份新班通告）

Banking Course 英國銀行學會試（AIB）全科班

簡介：本校爲一商科及銀行專業訓練學校，採用英國專業學制，並於1972年開辦英國銀行學會 (The Institute of Bankers) 考試之課程，學生修業期滿可參加該會 Local Stage I 考試。

學制：四個月結業

課程：Local Stage I Examination of The Institute of Bankers

科目：經濟學、法律概論、銀行學、英文、會計

上課地點：油麻地校（彌敦道500號）

Electric Typewriting Course IBM 電機打字班

學制：兩個月結業，在銅鑼灣校（軒尼詩道458號）及旺角校（彌敦道570號）上課。

科目：IBM電機打字（包括Telex）

Commercial Course (Evening) 夜校商科全科班

學制：三個月結業

科目：簿記、商業書信、進出口實務及C.I.F.

上課地點：夜校商科全科班在下列校址上課：

（一）香港西區校：德輔道西119－127號三樓（近高陞酒樓）5-461226, 5-476464

（二）九龍大埔道夜校：大埔道244－248號（聖耶加書院內）3-7798811（夜）

Single-Subject Courses 選修科

Elementary Bookkeeping	初級簿記	Shorthand Theory	速記理論
Intermediate Bookkeeping	中級簿記	Shorthand Speed	速記速度
Higher Accounting	高級會計	Typewriting	打字
Costing	成本會計	Electric Typewriting	電機打字
Hong Kong Taxation	香港稅法	Elements of Banking	銀行學
Import & Export Practice & C.I.F. Calculation	進出口實務及計價	Economics	經濟學
Commercial Correspondence	商業信札	Principles of Law	法律概論

香港瑪利亞幼稚園 招生

校址：香港羅便臣道94－96號

電話：H472375

班級：幼稚園初班，低班，高班

年齡：三歲至五歲（請備出生證書）

報名日期：由即日起至額滿止

備有校車接送

校董：胡秀梅 莫秀馨

香港瑪利亞幼兒園 招生

園址：堅道100號

電話：H466564

年齡：由兩歲至四歲（請備出生證書）

組別：大組及小組

報名日期：由即日起至額滿止

備有校車接送

董事：莫秀馨 胡秀梅

九龍 劍橋英文夜校

招生通告

夜英專：（半年制）

初班、中班、高班

上課：逢星期一、三、五晚

時間：7:10PM－9:05PM

學費：分三期繳交

開課日期：三月三日（星期一）

校址：九龍美孚新邨百老滙街23A－L號（即聖羅勒撒書院校舍）

報名：逢星期一至五下午六時半至九時半

電話：3-7415470，3-7415494

聖公會聖士提反堂幼稚園招生

級別：高、初級及幼兒班

報名日期：三月四日至七日（每日上午八時半至下午四時半）

報名手續：繳閱出生證件正本及監護人身份證件正本，交四厘米相片兩張及報名費五圓，填妥報名表換取會見證。

校址：香港般咸道71號

電話：四六一式一壹 四六二八六三

政府註册 非牟利 樂善堂英文夜校

英專新班招生

班級：初學班至F.4（半年制）F.5暫不招生

課程：配合考試局所訂。F.5由校方報名參加中學英語科會考。

上課時間：每週五晚每晚七時廿五分至九時廿分

每月學費：初學P.4 $72，P.5 P.6 $74，F.1 F.2 $76，F.3 $80，F.4 $85，F.5 $102

開課日期：三月三日

校址：九龍城龍崗道尾

電話：K－718283 K－7559195（日）

主席兼校監：劉德

灣仔堂幼稚園招生

一九八六年度上學期

本校特色：爲非牟利幼稚園，備有自建校舍，環境清靜，設有露天遊戲場及運動場

班級：上午低班，下午低、中、高班

報名日期：三月三日開始，三月二十二日接見

報名時間：上午九時至十二時，下午一時十五分至四時十五分

報名手續：備出生證明書，相片兩張

校址：灣仔春園街竹居台（合和中心隔鄰）

電話：五——二七九六一五

中華基督教會灣仔堂學校

校監：鄧卓恩

校長：王瑞芳

本港新聞

六個行業成立小組 徹底改善工業安全

成員包括政府僱主僱員三方面

電子業去年首三季意外七百宗

（港訊）勞工處副處長陳達文表示，促進工業安全的工作，政府、僱主及僱員均担當同等重要角色。

陳氏最近在電子業安全工作小組委員會成立會議中，作上述表示。

他說：「因此，爲個別行業成立的工作小組委員會，均由三方的代表組成，以便彼此可以共同合作，爲工業安全的目標而努力。」

電子業安全工作小組委員會是工業安全及預防意外委員會轄下成立的第六個小組。其他已成立的小組委員會包括建築業、紡織業、船舶建造及修理業、塑膠業及五金業。

陳氏爲工業安全及預防意外委員會的主席，委員會轄下各安全工作小組的成員包括勞工處、僱主組織及職工會代表。

陳氏表示：「過往，各小組在改善有關行業安全的工作方面，均有出色的表現。」

他說：「各小組均會舉辦多類型活動，例如印製業內工作安全守則、舉行安全研討會及比賽等。」

陳氏說，至於新成立安全小組的電子業，業內工人達九十萬，是本港一大行業。

他說，由於電子業屬高科技行業而又需要廣泛使用化學物品，工人往往因不正確處理該等物品而危害健康。

他指出，在一九八四年，電子業內發生之意外共一千一百三十四宗，八五首三季則約爲七百宗。

陳氏說，目前，該小組的首要工作包括製訂業內安全工作守則及鼓勵僱主及工人參與改善工作安全。

他續說：「正如對其他安全小組的期望一樣，本處希望透過各成員的努力，實際經驗及實貴意見，電子業安全工作小組委員會能幫助減少業內之意外事件。」

工廠大廈廠商聯會陳平向當局呼籲 積極援助工業發展 加速培訓技術人才

（特訊）港九新界工廠大廈廠商聯會昨晚假九龍國際酒樓舉行春節聯歡大會，理事長陳平致詞時，呼籲當局應採取積極援加工業發展政策，儘早成助工業銀行。

陳理事長又呼籲當局加速興建工業學院，儘快培訓工商業人才，廣設職業訓練班。

他表示：本港每年初中畢業而無能力升學的青少年估計有二十多萬，這個數字，是根據政府公佈八四至八五年度，初中畢業生有三十七萬，而參加高中會考只有十六餘萬，其餘二十餘萬人讀完初中即失學。因此當局應關注他們，使他們成爲本港工商業一支新力軍。例如紡織業，製衣業，電子業等均可設立訓練班，以一年或半年爲期。

陳平認爲，用這個方法，可使他們成爲半熟練工人，並輔導他們就業，不會被黑社會利用。

他特別呼籲當局及社會人士關注這些青少年。

赴會嘉賓有立法局議員李汝大，市政局議員鄒偉雄，陳子鈞，浦炳榮，唐錦彪，關康豪等。（區）

討論儲備問題 九十年代進行 陳世愷認爲實有需要

（港訊）公民協會副秘書長陳世愷本年一月初曾呼籲中英聯合聯絡小組將本港儲備問題列入議程之內，以研究儲備在將來之處理方法。陳氏指出：中英聯合聲明並無提到儲備之問題，故中英政府應就九七年後儲備之處理方法，及早展開商討和研究，以便解決一切技術性之問題。

日前財政司在記者會上表示：港府之儲備未來如何處理，估計會在九十年代以後，在中英聯合聯絡小組討論。

陳氏認爲，雖然在九十年代以後才討論，時間比較急迫，但最低限度，港府認爲有此必要。

銅鑼灣街坊會主辦 兒童繪畫賽 作品六百幅 來自50間學校成績優異

新春兒童繪畫比賽各優勝者與各主禮嘉賓合攝。（本報記者攝）

（特訊）爲鼓勵區內少年及兒童參予美術活動，進一步提高學生學習繪畫興趣和陶冶德操，銅鑼灣街坊福利會特別主辦新春兒童繪畫比賽。

經過大會評判審閱數百幅參賽作品後，最後選出各組的優異獎項，昨日更假維多利亞幼稚園禮堂舉行頒獎典禮。

東區政務主任梁肇成在頒獎前致詞謂，新春兒童繪畫比賽意義深遠，可以鼓勵區內少年及兒童參加美術活動，提高兒童對繪畫興趣。

相信大多數人士均知道繪畫是美育的範圍，實足以陶冶兒童性情，培養高尚興趣，甚至可啓發創作力，表現自我，充分發揮個人的潛質及才華。

他補充，所謂以小見大，觀微知者，從兒童的美術作品中可欣賞到兒童內心世界所表現的真、善、美外，還可看其勇於嘗試的創造精神。

銅鑼灣街坊福利會會長蕭明表示：這次繪畫比賽目的是鼓勵區內兒童參加，進而提高學生的學習興趣，加深他們對文化認識，創造一種强力學習風氣。

他指出，以個人造詣的培養開始，可與同好互相切磋，從健康的競爭中，收取實實經驗。

今次比賽共有五十間學校近六百幅畫，比去年更爲踴躍。

他希望參賽小朋友透過此活動去培養自己繪畫興趣，發揮思考力，以便養成健全人格，有助社會未來發展。

出席頒獎禮嘉賓有區議會主席岑才生、區議員李廣林、丁毓珠、尹德勝、余煦光、林德安、黎兆霖及多位政府部門代表。（輝）

佐敦紅磡交匯交通改善 擴建加士居道天橋 建築工程五月展開

（港訊）加士居道天橋將予以擴建，以便改善佐敦道及紅磡交匯處一帶之交通。

天橋擴建部份將橫跨交通繁忙，由燈號控制之衛理道交界處。

建築工程預料在五月展開，需拆卸現有加士居道天橋東端二百一十米之行車道，然後在佐敦道與漆咸道南之間建築一條長四百五十米之天橋，該段天橋將連接拆卸後餘下之加士居道天橋。

同時，佐敦道及紅磡交匯處之間之加士居道及漆咸道亦會加以擴闊及改善。

工程計劃並包括擴建漆咸道之行人隧道，在加士居道建造一條箱形暗渠以取代現有明渠，在加士居道及漆咸道建築護土牆，及拆除漆咸道天橋附近之九廣鐵路橋。

任何人士欲反對上述工程，必須在四月二十九日前以書面向地政工務司提出。

彩虹道大型遊樂場 第二期工程進行中 耗資六千萬提供多元康樂設施 保持綠化環境植二萬五株草木

（港訊）位於黃大仙區，耗資六千萬元的彩虹道遊樂場第二期工程，亦即最後一期工程，正在順利進行中。

市政局發言人昨日說：「當遊樂場於一九八七年全部竣工後，將是區內主要的動態及靜態活動設施。」

遊樂場的第一期於去年九月啓用後，一直大受歡迎。

他說：「啓用的設施包括兩個五人足球場，休憩處，中式涼亭，及兒童圖書館。」

「第二期工程將會把連接第一期的兩畝土地發展爲多用途康樂設施。」

「多項新建設包括市區內首個市政局室內羽毛球中心，內有六個羽毛球場及天台的兩個網球場。」

「另一幢新增的建築物將是樓高三層的熟食及室內運動中心。」

「熟食中心位於樓下及一樓部份，共有七十一個檔位，它將全部份用作安置彩雲街的現有熟食攤檔。」

發言人說，一樓的其餘部份將設有活動室，給予舞蹈、羽毛球、柔道及劍擊之用。

他說：「二樓將有四個壁球場，一間健身室及一間遊戲室的室內運動場。」

「戶外動態康樂設施包括緩跑徑、健身站、手球場、排球場，三個網球場及兩個籃球場。」

「特爲兒童而設的有兒童遊樂場，內設多種遊戲設施，並鋪上安全墊。」

「爲年紀較大或較文靜的人士而設的有噴泉，涼亭，休憩處，弈棋處，榕樹及花床等。」

爲着環境的和諧，現有的五百株喬木，三百株灌木，五千株鋪地植物及二十株攀沿植物均予以保留。

此外，並會種植一二四四株喬木，二五〇〇株灌木，一五二〇〇株鋪地植物及三四〇株攀沿植物，以美化該處環境。

發言人說：「第一期及第二期的設施有將由蕃長廠運

訪問日本探討民生 青年領袖之旅下月起行 名額百二人郵輪前往飛機返港

（特訊）熱心本港社會事務的青年，將可參加在下月廿二日舉行的「青年領袖之旅」，透過在日本七天的旅遊訪問活動，加强青年認識政制和參與服務社區。

香港青年商會爲響應今年國際和平年及延續去年青年年的目標，特籌辦這個活動，並以「培育青年，邁向和平」爲主題。

籌辦活動的主席曾紹偉昨在記者會上說，該活動的對象是本港廿一至卅五歲的青年人，他們需要熱心香港社會事務，於社區服務有貢獻及傑出表現者將獲考慮接納。預備參加名額爲一百廿人。

曾氏表示，該會舉辦此活動，是希望推廣公民教育及加强青年對政制發展的認識，提供領導才能訓練及對社會作機會，加强香港與日本兩地文化交流及宣揚和平之精神，激發香港青年人的歸屬感及鼓勵彼等積極參與服務社區，以及加强本港於國際間之地位。

他說，以上目標會透過在日本的活動去吸納和表現，包括專題講座，小組討論（有公民教育、政制發展、領導才能訓練）、分組競技比賽、體育活動、參觀日本國會、福岡市議會、市府及高科技工廠、電台及名勝地方等。

參加者只需付三千五百元，在四月廿二日從香港乘「珊瑚公主號」郵輪出發，至日本九州福岡市，並於四月廿八日從福岡乘機返港。

由於預料參加者衆，參加者需由青年商會甄選，有意參加者可向香港青年商會（香港皇后大道中二七二號十五樓C座），各區政務處或地鐵電視服務站索取報名表格，截止報名日期爲三月十五日。（瑞）

「青年領袖之旅」籌辦主席曾紹偉（右）昨介紹參加詳情。旁爲香港青年商會會長吳良友。

新財政案中的漏洞

工商股市　錢良

新財政預算案顯示出本港的社會經濟，仍爲在一個低稅率的宗旨下發展，直接稅率一般上而言，也較之其他國家地區爲低。也許，是爲了彌補通貨膨脹的被出增加，便只能利用間接稅的調節，進行平衡運作。

間接稅的增加，對於某些階層而言，當然會產生一定的影響。不過，有些人認爲，間接稅的增加，也顯示出了港府對於某些商品、事物的不樂意推行或管制。這樣的論據，顯然是一但主觀而缺乏全面性的看法。

有些人提出，港府這次的增加烟草稅，目的在於推廣禁烟，而增加汽車牌費及駕駛執照牌費，是鼓勵市民多利用公共交通。

前者，十分明顯是港府在推行禁烟，勸喻市民少吸烟。不過，烟草的收入，而烟草廣告對於商業機構的收入，却是一個相當龐大的數字，這可以影響到直接稅的增加，相信港府在這方面，也會考慮的。

後者，港府近年來對於道路交通的調配運轉，顯得手足無措。目前，港府雖然已經興建了港島中區走廊，可是其改善的情況，却未有較大的變善。這主要是道路的建設計劃未能有一個遠大的計劃。爲此，便以加稅來限制市民使用車輛。

如果我們對往事不健忘的話，「有車階級」這一個帶有諷刺和仇視的名稱，不會陌生。而六十年代後，市民生活機會，私家車成爲代步的工具而已，「有車階級」這一個名詞，也消失了。如今，港府爲了應付自己困難情況，又再製造出階級分野來，這是不智之擧。若果以加牌費爲不歡迎市民有私家車的話，那麼增加駕駛執照費，難道連市民擁有汽車駕駛的技能，也反對嗎！

因咽廢食，這是一個下下之策，看來，今次的新財政預算案，也算不得是十全十美的。

徵熱心車主 助接載老弱 屬順道性質次數不拘

（港訊）義務工作發展局自八三年推行的「義工接載服務」，曾替不少有需要的老弱傷殘人士提供免費車程接送出外。老弱傷殘人士可藉此服務外出返學、到醫院覆診、參與文化康樂活動，甚至出席社交聯誼聚會。在過去兩年多，有超過五十位熱心車主透過義務工作發展局聯絡及安排，根據車主日常行車路線及用車時間配合服務對象要求，作出最快捷及妥善的服務，成功服務安排率往往在百分之九十以上。由於義工發展局的妥善安排及與車主緊密聯繫，不少車主平均每月只需要服務一次，亦可以協助一些服務對象外出。服務熱門路線是經常性需要熱心車主提供服務，路線如下：

九龍區：（一）由理工學院或啓業邨往返廣華醫院，（二）樂民新邨或啓業邨往返伊利沙伯醫院，（三）秀茂坪或慈雲山往返九龍醫院，（四）藍田往返紅磡，（五）蘇屋邨往返麗瑤，（六）屯門往返荃灣。

香港區：（一）由西營盤往返灣仔，（二）筲箕灣往中環，（三）北角、黃竹坑、鴨脷洲、石排灣、田灣或華富邨往返跑馬地，（四）北角、黃竹坑、鴨脷洲、石排灣、田灣或華富邨往返薄扶林，（五）北角、石排灣、田灣或華富邨往返大口環。

港九兩區：（一）由啓業往返中環，（二）[illegible]角往返屯門，（三）旺角往返灣仔。

以上列路線如各熱心車主在上下班或假期均會行經的話，義務工作發展局極之歡迎各車主成爲「義工接載服務」的義工，此外，還有不少路線需要熱心車主替老弱傷殘人士作出順道接載。如各界人士欲成爲「義工接載服務」的熱心車主或需要此服務的人士可致電義務工作發展局五－二七三八二五與策劃及發展部李月英小姐查詢詳情。

九龍城兒童合唱團 本週日週年音樂會

（港訊）九龍城區兒童合唱團第三屆週年音樂會，定於三月九日（星期日）在九龍瑪利諾修院學校禮堂舉行，歡待七百多聽衆。

音樂會由下午三時開始，屆時有六十三名九歲至十四歲的團員演唱十六首歌曲，包括專爲九龍城區而創作的「九龍城頌」，其他有民歌、古典音樂、聖詩、流行歌曲等。當日並會有愛樂民樂團客串演奏多首合奏和笛子獨奏樂曲。九龍城區兒童合唱團在一九八二年成立，得到九龍城區議會、各政府部門和熱心社會人士支持。

合唱團之目的在透過練習和演出，培養區內兒童對音樂的興趣和提高其水準，並提供九龍城區內居民欣賞音樂的機會。

團員每星期六下午練習一次，每次約兩小時。指揮由劉永和鍾梓梓担任，並由潘明倫担任助理導師。

數年來，合唱團曾多次應邀在社區音樂會、電視節目及其他團體之活動參與演出。

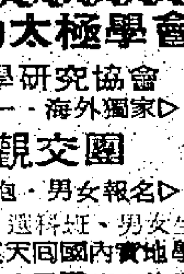
今次週年音樂會七百張免費門券分別在的靠背壟道九龍城政務處、何文田邨第八座何文田分處及實其利街紅磡分處派發，先到先得。

同時，合唱團現開始招收新團員。報名者必須在九龍城區內居住或就讀之九歲至十二歲學生。試音及格後，即可成爲團員。報名表格可前往九龍城政務處和兩個分處索取，或致電三－七一一〇一七內綫三十二查詢。

告廣欄專業商
大效廉費 傳宣中集
每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費六十元，三天起碼，最大限刊（拾寸位）加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

鄉村飯店
理主琴月顧汪
菜小庭家女廚全
肉醬椒貝干．湯笙竹鴿乳
味原汁原．鮮新天天
號五廿道灣鑼銅港香
電話：5-771819

佛學菩提 掌相學院
精研相命卜易直決人生禍福來人不言能定目前休咎姻緣美惡肝膽性情實實壽夭運程否泰解決疑難定必靈驗後
香港灣仔軒尼詩道一八二號十四樓電梯按13字建造商業大廈即灣仔地鐵站對下南洋銀行側邊大廈門前不設招牌。會客時間下午一至六時


名震中外 相命最準
精彩虎年財運掌相風水秘書報攤售
名師 鍾應堂 掌相命家 精批命運 風水姓名
儒家秘學、擅論終身事業、婚姻、財祿、兒女、壽年、禍福、判斷獨到、指點前程、接批中外命書。
佐敦地鐵站上 彌敦道22號五樓C座，近新樂酒店。預約電K665528

國際中國氣功太極學會
廣東省氣功科學研究協會
◁聯合主辦．全港唯一．海外獨家▷
氣功學療觀交團
◁歡迎華僑．港澳同胞．男女報名▷
港台：招小組、個別、選科班、男女生「氣功學療觀交團」五天同國內實地學功臨場見習各派氣功治病需醫病人仕得氣功療病優待觀光遊覽羊城名勝古跡得與國內各派名氣功師座談研究氣功學術交流。氣功靜坐班．鶴翔庄氣功班．氣功太極拳班．陳家、楊家、吳式太極拳班．中國太極拳班．電話：3-681478
．經銷國內電子氣功儀 190元

速驗速發 風水名家
妙空禪師三元地理授徒 擅長主理 中國哲學會風水班教授
陰陽二宅風水 命中無子生子 化解惡煞 多災多病 男女不安 均可逢凶化吉
九龍旺角彌敦道611號萬隆大廈十二樓（按11字）1109室（金寶酒樓上，國際酒樓對面）
電話：3－328318
傳呼電話：(3)325581叫8318

中醫陳業吾博士臨床實驗結晶
頭痛 特效藥 祛風歸地丸
數十年 老創牌 名藥行均售

佛教法住學會春季課程
佛學：佛學概論、印度佛學、原始佛教、佛家邏輯、肇論、人生哲學、梵文
哲學：思考方法、哲學概論、哲學問題分析、西方哲學史、社會學理論、論語孟子、藝術哲學
藝術修養：佛畫入門、書法篆刻、禪定靜坐、瑜伽太極、國語、命理學
精進之路　智慧之門
★三月開課　學額有限　請即報名★
油麻地彌敦道494－496號六樓 3-327882
通菜街103號三樓 3-966368

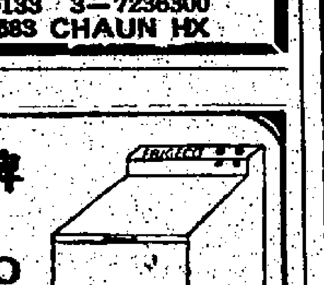
正統相士 王道真 掌相卦命 改名風水
招學員給講義圖文並茂包曉開業看相送秦成命運原因及步驟論文一篇
看掛 姻緣專業 風水
正宗中西掌紋相法立判婚姻美滿事業成敗財氣得失子女賢愚及多少運程旺衰前後驗改名風水擇吉避凶專看屢不靈掌相精批壓不老館九龍青山道一八閣樓（富盛酒樓對面）正午十二時至下午五時電話K720968

真善美婚姻公司
香港婚姻專家，社會學家，爲士女多方選擇
男性：委託之男性，品學兼優，善良可靠，有穩定工作，事業基礎
女性：出身清白，實淑大方，受良好教育，善理家政，有高尚職業
創立20載，擁有遍佈世界，享譽國際一流婚姻服務是你婚姻資料館，美滿家庭的橋樑
香港銅鑼灣地下 電話：香港770404、763906 九龍328615、318867
條件尊重，婚姻美滿，事業幸福！

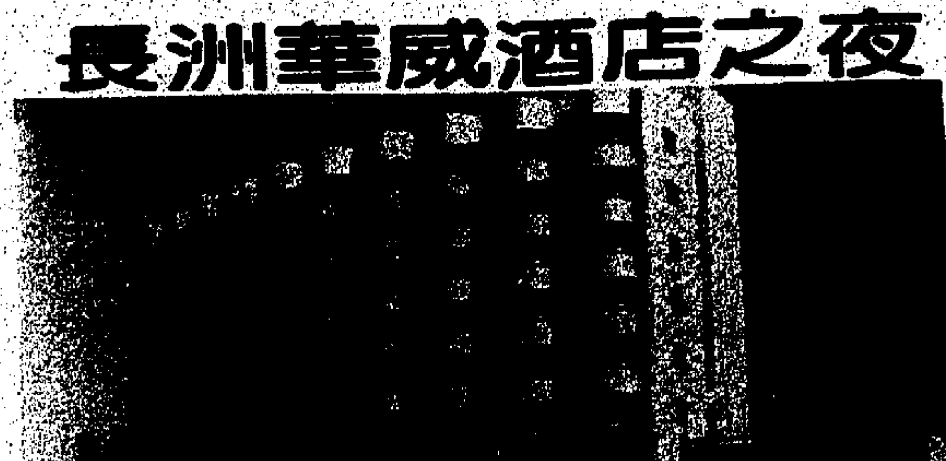
羅賓時律師
SHELDON M. ROBINS
LAWYER
（專門策劃加拿大投資移民）
將於三月三日到港停留至三月廿二日。有意移民人士請電半島酒店約見或來函諮詢。
P.O. BOX 152, SUITE 1960,
ROYAL BANK PLAZA,
SOUTH TOWER, TORONTO,
ONTARIO, M5J 2J4,
CANADA.

特快移民
即入籍．正式領取證件一切合法．專爲香港、台灣、東南亞各國有意特快移民者辦理．歡迎親臨詢問
荷蘭．葡國．巴西．阿根庭．墨西哥．中美洲各國．南美洲各國．美國．加拿大．澳洲等
代持大陸護照證者辦理移民
並辦理學生留學手續：英國．加拿大．美國
歐美移民有限公司
自置物業．保證忠誠
九龍彌敦道221號恆豐大廈一樓
電話：3－7239133　3－7236300
TELEX：37683 CHAUN HX

黃飛鴻門徒鄺祺添授男
傑鄺
跌打骨駁　胸腰背痛　風濕痛症　時邪　費廉效速
荷李活道165號二樓 電話：H四四四三八九七八 H四〇六八二一
診症：上午十至一時 下午二時至五時半
（此星期日下午休息，不另登刊，居旅廣告價格常平）


飛雪牌 洗衣機
FRIGECO
WASHING MACHINE
雪櫃及洗衣機零件
總代理：民生冷氣雪柜公司
九龍荷李活道148A地下 3-680526 3-692877

olivetti
好利獲得
ET Compact 60
螢幕顯示及記憶電子打字機，滙聚尖端科技，與時並進，可接駁電腦作印字機使用，操作簡便，深受信賴。
ET 60
超偉公司　電話：5-664688

華僑日報讀者七海旅行團最新貢獻
離島假期 the Warwick Cheung Chau
長洲華威酒店之夜

受享華豪餐三宿一
①任華威酒店豪華客房
②嘗酒店一流西式晚餐
③享受酒店之特式早餐
④帶領遊島上名勝風光
⑤介紹著名酒家進午餐
日期：三月十五日至十六日
費用：HK$398
德輔道中88號華僑商業大廈
1802室 5-413081（四綫）
七海旅運有限公司　牌照NO.350313

第三十八屆 校際音樂節
二月廿四日至三月十五日舉行
華僑日報以特輯形式每日詳盡報導各項賽事成績，花絮及優勝者圖片。爲應各同學家長及其親友需求，特將刊登之照片編號，存放於華僑日報中區分處，以便讀者訂購。
華僑日報中區分處
地址：砵甸乍街華人銀行樓下
電話：5－231637

本港新聞

亞洲旅業協會提新保障方法
政府出售旅遊賠償印花
按旅費千分一收取充裕基金

（特訊）有一百三十六個旅行社會員的亞洲旅業協會，本周內經兩局議員辦事處，要求兩局議員協助促政府成立「旅遊賠償保障印花計劃」，由消費者繳付旅行費的千分之一作為印花費，直接負担旅遊賠償的保障。

該會主席謝志强昨表示：現註冊旅行社除繳交牌費，首次登記費及定額之中央賠償基金外，不應再有任何附加費增加，以免加重業者負担。且現時賠償基金只三百萬，如出現規模大的旅行社倒閉事件，牽涉較大賠償金額時，基金便不足以應付。

他强調，若增加繳付中央賠償基金的金額，亦會是「羊毛出於羊身上」。收費會轉嫁於消費者身上。

他指出：消費者只需繳付旅行費千分之一，便可得到賠償。又避免旅行社負担。

記者問道是否將旅行保障責任問題全放於消費者身上，該會副主席何偉雄重申，消費者付出千分之一的旅行費作賠償，對消費者沒有大影響。該會建議的「旅遊賠償保障印花計劃」，是由旅行社代理商註冊處負責售賣印花，並將所得印花費款項撥入中央賠償基金，而旅行社預先代客人向註冊處購買，顧客憑付有印花貼的收據，作為爭取賠償，而印花費最低定額為一元。

盼同業自律免惡性競爭
旅團貨不對辦 多因超額收客
行程住宿應清楚列明減少紛爭

對於近期有旅行社刊登廣告謂已自設賠償基金，何氏認為這並不表明或說明所可作之賠償及監管。他呼籲同業在做廣告時要合乎實際，避免誇大，免造成同業惡性競爭。

此外，對於旅行團有貨不對辦現象，要志强承認此情況通常由於旅行社接受過額顧客，他呼籲同業自律，並在廣告及行程上，應先註明因客觀或環境因素，所可能引致行程不對的情況。

亞洲旅業協會的百多間旅行社成員，九成是辦訂購飛機票。而該會八成會員同意上述「印花費」建議。何以該會在旅行社法例生效後才提出他們的意見，據該會一成員表示，該會與擁有六個商會的旅遊業議會，未能達成一致意見；且旅行社諮詢委員會在事前未有正式諮詢該會意見。（瑞）

圖示：亞洲旅業協會昨建議當局成立「旅遊賠償保障印花計劃」，由消費者直接負担。

職業健康月刊 第二期已出版

（港訊）八六年第二期「職業健康」月刊已出版。今期專題報導「起卸貨物潛伏的危機」，詳述使用吊重機械的基本安全措施。使用吊重機械裝卸貨物往往由于人為的疏忽，違反操作安全原則，甚至缺乏基本的安全措施，造成超重至吊臂折斷，吊纜鬆脫，整台吊機翻側，吊桶、貨物高空墮下……等等嚴重的高空墮物，至地面工人走避不及被當場壓死或重傷的慘劇。此類工業意外近期發生不計其數。

「石棉對健康的危害」曾轟動一時，管制石棉及預防石棉的致癌，已成為大衆所望，今期轉載美國加州公共衛生部、毒物學家范徵徵博士在本港一次化學品安全研討會上就此問題的詳盡報導。

此外，還報導本港的常見病肺結核的早期症狀，香港的預防、治療的方法。

歡迎各界人仕索閱。電話：三—四五七九四九。

油麻地區爭持激烈
三候選人勝望相若
料各得選票甚接近

（特訊）被視為市政局選舉十五個選區中最激烈區之一的油麻地選區，現時三位候選人伍建新、黎榮德和關廉豪的實力可謂不相伯仲。

一位極熟悉區內選情的人士更形容三者的角逐，各方支持平均，各人獲選機會均等。他估計說：三者無論誰勝誰負，相差票數也不會太多，約在五百票之內。根據去年區議會投票數字的一萬一千多，候選人如能取得三千票，便可有較高的勝望。

不過，該位人士亦不排除，今次選舉的勝負，會牽涉來區內團體的紛爭。

他進一步的分析五個分區的選情時指出：尖沙咀區的九千名已登記選民中，有二千名為外籍人士，包括印度籍，而外籍人士的投票率一向較高，故目前三位候選人正集中爭取此等選票。

為五個分區選民人數之冠的北分區，選民登記，達一萬三千名，但由於該區地方少，人口集中，加上區內人士多為老人家，因此，家訪是既有利又重要。

縱然範圍所佔不少，選民登記亦有一萬一千的佐敦區，却由於大部份為商業化，致使競選工作困難，進度緩慢；而三位候選人必各出奇謀，才可爭取此區選票。

至於範圍少，僅四十名登記選民的渡船角區，也是候選人必爭的「橋頭堡」，原因是區民集中，只要爭取社團影響力大的支持，便起一定作用亦不容忽視，而且此區的投票率，去年在區議會投票率達五成，較全港的投票率二成多為高。

此外，東分區選民為七千名，但可能候選人基於人力物力不足，以致宣傳較為寧靜，或許，候選人已放棄在此區部署競選工作。

正由於三者勢力平均，該位人士亦難預測誰會當選，加上投票權在選民身上，並會隨時轉變，故他認為應留意發展。（般）

九龍城西候選人談政見
爭論小販問題
各持不同觀點

（特訊）市政局三月六日選舉迫近，候選人近日頻頻亮相，爭取市民支持。昨下午二時半，九龍城西選區候選人在愛民邨、廣場舉行候選人論壇，出席有陳子鈞、何俊仁、杜景福及陳志餛，並由梁偉賢担任主席。

空地圍上二、三百羣衆，熱鬧情况與維園之城市論壇差不多。

昨天提出論題很廣泛，例如獲選人的責任問題，怎樣向選民交代，不良刊物存廢或管制問題、小販問題，市局職權應否擴大問題，市局開源節流及市局與區議會關係等。

關於開源問題，何俊仁指出應簡化行政，選擇可節省相當開支，其次充份發展現有資源，例如把一些未充份利用設備或場地，租出增加收入，再其次是考慮接受捐款，市局可以把捐款人名字作某種表揚，以示認可其貢献。陳子鈞謂他在市局已積極爭取節流，例如某些服務交私人經營，事實效率提高，而開支亦有節省。

小販問題是最為候選人所熱烈辯論，杜景福指出小販有存在價值，但問題複雜，非應由市局單獨承担，他建議由市政事務處，警察，社會福利署及商界人士聯合組成專責委員會去策劃解決。

何俊仁同意問題複雜，遭涉及衛生，交通及就業問題。他不主張趕絕小販，但堅持要控制，而市民在逐漸改善過程中，要作某程度容忍。

陳志餛認為小販存在與工商不景有關，失業人數衆多，他們在過渡期便會當上小販謀生，而且謂小販與其家屬人數合起來很龐大，達一百萬人，所以需要審慎處理，但陳子鈞立刻指出據市局統計，有牌小販是二萬四千餘人，無牌估計約三萬人，合起來五萬餘人，就算每小販一家八口，總人數亦四十餘萬人而已。何俊仁認為小販問題應獨立處理，市局對小販政策不宜時寬時緊，更不可與失業問題掛勾。處理失業可用社會援助金。

不良刊物爭論也引起大家興趣，因難是如何抑制不良刊物而不引致侵犯出版自由之嫌。陳子鈞說色情與藝術有時是難以界定，雖然同一張裸體女郎照片，在甲場合是藝術，但在乙場合，由於含沙射影文字描述，可能是色情了。他呼籲執法者要視乎實際環境作決定。

何俊仁承認色情刊物對心志未成熟青少年有害，他建議一方面立例管制，但無需杜絕，可規定在某指定地點出售給二十歲以上成年人，又或者刊物須加上封套等。另一方面是加强教育工作。

杜景福說不良刊物應包括色情刊物，色情錄音及錄像帶以至一切色情商品，要嚴加管制，我們年青後一代需要在健康環境長大。陳志餛認為當局近期宣佈有意不設色情審裁署之舉，前後政策搖擺，他表示不滿。

昨日進行辯論，氣氛尚算良好，但有些台下人士提出尖銳問題，接近人身攻擊，幸好主席處理得宜，及時制止。記者訪問觀衆印象，有人謂陳子鈞經驗豐富，表現風度如爽，不失大將風範。何俊仁資料準備充足，說服力極强，杜景福以草根階層自居，力為地區爭取權益，頗得選民好感，陳志餛人如其言一樣，務實發言，予人平實感。（强）

圖示：油麻地政務處昨日派出六個動物卡通在尖東派發宣傳市政局選舉資料。（本報記者攝）

巡遊尖東引起哄動
卡通人物派發傳單
協助宣傳籲投票

（特訊）一羣肩負特別任務卡通人物昨日闖進油麻地呼籲市民於本周四前往投票，以便選出理想市政局議員。

六隻卡通人物由梁顯利油麻地社區中心登上一部五彩繽紛之開篷巴士後，由上午十時至下午四時於區內巡遊，並在區內各繁忙地點派發有關選舉之宣傳單張。

當卡通人物抵達尖東百週年紀念廣場時，大羣家長携帶小朋友向派發選舉宣傳者踴躍索取，頓時掀起一片熱鬧。

卡通人物大巡遊是由油麻地政務處主辦，其旨在宣傳市政局選舉。（輝）

本年建公屋四萬個
住十六萬六千餘人
石籬邨翠屏邨大坑東邨竹園邨利東邨
預留單位編配予受擴展重建影響居民

（港訊）房屋委員會本年內將會完成四萬個公屋單位，為十六萬六千多人提供設備現代化的新居所。

該等單位位於市區及各新市鎮內十八個新落成重建的公共租住屋邨。

房委會發言人說，這些新單位將會配予合資格的家庭及受擴展重建計劃影響的二十六座樓宇的居民。

「雖然該二十六幢樓宇已證實無即時危險，根據樓宇結構勘查簡報，三座屬於第一類的樓宇，其安全水平低至不合理程度，實有需要及早拆卸。」

發言人强調說：「只要他們儘快遷出，樓宇將可儘早拆卸，而新樓宇及其他屋邨設備亦會越快落成。」

除了為二十六座居民，特別是居住於三座第一類樓宇的家庭，提供多種優待辦法外，房委會亦已提高特別津貼，視乎家庭人數而定，每戶可得的津貼由二千八百元至三千六百元不等。

在各個本年內新建成的公共租住屋邨中，石籬（一）邨是擴展重建計劃的選實屋邨之一。

位於荃灣的石籬（一）邨，分兩期興建，現已全部完成，共有三千個現代化單位，可容納一萬一千人。

該邨的第二期現已開始入伙，建有七百七十八個單位，供三千一百一十二人居住。

此外，大坑東重建計劃第四期亦可供三座第一類樓宇居民選擇。該期建有三座新廈，共有四百一十七個單位，為二千一百三十二人提供居所。該等單位亦已開始入伙。

官塘（翠屏道）邨第三期重建工程亦已完竣，將於本月稍後入伙。該期工程共建有三幢樓宇，合共一千七百十四個單位，可容納六千一百五十六人。

房委會在九龍的一個大型屋邨——竹園邨——亦可望於九月提供更多的公屋單位。該邨第三期工程將於數月內完成，預期可於九月間為五千四百人提供一千三百五十個單位。

房委會發言人補充說，竹園一期及二期亦預留有若干單位，供擴展重建計劃影響，尤其是三座第一類樓宇居民選擇，以使他們可以及早遷出。

在本年內可提供新單位的十八個公共租住屋邨如下：

九龍中部——竹園邨第三期，黃大仙下邨重建第四期，大坑東邨重建第四期，東頭邨重建第二期乙。

九龍東部——官塘（翠屏道）邨重建第三期。

香港東部——環翠邨第三期。

香港南部——利東邨第一期。

荃灣——青衣邨第一期，長康邨第五期，石籬（一）邨第二期。

沙田——顯徑邨第一期，怡安邨第一期。

將軍澳——寶林邨第一及二期。

屯門——山景邨第二及三期。

大埔——粉嶺——大平邨第一期，祥華邨第三，富善邨第二及三期。

元朗——朗屏邨第一及二期。

張有興張熾標同聲為民
提高生活質素
全身投入服務爭取建設

（特訊）灣仔政務處為提高選民對候選人之認識，昨午假莊士敦大廈舉辦候選人論壇，以便選民更直接向兩位出席人士諮詢區內市政事務的看法。

灣仔政務專員高思雅在論壇前表示：本週四舉行之市政局選舉乃代議政制在香港進一步發展的延續，選舉的成功實有賴市民的同心支持。

圖示：九龍城西候選人論壇，民衆圍觀聽政論。

他指出：灣仔區選今次共有張熾標及張有興兩位候選人參加角逐，至於選民的投票足以顯示地方行政和公民教育的成果，所以，他呼籲灣仔區選民應踴躍投票，選出心目中的理想市政局議員。

候選人張熾標在論壇上透露：自從八二年參與區議會工作後，一向積極關注環境污染問題；八三年被委為環境污染問題諮詢委員。此外，亦關注醫療衛生如乙類肝炎及愛滋病問題。

他坦言今次參與市政局選舉主要認為灣仔區需要一位有時間和區議員溝通，並能積極反映區內問題，負責爭取區內需要的議員。他自信能夠全力投身市政局及地區工作，故毅然參選。

他的競選政綱包括替灣仔居民爭取優先使用區內設施，增加老人文娛康樂活動，管制售賣色情刊物，關注區內流浪漢問題及負起市政局議員身為當然區議員責任，維持本港安定繁榮，支持港人治港。

另一位候選人張有興指出，他在市政局服務三十年，並於八一年出任市政局主席，由於居住於灣仔多年，實與居民休戚與共，遂決定再度參選，以經驗及熱誠繼續為市民服務。

他補充，如能當選，願竭盡綿力，加强市政設施，爭取更多建設，以求改善市民居住環境及提高生活質素。

他的競選政綱有：清潔綠化以善環境衛生，擴建街市加强小販管理，增建場地推廣康樂活動，普及文娛促進文化交流，普導居民改進大厦管理，協調警民防止罪案發生，關懷老者推行敬老運動，增建學校適應社會要求，協力同心維護社會安定及參與政制保障市民權益。（輝）

深水埗南昌街
老人服務不足
缺兒童遊樂場

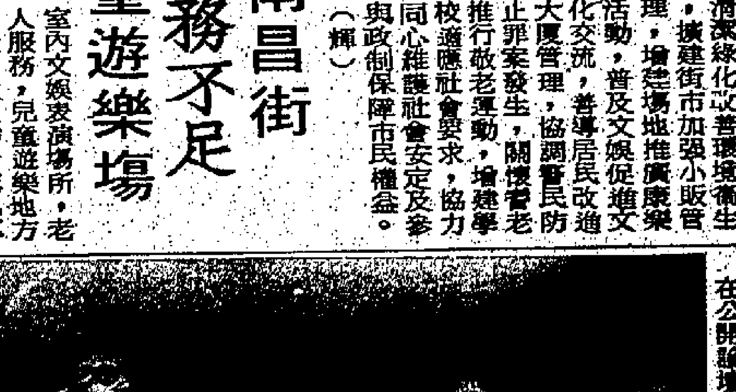
（特訊）「南昌社區研究小組」於二月中舉行「南昌社區需求調查」，顯示區內的社區設施嚴重不足，建議政府在深水埗南昌區增加老人服務，加强及改善區內兒童遊樂地方。

該會發言人梁愛冰昨日在記者會上表示，該調查於八六年二月十六日進行，訪問範圍是深水埗政務分區南昌東、西、北區，訪問對象是區內十五至六十九歲的居民。調查是以街頭訪問形式進行，採用限額抽樣方法，完成有效問卷共四百五十六份，經分析後，總結如下：

被問及的五項設施包括圖書館，室內運動場，室內文娛表演場所，老人服務，兒童遊樂地方，大多數被訪者認為不足夠，而最需改善的是老人服務，其次為兒童遊樂地方。（二）對社區設施的優先改善次序，不同年齡組別會有不同選擇，年紀越輕越傾向選擇圖書館及室內運動場；而年紀越大則越傾向選擇老人服務及兒童遊樂地方。

她表示，在經過是次調查行動後，小組有以下建議：（一）加强本區之老人服務，在填海區及南昌區內適當的位置設立老人中心。（二）盡速興建北河街之新市政大廈，提供室內運動場所，圖書館及室內文娛表演場所等設施。（三）增設兒童中心，例如在填海區及新市政大廈之天台，並加强及改善現存兒童遊樂場所內之設施。

「南昌社區研究小組」乃居住於南昌區的一羣青年，他們均覺得該區設施不足夠，故作出是項調查，希望收集區內居民意見，向當局反映。（積）



圖示：灣仔候選人張有興、張熾標昨午在公開論壇上介紹政綱。（本報記者攝）

南區文化夜
本週末舉行
歌舞表演免費招待

（港訊）由南區區議會贊助，南區文藝協進會主辦「南區文化之夜」，定於三月八日晚上在鴨脷洲邨鴨脷洲社區會堂舉行免費招待南區居民欣賞多項歌舞表演。

南區政務處發言人說，文化之夜的節目由區內多個團體表演者及來自區內外團機構的業餘表演團體担綱演出。

節目內容有赤柱聖士提反書院、嘉諾撒聖心書院分別演出中國舞；香港仔街坊福利會社區服務中心演唱粵曲「重開並蒂紅」；薄扶林余振强紀念第二中學及馬坑甲特互助委員會分別演唱民歌。

此外，由中國各地移居本港的音樂家、舞蹈家、歌唱家所組成的喜樂民族歌舞團將負責半小時的節目，內容包括中國民歌及器樂演奏。

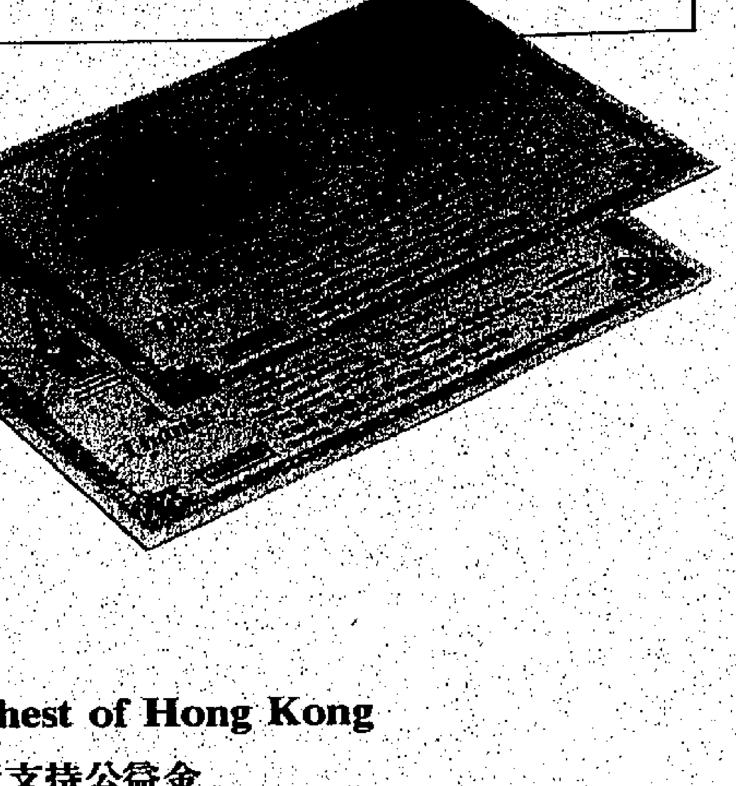
免費入場劵可向南區政務處香港仔中心、華富及赤柱辦事處，及鴨脷洲社區會堂、鴨脷洲邨利澤樓南區文藝協進會索取。先到先得，派完即止。

消防處行動組 今查工業大廈

（港訊）消防處行動組及防火組人員定今日聯手進行檢查行動，前往工業大厦視察走火通道有無阻塞及樓宇內的消防設備是否有安善保養。

的士公益週・齊心善款籌
多捐公益金・集腋可成裘

28/2/1986 — 6/3/1986



兩元的慈善劵對你可能不算甚麼，
但公益金屬下八十七間會員福利機構
就是依賴你的支持，才能夠為
社會提供更多及更佳的服務。為有需要的
人帶來新希望，請支持公益金。

$2 may not mean much to you but your joint effort enables our 87 member agencies to lend a helping hand to the less fortunate citizens. People helping people. Support the Community Chest.

1986

香港公益金 The Community Chest of Hong Kong

為有需要的人帶來新希望，請支持公益金
People Helping People. Support Your Community Chest.

本港新聞

自願捐贈器官日增 已逾二千多人參與

免費見證平安嘱書服務擴展 鄒偉雄為參與者作見證簽署

（港訊）市政局民選議員鄒偉雄自去年底建議及與旺角街坊會，旺角大廈總會合辦「免費見證平安嘱書服務」以來，社會人仕，反應良好，而自願捐贈器官者亦日增，尤以青少年男女在比例上佔較多。鄒議員強調：「捐贈器官」並非條件之一。換言之，「免費見證」之服務，並無規定立平安嘱書的人士，必須書明捐贈器官方可接受免費見證之服務。「捐贈」完全出於自願，給病患需要者更大獲救助機會而已。

鄒議員指出關於「捐贈器官」法例是否規定「必需獲得『後人』同意，方可移去」一事，鄒氏解釋法例之原意，認為並無此項明文規定。鄒氏稱「根據法例，任何人士可用書面聲明『捐贈』。合法擁有遺體者，應依照遺願簽署授權，俾便移去。所捐贈之器官。而合法擁有遺體者，未必一定是『後人』，醫院方面，亦屬『合法者』。遺願如何，是最重要的問題。救人一命，勝造七級浮屠，積善積德，福有攸歸。無存在價值的迷信，應予破除。」

鄒氏繼又指出「傳統迷信觀念的日漸破除，已由接受該項服務人數之急劇上升，足以證明。鄒氏稱截至二月底止，已有逾二千名居住本港各地（港，九，新界，離島）之各界人士（包括警察，專業人士，大專學生，勞工等）接受該項服務。單就油麻地小輪公司屬下職工，已有約六七百人，獲免費見證。而津貼及資助學校校長教師，除以往在三四年前已有數千名義務免費見證之服務外，近亦有數百人申請接受該項免費服務。」鄒氏指出最近接受該項服務之人數，日漸增加之主要原因之一為給予該等人士盡量方便，鄒氏親臨各社團辦公處見證，以方便該等會員，免舟車往返之不便。又鄒氏亦接納一名遠居沙田屋邨而不能步行之殘病市民之要求，親赴沙田免費為該殘病市民見證。鄒氏已函邀部份熱心服務友好同業參與，俾便更能擴大為市民服務範圍。亦歡迎熱心同業主動接觸，共同服務。

南區青年合唱團 舉行週年音樂會

（特訊）南區青年合唱團及南區兒童合唱團於星期六（一日）晚八時假香港藝術中心壽臣劇院舉行第三屆週年音樂會。招待各界人士。

南區青年合唱團是一個隸屬南區文藝協進會的一個音樂團體。自一九八三年成立以來，一直為港島南區提倡音樂藝術，發掘區內音樂喜愛者的潛能，為區內區外居民提供有水準的音樂節目而努力。合唱團團長盧國強，鄭德明，音樂總監兼指揮龍景光，呂雯，一如繼往，力求進步。

南區兒童合唱團亦屬於南區文藝協進會轄下一個團體，由區議會撥款支持，在團長張榮光領導下，團員已達一百人，公開表演成績深受讚賞。堪稱為南區人士及兒童造福不淺。

該晚節目豐富，演出長達二小時半。優美的旋律，清脆的琴音，精采的舞蹈，使全場觀衆更感投入。童聲合唱，聲音整齊，音質和諧，極能達到歌曲快樂的意味。混聲大合唱，更帶入高潮，曲曲唱來如斯動聽，座上不少知音人士均擊節讚賞。

參與音樂盛會的政府機關首長社團領袖，區議員，校長們有：陳育德政務專員，立法局非官守議員廖烈科太平紳士，文藝協進會主席蘇周艷萍，謝鏡文，梁永立太平紳士，何鎮東太平紳士，林國光，羅鹹，呂鼎，李世奕，馬月霞，黎志棠，郭偉明，陳若瑟，姜彥文，陳有祖，簡文利，楊子剛，高耀根，潘順國，胡仕堯，劉英亮，何兆森，黃文傑，李錫瑜，胡德賢，鄧翰岸，劉月好，馮文正，易蔭華，何淑雯，朱耀華，張鏡池，陳光，李貴源，高錦鮮，李晉榮，卓寶聯，鍾卓林，謝保國，潘耀德，梁燦森，羅守波等及各界人仕逾千人，情況熱鬧。（天）

圖：南區合唱團週年音樂會開幕，嘉賓南區政務專員陳育德，立法局議員廖烈科，文協會主席蘇周艷萍與合唱團員合照。

路邊沙龍 擴闊昂坪路

—圖．文．郭立—

登上大嶼山寶蓮寺的唯一汽車路，部份彎角地點，現已施行適度的削割山咀，擴闊行車路面。

無須解釋，凡削割斜伸山咀，當然有利行旅。這昂坪旅遊勝地。不論交通，築設，都已適應時勢的進展而大有改變。

但，話又得說回來，三十年前之清幽出塵環境，刻只能成歷史追憶。

孕婦家中誕嬰 流血不止送院 初生嬰兒不幸夭折

（特訊）旺角長沙街一名孕婦，昨晨在住所內誕下一名嬰兒後，下體流血不止，被送院救治，而嬰兒則告不幸夭折。

案中孕婦姓林，卅二歲，住旺角廖創興銀行大廈一單位，初步消息謂，昨晨十時十五分左右，女事主突告腹痛如絞，竟等不及往醫院，在家內已告瓜熟蒂落，誕下一名嬰兒。

惟在嬰兒出生後，女事主下體流血不止，加以臍帶尚連在體內，痛苦不堪，於是報警。警員到場，送女事主往廣華醫院救治，而嬰兒由於出生後缺人料理，不幸夭折，警方暫將案列作流產處理，並調查其流產原因。（合）

警方尋找 三離巢燕

（港訊）警方呼籲市民提供有關三名失踪人士之消息。

李玉儀，十四歲，於去年十一月二十九日離開其柴灣寓所，她約一點五二公尺高，中等身材。

孔敏華，二十九歲，她於今年二月七日離開其灣仔寓所，她約一點五二公尺高瘦身材。

第三名失踪者是十七歲女子梁佩翹，她於今年一月十三日離開灣仔寓所，她約一點六三公尺高，瘦身材。

任何人士如知上述任何一位失踪者之下落請致電警察熱線電話五—二七七一七七聯絡。

中西區粵劇欣賞會 今日開幕招待老人

（特訊）中西區區議會，西環街坊會譚伯鴻老人中心聯合舉辦「敬老欣賞粵劇晚會」開幕典禮，定今（三）日下午七時假香港大會堂音樂廳舉行，聘請漢風粵劇團紅伶梁漢威、謝雪心担綱演出家傳戶曉名劇「偸祭瀟湘館」，免費招待區內六十歲以上男女老人入場欣賞。大會邀請中西區政務專員林錦光、中西區及離島總福利主任甘應棠、中西區區議會主席高漢釗、西環街坊會譚伯鴻老人中心監督譚伯鴻、主席周演森主持典禮，並柬請各界嘉賓蒞臨觀禮。（天）

金龍工業中心業主立案法團就職禮，主席陳國名（第三期）代表大會致送紀念品與主禮長官。（本報攝）

金龍工業中心業主法團 三屆管委會就職 業主聯合會成立會員聯歡

（特訊）金龍工業中心業主立案法團，昨日下午六時假好爵酒樓，舉行第三屆管理委員會就職暨業主聯合會成立典禮，會員聯歡大會，三喜臨門。

敦請鄭永津區議員，政務處潘余妙玲主任，譚錫懷主任，警民關係主任李錫雄及黃錦堂，周樹佳等主禮，分別頒發選任書及紀念品。

昨參與盛會者有：政府機關長官，各界社團首長等七百多人，由該會首長李益新、何明、陳國名、李國、翁坤逵，岑耀東，黃仲，吳鳳將，蘇法基及全體委員歡賓。

主席李益新，何明分別致詞，略謂：「該會在過去兩屆蒙政府地方長官之指導與協助，各首長及全體委員共同努力下，將會務發展蒸蒸日上，使到大廈清潔，治安及交通都大大改善，今後盼各首長同人繼續努力，共同發展會務，為會員謀求福利。」

一繼請主禮長官致詞，對該會各首長出錢出力，發展會務為會員爭取福利，表示讚揚。隨由首長陳國名，李國，翁坤逵，岑耀東，黃仲，吳鳳將，蘇法基等分別向主禮嘉賓致送紀念品，體成聯歡，席間有抽獎助興，氣氛洋溢。

該會第三屆新員如下：主席（第一期）李益新，副李國，（第二期）主席：何明，副翁坤逵，吳鳳將。（第三期）主席：陳國名，副岑耀東，蘇法基。秘書：施嘉賢，陳慶霖，林清權。財務：曹行江，陳鏡海，關松。稽核：楊愛瓊，惲振寬，張鵬博。委員：甄希成，關兆祥，廖遠光、張民林，莫六、黃博勝，陳國樑，陳登祥，孫繼根，黃耀華，張錦坤，梁震環，吳仲超，王欽，黃麗華，招惠霞、梁源，陳長華，唐蝦、黃正廉，何偉超，俞志鵬，張興健，侯大衞、林張豐，潘炳江，劉發。（奕）

亞洲城市女子象棋賽 明晚麥花臣場館揭幕 電腦象棋殘局擂台表演

（港訊）為響應第廿九屆體育節，香港象棋總會，香港業餘體育協會暨奧林匹克委員會聯合主辦「亞洲城市女子象棋賽」，邀請聲擊棋國四位女棋王在港獻技，計有新加坡張心歡，上海單霞麗，台北陳懋文，香港林雅芳。比賽日期已定於本月四日至六日，一連三晚假座九龍旺角找花臣室內場館舉行，比賽方式採單循環積分制，每晚分兩組進行，每對賽員各賽兩局，賽場內懸掛兩大棋盤，公開表演精彩着法，任由棋迷參觀，不收門票。四日晚開賽前，敦請棋賽大會主席李時佑主持揭幕禮，然後介紹四位女棋王及頒贈獎章獎狀等隨即開始比賽，每晚由七時半至十時半止。

今次象棋總會邀請女棋手公開表演為歷史創舉，亦盼望通過此次表演賽能使社會人仕一新耳目，更盼本港女仕能對象棋藝術增加認識，此次邀請表演之四位女棋王之棋藝修養均極為湛深，與一般成名男棋手比較毫無遜色，張心歡為新加坡女子棋賽冠軍，亦曾一連三屆奪得亞洲杯女子組棋賽個人亞軍，有廿年棋賽經驗，早已名聞棋國，與新加坡男組棋手經常較技，未逢多讓。單霞麗為上海頂尖棋手，隨當代最負盛名之十一連霸胡榮華習藝，已達爐火純青之境，八四年全國棋賽當中，以無敵姿態擊敗各地好手，榮膺全國女子冠軍。台北陳懋文為台灣最負時譽之高手，參加男女混合之賽事亦名列前茅，無論開局，中路，殘局均有精深造詣，香港林雅芳數年前已在福建獲得全省女子賽個人冠軍，今年在港參加公開賽更奪得全港女子賽冠軍，功力精湛，能攻擅守，此次四大女子高手較量比男子賽更具刺激，預料精彩緊張，戰情必扣人心弦，愛好棋藝者，幸勿失此機會。

棋賽大會為增加熱鬧氣氛，特邀請中國象棋大師黃少龍來港，同時在比賽場內加插電腦象棋殘局擂台表演。黃少龍為天津南開大學講師，天津市象棋協會副主席，精研象棋，曾獲全國棋賽季軍，并已研究將象棋電腦化，成功製備逾多殘局資料，設電腦象棋擂台，并以大棋盤表演着法，同時在女子表演賽中進行。此亦為象棋史上之創舉，希望能將象棋推展到科學化、電腦化之一環。

區潔名令壽堂殯禮 張劍霞太夫人榮哀

本港及粵穗巨殷股商，前廣州市政府委員區伯勵公德配張劍霞太夫人，以八十七高齡生西，於昨（二）日在香港殯儀館出殯，奉柩哥連臣角火葬場舉行火化禮，區母張太夫人兒孫滿堂，曾五代，禮壽全歸，哲嗣區潔名君為香港國際新聞社社長，同明興建築公司總經理，熱心服務社會，現任香港港九東獅子會會長，香港四邑商工總會常務理事，香港新會潮連同鄉會當屆名譽會長，新會縣同鄉會常務理事，歐陽區同宗會會長，香港孔聖會副會長，香港孔教學院常務董事，香港正覺蓮社秘書長，佛教寶靜安老院院董，佛教寶靜護理院院董，佛教陳式宏學校校董，三樂周湯桃學校校董，香港佛教聯合會總幹事，及多個社團董事或顧問，交遊甚廣，昆季兒孫服務於工商文教各界，亦多交誼。前夕週六設靈開祭，唱吊者相繼而至，香港正覺蓮社社長佛聯會覺光法師，副社長何忠全居士，親自率同數十位社友到臨助念，繞佛持名，莊嚴肅穆。天主教胡振中主教，康建瑋神父，亦以教際私人友誼，由康神父親臨致祭。昨午殯禮親臨執紼有紳商名流，社團首長，宗教領袖，各界友好，並由香港港東獅子會同人，香港正覺蓮社暨所屬寶靜安老護老兩院，陳式宏學校等同人，佛教金麗幼稚園同人，分別舉行公祭，素車白馬，備極哀榮。

家庭計劃指導會 辦生育常識講座

（港訊）香港家庭計劃指導會將於三月六日起舉辦為期三晚之「產前講座」，內容包括受孕原理，懷孕護理，胎兒成長，分娩過程，產後適應及父親責任等。逢星期四晚上七至九時在灣仔，由專人講解，並輔以幻燈，電影及錄影帶。歡迎未有子女之夫婦參加，查詢及報名電話五—七五四四七七教育組。

針織廠招頂

官塘區陸千呎廠房，連生財器具，租約長，毋需搬機，即可投入生產。有意請電：3—458641 蔡先生洽。

有關兒女重要問題 請陳肇川先生盡快與高女士聯絡。聯絡電話 5—449592。

一九八六年三月三日

香港房屋協會

沙田乙明邨 — 招標通告

現本會招標承投沙田乙明邨市場第四十二/四十三號攤位經營鮮肉生意，攤位面積約四十平方米，底價月租七千七百八十八元正，不包差餉。

有意投標者請於一九八六年三月十四日前到奇達本會總辦事處索取投標表格，地址爲：香港銅鑼灣高士打道三一號皇室大廈二九〇三至二九〇五室——香港房屋協會——執行總幹事收。

申請索取投標表格之信封面請註明「申請沙田乙明邨市場攤位投標表格」。函內須附貼有二元郵票並寫上申請人姓名、地址之回郵信封乙個（約九吋乘十二吋）。申請函件內須清楚註明申請人中、英文姓名、地址及身份證號碼。

香港維多利亞地方法院離婚案

一九八五年度第四零二二宗

法律援助處編號 LA/MAT 2598/85 (FM)

啓者：本案之申請人巳在香港金鐘道卅八號最高法院呈遞一份離婚申請書，申請與職業及地址不詳之答辯人胡國樑離婚，該答辯人可向香港金鐘道38號LG1最高法院離婚登記處索取一份離婚申請書之副本及其他有關文件。倘若彼於今後一個月內仍未與離婚登記處聯絡者，則法官會在彼缺席下聆聽此案。

最高法院經歷司 班立德

（通告該啓示刊登於香港出版及通行之中文報章華僑日報一天）

聞

先室何母伍細妹太夫人 不幸痛於公曆一九八六年二月廿六日 農曆丙寅年正月十八日下午一時四十分壽終伊利沙伯醫院 積閏享壽六十有八歲 幸移九龍紅磡萬國殯儀館治喪 謹擇公曆三月四日 農曆正月廿三日（星期二）上午九時三十分大殮十時辭靈隨即出殯 安葬和合石墳場 謹此訃

杖期夫 何蘇

孝男 永漢 媳 陳麗萍　永權 媳 羅惠芳　永雄 媳 黃碧貞　廣漢　健漢　榮漢　德漢

孝女 麗英 婿 屈泰　麗瓊 婿 謝國治　香華 婿 李庭立　麗玲 婿 張汝文

孫男 定國 定邦 志偉 順謙

孫女 珮芝 美儀

外孫男 屈滿洪 屈泳洪 謝卓華 謝卓舜 李家俊 謝卓楷

外孫女 屈嘉雯 謝美華 謝美娟 張頌儀

家族繁衍 恕未盡錄 哀叩

治喪處：萬國殯儀館 紅磡暢行道八號 電話：③—三三五二六一號

謝

先夫馮公逸朝府君之喪於昨（二）日在世界殯儀館出殯辱承

姻戚世友鄉宗

誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情歿存均感 哀此鳴謝

妻 馮區笑

孝男 偉邦 媳 羅慧明　澤邦 周翠蘭　兆邦 梁燕莉

孝女 覺貞 婿 楊漢劍

暨衆親屬 泣叩

謝

先慈區母張太夫人之喪於昨（二）日在香港殯儀館出殯辱承

教姻戚世友鄉宗

誼親臨致祭 惠賜厚賻 高誼隆情歿存均感 哀此鳴謝

棘人 區康健 逢健 潔名 業健 旅健 坤健 率衆親屬 泣叩

槐勿兄弟拍賣行拍賣廣告

啓者茲承九龍地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.160 OF 1986 準於一九八六年三月三日即星期一日上午十一時正在香港遮打道三號壽德隆大廈2字樓本拍賣行內將存在九龍彌敦道（譯音）門牌三七五號——三八一號 HONOUR HOUSE 十一字樓第五室 POON MEI KAM (NATURE OF GOODS-DOMESTIC FURNITURE 貨物性質——住宅傢俬）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樓之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港槐勿兄弟拍賣行啓 電話五—二二〇二二四

槐勿兄弟拍賣行拍賣起重機風泵各物廣告

啓者茲承九龍地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.253 OF 1986 準於一九八六年三月三日即星期一日上午十一時正在香港遮打道三號壽德隆大廈2字樓本拍賣行內將存在九龍官佬村道（譯音）門牌五十四號樓下 WONG PING KAU AND LEE KWOK WAH (NATURE OF GOODS-PUMP & AIR RECEIVER 貨物性質——泵及風櫃）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樓之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五—二二〇二二四 香港槐勿兄弟拍賣行啓

香港維多利亞地方法院離婚案

一九八五年度第四零六九宗

法律援助處編號 LA/MAT 1971/85 (DW)

啓者：本案之申請人巳在香港金鐘道卅八號最高法院呈遞一份離婚申請書，申請與前居於新界葵涌石蔭邨第五座五字樓五一五室之答辯人當旭初離婚，該答辯人可向香港金鐘道38號LG1最高法院離婚登記處索取一份離婚申請書之副本及其他有關文件。倘若彼於今後一個月內仍未與離婚登記處聯絡者，則法官會在彼缺席下聆聽此案。

最高法院經歷司 班立德

（通告該啓示刊登於香港出版及通行之中文報章華僑日報一天）

拍賣什貨車輛充公貨車輛及無人認領之貨物

承政府物料供應處處長命定一九八六年三月六日（星期四）上午十時卅分在香港皇后大道中卅六號興瑋大廈二〇五室本拍賣行內將什貨車輛充公貨車輛及無人認領之貨物一大單拍賣本行備有看貨證及目錄表投得者於下槌時須照投價交現款按金五成其餘之款（現金）限於翌日交清

電話：五—二二九四四六 香港拍賣行及地產代理有限公司啓

香港黃族宗親會通告

(18)培總字第九七號 一九八六年三月三日

本會定於一九八六年三月十七日（星期一）正午十二時十分，在香港孖沙街二十至二十四號三樓（電梯按2字）本會禮堂，召開一九八六年度會員常年大會。議程：（一）會務報告。（二）通過上期議案。（三）省覽及通過一九八四年四月一日至一九八五年三月卅一日收支賬目決算。（四）聘請核數師。（五）開票選舉第十九屆理監事。除分函外，用特登報通告，務請依時出席為荷。

右通告 本會全體會員

理事長 黃福培　會長 黃耀婵　監事長 黃志强

升學英國

St. Brandon's School, 獨立女校，位於英國南部，現正招收九月份學生。該校校長 Mr. John Davey 會於本年三月六至九日訪港，接見有興趣入該校就讀之學生及家長，商討及解釋一切升學英國問題 有興趣者，請於辦公時間致電5-8339173 約見。

聞

先夫袁公士珍府君 痛於公曆一九八六年二月廿八日 農曆丙寅年正月二十日 上午十時廿五分壽終瑪麗醫院 積閏享壽八十有餘歲 遺體奉移紅磡世界殯儀館治喪 謹擇公曆三月四日 農曆正月廿四日（星期二）下午一時卅分大殮二時卅分在該館大禮堂辭靈隨即出殯擇吉奉柩空運加拿大多倫多安葬 哀此訃

未亡人 袁羅若思

孝男 兆一 媳 周翠貞　兆濱 媳 謝美全

孝女 美莉 婿 KASPAR SELGA

孫男 偉旋 偉立 偉業　孫女 紫瑩

胞弟 仕豪 弟婦 郭沛娟　仕傑 弟婦 胡慕容　仕偉

胞妹 木蓮 妹倩 羅沾恩　水蓮 陳錦標　瑞蓮 黃善培　惠蓮　清蓮 梁錦倫　美蓮 王祖耀　寶蓮 唐國榮　雨蓮 梁錦駒

姪男 兆韜 姪婦 ANN　兆康 姪婦 劉瑞華　兆煌　兆德　兆龍　兆權　兆維　兆庭

姪女 妙燕 姪婿 梁庭彬　妙儀　妙鸞　慧明

姪孫 維智

親屬繁衍 未能盡錄 泣告

治喪處：世界殯儀館 地址：紅磡暢行道十號（連接火車總站紅磡碼頭海底隧道口） 電話：三—六二四三三二一（十線）

槐勿兄弟拍賣行拍賣 GARY ELECTRONIC CORPORATION 之寫字樓傢俬廣告

啓者茲承香港最高法院命 UNDER H.C. ACTION NO.A262 OF 1986 準於一九八六年三月三日即星期一日上午十一時正在香港遮打道三號壽德隆大廈2字樓本拍賣行內將存在九龍尖沙咀金巴利道門牌二十五號 CHEUNG LEE COMMERCIAL BLDG. 一二〇五室 STRONG FOUNDATION CO. LTD. TRADING AS GARY ELECTRONIC CORPORATION (NATURE OF GOODS-OFFICE EQUIPMENT 貨物性質——寫字樓用具）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樓之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五—二二〇二二四 香港槐勿兄弟拍賣行啓

美國聯邦專利局註冊律師
專門辦理美國
版權 商標 專利
以及國際貿易有關案件
麥建榮律師 DANTON K. MAK
通國、粵、英語，歡迎諮詢
地址：221 E. WALNUT ST., SUITE 140 PASADENA, CA 91101, U.S.A.
電話：818-796-4000
TELEX：294187
FAX：818-795-6321

本港新聞

馬頭圍道鞋店打邊爐火神來作客
女子走火墮樓重傷
消防員救出十三人三男女在三級大火中受傷
其中一女傷者企圖從雲梯逃命失足直墮地面

（特訊）在嚴寒的天氣下，紅磡馬頭圍道一間鞋店昨午打邊爐，有人不慎將火水爐打翻，導致發生三級火警，消防員共救出十三名居民。在火警中有三名男女受傷，其中一名女傷者因在二樓窗口企圖攀到消防員所架起的雲梯時，不幸失足從二樓跌落地面而受重傷，消防員經過兩小時始將火救熄，鞋店被嚴重焚燬。

據消防處九龍東區消防區長張志華表示，該名墮樓的女傷者是因為事發時過份驚慌，使她發生意外。

現場為紅磡馬頭圍道一〇二號一幢樓高三層戰前舊樓，地下為美趣鞋店，東主姓梁，並聘有一名男職員。店後搭有用鋅鐵蓋成的建築物，被用作貨倉之用，存有大批膠料及製成品。

昨午一時五十二分，消防員接報上址發生火警，在到場後三分鐘，由於火舌四處蔓延，及有大量濃烟冒出，消防員遂將火警升為三級，動用十條滅火喉及八隊烟帽隊進行灌救。

此時，消防員架起雲梯將被困火場的居民救出，其中一名在二樓居住的女子站在窗前求救，但因慌亂在攀越往雲梯時突然失足，從二樓墮落地面頭部嚴重受傷，救護人員立即將她送院。

在火勢最猛烈的時候，消防員共將十三名男女從火場救出，另有兩名男子在火警中受傷，被送院敷治。

由於火勢迅速蔓延，在鞋店毗鄰一〇〇號新開張兩週的草勁攝影公司亦受到波及，公司內有兩部沖印機及存有約十萬元的相紙及藥水，相信在火警中會受到損毀，但姓周的東主表示他已購買保險。

火警經過兩小時的焚燒後，終在下午三時五十七分被消防員撲熄。鞋店被嚴重焚毀，閣樓及二樓的住宅單位亦受到影響。

據鞋店女少東梁翠芬表示，事發時她與母，祖母，兩弟及妹在店中打邊爐，因有人不慎將火水爐打翻，即燒着雜物，他們曾試圖用滅火器及毛氈自救，但因為火勢一發不可收拾，他們祗好向後門逃生。

三名男女傷者，計為楊×良四十六歲，李×浩廿六歲，在敷藥後離去，女傷者鄭×華廿九歲，情況惡劣。

社會福利署已為十個家庭廿九人登記，他們暫住親友家中。（合）

圖：馬頭圍道一鞋店火警，三人逃走受傷。（右）火場後座有大量濃烟冒出；（左）消防員一面開喉撲火，一面駕起雲梯救人；（小圖）鞋店少東見家園被毀心情沉重。（本報記者攝）

鞋店大火中，救護人員正在搶救女傷者。

疑道友遺下火種昨日第三次火警
柴灣待清拆房屋區
一列空置木屋被焚

（特訊）柴灣翡翠道臨時房屋區待拆木屋，昨日又發生三級火警，燒毀一列空置木屋，火警中未有人受傷。

此宗火警起因，經調查相信，疑是道友遺下火種所致，有關部門仍在調查中。

發生待拆臨火警的時房屋區，於過去三日內，共發生兩次火警，今次是第三次，上兩次火警起因，懷疑是道友遺下火種所致，三次的火警也未有人受傷。

今次發生火警地點是上址房屋區第五段，差不多全數居民已搬離待拆中，昨午一時廿四分，消防處接獲火警報告，趕抵現場灌救，初步所得，首先起火木屋是居民搬離空置者。

由於火警現場是在一處山谷，風勢頗大，加上昨日天氣乾燥，火勢迅速蔓延，消防員到場後十分鐘，將火警升為三級，繼續灌救，幸現場被焚木屋也是空置者，免去救人，集中人力救火。

經消防員努力灌救下，火警終於在二時卅四分撲滅，據估計，共有廿四間空置木屋被焚。（合）

柴灣臨時房屋區大火，消防員正進行灌救。

港九兩病人輕生
男子墮樓重傷不治
少女雙料自殺獲救

（特訊）一名身懷病歷咭的男子，昨日中午十二時許，被人發現伏屍於牛頭角樂華邨暉華樓地下，初步相信他是跳樓自殺死者，是因病厭世，並無可疑之處。

警方在死者身上搜獲的病歷咭，是屯門診所發出，姓馮，廿八歲，咭內分明其覆診期是在三月十四日。

昨日發現該男子伏屍者是樂華邨暉華樓六樓一名李姓住客，他聞悉有重物墮地之聲，睹有一名男子倒於地上，於是報警揭發，據警之初步調查，相信他是在上址大廈十二樓跳下致死者，並無可疑之處。

（又訊）一名懷疑有精神病十八歲少女，昨午二時許，在其筲箕灣興華村居所，企圖割脈及飲滴露雙料自殺，幸即為家人制止，報警送院療治，因無受傷，她經治療後已可出院離去。

企圖雙料自殺十八歲少女姓陳，是與家人居住於興華邨一間木屋，昨午，當她企圖割脈及飲滴露自殺時，為家人發現，立即制止，報警送院。據悉她是居住葵涌醫院紀錄者。（合）

三架的士分別闖禍
兩名老婦輪下亡魂

（特訊）兩名高齡老婦，昨日在兩宗車禍中，變成輪下鬼。

兩名死於車禍的老婦，出事時也是橫過馬路，而且也是被的士撞倒，終告不治，釀出慘劇。

首宗發生於早上九時十五分左右，一輛的士DD四一×四沿紅磡蕪湖道朝尖沙咀方面行駛，駛至接近蕪湖街之際，突告失事，將一名老婦撞倒，的士車頭防撞桿亦輕微受損。

警方接報到場，將受傷老婦送伊利沙伯醫院救治。傷者名徐×英，七十六歲，頭、手及身體均有傷痕，傷重昏迷，經救治後，延至十一時卅分終不治。警方已展開調查肇事原因。

次宗車禍的死者名何貞，八十六歲，她是被兩部的士同時撞倒，也是一樣不起告死亡。

此宗車禍發生於下午二時卅分左右，現場是在旺角彌敦道與旺角道交界，當時，何婦在彌敦道橫越馬路，但兩部的士編號分別為CY八〇×六及CH八三×九，同時沿彌敦道由線及快線行車，同時將何婦撞倒，報警將她送院後，證實也告不治。

大埔旅遊巴撼九巴
廿名男女受傷送院
屯門老翁被車撞倒由直升機送院

（特訊）一輛旅遊巴士昨午在大埔汀角道與一輛雙層巴士發生相撞，有廿人受傷被送院救治。

廿名傷者年齡由八十一至廿二歲，經送院敷藥後，有十五女一男無恙出院，餘下的四名留醫女傷者計為黃×雲，六十歲，葉×，八十一歲，朱×珍七十一歲及黃×珍卅五歲。

昨午四時，一輛旅遊巴士編號CM一×八四，沿新界汀角道向大埔駛，當駛至汀角村對開時，因前面一輛編號CT一×四三的雙層巴士，疑閃避一輛單車而突然剎掣，旅遊巴則剎掣不及撞向巴士的尾部，車上廿名男女乘客受傷送院。

（又訊）一名六十九歲老翁，昨午四時半在屯門藍地近妙法寺附近，橫過馬路時，突然遭一輛編號CX五六×三，沿青山道向九龍駛的客貨車撞倒，受傷倒於血泊中，後由直升機送院救治。

傷者吳×志六十九歲，情況惡劣。（合）

截查可疑男子
警員遇襲受傷
一名男子帶署助查

（特訊）灣仔蘭杜街麗都大廈昨晚發生一宗襲警事件，一名警員遇襲受傷，事後警方在現場拘捕一名廿餘歲男子，懷疑與事件有關。

現場為灣仔蘭杜街麗都大廈，昨晚八時卅分左右，一名廿餘歲男子進入上址，並乘電梯上八樓，由於該男子面生，看更覺得可疑，遂跟着乘電梯上八樓，發覺他在八樓通團按電鈴，於是致電報警。

一名警員到場，上前擬將其截查，但為對方反抗，警員受傷，惟有拉動緊急掣。大隊警員到場，將一名男子帶走，協助調查。（合）

三母女乘神秘飛機闖入
三名菲島來客
昨已悄然離港

（特訊）乘坐神秘飛機於一星期前擅闖港境的三名菲籍母女，在港逗留七日後，於昨日離開香港。

據消息稱：三母女偕同行李，在昨日下午在機場乘搭航機離港，前去目的地相信為夏威夷或美國。

據政府發言人稱：證實該三名菲籍母女於昨午離港，詳情未有進一步發表。

該三母女包括卅歲母親及兩名不足十歲女兒，於上週一晚上八時許，母女三人連同三名機員乘坐一架雙螺旋槳私人飛機從菲律賓馬尼拉機場飛來本港，由於當地適時發生政治風暴，加上飛機突如其來，機場一度氣氛緊張。其後，持有合法旅遊證件三母女獲准逗留本港，而三名機員及飛機則於翌日飛返菲律賓。據悉：該三母女為菲軍方一名高級將領家眷，携有十五萬美鈔來港，在逗留期間，住在尖沙咀一住宅單位。（合）

郊野公園
九宗山火

（特訊）昨日的天氣非常乾燥，而港九郊野公園先後發生九宗山火，其中五宗需要漁農處派員前往灌救，總共被燒了超過九公頃的林木。九宗山火全部獲得撲熄。

最大的一宗山火發生在大埔滘自然保護區附近，燒毀了四公頃林木。漁農處表示，該等山火多數是因遊人留下火種而引起，而天氣乾燥亦令到山火容易發生。

天氣嚴寒貧苦老弱難渡日
又凍死一老翁
兩日來已有兩老翁凍殭

（特訊）在這多年來最陰冷的春天，昨日又有一名貧病交加的老翁，耐不住嚴寒而倒斃住所。

死者年逾七十，患有哮喘而缺乏人照料，由社會福利署恩恤安置住公共屋邨單位內與人合住，由同屋老翁返回在所時發現凍斃。

昨晨被發現死去的老翁是七十歲的麥日文，他被同居發現倒斃牛頭角佐敦谷邨住所，初步懷疑他病發加上氣溫下降，體力不支倒斃，死因無可疑。

死者是由社會福利署安排與另一老翁同住於牛頭角佐敦谷邨第六座三×一室。據悉：死者患有哮喘等老人病，日前曾入院治療，前晚始出院返家休養。

昨晨九時三十分左右，與他同住的老翁，發現他倒臥地上，昏迷不醒，於是致電報警，警方人員及醫務人員到場時，證實已經死去。後將屍體移往紅磡公衆殮房。

另一位死者是七十五歲的潘長根，前日下午被同屋發現僵斃石排灣邨住所，當時僅穿內衣褲。（合）

涉及輕微罪行被告
多選書面答辯方式
無需出庭應訊既省時又方便
試驗四個月七百餘人書面答辯

（特訊）根據最新數字顯示，涉及輕微罪行而經警方決定以書面答辯方式去處理的個案，被告多選擇此種簡化程序答辯。

書面答辯計劃去年十月在港九兩裁判署試驗施行。在首四個月內，共有一千二百六十三名被告獲給予選擇書面或上庭答辯，其中七百二十名以書面答辯，他們其後被法庭定罪，合共罰款九萬三千二百八十元。

警方發言人昨日說：「此項計劃毋須被告人親自上法庭應訊，既省時間又方便。」

他說：此計劃亦減輕了法庭及警方在處理大量輕微罪行案件的沉重負荷。

在書面答辯計劃下，市民如犯了一項輕微罪行而被警方落案起訴，若所犯事項在裁判司（修訂）條例規定內，則警區指揮官可決定以此程序處理案件。

被告其後會接到法庭寄出的檢控通知書，指出他被控的罪行，並列出多項答辯方式，以供選擇。

被告在通知書內的回條上表示認罪、不認罪，認罪但要求上法庭自辯，將該已印上回郵地址已繳付郵資的回條，寄回法庭便可。他亦可完全不理會那通知書。

如被告書面認罪，或不理會通知書，他的罪名成立，則裁判司在內庭作缺席聆訊，若罰款通知書稍後會寄給被告，限期二十一天內繳付。若被告逾期未繳罰款，則法院會送上催繳通知書，再給予兩星期時間，如再不理會，則會簽發拘捕令。

發言人說：「此計劃的目的是力求簡單及公平。每宗案件均會經過聆訊始會判決罰款，而被告有權提出上訴。」

他指出，此項計劃只適用於那些最高刑罰為罰款一萬元及入獄六個月的輕微罪行，例如忘記攜帶身份證，無牌擺賣造成阻塞，沒有出示地管束狗隻，若干交通輕例事項，違反牌照法例及虐畜等。

他說：「嚴重的罪案和需要被告打指模備存的案件，以及被告第二次或多次觸犯輕微罪行而會被判較高刑罰者則不包括在內。」

書面答辯計劃現時正在中區及長沙灣兩個警區試驗推行，為期半年。兩警區的案件分別由西區裁判司署及北九龍裁判司署審理。

發言人補充說：「我們正密切監察此計劃的進展，如證明成功，將會擴展至所有警區。」

離職聲明

本公司經理莫昭源(MICHAEL MOK CHIU YUEN)及經理梁煥明(PATRICK LEUNG WOON MING)已於一九八六年三月一日脫離本公司所有職務，嗣後莫君及梁君在外之一切華洋轇轕概與本公司無涉，特此聲明。

永聯生力有限公司
(A.M.D. CO. LTD.)

欖勿兄弟拍賣行拍賣廣告

啓者茲承九龍地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.2375 OF 1985 準於一九八六年三月三日即星期一日上午十一時正在香港遮打道三號壽德隆大廈2字樓本拍賣行內將存在九龍荔枝角道（譯音）門牌一七三號十一字樓 KONG YIU MAN (NATURE OF GOODS—DOMESTIC FURNITURE 貨物性質——住宅傢俬)各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港欖勿兄弟拍賣行啓 電話五—二二〇二二四

欖勿兄弟拍賣行拍賣廣告

啓者茲承九龍地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.264 OF 1986 準於一九八六年三月三日即星期一日上午十一時正在香港遮打道三號壽德隆大廈2字樓本拍賣行內將存在九龍尖沙咀寶勒巷門牌二十三號A一字樓 CHAN HUNG NIN (NATURE OF GOODS—COLOUR T.V. SETS, WASHING MACHINE 貨物性質——彩色電視，洗衣機)各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港欖勿兄弟拍賣行啓 電話五—二二〇二二四

欖勿兄弟拍賣行拍賣廣告

啓者茲承九龍地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.138 OF 1986 準於一九八六年三月四日即星期二日上午十一時正在香港遮打道三號壽德隆大廈2字樓本拍賣行內將存在九龍彌敦道（譯音）門牌八十七號五字樓C四室 FONG TAK CHEUNG (NATURE OF GOODS—DOMESTIC FURNITURE 貨物性質——住宅傢俬)各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港欖勿兄弟拍賣行啓 電話五—二二〇二二四

欖勿兄弟拍賣行拍賣廣告

啓者茲承九龍地方法院命 UNDER L.T. ACTION NO.1516 OF 1985 準於一九八六年三月四日即星期二日上午十一時正在香港遮打道三號壽德隆大廈2字樓本拍賣行內將存在九龍九龍城道（譯音）門牌一三五號 FOOK CHI BLDG. 二字樓H室 WAN YEE YUNG (NATURE OF GOODS—DOMESTIC FURNITURE 貨物性質——住宅傢俬)各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港欖勿兄弟拍賣行啓 電話五—二二〇二二四

人消瘦．百病生．人肥壯．百病除

速效增肥藥上市

限日增加體重結實健美絕不積聚脂肪

人之消瘦，有因先天不足，生來體質脆弱，有因後天失調，營養攝生不良，有因病後欠補，元氣無從恢復，有因擅作減肥，反令軀體削伐。既然消瘦，則機能相應衰弱，食慾不振，夜睡不寧，四肢倦怠，腦力減退，氣虛血虧，常患傷風之神衰弱，百病叢生。消瘦經人自知個人苦況。

由唐拾義藥廠憑百數十年之製藥治病經驗，精選珍貴藥料製造，功宏效速之「補健增肥丸」，藥性溫和，補而不燥，保證在一定之時間內使虛弱者增加體重，肌肉結實健美而不積聚脂肪，不會增高血壓，可促進食慾，增加吸收，安腦寧神，夜獲酣睡，藥效驚人，絕不誇張。

唐拾義藥廠發行，文咸東街信興藥行總代理

各區分銷店：大道中張公安，文咸東街協德榮，永樂東萬德，協德榮，大道西新永安，灣仔梁國英，利園山道光明，北角皇冠，香港仔華富，九龍柯士甸路永和，筲箕灣永生堂，佐敦道金城，大埔道中華，北河街錦生，蕪湖街祺昌，元洲街毅生，彌敦道高華，街前圍道華僑，新蒲崗大昌，觀塘同春園，荃灣興昌，青山墟泰和，元朗元生堂，上水廣安堂，大埔陳家國，沙田衛元堂，澳門振興，以上各大藥房均有代售。

遵照一九七〇年多層大廈(業主組織法團)條例第五節

召開業主大會通告

灣仔商業中心

(香港莊士敦道一九四至二〇四號)

茲訂於：日期：一九八六年三月十八日（星期二）。

時間：下午二時正。

地點：九龍荔枝角道三九〇號豐樣利泰企業有限公司。

召開本大廈業主大會，以通過設立業主立案法團管理委員會，並即席選舉主席壹名，秘書壹名，其他委員若干名及表決其他議案，以符合法例之規定，敬請各位業主依時出席，或以書面委派代表出席為荷！

召集人：安隆置業有限公司

召集人代表：澳大利物業管理有限公司

香港軒尼詩道四〇九至四一五號新威中心十五樓

電話：5-8935779

一九八六年三月三日

欖勿兄弟拍賣行拍賣肉食凍柜攪肉機廣告

啓者茲承九龍地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.289 OF 1986 準於一九八六年三月三日即星期一日上午十一時正在香港遮打道三號壽德隆大廈2字樓本拍賣行內將存在九龍衆樂街（譯音）門牌三十二號 MAN YUE BLDG. 地下肉食檔 LAI CHAI & LAU KING (NATURE OF GOODS—MEAT FREEZER, MEAT GRINDER 貨物性質——肉食凍柜，攪肉機)各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五—二二〇二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿兄弟拍賣行拍賣寫字樓傢俬廣告

啓者茲承九龍地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.76 OF 1986 準於一九八六年三月四日即星期二日上午十一時正在香港遮打道三號壽德隆大廈2字樓本拍賣行內將存在九龍塘蘭門牌五號一字樓舖位一〇一(MOK HEE LAI)(NATURE OF GOODS—ELECTRIC TYPEWRITER METAL WRITING DESK 貨物性質——打字機，寫字枱)各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五—二二〇二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿兄弟拍賣行拍賣音響冷氣機住宅傢俬廣告

啓者茲承香港最高法院命 UNDER H.C. ACTION NO.A6489 OF 1985 準於一九八六年三月四日即星期二日上午十一時正在香港遮打道三號壽德隆大廈2字樓本拍賣行內將存在香港司徒拔道門牌四十一號A VILLA MONTE ROSE 三字樓B——二(2ND DEFT. J.G. ALIMCHANDANI)(NATURE OF GOODS—DOMESTIC 貨物性質——住宅)各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五—二二〇二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿兄弟拍賣行拍賣 HONG WANG TRADING CO.之寫字樓用具廣告

啓者茲承九龍地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.222 OF 1986 準於一九八六年三月四日即星期二日上午十一時正在香港遮打道三號壽德隆大廈2字樓本拍賣行內將存在九龍彌敦道門牌二四一號——二四三號 EVEREST BLDG. 十字樓一〇五——一〇六號室(HONG WANG TRADING CO.)(NATURE OF GOODS—STEEL WRITING DESK 貨物性質——寫字枱)各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五—二二〇二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿兄弟拍賣行拍賣 RAINBOW ROOM HAIR STYLING LTD.之理髮店用具傢俬廣告

啓者茲承九龍地方法院命 UNDER K.M.P. ACTION NO.84 OF 1986 準於一九八六年三月四日即星期二日上午十一時正在香港遮打道三號壽德隆大廈2字樓本拍賣行內將存在九龍尖沙咀東部 HOUSTON CENTRE（好時中心）（譯音譯意）二字樓三十——三十一號室 RAINBOW ROOM HAIR STYLING LTD. (NATURE OF GOODS—HAIR MACHINES FOR TREATMENT, SETS OF CHAIRS FOR WASHING HAIR 貨物性質——理髮器，洗髮椅)各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五—二二〇二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿兄弟拍賣行拍賣 HANG ON METAL WORKS & ENGINEERING之切機鐵枝焊機及各物廣告

啓者茲承九龍地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.152 OF 1986 準於一九八六年三月四日即星期二日上午十一時正在香港遮打道三號壽德隆大廈2字樓本拍賣行內將存在九龍觀塘嘉樂街（順景大樓）樓下舖位二十七(LEUNG SEE ON TRADING AS HANG ON METAL WORKS & ENGINEERING (NATURE OF GOODS—KR 300 AC WELDERS 貨物性質——焊機)各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五—二二〇二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿兄弟拍賣行拍賣 MAN HING LEUNG'S BLDG. CONTRACTORS LIMITED 之寫字樓傢俬廣告

啓者茲承九龍地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.221 OF 1986 準於一九八六年三月三日即星期一日上午十一時正在香港遮打道三號壽德隆大廈2字樓本拍賣行內將存在九龍山東街（譯音）門牌四十六號——五十一號 CHUNG KIU COMMERCIAL BLDG. 十二字樓一二〇三B室 MAN HING LEUNG'S BLDG. CONTRACTORS LIMITED (NATURE OF GOODS—OFFICE FURNITURE 貨物性質——寫字樓傢俬)各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五—二二〇二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿兄弟拍賣行拍賣 FALCON ADVERTISING AND PRINTING COMPANY 之寫字樓傢俬用具廣告

啓者茲承香港最高法院命 UNDER H.C. ACTION NO.A6784 OF 1985 準於一九八六年三月四日即星期二日上午十一時正在香港遮打道三號壽德隆大廈2字樓本拍賣行內將存在香港洛克道門牌三六九號 FEDERAL BLDG. 三〇五室(LAWNENCE WAI SING LO TRADING AS FALCON ADVERTISING AND PRINTING COMPANY)(NATURE OF GOODS—OFFICE FURNITURE & EQUIPMENT 貨物性質——寫字樓傢俬用具)各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五—二二〇二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿兄弟拍賣行拍賣 THE WORLDER ENTERPRISES AND / OR 0011 HING TAT TRADING CO. 之寫字樓傢俬用具廣告

啓者茲承香港最高法院命 UNDER H.C.C.L. ACTION NO.119 OF 1985 準於一九八六年三月四日即星期二日上午十一時正在香港遮打道三號壽德隆大廈2字樓本拍賣行內將存在香港干諾道西門牌一八八號 HONG KONG PLAZA 二十七字樓二七一〇室(KO CHING CHONG T/A THE WORLDER ENTERPRISES AND/OR 0011 HING TAT TRADING CO.)(NATURE OF GOODS—OFFICE FURNITURE & EQUIPMENT 貨物性質——寫字樓傢俬及用具)各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五—二二〇二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

香港政府公佈

市政局招標佈告

茲招請聲譽昭著之公司承投供應植物。

（招標編號：UCO 8493/85(B5)）

二、投標表格可向香港中區雪廠街十六號西洋會所大廈七樓（電梯按六字）市政局物料供應組投標事務課索取，一切詳情亦可向該課查詢。

三、投標書必須在一九八六年三月二十七日（星期四）上午九時前，放入香港雪廠街十一號中區政府合署西座十三樓市政總署接待處之投標箱內。

市政局投標委員會秘書 余惠明

市政局招標佈告

茲招請聲譽昭著之公司承投為九龍中央圖書館供應運送及安裝低動組合鋼架櫃（招標編號：UCO 693/85（B1））。

二、投標表格可向香港中區雪廠街十六號西洋會所大廈七樓（電梯按6字）市政局物料供應組投標事務課索取，一切詳情亦可向該課查詢。

三、投標書必須在一九八六年三月二十七日（星期四）上午九時前，放入香港雪廠街十一號中區政府合署西座十三樓市政總署接待處之投標箱內。

市政局投標委員會秘書 余惠明

市政局招標佈告

茲招請聲譽昭著之公司承投供應視聽材料

（招標編號：UCO 495/85(B1)）。

二、投標表格可向香港中區雪廠街十六號西洋會所大廈七樓（電梯按六字）市政局物料供應組投標事務課索取，一切詳情亦可向該課查詢。

三、投標書必須在一九八六年三月二十七日（星期四）上午九時前，放入香港雪廠街十一號中區政府合署西座十三樓市政總署接待處之投標箱內。

市政局投標委員會秘書 余惠明

政務總署元朗政務處佈告

為厦村／青山操炮場事

茲將一九八六年三月份射擊時間公佈如下，俾衆週知。

日期	練靶時間
一九八六年三月四及八日	上午八時正至下午六時正
三月五日	上午八時正至下午十一時五十九分正
三月六日	上午〇〇一分正至下午十時正
三月七日	上午十二時正至下午四時正
三月十、十一、十二及十三日	上午五時三十分正至下午十一時三十分正
三月十四、十八、十九、二十、二十四及二十七日	上午八時正至下午四時正
三月二十一日	上午八時正至下午一時正
三月二十五及二十六日	上午八時正至下午五時正

根據香港法例第一九六章防衛（射擊練習區）條例於上開射擊練習時間內，任何人均不得進入或逗留在操炮場區，違者可能被警方或軍部人員勒令離去或拘捕。

政務總署元朗政務處

體育

六强盃足球賽昨戰情精彩
2-0 愉園氣走精工
前者下半場氣勢如虹連陷兩城
精工失準缺氣後半段無力破蛋

（特訊）愉園昨午在政府大球場以二比〇勇挫精工後，全取三分，永當隨六强盃幾乎已成爲囊中之物。除非愉園下仗受挫於南華，而精工又克制南華，否則的話，六强盃盟主已成定局。

昨日一仗雖是冠軍前哨戰，而且天氣極佳，陽光普照，萬里無雲，但埔頭場上僅有球迷一萬九百多人，票房收入廿七萬而已。不少迷哥錯失一場好波。

兩隊在上半場未能打出本隊應有水準，雙方十分審慎，步步爲營，以致沒有任何進帳。至下半場，愉園梁能仁及韋夫先後建功，致使精工飲恨埔頭。

愉園 在上半場採穩守戰略，攻門機會較精工爲少，主要靠麥當奴及助攻的中場韋夫兩人在前搵食，而對精工的穩固後防，兩個愉園洋將極難越雷池半步，多要靠遠射攻門，因此難以奏效。

愉園的中場綫在頭四十五分鐘並不活躍，不能有效地助攻，茹建德及梁能仁都打得不好，未能凍結精工極有威脅性的箭頭廖利及柏斯堅。到下半場，愉園中場的表現判若兩隊，突然振作，完全控制戰局，精工只能組織零散的攻勢。至易邊再戰後，姜耀榮入替表現平凡的會廷輝司職凍結廖利，十分有效，致使廖利不能再像上半場那樣威風八面。

後防方面，愉園頻頻裝越位陷阱，屢次建功。精工曾經射入一球，亦是因爲越位在先而不算數。

精工 上半場有較多埋門機會，但佔優勢不太多，廖利曾有兩個黃金機會幾可首拔頭籌，卻未能加以把握。至下半場，精工表現大爲遜色，多數球員無精打彩，甚至在失了一球之後仍不奮起直追。

防守方面，精工頗爲穩固，麥昆助攻助守，相當努力，多次製造機會。但防守亦無不穩之處，如雷達華負責看管劉榮業，卻多次被對方竄過。相對來說，精工的中場就比較令人失望。尹志強未能凍結韋夫，只能跟着對方走來走去。陳發枝停賽大夕，亦打不出水準。

至下半場，精工雖然仍有零星攻勢，但已無直接的威脅，速度及士氣均比上半場差；而愉園相反卻氣勢如虹。兩隊形勢此消彼長，結果愉園連陷兩城，戰果合理。

戰幔初揭 雙方打得相當小心，穩紮穩守，不敢貿然搶攻，雙方互有攻守。十六分鐘，廖利控球快上，至左面底綫刮球中路，柏斯堅在十二碼點接應施頭槌，皮球中門柱彈出界外，精工未能憑此良機打開勝利之門。

三十分鐘，愉園反攻，劉榮業左路盤球直上，直綫傳交助攻的茹建德，拉弓施射，皮球中對方後衛彈出界。愉園開右角球，皮球掠門而過，蔡錦標於門前在無人威脅下太遲起腳施射，錯失良機。卅七分鐘，胡國雄中場再傳直綫波給中路的梁能仁，帶至禁區邊，梁施冷箭勁射，盛偉聯接球甩手，幸而再次接回。至上半場完，雙方終無紀錄。

易邊再戰 愉園以姜耀榮入替會廷輝，加强中場實力，精工則以原陣出擊。此時愉園猛攻，精工後防草木皆兵。至廿九分鐘，茹建德在左路底綫刮球中路，韋夫門前頭槌頂球，改變皮球方向，精工門將廖俊輝失位，助攻的梁能仁違柱前在無人威脅下頂球入網。愉園首開紀錄，以一比〇領先。

卅八分鐘，劉榮業左面底綫邊刮球中路，韋夫伏兵門前，一個獅子擺頭，廖俊輝雖然在白界外將皮球拍出，但愉園已算再入一球。愉園終以二比〇氣走精工。

愉園
盛偉聯
梁帥榮　蔡錦標　譚亞福　陳世九
茹健德　姜耀榮　韋夫　梁能仁
劉榮業　麥當奴

精工
廖俊輝
鄧世芬　黃國安　麥昆　雷達華
黃耀信　尹志強　胡國雄　陳發枝
柏斯堅　廖利

中國海岸馬拉松賽全場冠軍和田義佑

學界埠際羽排球比賽
港男女獲全勝

（特訊）由香港學界體育理事會及市政局合辦學界埠際羽毛球及排球比賽，經過兩天激烈比賽後，已告圓滿結束。頒獎典禮與埠際宴於昨日中午假香港喜來登酒店銀宮殿舉行，由立法局議員胡法光主禮，致訓並頒發獎品。

大會主席招岑淑嫻於開會詞中解釋今次比賽因澳門重建曲棍球場，故未能選派學界曲棍球隊出賽，故只有羽毛球及排球比賽。廣東學界代表隊亦因證件處理問題，未能參賽，誠美中不足。今次比賽，有六個項目，計爲男子排球、女子排球、中學男子羽毛球、中學女子羽毛球、小學男子羽毛球、小學女子羽毛球等。

招岑淑嫻表示，觀今次比賽，港、澳兩地之運動水平，均有提昇。其中最激烈之賽事爲小學男子組羽毛球比賽。香港全憑在排陣上之幸運，以三比二險勝澳門。

在今次比賽中各同學均能遵照教練指導，悉力以赴，發揮最高球技，而且在比賽中，兩地同學極爲友善，結識了不少新朋友，發揮最佳之體育精神，證明了體育運動與公民教育並行。

胡法光於訓詞中指出學界埠際體育運動比賽實有助香港之體育活動發展。他說，近期體壇之表表者有不少與學界代表，田徑場上的伍嘉儀，泳壇中的曾意銘及洪斯琪均爲其中的實例。胡法光進一步教導同學們到外地作賽時要多留意當地之風土民情，以達體育文化交流之目的，不負推動學界體育運動人士之期望。

領獎典禮後接着是埠際午宴。主客兩地參賽同學與嘉賓濟濟一堂，極易熱鬧，而最可貴的是有他份家長亦參觀頒獎典禮及參加埠際宴，可見他們對學界體育活動之重視。

今次學界埠際比賽，香港學界代表隊囊括了六項冠軍。各參賽同學均感興奮。各項比賽成績詳列如後：

一、排球

女子組：香港勝澳門二比〇（十五比五，十七比十五）。

男子組：香港勝澳門三比〇（十五比八，十五比六，十五比九）。

二、羽毛球

小學男子組：香港勝澳門三比二。

單打：曾光勝蘇之熾二比〇（十五比〇，十五比二）。

雙打：馬志豪、馬智江負花利亞、蘇之熾一比二（十比十五，十五比十四，十二比十五）。

單打：陳偉雙負許伯勝〇比二（〇比十五，七比十五）。

雙打：曾光、蕭偉光勝許伯勝、楊健林二比〇（十五比十，十五比四）。

單打：馬志豪勝花利亞二比〇（十五比五，十五比七）。

小學女子組：香港勝澳門五比〇。

單打六桂香勝李慧嵐，二比〇（十一比八，十一比一）。

雙打劉慧怡、雲小翠勝李慧嵐，梁秀儀二比〇（十五比五，十五比九）。

單打陳濟華勝梁秀儀二比〇（十一比四，十一比四）。

雙打方桂香、吳麗淇勝雷海敏，黃詠妍二比〇（十五比六，十五比三）。

單打劉慧怡勝雷海敏二比〇（十一比二，十一比七）。

中學男子組：香港勝澳門五比〇。

單打黎嘉進勝譚淨（十五比七，十五比六）。

雙打鄧志文，張曉勝余永剛，蔣士打（十六比十八，十五比七，十五比六）。

單打潘偉雄勝余永順（十五比十三，十八比十七）。

雙打李東明，馮慶賢勝譚淨，勝施利（十五比〇，十五比五）。

單打溫楚明勝梁根（十五比三，十五比三）。

中學女子組：香港勝澳門五比〇。

單打余麗勝郭淑貞（十一比〇，十一比一）。

雙打袁美明，林尚眞勝梁靜敏，郭淑貞（十五比一，十五比〇）。

單打賴國梅勝張慧懸（十一比一，十一比二）。

雙打余靚，陳露凝勝張慧懸，鍾杏瑩（十五比四，十五比一）。

單打陳小夢勝梁靜敏（十一比一，十一比一）。

華協回國訪問

香港中華業餘體育協會訪問團昨晨九時乘機回國拜會當地首長社團俊彥，名譽團長：麥錦誠、王偉强、張戰新；總團長：吉星、吳志强。副團長：劉金麟。秘書：胡祖堅。顧問：陳孝池。財務：梁樹琦。幹事：劉駒明、黃錫林等。

華協會回國訪問團昨乘機返國，全體在啓德機場合映。

胡法光頒獎予香港學界女子排球代表隊（上）、男子代表隊（下）。

香港學界體育理事會主席招岑淑嫻與澳門代表團團長奇洛加交換紀念旗（上）。副會長張枝繁（下右）致送紀念品予胡法光。

精工胡國雄（十號）運用精湛球技，盤過愉園的後衛，長驅直進愉園腹地，惜未能建功。

「窈窕盃」女網賽爆冷
拿華杜露娃竟被擯
艾華特佐丹明爭后

（美聯社加州，奧克蘭二日電）艾華特在今天的十五萬元維珍尼亞窈窕盃女子網球賽事中，以直落兩盤擊敗第六號種籽捷克的蘇高娃，比數是七比五，六比四。至於第一種籽拿華杜露娃，則出奇意外地被美國佐丹打敗，局數是五比七，六比三，七比六。

這是拿華杜露娃今年首次敗仗，而擊敗她的佐丹，則可進入此項賽事的決賽，與二號種籽艾華特爭冠軍。佐丹賽後對記者表示，他之所以能夠取勝，完全是由於對比賽抱有一個正確的態度。在比賽初段，她曾經認爲自己將會被打敗。但後來心中卻抱着一個積極的心態，就是對手也有出錯的機會，於是她努力去應付，找尋對方錯誤，結果終於能夠獲勝。這是佐丹在她十二年網球生涯中首次擊敗拿華杜露娃。

四百多名中外選手參加
中國海岸馬拉松賽
昨西貢冒嚴寒舉行
和田義佑周瑞心分奪男女錦標

（特訊）中國海岸馬拉松長跑賽昨日在西貢舉行，日本選手田義佑以三小時三十六分四十六秒奪男子組冠軍，周瑞仙三小時二十九分九秒登后座。

馬拉松賽已是第六屆舉行。除了第一屆比賽是在三月尾舉行之外，由第二屆開始，這項比賽均是在三月第一個星期日舉行。今年剛巧寒流襲港，當比賽在淸晨六時半起步時，市區氣溫只有六、七度。比賽地點西貢北潭涌肯定不會超過五度。

今年的賽程和過往一樣，由北潭涌起步，第一段沿大網仔路，馬鞍山到泥涌，折回原路回北潭涌。這一段全長二十二點七公里，雖然到企嶺下一段要上斜，但和後半段比較，起伏不算大。下半段賽程由大網仔路轉入萬宜路，到萬宜水庫水壩尾折回，回北潭涌保良局營作終點，加上下半段賽程起伏多，加上跑手已跑了二十多公里，所以這些斜路有步步皆辛苦之感。

賽會本屆更加設半程馬拉松，賽程是採用全程賽的前半段。不論全程及半程馬拉松的跑手，都是在上午六時半起步。

淸晨五時設，四百多名跑手就冒着寒冷的天氣，陸續到達北潭涌，這羣跑手之中，有三十多名是海外跑手，來自日本，美國，西德及東南亞其他地區。這羣「過江龍」實力未明，隨時有機會威脅本港跑手。

比賽開始後，本港兩名報名跑半程馬拉松的跑手，胡順賢及陳佐嘉立即放出，但有一位日本來客和田義佑亦不放過機會，緊貼他們。和田義佑是報名跑全程馬拉松，若實力不足，程應該留力，不應和跑半程的跑手「鬥放」，但他沒有這樣做，反而以十七分二十一秒的高速和胡順賢及陳佐嘉一同完成五公里。到達十公里時以抛離胡順賢及陳佐嘉。到達泥涌折回點，已領先其他跑手四份三公里。

和田義佑以一小時十二分五十三秒完成半程若他在下半段能保持這速度，則很有可能打破英國名將希爾於首屆比賽創下的二小時三十四分三十五秒的賽程紀錄。當時和田已有點疲態漸露，在場觀衆替他担心。在八四年度的比賽，另一位日本跑手黑未就是喪師於萬宜水庫，星能衛冕成功。

反觀守在第二位的另一位「過江龍」，來自西德，在銀行界工作的高肯，雖在半程點落後和田六分鐘，但高肯身高脚長，好像逸戰逸男。這位跑手個人最佳馬拉松時間是兩小時二十五分，實力在本地跑手之上，只要在萬宜水庫一段路上保持耐力，而和田亦如所料慢下來有機會奪標。

和田是在後半段慢下來，但高肯亦慢下來。和田佑義由頭帶到尾，以二小時三十六分四十六秒奪標，高肯以兩小時四十分二十二分屈居亞軍，季軍的鍾仁貴在半程點還能和高肯保持接觸，但在後半段亦慢下來，只能以二小時四十五分四十七秒完成全程。

女子組方面周瑞心爆出冷門以三小時二十九秒奪標，亞軍的布絲奇，時間是三小時卅六分二十八秒。

半程馬拉松賽方面，男子組的胡順賢以一小時十四分七秒奪標，以一科之微壓倒陳佐嘉。賽後大部份跑半馬拉松的跑手表示，這條半程賽程，比船灣那一條可以做出較佳時間。

這項賽事明年將於八七年三月一日舉行，有興趣參加者，應該開始練習了。

昨埔頭六强盃足球賽後
雙方領隊論戰

黃創山對球員表現感滿意，上半場精工應獲一個十二碼，愉園勝在夠運。
余錦基稱球員肯多走一步，中場「仁仔」復出，整隊進攻起很大作用，昨戰雙方皆演出水準。

昨日愉園在六强盃以二比零擊敗精工，賽後精工領隊黃創山認爲他們輸得不值，他表示兩隊昨日的表現看來，無可否認精工是比較優勝的一隊，球員無論在合拍上，走位上以及一傳一射，都表現出應有水準。中場陳發枝、胡國雄尤爲活躍，可惜他們上半場遇着機會，也不能射破愉園網窩，而愉園也非常夠運，否則如果精工領先上半場，戰局便肯定會完全改觀，而下半場愉園的入球，可說十分夠運，在此之前數分鐘，愉園麥當奴衝門，用脚踢傷守門員廖俊輝，而廖俊輝感到頭暈。當時正揮手預備換入後備門將陳雲岳，但比賽已正式開始，故不能換人。相反愉園趁此機會由梁能仁近門頂入第二球則是精工空羣而出作戰，最後一擊，才被愉園突襲而射入，輸亦無話可說。

總括來說，黃創山對全隊的表現都感到滿意，至於柏斯堅被人批評昨日整場賽事都形同虛設。不過，黃創山對此有所解釋，柏斯堅近期不在狀態，而精工在沒因傷所致，完全是有賽事期間，又不敢過於「催谷」，故演出是差强人意。最後黃創山更概歎昨日賽事的裁判水準，很多時眼動作都看不出。陳發枝在上半場完畢已被踢至滿脚傷痕，而精工上半場很明顯可以獲得一個十二碼，但球證卻完全沒有半點表示，越位球看不見的情況更不勝枚舉。

至於愉園足主余錦基，對雙方表現皆感滿意，記爲球迷亦應滿足這一場刺激的賽事。對於愉園能夠獲勝，他表示最主要的原因是隊中球員士氣高昂每人皆肯多走一步整場賽事都充滿了拼搏精神。而前鋒綫上的球員不停走動，更令精工後防疲於奔走，因而經驗老到如前蘇格蘭國脚哥頓麥昆也難於捉摸敵方攻勢。這是愉園致勝最大因素，另一方面，中場「仁仔」復出担任輸送，對整隊進攻起了很大作用。而愉園球員之所以長期保持男態，主要是在沒有賽事期間球隊也經常作勤練，球員狀態不至低落。最後他也表示上半場愉園能力保不失，亦是昨日獲勝最主要因素。否則以精工當時氣勢，如果愉園失球，能否扳平亦成疑問。總而言之，雙方昨皆演出水準，不失爲一場精彩場事。（華）

精工門將廖俊輝（廿號）在愉園前鋒劉榮業頭上搶得皮球。

籃球裁判週末聯歡

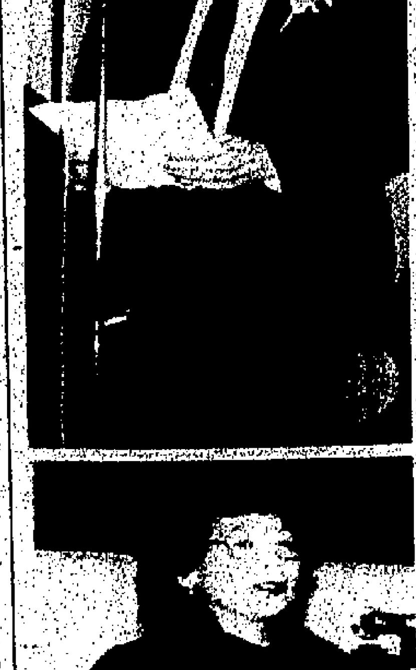
香港籃球裁判會定於本月八日（星期六）下午八時半在香港灣仔洛克道輝煌酒樓舉行春節聯歡會並邀有關者參加，到時將會有一番熱鬧的氣氛了。

羽總舉辦羽球講座

香港羽毛球總會將在四、五月間邀請格利蘭主持三個羽毛球講座，每次三小時，將給予學校教師各屬會員教練學習和研討，尤其着重于雙打的比賽有關問題有興趣聽講之人仕請先和香港羽毛球總會聯絡云。

六强盃足球賽形勢
（截至三月二日）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
愉園	三	三	〇	〇	六	一	九
精工	三	二	〇	一	九	三	六
南華	三	一	二	〇	六	二	五
海峰	三	〇	二	一	五	六	二
花花	三	〇	二	一	五	七	二
俠士	三	〇	〇	三	〇	十二	〇



胡法光於學界埠際羽毛球及排球頒獎典禮中致訓詞（上），招岑淑嫻致開會辭（下）。

中學校際田徑男乙跳遠，冠軍：（左）張俊維（地利亞－美孚）、季軍：周偉樑（西門英才）。

聖潔靈女校「白閒鳥」（上）；嘉光英文書院「草原牧歌」（下）獲乙級獎。

本港新聞

何炘基評財政預算 教育經費比例上升
努力控制公營部門平衡預算

（特訊）中文大學會計及財務系講師何炘基昨日在一個研討會上表示，「八六至八七年度財政預算案」是在平實中反映港府控制公營部門開支的決心，並顯示政府將會把資源撥給私人機構沒有興趣的項目之上。

何炘基指出：預算案顯示政府有意保持長期的平衡預算，因此可看到政府會努力控制公營部門的膨脹，公營部門可能只能維持現狀，甚至可能會收縮。

他說，預算案中亦看到教育經費的比重已開始上升，所佔比例約為百分之十八，是歷年來最高的紀錄，但用於房屋發展的比重，則有放緩的跡象。

他又預料政府未來的理財原則，將是把資源撥入私人機構沒興趣發展的項目之上。

另一出席講者，香港建造商會永遠監督何世柱則表示，預算案估計八六至八七年度的賣地收入為三十四億元，何世柱指出：此項估計過於保守。雖然未來物業市道不會急劇上升，但亦是穩定向上的趨勢，他相信未來一年的賣地收入，絕對不只三十四億元。

另一方面，他認為港府大量發展居屋計劃，會對私人發展商做成不利影響，他希望港府在釐定政策時，多考慮私人發展商的處境。（權）

中巴宣佈今日開始 南區多綫巴士 調整行車服務

（港訊）中華巴士宣佈：由今日（三月三日起）調整多條巴士之行車服務，詳情如下：

（一）第四十七號路線巴士將延長原設於西營盤正街之巴士總站至中環干諾道中卅三號（麥當奴門前）將成為來往華富邨與中環之路線，由華富邨開往中環時途經石排灣道，域多利道，卑路乍街，大道西，山道，德輔道西，干諾道西及干諾道中。由中環開出時則經由干諾道中，干諾道西，德輔道西皇后街，大道西，卑路乍街，域多利道，石排灣道至華富邨，車費照常全程一元六角，由鋼綫灣起設分段收費一元，由華富邨至中環方向則由雕星樹道口起增設分段收費八角。

第四十七號路綫巴士華富邨由上午六時十五分至午夜十一時派車行走，中環由上午七時至午夜十一時四十五分派車行走，繁忙時間每十五分一班，非繁忙時間每二十分一班。

（二）第十二號A路線巴士中區之總站將由天星碼頭遷回設於交易廣場之中環巴士總站，今後將來往中環總站與麥當奴道。

（三）增強鴨脷洲三條路線巴士行車服務：

甲：來往鴨脷洲與中環德忌利士街之第九十M路綫巴士將增加繁忙時間之行車班次，並延長行車服務時間，鴨脷洲尾班車開午夜十一時五十四分，中環尾車開午夜十二時廿四分。

乙：來往鴨脷洲與鋼綫灣摩頓台之第九十二號路綫巴士，將延長服務時間至午夜，鴨脷洲尾車開午夜十一時，鋼綫灣尾車開午夜十一時卅分，逢星期日及公眾假期將再延長尾車時間十分鐘。

丙：來往鴨脷洲與石排灣之第九十五號路綫巴士將加密繁忙時間行車班次，並延長夜後服務時間，鴨脷洲尾車開午夜十一時四十六分，石排灣尾車開午夜十二時，逢星期一至星期六（假期除外）晨早五時零五分，及五時卅五分，並增派兩班特別車由鴨脷洲至香港仔作試驗性行走。

華潤石油 看齊油價

（港訊）華潤石油化工有限公司與香港蜆殼有限公司等幾家石油公司同時宣佈，降低幾種石產品的價格，降幅與幾家石油公司一樣，華潤石油化工有限公司在港有大華、大慶、東方、華宇、尉興等十二家經銷，華潤石化有限公司已將上述調價決定通知其二十家經銷，自三月一日起調價。

房署職員同樂日 員工家眷齊共享

（港訊）數千名房屋署職員及家眷，前日參加該署職員同樂會舉辦的同樂日，歡渡一個愉快的週末。

同樂日假銅鑼灣摩頓台遊樂場舉行，為房署職員同樂會每年一度的大型康樂活動之一。

除各項精采的攤位遊戲外，大會並設有各項娛樂節目，包括家庭細運會、歌唱表演、啤酒暢飲及幸運抽獎等。

署理房屋司彭玉陵及房屋署高級職員亦有出席是項盛會，與員工及家眷共享歡樂。

專用電報服務 下月收費變更

（港訊）香港大東電報局宣佈已獲香港電信當局批准，從一九八六年四月一日起重新釐訂專用電報服務收費，並分兩階段進行。

基本來說，從一九八六年四月一日開始，專用電報終端設備的月租將增加港幣一百元，而本地專用電報使用收費則從每分鐘四毫增至每分鐘五毫。與此同時，拍發往一百八十個地區的專用電報使用收費將全面調低，減幅實足以抵消上述本地收費的增加。

該公司發言人表示，與大部份國家比較，香港的終端設備租金實在是十分低廉，而一直以來主要由國際專用電報收益來資助。這種補足資助，必須縮減，直至不復存在。

國際專用電報使用收費的減幅，視乎區域有所不同，舉例說，拍發往英國及美國的專用電報，每分鐘減收港幣一元；拍發往澳洲及歐洲的專用電報，每分鐘減收港幣二元。收費最高的地區（如非洲及南美洲等），費用則從每分鐘港幣十六元減至每分鐘港幣十四元。

有關各地區的收費詳情，將於三月間通知各用戶，並在各大報張公佈。

第二階段仍然依循增加終端設備收費及削減國際專用電報使用收費的原則進行，並將於一九八七年四月一日開始實施。

警方尋找 失踪市民

（港訊）警方呼籲市民提供有關三名失踪人士之消息。

林少萍，二十三歲，她於今年一月十日與其四歲女兒陳潔貞離開其何文田寓所，她約一點五二公尺高，中等身材，而女童則高約一公尺，胖身材。

第三名失踪者是十五歲男童曾偉傑，他於今年二月九日離開其北角寓所，他約一點六五公尺高，瘦身材。

任何人士如知悉任何一位失踪者之下落，請致電警察熱綫電話五—二七七七一七七提供資料。

三名失踪男女右起曾偉傑、林少萍、陳潔貞。

浸會嶺南樹仁同學 春節交誼氣氛熱烈

（港訊）中國文化協會，專上同學協會昨日聯合主辦「浸會學院、嶺南學院，樹仁學院同學春節交誼聯歡會」，在九龍彌敦酒樓七樓大觀廳舉行，到會教授及同學四十餘人。於下六時，聯歡會開始，首由中國文化協會張慈群總幹事致新春祝詞，報導文協為香港社會服務工作，勉勵各同學努力向學，為香港社會安定繁榮，奉獻心力，繼由專上同學協會梁慧儀會長致歡迎詞，並報導學協會每年主辦大型活動，尤以主辦「港華青年回國觀摩團」暢遊寶島二十一日，備受台灣各單位熱烈招待，為香港各大專同學極為歡迎。今年辦團，希望各校同學大力支持，介紹同學參加。繼續由浸會學院社會學系回國訪問團報導回國觀感，一致認為中華民國教育普及，經濟建設有驚人成就，社會繁榮，人民生活安和樂利，此行收穫豐富。並向文協委員致送錦旗，以謝協助安排回國訪問盛意。八時餐會開始，各校同學互相交誼，互道各校近況，氣氛融洽而熱鬧，至十時始盡歡而散。

政務署諮詢中心 五百四萬宗個案

（港訊）政務總署屬下六十五個諮詢服務中心，於八五年整年內，曾為本港市民提供逾一千四百萬人次的服務。去年一月至十二月期間，共處理超過五百四十萬宗個案及諮詢，較對上一年增加百分之七點八。

諮詢服務中心分佈全港各處，為市民提供多類服務，包括解答一般諮詢；派發政府部門的各類表格、單張及宣傳資料；辦理宣誓手續；就政府部門各類服務提供意見；協助解決私人問題；替市民轉達對某部門的投訴；倘若個案複雜而需要專家意見時，則安排將個案轉交有關部門。

觀測哈雷彗星 最宜於三月中

（港訊）在香港太空館上映近一年的天象節目「哈雷彗星」，極受市民歡迎，觀眾人數超過三十萬。

太空館館長崔偉凌昨日稱，該節目將於三月十日（星期一）結束，天象廳隨於翌日起暫停開放，以便籌備全新節目。至於展覽廳及太陽科學廳，則照常開放。

崔氏說，哈雷彗星進入了今次回歸最光亮的階段。

他說：「在香港最理想的觀測時期為三月中至四月初。哈雷彗星在這段時期將在日出之前出現在南方的天空。故市民可選擇港島南區、山頂、西貢及離島的南部進行觀測。」

漁農處處長 李德宏榮休

（港訊）漁農處處長李德宏將於下月榮休，漁農處二百多位職員宴歡送。

李德宏處長在漁農處服務三十年。他將於三月八日離港往歐洲渡假六個月，隨後在澳洲昆士蘭定居。

李氏現年六十歲，他亦同時兼任郊野公園管理局局長，合作社及儲蓄互助社註冊官和統營處處長。

在李德宏處長之領導下，漁農處將近年來發生的瘋犬症迅速控制，使之不再在港發生。

李氏於一九八二年獲頒OBE勳銜。

大角咀區域 道路有封閉

（港訊）運輸署宣布：由星期二（三月四日）午夜十二時至翌日上午六時，通洲街介乎合桃街及楓樹街將暫禁通車，以便裝置與興建西九龍走廊工程有關之器材。

在封閉期間，沿通洲街行駛前往大角咀道南行之車輛，須改經合桃街及福全街。

遊戲機中心紛申請 要求添置更多新機
佔地限制已於去年十一月取銷

（特訊）近數日來不少電子遊戲機中心均申請增加遊戲機數目，影視及娛樂管理處發言人對此解釋謂：由于以後有規定遊戲機中心每九平方米方可放置一部遊戲機，但在近年遊戲機設計越來越新下，此不合時宜之限制已于去年十一月取消，祗作規定每部機間距離為九十二厘米，遂做成遊戲機中心可多放置新機六至七成。

由去年十二月迄今，已有一百七十間遊戲機中心作出加機申請，亦有六十份要求發牌申請，比以往多逾一倍。

遊戲機商會方面則稱：限制的取消是受到歡迎，因為規使不少遊戲機中心難以維持，全港遊戲機中心亦已由全盛時期之八百多家，減至目前六百餘家。

發言人並謂，在增加遊戲機後，各中心便有更多資金去僱用人手以維持秩序，改善管理。

讀者來函

歡迎讀者來函投訴自己或看見的不平及不尋常事物；歡迎讀者來函討論香港社會問題。來函請附眞實姓名、住址，編者當代守秘密。但來函請勿橫寫，勿一紙書兩面，勿用鉛筆寫，務請合作為感。

在主觀激辯中保持客觀公正 人事管理學會認為 首長級多加薪有理
工會所持追加幅度並不合理

編輯先生：近期政府公務員加薪問題議論紛紜，可惜不少有關資料却被忽視。本人為香港人事管理學會薪金趨勢調查委員會會員對這次加薪問題有以下補充。

自八五年羅斯委員會檢討首長級公務員薪酬福利後，工務員工會要求加薪的大前題就是要與去年八月首長級加薪看齊。再上一次羅斯委員會報告是在一九八二年發表，由該時間開始，首長級公務員每次加薪的百分比都比中下層公務員為低。

由一九八二年的檢討報告開始至現在，首長級公務員的累積加薪（包括去年八月特別調整）是百分之三十一至百分之三十七（由首長第一級至首長第八級）。比較之下，在同期的三次每年加薪，中下層公務員的累積加薪百分比是百分之四十至百分之五十八（總薪級表第五十一點及第十二點）。

首長級與非首長級的累積加薪有相當差距基於兩個原因：

一、公務員每年加薪慣例都是低薪公務員的加薪百分比顯著地高於高薪公務員。我們學會的薪金趨勢調查顯示這現象在私人機構並不普遍。

二、首長級公務員只有「固定薪點」並無年資遞增加薪。比較之下，總薪級表的中下層公務員除已在新級頂點者外，每年都會有一年資遞增加薪，加薪百分比由百分之四至百分之七點八。就算已到新級頂點的公務員自一九八二年來的累積加薪也有百分之二十四至百分之二十九。

所以要求與首長級公務員加薪看齊是缺乏理由的。除非我們漠視以往三年來首長級公務員較低的加薪百分比。

至於在宣佈首長級加薪前工會要求與私人機構加薪看齊的問題又如何？

工會所持加薪的理由是在一九八三年度公務員一般性調整比薪金趨勢調查結果少百分之三至三。但該年度通貨膨脹高至百分之十五，一般私人機構都有採取行動約束加薪數字。雖然其時公務員評議會接受減少加薪，但自此以後，他們就一直要求當局追補加薪差額。

工會追補加薪是本著政府薪酬調查小組所做的薪金趨勢調查結果為依歸。香港人事管理學會在以往兩年亦進行了一個更大規模的八十二間公司薪金趨勢調查，調查結果與政府的報告截然不同。同會會的調查結果顯示顯往兩年私人機構的累積加薪為百分之廿六點六，而政府總薪級表公務員的累積加薪（包括一般性調整和年資遞增加薪）為百分之廿八點七至百分之四十點一。

作為一個專業團體，香港人事管理學會認為以全年總和加薪百分比作為準則是比較政府公務員和私人機構僱員加薪的最可靠和最準確方法。即調查應包括私人機構的考績加薪和公務員的年資遞增加薪。香港人事管理學會的調查採用此方法，但政府薪酬調查小組則不運用此方法。他們忽視了公務員的年資遞增加薪，而在調查分析中刪除了私人機構的考績加薪，而事實存在很多私人機構有很大困難去衡量和提供他們的考績加薪數字，所以硬性把考績加薪刪除可能會導至調查結果不正確。

不少私人機構同時參予以上兩調查，但結果却有顯著的分別。一個表示公務員加幅比私人機構為低，另一個却剛好相反。顯而易見，不可能兩者都是對的。但我們相信調查方法愈老實，調查結果亦愈準確。

可以肯定的是兩者都不是完美的方法，調查結果最終只能作為一個指引。但如當局所認為任何一個調查六年來累積結果可以完全準確，此舉實在令人懷疑。

現時所提倡的新俸水平調查對加新問題很有幫助。我們學會的意見認為這調查是必須的，並且可以輔助新金趨勢調查。但新俸水平調查比新金趨勢調查更為困難，其中牽涉的複雜問題有薪酬定義，計算準則和方法等。

就算把最好和最客觀的職位評估方法應用於這新俸水平調查亦只能提供一個政府和私人機構薪金比較方法的指引。它也不能給予一個準確程度至百分之九十九或九十八的答案。除此之外，新俸水平調查可能顯示有一些政府職位的新酬比私人機構的為高，若是如此，又會如何？最後，薪俸水平調查的另一個棘手問題是除底薪外，怎樣決定那些福利如房屋津貼，長俸，假期等是否應該包括在新酬比較之列？

香港人事管理學會在這爭論為主觀的激辯中，希望能保持公平、客觀和合理的態度。任何不正確的加薪決定都會有長遠而嚴重的後果，因為有很多公司會直接或間接地跟隨政府所定下的加新趨勢，而這些加薪幅度都會反映在以後的加薪趨勢調查中。

香港人事管理學會會長梅柏庭

香港僱員工會聯會聲明 要求政府合理補薪
希望接納四項建議

香港僱員工會聯會就公務員工會爭取合理補薪及要求改善與政府協商制度表示了我們的意見。

一、我們完全贊同和支持這次公務員團體反歧視護公平的動機和要求，政府這次大幅調整首長級人員的新酬是在香港政府經濟和實地市道都好轉的一九八五年，但同時却地全漠視廣大的中下人員的情況，這不是歧視和偏私是甚麼？直至中下級公務員提出抗議，才挖出陳年的七九至八〇年的數據作為追補中下級人員八五年新酬調整的基礎。（我們都仍記得，七九至八〇年仍是香港經濟衰退期）用六年前的「有利」數據去壓抑員工八五年的調薪要求；比較首長級和非首長級的薪酬水平又用不同年度的數字為根據，實在有違公道。

二、二月十七日「公務員工會聯合會」代表到兩局議員辦事處會見民選議員提出改革政府和公務員協商架構。目前由政府於一九六八年指定三個公務員團體為職方代表而組成的「高級公務員評議會」是十八年前（當時全港只有三十五個公務員工會）的非民主舊制度，於今天公務員工會已增至超過一百五十個這個事實面前，這個職方代表並非由選舉產生的「評議會」，其有效性及代表性已變失殆盡。「公工聯」若干成員會早於一九七七年提出改革之議，至今九年來年年都向當局提出改革要求，但都石沉大海。政府一貫漠視非「評議會」成員公務員團體的意見，一方面對外標出積極推動香港政制民主化的姿態，另一方面自己和員方的協商制度却仍抱殘守缺。這是說不通的，若仍不思更變，如何可望減免官方和職方的衝突和磨擦？我們贊成：任何政府和員工的協商機構，其職方代表必須由公務員工會透過民主選舉方式產生；該等協商機構的章則、功能和職權範圍，亦應由雙方共同商議同意作實。

三、我們認為：十七萬基層公務員在這件事上這樣認眞地爭取應有的尊重，正反映他們事實上仍極珍惜他們在政府部門的工作。當局如果不予體恤，因而影響士氣，這是十分不智的。

四、公務員工會各大組織，在這件敏事上聯合起來發揮了極大的組織力，效率和反應的齊一確使人耳目一新。我們誠懇期望：在今日達致的難得的聯合基礎上各公務員工會能繼續努力，更進一步地把團結工作做好使日後公務員不但能更有效地照顧自己權益，而且能更有效地執行公務以保持社會的安定與繁榮。

香港僱員工會聯會主席林華煦上

蓮花新車 EXSEL S.E.

·羊山·

新新的蓮花EXSEL S.E.，鮮紅車身，流線外型，極之矚目。S.E.乃是特別設備SPECIAL EQUIPMENT的意思，是自從八二年蓮花與豐田掛鈎後最新之型號。

此車比前身馬力增大百分之十二點五至一百八十匹、採用二點二公升，九一二系列十六氣門四汽缸雙子外攀，每分鐘施轉六千五百次發揮最驚人威力。馬力之增強主要是由於壓縮系數之提高——由九點四比一升至十點九比一。另一方面引擎之十大轉流通亦更暢順。

馬力加大之後車重稍增，但絕無影響車行駛及加速之性能。S.E.由起步加速至每小時三十哩只需兩秒半，比一六〇匹馬力之前身還快點一秒；到每小時六十哩要六點九秒，快一秒；而高速至每小時一百哩，十九點七秒，更是三秒九之差。而此車之最高速為每小時一三五哩（前身僅是一二六點六），於風速每小時五十哩中順風馳騁，更可達時速一三八點四哩，盡得乘風之勢。

手動五前速波箱轉波甚順。前四波段之最高時速分別為三十四、五十八、八十六及一一〇哩，每分鐘引擎轉六六〇〇次。第五波平均每千旋轉發揮每小時二十一點二哩車速，實際於每分鐘六五〇〇次，便可達到時速一三五哩之最高境界。

一般每百公哩耗油十五點四公升，油缸總容量六十七公升。最窄轉彎闊位為十米半，前後碟式煞車系統。底盤設備有八年防銹保證。

車淨重一千一百五十公斤（二五三〇磅）。經合金「碌令」、強勁獸盤、雙子霧燈、電子操控門窗等（但無收音—卡式音响設備）之性能，亦達到一定水平。車廂內座位經重新設計，自然舒適，後座客位亦更寬敞。

近五、六年來，蓮花致力改進車身內外製造之質素，頗見功夫，但機械科技無甚突破，未能臻至完美。S.E.雖可與雅廸之QUATTRO、積架之XJS 3.6、平治190E2.3-16、奧寶MONZA GSE及保時捷944比美，但仍與平治、保時捷及寶馬之質素有一定距離。

話雖如此，此車行駛之敏捷靈巧、穩定暢順則是無懈可擊，即使雅廸QUATTRO也稍為遜色。以港元約二十萬三千元之售價，無疑是又玩得又用得者，而實際上亦已是四座位跑車中之極品，尤其蓮花產量少，外型出衆之S.E.，自當是更出衆。

這欵車的外型如何？

蓮花新車又玩得又實用。

福士在西歐市場 試用新設計車胎

·琨如·

英國鄧祿普在多年前之推出以DENOVO為名，漏氣後尚可行車一百哩，輪胎亦不致受損的新胎後，唯一的限制，就是漏去了氣壓以後，亦即輪胎穿破，行車速度不可超過五十哩。

不過鄧祿普車年推出的新胎，必須交由配特別設備的輪胎代理修補，本來配了那一種新胎的汽車，可不須隨車攜帶後備胎，然而外出旅行，須到處找配特別設備的輪胎代理修補輪胎，帶給駕駛人不少的麻煩。而且那一種新輪胎，膠質比較軟，不及目前一般的輪胎那麼耐用。

鄧祿普產銷那新輪胎之百多年，卻始終未獲用家及車廠接受。配那種新輪胎，須換特製車輪，即香港俗稱的轆令。

現德國的「大陸輪胎公司」亦推出以「大陸」為牌名的「康錦型」輪胎，據說跟級制穿漏氣，仍能繼續行車。目前德國福士，正在西德及英國進行長期性的行車試驗。倘若試驗成績滿意，則一份的福士，可能配上那新設計製造的，不怕漏氣的輪胎。

倘若以時速五六十哩行車，即新設計的輪胎，絕對可以應付，漏氣後仍可繼續行車，福士目前正在密鑼緊鼓地試驗中的，卻是以時速一百哩行車，輪胎漏氣時，是否可以應付，不致引起危險。

以前鄧祿普的不怕漏氣的輪胎，漏氣後只能以時速五十哩以下行車，而且行車里程不宜超過一百哩。新的德國「大陸」牌「康錦型」，不愁漏氣輪胎，即漏氣後仍可行車四五百哩，亦不致發生故障。

即正在試驗中的德國輪胎，須配特製的轆令，中央部份的凸出，很像倒過來的英文大寫T字，輪胎倘若漏氣，汽車的重量即由那倒轉的T字承担。漏氣後，雖以快速行車，亦不致因磨擦而產生高熱，令輪胎受損，或甚致剝脫。

在所有的西方國家的高速公路，絕對不准汽車在道路中央，或甚致路邊換胎，必須駛上路側亦供行車用的路面，才可換胎。

由於那新設計的輪胎，須配上特製的轆令，故試驗時各車所配用的車輪，均為特別製造的，只供試驗的用途。

配了這新設計的輪胎，除了行車途中，出現漏氣時，不須要立即停下來換新胎，省卻麻煩外，更[illegible]省去攜帶後備胎，佔[illegible]的空間。

汽車版
逢星期一出版
AUTO PAGE

外型獨特四輪電單車 約港幣一萬八千多元

路邊社消息 ·亞韋·

由六十一個新聞組織和汽車商評選的八五年日本最佳汽車已經公布結果了，也許你在報章也見過大幅祝賀廣告，本田雅廊成為去年日本最佳汽車首名。當然，祝賀廣告是宣傳手法而已，其他詳情就不了了之。其實，日本全年最佳汽車的遴選工作是相當嚴謹的，為確保公平起見，最後首十名的決定是把十款汽車再一次投票的。本來在初選領先票數的萬事得RX-7，却於最後遴選中後勁不繼，跌落第三位，本田雅廊榮登榜首，萬事得323迎頭趕上居第二位。各位雅廊車主與有榮焉。

×　×　×

隨着南韓小型車震驚美國市場，銷量直綫上升，本來在美國汽車市場「三國鼎立」的局面也受到影响，日本和台灣輸美的小型車受到頗大衝擊。為了對付這次南韓的挑戰，日本日產汽車率先聯同台灣携手應戰，南韓車之所以受歡迎，無非是她出產的汽車系列價錢吸引買家，日產針對這點，去年宣佈與台灣某汽車製造商合作生產新一代的MARCH/MICRA 輸往北美市場。不過，這個計劃現在告吹了，因為日產恐怕在台灣生產MARCH/MICRA 會造成日本汽車貿易的不便，故決定在台灣生產另一種全新設計的車款，以示區別在日本本土的產品，這樣，就可以避免在日台兩地出現同樣款式的汽車了。

×　×　×

各位賽車發燒友在不久將來可以見到一部全新意念，外型獨特的四輪電單車，在越野賽中大出風頭。

這是日本鈴木公司專為越野山道的特有條件設計而成的QUATTRO LASER LT250R 四輪越野電單車。它車身配以四條以低壓大輪胎，獨立懸掛方式向車身外側伸出適合崎嶇山路不會翻側，而完備的懸掛系統使車身重量能與路面協調。目前這種四輪電單車在日本國內發售，價值約四十九萬日元（約港幣一萬八千元）。

看來鈴木可以推廣這種車來香港玩玩，香港的賽車發燒友應該「玩得起」的。

積架SILK CUT XJR-6型汽車。

積架與烟草公司合作 組車隊角逐原型車賽

英國積架汽車有限公司將會派出一隊C組原型汽車，參加國際汽車聯會舉辦的一九八六年世界跑車原型錦標大賽，向其他參賽車廠發出全面挑戰。

這些原型汽車將交由TWR車隊裝配積架V12型賽車引擎，及負責維修工作。TWR車隊會於一九八四年駕駛一部積架XJ-S汽車，贏得歐洲巡迴賽車手錦標大賽，另外在一九八五年參加數項錦標賽事，亦有極優異的表現。

雖然積架汽車歷來在賽車壇盛名遠播，但參加世界錦標賽事的全部比賽項目，在該公司來說仍屬創舉。為了作好準備，在這項舉世注目的汽車大賽中爭取優異成績，積架廠方特別與另一家馳名國際的GALLAHER INTERNATIONAL公司携手合作組成一隊陣容強大的一流車隊。

積架車廠主席兼行政總裁莊偉蓮先生就此次組成SILK CUT積架車隊事發表談話稱：「賽車可說是積架汽車根深蒂固的優良傳統，而近期在歐洲及美國賽事中成就非凡，對於重振積架名車聲威有極大幫助。此次本公司與GALLAHER INTERNATIONAL有限公司合組SILK CUT積架車隊參賽，將有助本公司問鼎世界跑車原型錦標大賽。」

SILK CUT積架車隊將參加世界跑車原型錦標大賽的全部比賽項目，其中包括：利萬二十四小時耐力賽在內。積架曾在五十年代參加該項賽事七次，創下奪得五屆冠軍的紀錄。

今年積架車廠派出參賽的XJR-6與去年八月在加拿大麥斯港首次參加角逐的車型大同小異。在該次比賽中，積架獲得季軍。但今年出賽的積架賽車因在歐賽期間得有充份時間進行發展之利，估計當今年四月在意大利參加首仗比賽時，積架汽車的優異表現，足以與其他主要實力相埒的對手一較雌雄。

法國車手岩諾士。

法國車手岩諾士 談八六年新展望

法國車手岩諾士雖然於今年初脫離法拉利車隊後一直沒有出賽，但他的適應能力強，稍加操練，即已恢復一貫的敏捷身手，不過這位格簡披治賽車巨星亦承認自己從未駕駛過三級方程式賽車，在感覺上的確有些分別。

他表示：「在駛了七年一級方程式之後，改而駕駛三級方程式，確是一項極大的轉變，過去我所駕駛的法拉利賽車，採用渦輪增壓，引擎馬力高達八百五十四，而在澳門出賽的RALT賽車，配備福士VW引擎，馬力只有一百六十四，雖然駕駛這種車亦非常有趣，但個人的駕駛手法却須有很大的改變。」

他說：「我花了一段時間才能摸透這種三級方程式賽車的極限，它的『盤子』人的感覺比較一級方程式輕盈得多，同時非常靈活。兩者所需的駕駛技術顯著不同，而三級方程式在操控上即使對極輕微的轉變，反應都非常敏捷」

銀石賽車場向以難度高而馳名於世，但飛虎航的RALT三級方程式對之却如履平地，在道上飛馳電掣，靈活自如，令岩諾士深感驚訝。他表示自己對這輛三級方程式賽車似乎比較駕駛一級方程式賽車更易於適應，同時三級方程式給他的感覺是，無論何時何地，都馬力強勁充沛。這位現年三十七歲的車手，為了試駕這部時速達百五哩的賽車，特別由意大利米蘭市居處前往英國操練，另外這輛三級方程式賽車的駕駛艙對他來說也是一項新挑戰，駕駛座位設在車艙前端，而坐姿更是採用與別不同的垂直姿勢。

這輛三級方程式賽車另一令到岩諾士感到眼界大開者，便是他在銀石賽車場試驗時，創下平均圈速高達一百二十五哩的紀錄，岩諾士認為這欵賽車發展相當完善，足可與他在出任職業車手之初所駕駛的法國超級方程式威龍（RENAULT-T）賽車媲美。

岩諾士過去曾贏得多項賽車的錦標榮銜，他在出道之初，便曾駕駛法國方程式及超級威龍賽車，奪得多次錦標，其後晉級二級方程式賽車，於一九七九年奪得歐洲錦標大賽冠軍。稍後他加入法國馬天尼車隊及JOHN SURTEES 車隊，在一級方程式賽事露面未幾，隨即轉入RENAULT EQUIPE車隊，以至最近期跳槽至著名的法拉利車隊，在他過去的賽車生涯中，一共贏得七項格蘭披治大賽的冠軍榮銜。而且在格蘭披治賽車榜上有過領先五百零二圈，三十四次獲得排入首排資格、十八次獲得排頭位等紀錄，另外在十二次格蘭披治大賽中，亦曾創下最快圈速的紀錄。

岩諾士目前正與多隊著名的一級方程式車隊「斟盤」，希望於一九八六年能重返一級方程式賽事。

在賽車場上的英姿。

大埔新市鎮填地逾廿公頃 增建康樂設施

工業邨西南闊海濱公園及散步廣場 定五月展開一系列工程需三年完成

（港訊）為配合大埔新市鎮之發展，當局將進行填築新土地工程，為區內居民提供更多康樂設施。

計劃中之設施包括在建議中之海濱公園邊緣興建一個散步廣場。

該散步廣場長七百米，闊十米，將建於大埔工業邨附近填海區之海堤上。

廣場設施包括休憩座椅，遮蔭建築物及種植花草。

工業邨西南面將填築十九公頃土地，用以興建海濱公園，與散步廣場相連。

此外，在元洲仔毗鄰亦會填築一點七公頃土地，作為闢設一地區遊憩用地之用。

工程將於五月展開，整項工程將需三年完成。

其他設施並包括廣福邨南面一座橫跨大埔公路之有蓋行人天橋，預料可於明年秋季完成。

另外，連接汀角路及元洲仔交匯處之沙田至大埔沿海公路之道路建築工程，則可於一九八八年秋季竣工。

此項工程之顧問工程師為茂盛顧問工程公司，他們並將監督施工。

新界拓展署現正招標承投是項工程。

屯門仁愛週昨展開 文娛康體活動多姿

官紳聯主開幕，提供居民參與

（特訊）多姿多采的屯門「仁愛週」，昨午在仁愛堂廣場舉行開幕禮，請由立法局議員劉皇發，元朗政務專員謝禰方，警察指揮官白防，仁愛堂主席陳天生等主持開幕剪綵禮，有為年華會節目及攤位遊戲招待區內數千居民入場遊興，場面熱鬧。

盛會首由陳天生致詞謂：仁愛堂中心係全港首座綜合體育、社區及商業服務中心，啟用以來，深受各界人仕同區內居民熱烈愛護同支持，使本中心會員人數每年都保持有三萬多人；各項設施、服務參與及使用率，都非常滿意。為慶祝本中心開幕兩週年，更為了使區內居民對本中心有更深切認識，我們籌辦今次「仁愛週」，提供各種文娛、康樂同體育活動，俾會員同區內居民參與。

繼請謝禰方專員致詞稱：仁愛堂中心自開辦以來，為區內居民提供各項文娛、康樂及體育活動。在政府大會堂及體育館未落成之前，担負着重要的任務。剛才主席亦提及中心每年會員人數都保持有三萬多人。各項設施、服務參與及使用率都非常滿意，足見仁愛堂中心深受坊衆支持及愛護。本人在此謹祝賀仁愛週舉辦成功，並祝仁愛堂業務發展迅速，使更多坊衆受惠。順帶一提的是第一屆區域議局選舉在本星期四（三月六日）舉行，投票時間是上午七時卅分至晚上十時卅分。本人在此呼籲各位選民踴躍投票，支持代議政制選舉。

謝專員又當衆宣佈港督已委任陳天生先生為屯門區議員，由四月一日生效。（按屯門區議員陳日新請辭，由陳天生接替）。

旋由仁愛堂中心總經理盧志忠及總理黃樹陪同上述四位官紳舉行剪綵禮。

赴會者尚有：陶鑑籌、鄧棟朝、鍾志輝、陳漢宗、黃晉來、黃家聲、陳載英、梁偉康、徐惠芳、王卓祺及地方人士千餘人。

禮成後舉行嘉年華會，節目包括：健康舞、民歌，故事演講，彈網表演，太極雜耍，兒童時裝表演，粵曲獻唱，跆拳道，現代舞，交際舞及兒童布偶劇等，入場欣賞的居民，不論男女老幼皆感歡欣。

又仁愛週除昨天節目外，餘下六天節目亦相當豐富，計有（一）三月三日午間茶座插花示範，籃球精英表演；（二）三月四日武術示範表演，積極的人生講座「精神壓力的消除方法」；（三）三月五日烹飪講座，社交舞晚會，乒乓球精英表演；（四）三月六日演講比賽；講座「掌相與人生」；（五）三月七日茶座，美容護膚示範；（六）三月八日屯門社區巡覽，嘗粹民間市集，劉皇發幼兒園開放日，婦女與家庭綜合大賽，食療講座，仁愛週閉幕禮及粵曲欣賞。（君）

（一）屯門仁愛週開幕，官紳剪綵。（二）北區新春公開長跑頒獎。北區政務專員頒發男子組冠軍，中為邊境區警察副指揮官李廣義總警司頒發女子組季軍獎。右為石湖墟商會理事長張禮頒發紀念旗與七十四高齡參賽跑畢全程之耆老張麗華。（三）上水區新春遊藝晚會。官紳聯合主持大會剪綵。（四）粉嶺聯和商會春節聯歡，圖為北區區議會主席彭錦然頒發獎學金與得獎者。

僑港寶安縣步涌同鄉會 就職慶燈大聯歡 頒獎學金增福利

（港訊）僑港寶安縣步涌同鄉會，昨晚假座旺角彌敦道倫敦酒樓舉行第十屆理監事就職典禮暨會員春節元宵燈慶聯歡大會，並頒發獎學金，造福子弟。首由江培旺理事長致開會詞後，會長江永安太平紳士主持監誓，會長江迭先生頒發選任書，會長江錦成、江水和、江炳佳頒發獎學金，江水興監事長致謝詞。各鄉彥首長互勉協力，繼續促進鄉親福利，儀式隆重熱鬧。

蒞會各界嘉賓有江氏宗親會全體理監事，三益宗親會全體理事，深井排棉角村合作社，深井商會，旺角街坊會，蘇源體育會，旺角區同鄉宗親會，六桂堂宗親會，港九潮州公會，東莞王氏宗親會，中順同鄉會，惠州十屬公會，連灘商會，黎氏宗親會等，各僑團首長頒彥，濟濟一堂。禮成歡宴，舉杯共祝虎年繁榮，賓主盡歡。

新界版

港大牙醫學院擇在大澳研究 增老人牙齒健康 計劃推廣至窮鄉

流動牙科隊將出動提供服務

（特訊）香港大學牙醫學院會於短期內在大澳研究一項老人牙齒健康服務計劃。整個計劃重點放在教育、預防、治療，而最後被評估，並包括了一項為期兩週的牙齒護理服務。

該班學生曾於去年，就本港特別是居于偏遠地區的老人缺乏牙醫服務問題，而選擇老人人口比例較多的大澳區進行調查研究，調查結果顯示一般老年人都忽略了嚴重牙病的起因，他們甚少接受牙醫服務及不信任牙醫服務。

在調查的過程中，發現非常缺乏與老年人口腔衛生有關的流行病學和社會學的可靠資料，所以它建議日後需要搜集更多流行病學資料，從而為老年人設計一個牙醫護理計劃模式，而大澳是個極為適合進行研究的地方。

其於上述調查結果，牙醫學院一班學生嘗試設計及推行一項牙齒健康計劃，整個計劃在最後會建議在同類鄉郊僻壤中為老年人設立牙齒護理計劃。

牙齒健康計劃分幾個階段進行，籌備及聯絡工作業已完成，而最重要的工作是在今年三月至五月間推行連串的研究及在醫療中心推行的兩星期牙齒服務，地點包括學校禮堂及女青年會大禮堂，而港大牙醫學院的流動牙科護理隊將同時出動，在治療計劃中提供脫牙，洗牙，補牙及鑲牙，醫療對象是較早調查中會接受檢查而需要接受牙醫服務的老年人。

計劃中的評估部份將會在七月開始進行，包括檢查及問卷；檢查被治療過的病人及發問卷詢問他們對牙醫的接受程度，收費是否合理及能否負担費用，以及計劃推行後他們對牙齒護理的行為是否有所改變。

該班學生並指出香港人的平均壽命正在增加，由一九七一年，六十歲以上的老年人只佔全港總人口百分之七點五，而估計在二〇〇一年他們將增至十四點四。這種人口年歲比例的轉變對將來計劃健康護理服務很重要，而他們亦希望這計劃能提供重要資料。（新）

九華新村村民春節聯歡展一年計

互勉團結促進村務 共謀村民福利發展

梁子珍呼籲以自我努力達致安和利樂

（特訊）荃灣九華新村村民昨舉行春節聯歡大會，在該村球場上歡聚，共祝虎年村務進步，並互勉發揚全村一貫團結精神，續展一年大計，增進村民福利，喜氣洋洋。

大會主席梁子珍于席上致詞作回顧展望指出：回溯過去的一年，本村雖在香港整個環境的影響下，由于村民的勤勞與創進，仍然得以穩渡現狀，而且為了開展未來，奠定相當穩定的基礎。今年的一年，可能也是隱伏危機的一年，也是滿懷希望的一年。消除危機，達成希望，從香港全局來看，有賴於港人的自我努力與自我表現，本村居民亦然。只要各人確守崗位，邁步前進，不難取得突出的成就。證以本村過去的情形，足以堅定我們的信心，增進任重致遠的耐力。

他說：「村」在香港的政治構架中，是新界的基層組織，誠以一個村的小單位，無可否認的受着大環境的支配，相應的在適應或突破大環境的靈活運動下，爭取一個村的安和樂利，並非不可想象的事例。試看目前香港的經濟情況，未可樂觀，外受保護主義的衝擊，內遭竭澤而漁的權宜之計的困擾，市場競爭能力日見減弱，甚或稍有訂單的工廠常服轉移附近地區加工，本地加工企業無復舊時的蓬勃發展。又以加價之風盛極一時，如租值，工資，電力乃至若干公用事業紛紛加價，直接間接皆影響居民的日常生活，目非淺鮮。無可諱言，經濟的不景，似非一時可以扭轉，如欲維持繁榮過渡到九七之日，仍是任重而道遠。

而伴隨着經濟情況而來的政治問題，香港居民酷愛自由，表現之於公共輿論或個人意見者紛至沓來，並就未來基本法的起草，與港府現在進行的政制改革，提出各種建設性的建議，以供採納。迄今中國大員不論其在國內或居港，除了聆聽而外，誠口而不置評。將正式頒佈的香港特別行政區基本法的內容能否符合香港人的願望，殊非此時可以預料。以此，若干企業家，仍在靜觀其變，暗作準備，或轉移若干資金於外地，將來如無大變，捲土重來，亦猶未晚。

梁氏表示：根據上述的經濟政治現況及其趨勢，自與香港居民的生活息息相關，凡是生活於香港的人們都是寄望於維持繁榮安定於不墜，現在如此將來亦然。我們深切體認香港繁榮安定，是香港人自己創造出來的業績，香港的前途和命運，也當掌握于香港人自己之手，一切靠自己，是應付現狀開展未來的基本態度。本人對此要反覆申述，用意所在即是就本村而言，其在我，即是促進本村村務的全面發展，共謀村民福祉，更望本村二百留學外國子弟學成歸來，集中意志，團結力量，創立自己的新範疇，發揮自我精神，一切福利事業保持過去光榮的成就，並光大之，發揚之。中國的名言「一年之計在于春」，希望在此新春令年的大好時光，從頭計劃，今年的一切應興革事項，以達成村務發展的事業，並期村民通力合作，願共預祝成功。

聯和商會聯歡大會 頒發獎學金

廿萬基金獲利推廣

（特訊）粉嶺聯和商會於昨（二）日下午八時假座鮮華邨新華皇宮酒樓舉行頒發獎學金暨丙寅年春節全體會員聯歡大會，筵開六十，並有歌唱，名貴獎品抽獎助慶，備極熱鬧。

盛會中，主席譚兆康致賀詞，祝與會者龍精虎猛，萬事如意。繼稱：聯和商會於一九八三年籌募獎學金，得地方賢達支持，各同寅踴躍幫助，籌得基金二十萬元，集存銀行至八五年七月止，得純利三萬一千二百五十一元，全數撥獎學用途。八四年度申請獎學同學九人，計有大專理工五人，中學四人，均以會考成績計分給獎，分甲、乙、丙，甲級五人，每人獲獎二千元，乙級三人，每人千五百元，丙級一人，一千元。

他說：雖然數量微薄，但對獲獎同學，用以添置，參攷文具，諒有所助，希望各同學繼續努力，求取上進，至於會務，福利事務組為謀福利，經於去年底組織完成，由今（八六）年一月開始接受申請入組，希望各會員注意，務臻完善，以達致圓滿成果。最後，他呼籲各會員於本月六日區域議局選舉時，踴躍投以心目中賢選人士神聖一票，幸勿放棄。（木）

北區新春長跑踴躍 嚴寒下獲優異成績

莊金寧指出發展人口增康體設施不足 籲請當局在藍圖加速建設

（特訊）近年來北區全面發展，屋邨相繼落成，人口增加，體育康樂設施實感不足。上水區體育會主席莊金寧昨有此表示：希望政府能夠在既定計劃藍圖內，加速建設步伐，將標準運動場及室內體育館能早日實現。

他說：公開長跑比賽頒獎致詞時指出：全港公開長跑比賽係北區傳統性一年一度之新春項目，其特色是運動員除了在馬路競賽外，大部份時間都要攀山越嶺，吸引不少尋求剌激的中外人士。今年報名參加比賽，在嚴寒氣溫下，各健兒都以優異成績跑畢全程。

由北區區議會資助，上水區體育會主辦之新春全港公開長跑比賽，於昨日舉行，分男、女子組，下午四時半全部健兒跑畢全程，隨即頒獎，敦請北區政務專員胡德品，邊境區警察指揮官李廣義總警司，分別主持頒發男、女子冠、亞、季、殿軍獎，新界鄉議局副主席廖正亮、北區區議會主席彭錦然分別頒發男、女子組五至二十名優異獎。石湖墟商會理事長張禮頒發紀念旗及最年長女運動員張麗華（七十四歲）。各組成績如下：

男子組（全程約十公里）冠軍：郭漢柱廿六分卅八秒；亞軍：陳漢明廿七分三秒；季軍：蔡美求廿七分五十七秒；殿軍：韓銘權廿八分廿五秒；優異獎（五至二十名）馬惠生、蘇逢超、陳志強、張志華、余國柱、陳志仁、姚金生、區健國、胡偉基、梁寶光、梁金偉、簡子健、郭瑞強、李偉強、蔡美強、蔡求。

女子組（全程約七公里）冠軍：蕭麗萍卅五分四十秒；亞軍：高鳳玲卅七分廿五秒；季軍：羅曉琳卅七分廿五秒二；殿軍：歐陽麗華卅八分廿二秒五；五至二十名：梁玉芳、陳秋華、陳淑娟、周潔冰、陳鍾麗、陳嘉敏、李寶薇、李燕芬、譚詩慧、盧佩思、莫清雅、梁惠兒、熊美蓮、陳育麗、莫清儀、羅海珠。（木）

上水新春同樂遊藝大會 招待居民共慶昇平

簡炳墀望促進互助使工商業更大發展

（特訊）上水區內丙寅年新春同樂遊藝大會於昨（二）日下午七時卅分假石湖墟公共運動場舉行，敦請北區政務專員胡德品，太平紳士，總福利署大埔及北區家務處邊區副指揮官李廣義高級警司，區域市政北區文康主任朱廣文，上水區鄉事委員會主席廖正亮，石湖墟商會理事長張禮，區域議局議員莊金寧，北區區議員杜光，廖英，廖水容，張根寶，阮德添，劉建榮，聯合主持剪綵。

大會主席簡炳墀在儀式中致詞指出：上水區各社團學校暨政府機構歷年來藉此新春佳節，皆有聯合舉辦同樂遊藝大會，使區內市民娛樂享受，共慶昇平。

他說：丙寅屬虎，虎的威力，倘能善敢，當可發揮一定力量，吾人做事，在勇猛與活力之下，展望將來，相信今年定勝往年。

此次同樂遊藝大會，得政府機構，社區團體及學校協辦兒童攤位遊戲，新春越野競跑，綜合晚會等，節目豐富，多姿多彩。希望透過各項活動，大家達至互助互愛的精神，從而使本區工商行業有更進一步之成就。（木）

漁灣社區會堂 春節粵劇敬老

陳英麟李廣林剪綵

（特訊）由漁灣社區會堂管理委員會主辦，東區區議會贊助之「春節粵劇敬老晚會」於（二）日晚上七時假漁灣社區會堂舉行開幕禮，由立法局議員陳英麟，東區政務主任李思博士，東區區議會社區設施委員會主席李廣林，社會福利署東區及灣仔區副總福利主任田正能主持剪綵。

觀禮嘉賓到有漁灣邨房屋事務經理簡元鈞，漁安樓，漁豐樓，漁泰樓，漁順樓互委會主席郭良，王成就，蔡榮，吳耀輝，東華三院呂氏老人宿舍主任鄭士光，耆老會漁灣邨老人服務中心黎宇民，漁灣邨居民協會主席黃禪快及耆老等數百人。

儀式開始，首由大會籌備委員會主席劉斯華女士致開會詞，指出社區會堂設立之目的，是使各居民有一個可以聚業的地方，透過居民參與各種活動，使大家有機會互相認識，互相了解，互相關懷，以至互相幫助，共同建立一個融洽和安定的社區，漁灣社區會堂管理委員會就是負有改善政府及市民之間合作溝通的使命，以便會堂能夠發揮最大的作用，各項設施都能夠提供與本邨邨民充份利用，而成為區內社區活動的中心。今晚舉辦敬老晚會乃是首次開始，希望以後可以舉辦其他活動，俾青少年們亦可齊同享受，共渡愉快的好時光。

繼由陳英麟議員致詞，他說今晚敬老大會，有見三百多位紅顏白髮的耆老抱着愉快心情，臨場欣賞粵劇，時值新春佳節，本人謹恭祝各位老如松柏，福壽無疆。

劉斯華主席陪同主禮人剪綵，禮成後各主禮人分別代表大會致送錦旗與各參與服務義工人員及各贊助社團機構。籌委會副主席黃禪快致謝詞後，台上金鼓齊鳴，中山同鄉會粵劇團隨即上演「龍鳳呈祥」給與老人欣賞。（濤）

圖：漁灣社區會堂管理委員會舉辦春節粵劇敬老晚會開幕，官民主持剪綵。

中西區耆英歡樂遊 訪問通善壇安老院

（港訊）中西區政務處與中環分區委員會合辦「耆英新春歡樂遊」。昨由聯絡主任葉玉佩，聯絡助理林欽波，馮虎山，及委員楊東鈴，黃凱彤，尹艷平，率領耆英百餘衆，首途訪通善壇安老院，並贈餅食敬老。

安老院是日設茶敘會歡接嘉賓，首由院務主任陳綺玲致詞歡迎，並簡述該院創立始末，及年來進展情況。繼由政務處聯絡主任葉玉佩致詞對院舍之清幽環境及設備完善，甚為欣賞，並感謝熱誠招待。

詞畢，由中環分區委員會會員廖桃，陳深，趙秀蘭，分別高歌時代曲及粵曲娛老，隨後由院方耆老表演太極尺及健康操助興，雙方耆英，歡叙一堂，歌聲洋溢，共慶新春。（炎）

華僑晚報 分類廣告 每天四元

道教善團青松觀 祝邱長春祖師寶誕

善信近萬雲集熱鬧

（特訊）道教善團青松觀昨在青山麒麟圍觀址啓建八封瑞壇，祝賀邱長春祖師寶誕，由觀長侯寶垣率同道侶經生誦經禮懺，入觀朝賀的善信近萬人，鎮日香火鼎盛，全觀大小殿壇鐘鼓齊鳴，多頭醒獅亦入觀朝賀，更添熱鬧氣氛。雖連日寒流襲港，但昨日天氣回暖，陽光普照，吸引不少遊客入觀參觀，使觀內人頭湧湧，水洩不通。

邱長春祖師，道名處機，號長春子，山東登州棲霞人，生於宋高宗紹興十八年（公元一一四八），即距今已歷八百餘年。侯寶垣觀長與衆道侶為祝邱師寶誕，連日舉行禮懺，至昨午圓隆，並在大殿前蓋搭舞台，聘專劇名班上演神功戲，另有齋筵款待嘉賓善信。

該觀監督古道誠，梁伍，黎文，主席崔冠洲，王柏堅，吳德祺，陳歆，何許榮，蔡惠霖，歐兆榮，劉盈彬，盧少華，何潤全，蘇啓，張耀，麥港，梁鴻德，盧松柏，陳蘊志，韓輝南，韓家裕，陳成昌，龔龍玉，林偉培，何晚春等均忙於招待。（君）

地產與樓房

每天收費

三寸半位（一格高）每段四十元

加印紅色每段五十七元半

七寸位（二格高）每段八十元

加印紅色每段一百一十五元

中區最繁盛旺舖招租

對正電車路及地鐵出入口 永樂街7號，適合快餐店、酒家、銀行、珠寶、鐘錶、百貨各行業，舖面實用面積1400呎另地牢1420呎。

永安祥置業有限公司（永安祥集團成員）香港中環永樂街七號永安祥大廈二樓 電話：5-430303(7線)，5-446171(3線)

超值樓宇 割價清貨

旺舖商場十七萬餘元起

舖位每呎只售$423起

商場每呎只售$300

屯門新市172地段鹿苑

電話：0-810292

顯氏企業有限公司

九龍尖沙咀麼地道67號半島中心619室 電話：3-679081

兆宜大厦

西環大道西590號二樓至四樓由五百呎至四千餘呎租每呎2元起計合聯誼會，桌球室，夜總會等

永安祥置業有限公司（永安祥集團成員）香港中環永樂街七號永安祥大廈二樓 電話：430303--9 電話：5-663691

美洲酒店式樓 尖沙咀 銅鑼灣

豪華新樓新裝修專人管理清掃房間洗衣交收歡迎短住

全層週租$2450雙房$1925單房連廚房實食近酒店出入便私用電話電器齊即住 電假日夜、簡章備索，電話寄到

③7241765 ⑤771587 月租特價平

荷李活道257—263號

旺舖住宅新樓交吉 出售

獨立樓宇不用管理費

高息連租約出售

勝過收銀行息

隣近街市適合各行業之用

樓上住宅戶戶單邊光猛通爽

歡迎參觀管理處洽

或電 5-438960

官塘高級廠房

官塘道338號星洲工業大厦七樓及十二樓每層5000呎 廉租$14,000包差餉兩面單邊光線好交通便利合各行業

（塑膠染廠免問）

請電 5—498213 5—412781 鄒/許先生洽

或電 3—7561395 管理處林先生引看

荃灣中型廠房廉租

德士古沙咀道近地鐵站及大型屋邨 興業工廠大厦 工源充足水電齊備 面積12000呎全層實用 地下設車場起卸稱便 租23000 業主管理完善三月中可交樓請電③889238洽免佣

太平行

皇后大道中20號

寫字樓招租實用面積計

中央冷氣系統

電話：5-226917 5-239859

沙田地下廠倉廉租

火炭電氣車站禾穗街沙田工業大厦面積六千呎樓底高十八呎半貨櫃車可直達用途極廣三月中交樓月租$39500水電齊備四正實用租賃條件優厚業主管理完善K 889238洽

酒樓波樓平租售

旺舖 及相連二樓約共 8,000呎238萬

每呎二百餘元平過建築成本快者得 葵涌和宜合道大隴街石文徑8—18號近新光酒樓對面合電子遊戲中心聯誼會寫字樓及任何生意等可分期代按銀行八成 3—610271 叫963 盧先生接洽 或 3—7774860 業主免佣

高打老道19號

致富商業大厦

旺舖及高級寫字樓

出租

貼近彌敦道，鄰近油麻地地鐵站，新落成，交通方便，合各行專業事務所，地下可連一樓。

詳電：③210523洽

華僑日報 救童助學 善長仁翁 請解善囊

華僑日報娛樂版

今日起影評添猛將

「華僑影評」除原有的史提芬外，從今日起增添名影評家釋醒，安娜和馬永義，分日撰述電影評論。

「銀色小綴」娛樂雜文依舊由朱迪生、小不點，陳陳相因，曲家穗，陳婉芬，黎家英和唐麗思分日撰稿。

「唱片評介」由艾雲先生執筆介紹。

「演唱會走筆」由彼得先生担任評介。

「螢影星聲」一欄歡迎讀者來稿評述螢光幕，銀幕上演出，影星，歌星的動態。

「彩色畫刊」逢星期二印行專訪素描娛樂中人。

航訊

一項耗資40億鎊研究計劃展開

英航空宇航局研製穿越大氣層新客機

從倫敦飛雪梨僅需四十五分鐘

（本報訊）英國現正展開一項耗資三十至四十億鎊的研究計劃，預算十二年後製成一架結合航空及宇航功能的交通工具，可以從飛機跑道直接飛出地球大氣層，並能運載衛星送入軌道。

該項計劃的後半部是在一九九八年的十二年後以上述交通工具製成一架載人的航空——宇航機，可以在四十分鐘內從倫敦飛雪梨。

負責是項研製的英航空及宇航公司宣佈，設想中的航機會取名HOROL（英語水平起飛及著陸HORIZONTAL TAKE OFF & LANDING的簡稱），製成後會把地球低軌跡（約三百公里）飛行的成本降低五分之一，更會節省放射地球同步通訊衛星的費用達一半之多。英國政府上月同意支持是項計劃，而且同意支持可行性的研究的一半成本。該項研究需時兩年，成本三百萬鎊。

另外負責研製航機引擎的勞斯萊斯公司計劃三年內製成一座示範裝置。HOTOL的引擎構思是以能在空氣及全無空氣中操作。傳統的火箭應用液體氧和液體氫爲燃料，前者佔推進質素百分之八十五。假如火箭是在充滿氧氣的環境中升空，這種消耗未免浪費。因此設想中的三角翼HOTOL航機在起飛時會應用與現時飛機引擎相同的推進器，升空九分鐘，當高度達到廿六公里和速度爲音速五倍時，航機引擎便不能吸入空氣，改以火箭引擎推動。HOTOL的升空質量爲二百公噸，着陸質量四十二公噸，差額在於燃料。由於升空時重，所以需要一座堅固，耐用的底座。

該航機可運載七公噸貨品或六十名乘客，英國宇航公司會首先設計爲無人交通工具，因爲載人的航機成本特高，就算裝上一隻窗亦耗費不菲。該公司在研究工作上會結合「藍紋」彈道飛彈與「和諧式」超音速飛機的技術，而新航機被認爲是廿一世紀的「和諧」機。

中美雙方已簽訂一項五億美元合約

美協助中國改進新型戰鬥機性能

（本報訊）據民航界消息透露：中國已與美國簽署一項五億美元的合約，美國數間航空工業公司，將會負責將目前中國空軍的殲八（JIGN八）戰機改進，改良範圍包括改進戰機的平視顯像儀，及戰機上的雷達及導航系統，改良後，除加强戰機的作戰性能外，更使戰機具全天候作戰性能。

殲八戰機被北約組織國家稱爲「鰭背」，但中國空軍卻給與FA八的編號，F就是代表「戰機」的意思。殲八其實是米格二十一的一加强型，裝配有兩台經過改良的「渦噴」WP－七B噴射引擎，機的外型及尺碼，與蘇聯二十五年前，曾試飛的E一五二A「飛拍」原型機極之相似，雖然該原型機在速度和航程方面，均較當時的搭十一及「魚缸」C型戰機佳，但由於造價過昂，不符合經濟效能，而被放棄建造。中國空軍曾向西方國家的軍事專家透露，殲八是專爲執行高空纜門任務而設計，直至目前，中國空軍用於戰機上的雷達，全皆是仿製自五〇年代蘇聯當時輸入中國的科技。由此推論，用於殲八戰機的儀器，不可能超越六十年代西方國家的科技，是次若能借助美國的航空科技，對改進殲八的性能或有所幫助。

殲八戰機發展自七〇年代初期，從戰機的外型，可見到米格廿一的影子，不同者是機身稍長，因在機翼與駕駛艙間，加上了一節機體，增加了的體積，相信是用來增加戰機體內携帶燃料量及電子儀器，由於殲八機體較大及重量增加，理應有較長的航程，及較大的武器携載量。其稍爲擴大的噴射引擎入氣口是設在機首，空氣是經過機首鼻端的錐形導震器，進入噴射引擎內，在駕駛艙後，兩機翼前的機體兩邊，各裝有一個小型的入氣口，相信是希望導引額外的空氣，進入裝有噴射引擎的機艙內，作調節溫度之用。

戰機機長十九米，機高五米，機翼開展十米，機重一萬二千公斤，最大起飛重量一萬九千公斤，在一萬二千米高空，最高飛行時速可達二點三倍超音速，每分鐘可爬升一萬二千米，最高執行任務高度爲一萬八千米。

中國空軍目前只擁有三十架殲八戰機，聞說沒有大量投產的理由，是遇到建造上的技術困難。同時，該機是六十年代的設計，機體外型及結構，相信很難有效地承担現時其所需執行的任務及將會面對的威脅。

圖：韋莫根。

澳洲航空公司宣佈委出港澳台區經理

（本報訊）澳洲航空公司宣佈，委任韋莫根JON MORGAN先生爲該公司香港、澳門及台灣區業務經理。

韋莫根在澳航服務逾廿年，除在海外任職外，大部份服務時間均在澳洲從事市場推廣及旅行社和零售營業事務。他來香港履新之前，原任職澳航塔斯曼尼亞省業務經理。

在香港他負責主理該公司之港澳台區一切業務拓展，行政及市場推廣事務。

一九八五年度，前往澳洲之入境遊客人數增加達百分之十八點三，是香港出境外遊旅客人數增幅最大地區之一，因此澳航更積極發展團體旅遊和散客兩方面業務。目前澳航每日均有班機直航東岸，一星期一班直航西岸的伯斯。

韋莫根出任現職乃接替現已調任倫敦改任英國兼愛爾蘭區業務經理澳健基先生IAN AUCHANICHIE。

港旅協會春節聯歡 海城酒樓宴開百席

（本報訊）香港旅行社協會昨晚（廿六日）舉行春節聯歡大會，於尖沙咀海城酒樓席開百餘席，與會者達一千四百人之衆。

是晚表現節目包括醒獅，肚皮舞，香港皇家警察樂隊演奏及名歌星梅艷芳歌唱助興。

與會嘉賓中包括副經濟司及旅行社諮詢委會主席許堅信，香港旅遊協會主席與、香港酒店業商會執行總董事胡民勝，THE BOARD OF AIRLINE REPRESENTATIVES主席陳維勵，啟德機場總經理施高理及消費者委員會總幹事陳黃瑞。

旅行社協會主席黃渭稱，該會之首次春節聯歡實爲一慶功宴及答謝會員對該會之支持。

是晚的幸運抽獎中，獎品十分豐富，頭獎爲英航送出之來回倫敦七天頭等機票兩張，住宿於希爾頓酒店。其他名貴獎品包括星航服務網中各站，羅馬、巴黎、雪梨、DENPASSAR、可倫坡、吉隆坡、東京、漢城、曼谷、桂林、杭州、廣州及澳門旅遊，並且有珠寶、酒店晚餐券及住宿、手表、洋酒、衣料、金飾及中國茶具等。

激光測北極航道 加拿大成爲先驅

（新華社消息）加拿大已成爲世界上第一個用激光勘測北極航道的國家。

這種激光勘測裝置將使北極航道的勘測工作比用傳統勘測船更方便更省錢。

這種激光勘測裝置安裝在飛機上，飛機在距地面五百米空中作業。它可在傳統的勘測船因航道被冰封而難以接近的海區進行勘測。

目前加拿大的勘測人員正在北極用激光勘測北極中部的南運海道。加拿大通過這次調查，將找出北極航道的海圖，以保證在返航的安全航行。

許多國家都認爲，這種激光勘測裝置也可用于快速精確地勘測靠近海岸的廣闊的淺水域。

賴治直往地中海 穗高丸自台抵港

（本報訊）日本郵船（香港）有限公司代理之賴治（LARCH）號貨輪，在本月十一日（星期二）由基隆進口，碇泊在A號泊上落貨，翌日離港，駛往地中海塞得港，比利尤斯，伊斯坦堡，阿歷山大港。

中央航業有限公司代理之穗高丸（HOTAKA MARU）號貨櫃輪，於本月十二日（星期三）自台灣駛到，停泊在現代橋起落貨，即日開行，直放美國西岸洛杉磯，溫哥、西雅圖。

大阪丸七日直航南非 辛伯船長自日來 天翔週末返天津

（本報訊）日本郵船（香港）有限公司代理之大阪丸（OSAKA MARU）號貨櫃輪，於本月七日（星期五）由基隆入口，碇泊在現代橋上落貨，即日開行，直放南非約翰尼斯堡，開普敦，伊利沙伯港。

大阪商船三井船舶（香港）有限公司代理之辛伯船長（CAPTAIN SINDBAD）號貨輪，在本月十二日（星期三）由日本到達，停泊在A號泊起落貨，翌日開行，前赴地中海，的黎波里，米蘇烈達，阿爾及爾，奧蘭，卡薩布蘭加，里斯本。

輝騰有限公司代理之天翔（SKY HOVER）號貨櫃輪，於本月七日（星期五）自天津到達，停泊在現代橋起落貨，翌日離港，直返天津新港，兼收北京，石家莊，秦皇島，哈爾濱，大連，朝陽，丹東，唐山及西寧整箱貨。

銀愛碧直航紅海 比比自台灣抵達 新海和二號十七離港

（本報訊）日本郵船（香港）有限公司代理之銀愛碧（SILVER IBEX）號貨櫃輪，在本月十二日（星期三）由基隆進口，停泊在A號泊起落貨，翌日開行，前赴紅海吉布地，遮打及地中海班加西，米蘇烈達，的黎波里，阿爾及爾，奧蘭。

偉特國際船務公司代理之比比（BIBI）號貨櫃輪，由本月五日（星期三）由台灣到港，碇泊在青州橋上落貨，七日離港，駛往美國西岸三藩市，渥蘭，洛杉磯，兼收墨西哥及中美洲貨。

聯航船務有限公司代理之新海和二號（NEW HERO NO.2）號貨輪，在本月六日（星期四）由印尼到達，停泊在西區起落，十七日開行，直往印尼耶加達，三寶壟，泗水。

日本運輸省官員表示 一月發造船許可證 十七艘五十多萬噸

（特訊）日本運輸省官員說，於一月份所發出的造船許可證共有十七艘船，達五十七萬四千五百廿二噸，較八五年十二月的十二艘船，共四十萬七千三百九十噸爲高，而且亦比前年同期十五艘船的三十四萬七千六百五十噸爲多。

在一月的准許證，共有六艘爲國內船東建造共二十七萬一千八百卅九噸的船，去年同期亦爲六艘，不過只得二十三萬零八百九十噸。爲國外船東建造的有十一艘船，共三十萬零二千六百八十三噸，較去年同期十七萬六千五百噸爲高。

自去年四月至本年一月所發出的造船准許證，共有二百一十四艘船：即五百一十九萬噸，較上一年同期二百五十六艘船的五百五十四萬噸爲少。

由四月至一月期間所發出的造船許可證，其中包括七十三艘爲國內船東建造的船，達二百一十二萬噸，較上一年四十六艘船的一百卅萬噸爲多。此外，爲外國船東建造的有一百四十一艘船，達三百零七萬噸，但較上一年同期的二百一十艘船，共四百二十四萬噸爲少。

上海江南造船廠建電腦控制貨船

（港訊）上海江南造船廠爲中波輪船股份有限公司承建四艘電腦控制的無人機艙多用途貨輪，目前在正式簽署合同。這是該廠在上年底承建聯邦德國的兩艘電腦控制的汽車滾裝船後獲得的又一份國外訂單。其中兩艘汽車滾裝船是目前世界上同類船中最大的船型，每艘同時可裝載三千六百輛車，船上設有裝車的九層甲板和汽車入位的通道。

上海江南造船廠是中國一家大型造船廠，這家廠在「六五」期間造成出口船舶十三條計十六點一萬噸。這次承建電腦控制的船舶是近年來世界造船業出現的新型船種。

飛航雅士往台日 百高丹丸扶桑來 長賀十二往歐洲大陸

（本報訊）中央航業有限公司代理之飛航雅士（CLIPPER ACE）號貨櫃輪，於本月十一日（星期二）由台灣到達，停泊在現代橋上落貨，即日離港，航赴台灣，日本，兼收馬尼拉及日本貨。

大阪商船三井船舶（香港）有限公司代理之百高丹丸（BYAKUDAN MARU）號貨櫃輪，在本月十日（星期一）由日本入口，旋泊在A號泊起落貨，即日啟航，前往孟加拉灣，仰光，加爾各答。

利達航運有限公司代理之長賀（EVER GREET）號貨櫃輪，於本月十二日（星期三）由台灣到達，停泊在國際四號橋起落貨，即日開行，直放歐洲漢堡，鹿特丹，阿姆斯特丹，佛里斯庭，安特衛普，利哈佛。

輪船公司電話

公司名稱	電話
太平船務	H二二六一七四
太古	H二六四三二一
中央	H二五七〇九一
永泰	H四五八一七五
香港海運	K七二三〇〇二
泛洋	H二二六四六一
利達	H八二五八二一
沙唷	H二一〇二三五
怡和	H八四三九二三九
招商局	H四三四八六一
大阪三井	H二九三二一〇
川崎	H二二四一五五

入口船期表

（船名）	（西名）	（何處來）	（日期）	（公司）
朱里娜	JURINA	釜山	三日	港郵
光榮之寶	GLORIOUS WING	日本	三日	山下
鄭城	E.CHENG	美國	三日	招商局
海運	HAI YUN	台中	三日	永裕
海富	MARINE CONTAINER	高雄	三日	永裕
泰華	KALIMANTAN TIGA	日本	三日	大源
泰國翡翠	THAI JADE	曼谷	三日	港郵
莉莉安娜	LILIANA	日本	三日	海聯
天躍	TIAN YUE	天津	三日	輝騰
海勇	HAI YONG	台中	三日	永裕
建華二號	KIEN HWA	高雄	三日	永裕
快富快輪	FRANKFURT EXPRESS	歐洲	三日	捷成
明春	MINM CHUN	台灣	三日	大榮
怡春	YI CHUN	台灣	三日	大榮
榮峰	GLORIA PEAK	新加坡	三日	大三
米海洛夫	MAKSIM MIKHAYLOV	日本	三日	華林
長益	EVER OBTAIN	台灣	三日	利達
長堤	HANJIN LONG BEACH	美國	三日	天祥
威林士吉	WILLEMSKERK	新加坡	三日	渣華
基加三號	GAYA TIGA	日本	四日	中央
新星加坡	ZIM SINGAPORE	新加坡	四日	新興
山茶	SHANCHA	海口	四日	招商局
金尼夫斯基	KAP.KANEVSKIY	歐洲	四日	華林
勇敢精神	BRAVE SPIRIT	日本	四日	大阪
雪梨橋	HARBOUR BRIDGE	美國	四日	川崎
海皇翡翠	NEP.EMERALD	美國	四日	港郵
亞洲雅士	ASIAN ACE	基隆	四日	東洋
塞斯通	SEXTUM	地中海	四日	天祥
前進	ASIAN PROGRESS	台灣	四日	港郵
皇星	ROYAL STAR	釜山	四日	新興
海皇瑪瑙	NEP.AGATE	馬尼拉	四日	港郵
國雄	KUO HSIUNG	曼谷	四日	緯利
國隆	KUO LUNG	台灣	四日	緯利
錦江	KEUMGANG GLORY	釜山基隆	四日	東宇
惠華	HUI HUA	曼谷	四日	麥邊初
泰來	TAI LAI	高雄	四日	永裕
福興二號	FOO HSING 2	高雄	四日	永裕
風向	WINDWARD	高雄	四日	川崎
花園口	HUA YUAN KOU	上海	四日	遠運
渣華利儲	NL.LINGE	新加坡	四日	渣華
維嘉	VEGA	曼谷	四日	港恒
烏沙高夫	KAP.VALERY USHAKOV	新加坡	五日	華林
利克文	DAGMAR REECK MANN	南非	五日	亞聯
海洋資源	OCEAN RESOURCES	日本	五日	山下
雅年娜	SITI AZLINA	日本	五日	協成
長頌	EVER LYRIC	美國	五日	利達
東方迅航	SCANDUTCH ORIENT	基隆	五日	寶隆
海民	HAI MING	高雄	五日	永裕
橡山	MOUNT OAK	日本	五日	中央
東方皇冠	ORT.CROWN	釜山	五日	港興
新海利	NEW HAI LEE	上海	五日	華運
南進	HP.NAMJIN	釜山	五日	東發
永安	YONG AN	廣州	五日	華運
彩虹	RAINBOW	釜山	五日	港興
美國堅定	AM.RESOLUTE	美國	五日	美輪
阿里達	ARITA	新加坡	五日	海運
解放者	SL.LIBERATOR	美國	五日	海陸
木星雅士	JUPITER ACE	日本	五日	美邦
山成	SANSEIWHITE	日本	五日	中央
奧美士先鋒	OMEX PIONEER	基隆	五日	日郵
美國丸	AM. MARU	美國	五日	大三
亞達貝利體士	ADABELLE LYKES	美國	五日	怡和
東方之熊	ORIENTAL BEAR	日本	五日	大源
利來萬樂	NL.VAN NOORT	日本	五日	寶隆
捷途	CHITRAL	新加坡	六日	東海
東發	EASTERN GLORY	日本	六日	海聯
士必信	SPECO TRUST	沙巴	六日	國光
薩墨斯灣	SOMERS BAY	曼谷	六日	海陸
皇后路橋	QUEE'S WAY BRIDGE	美國	六日	川崎
阿爾泰	OASIS ALAAIR	基隆	六日	日郵
凱春	KAI SHUN	台灣	六日	大榮
泰來	TAI LAI	高雄	六日	永裕
海春	KAI SHUN	基隆	六日	大榮
捷成利皮亞	JEBSEN NAPIER	新西蘭	六日	森那美
錦江	JIN JIANG	上海	七日	金鋼
湘江	XIANG JIANG	天津	七日	輝騰
天翔	SKY HOVER	天津	七日	輝騰
金華	KING HWA	高雄	七日	永裕
海民	HAI MING	高雄	七日	永裕
蓮娜	REINA	馬尼拉	七日	怡和
珍珠泉	ZHEN ZHU QUAN	青島	七日	華夏
新海寧	NEW HAI NING	上海	八日	華運
金虎泉	JIN HU QUAN	青島	八日	華夏
東海六號	TUNG HAI 6	高雄	八日	永裕
易津	TRADE RELISH	天津	八日	輝騰
南華	NAN HWA	台灣	八日	欣洋
東平二號	TUNG PING 2	高雄	九日	海昌
海恩	HAI IN	釜山基隆	九日	永裕
蘇班亞	SUPANYA	基隆	九日	港恒
飛航雅士	CLIPPER ACE	基隆	九日	中央
寶利星	BONNY STAR	釜山	九日	新興
海王	HAI WANG	台中	十日	永裕
興華	HSING HWA	高雄	十日	永裕
海春	HAI CHUN	基隆	十日	永裕
光大二號	KWANG TA 2	高雄	十日	永裕
新馬尼拉二號	ZIM MANILA 2	馬尼拉	十日	新興
通洋	MILD OCEAN	上海	十一	騰輝
天燕	TIAN YAN	天津	十二	輝騰
快樂星	HAPPY STAR	釜山	十三	新興
先鋒	KANSAI PIONEER	台灣	十三	港郵
華意	WAH YEE	曼谷	十三	麥邊初
汀江	TING JIANG	上海	十四	輝騰
陶南一號	DONAM 1	釜山	十五	港興
太平洋快輪	PACIFIC EXPRESS	日本	六日	維航
比比	BIBI	美國	六日	偉特
金線泉	JIN XIAN QUAN	青島	六日	華夏
東方事業家	ORT.EXECUTIVE	美國	六日	港郵
胡佛總統	PRES.HOOVER	美國	六日	總統
美西美	MAH 2	曼谷	六日	振盛行
美國海速	SEASPEED AMERICA	基隆	六日	日郵
金希利	GOLD HILLA	基隆	七日	新興
寶島	PRECIOUS ISLAND	日本	七日	香島
利來福	NL.DELFT	日本	七日	寶隆
柯馬利亞	AL MARIYAH	台灣	七日	怡和
小石口	XIAO SHI KOU	澳洲	七日	昭運
東南	HP DONGNAM	釜山	十五	東發
錦春	CHIN CHUN	基隆	十五	大榮

出口船期表

（船名）	（西名）	（往何處）	（日期）	（公司）
美洲綫				
托運	TOURCOING	西北太平洋紐	三日	百保利
釜山	HANJIN BUSAN	西北太平洋	三日	天祥
鄭城	E.CHENG	西北太平洋	三日	招商局
雪梨橋	HARBOUR BRIDGE	美國西岸	四日	川崎
長堤	HANJIN LONG BEACH	紐約	四日	天祥
威林士吉	WILLEMSKERK	巴拿馬加勒比海	四日	渣華
渣華利儲	NL.LINGE	南美	五日	渣華
美國堅定	AMRESOLUTE	加州紐約	五日	美輪
亞迪比禮士	ADABELLE LYKES	檀香山加州	五日	怡和
太平洋貿易	PACIFIC TRADER	加州	五日	日郵
皇后路橋	QUEEN S WAY BRIDGE	美國西岸	五日	川崎
解放者	SL.LIBERATOR	西北太平洋	六日	海陸
美國丸	AMERICA MARU	美國加拿大	六日	大三
海皇翡翠	NEP.EMERALD	西北太平洋	六日	港恒
歐洲綫				
星河	XINGHE	英國歐洲	三日	招商局
長益	EVER OBTAIN	地中海	三日	利達
烏沙高夫	KAP.VALERY USHAKOV	熱那亞	三日	華林
金尼夫斯基	KAP.KANEVSKIY	歐洲	四日	華林
利來萬樂	NL.VAN NOORT	地中海	五日	寶隆
長頌	EVER LYRIC	歐洲	五日	利達
奧美士先鋒	OMEX PIONEER	地中海	五日	日郵
美國海速	SEASPEED AMERICA	伊士坦堡	六日	日郵
利來福	NL.DELFT	歐洲	七日	寶隆
快富快輪	FRANKFURT EXPRESS	歐洲	八日	捷成
普里培	NOVIKOV PRIBOY	歐洲	八日	華林
格羅杰	A.GROTTGER	歐洲	八日	天祥
東京	CR TOKYO	歐洲	九日	沙唷
秋河	QIU HE	英國歐洲	九日	招商局
安娜馬士基	ANNA MAERSK	歐洲	九日	馬士基
明福	MING COMFORT	歐洲	九日	華海
丹加	TANGER	地中海	九日	海柏
	HONGMEN	地中海	十日	招商局
甲巴	KUBBAR	地中海	十一	日郵
賴治	LARCH	地中海	十二	日郵
長賀	EVER GREET	歐洲	十二	利達
歌羅雲奴	NIKOLAY GOLOVANOV	歐洲	十二	華林
薩格勒斯	ZAGREB	地中海	十四	邊行
澳洲綫				
	KYOWA HIBISCUS	南太平洋	三日	怡和
米海洛夫	MAKSIM MIKHAYLOV	澳洲	三日	華林
成都	CHENG TU	新幾內亞	三日	太古
風向	WINDWARD	菲明園	四日	川崎
新星加坡	ZIM SINGAPORE	澳洲	四日	新興
花園口	HUA YUAN KOU	澳洲	五日	遠運
捷成利皮亞	JEBSEN NAPIER	新西蘭	七日	森那美
印·巴·中東綫				
依麗	ELLY	紅海	三日	大三
女英雄	HEROINAE	科倫坡紅海	三日	日郵
華盛頓總統	PRES.WASHINGTO	阿拉伯灣	三日	總統
和城	KOTA SALAM	科倫坡紅海	三日	太平
大韓怡美利	HUGHEVERETT	吉大港印度	三日	福來
金尼夫斯基	KAP.KANEVSKIY	遮打	四日	華林
時威	SITTWAY	仰光	四日	新興
朱里娜	JURINA	馬德拉斯	四日	海運
烏拉高夫	KAP.VALERY USHAKOV	科倫坡	五日	華林
東方皇冠	ORT.CROWN	吉大港加爾各答	六日	港興
捷途	CHITRAL	科倫坡阿拉伯灣	六日	東海
美國海速	SEASPEED AMERICA	阿喀巴	六日	日郵
阿爾泰	OASIS ALTAIR	阿拉伯灣	七日	日郵
立謙	UNI MODEST	阿拉伯灣	七日	利達
大高	WILLINE TAIKO	阿拉伯灣	八日	百保利
興安	HIN ANN	印度	八日	三達
瑪利堡	MARIBOR	孟買喀拉蚩	九日	海運
明福	MING COMFORT	遮打	九日	華海
東南亞綫				
長益	EVER OBTAIN	新加坡	三日	利達
派敦	PAI THOON	新加坡	三日	港恒
大韓怡美利	HUGHEVERETT	新加坡	三日	福來
泰國翡翠	THAI JADE	曼谷	三日	港郵
泰華	KALIMANTAN TIGA	新加坡巴生	四日	大源
光榮之寶	GLORIOUS WING	新加坡巴生	四日	山下
錦江	KEUMGANG GLORY	雅加達新加坡	四日	東宇
亞洲雅士	ASIA ACE	馬尼拉	四日	東洋
長頌	EVER LYRIC	新加坡	五日	利達
蘇華倫	SOVEREIGN ACCORD	雅加達	五日	日郵
國隆	KUO LUNG	新加坡曼谷	五日	緯利
維嘉	VEGA	曼谷	五日	港恒
海洋資源	OCEAN RESOURCES	新加坡巴生	五日	山下
台灣·日本·釜山綫				
派敦	PAI THOON	高雄基隆	三日	港郵
先鋒貨櫃	PIONEER CONTAINER	台灣	三日	威高
海富	MARINE CONTAINER	高雄	三日	永裕
大同二號	TA TUNG 2	高雄	三日	永裕
明春	MING CHUN	日本	三日	大榮
怡春	YICHUN	日本	三日	大榮
時威	SITTWAY	日本	四日	新興
天躍	TIAN YUE	天津	四日	華運
連江	LIAN JIANG	廈門	四日	招商局
建華二號	KIEN HWA 2	高雄	四日	永裕
國雄	KUO HSIUNG	釜山日本	四日	緯利
亞洲雅士	ASIA ACE	日本	四日	東洋
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER	台灣	五日	威高
平鄉城	PING XIANG CHENG	青島	五日	招商局
木星雅士	JUPITER ACE	日本	五日	美邦
皇星	ROYAL STAR	釜山	五日	新興
福興二號	FOO HSING 2	高雄	五日	永裕
彩虹	RAINBOW	釜山	六日	港興
海春	KAI SHUN	日本	六日	大榮
前進	ASIAN PROGRESS	日本	六日	港郵
南進	HP NAMJIN	釜山	六日	東發
倫娜	LUNA	日本	七日	美邦
非洲綫				
渣華利儲	NL.LINGE	路易士港	五日	渣華
勇敢精神	BRAVE SPIRIT	東非	五日	大三
利比威	CR.LIBERVILLE	西非	六日	沙唷
大阪丸	OSAKA MARU	南非	七日	大三
金希拉	GOLD HILLA	西非	八日	新興
安娜馬士基	ANNA MAERSK	西非	九日	馬士基
南泰七號	NAN TAI 7	南非	十日	欣洋
沙巴斑山	MOUNT SABANA	達班	十日	天祥

今日空郵（星期一）截郵時間

地區	信件	郵包
台灣、馬來西亞半島	上午十一時	上午十時
沙巴、印尼、泰國、菲律賓	正午十二時	上午十一時
汶萊	下午一時	正午十二時
孟加拉	下午三時	下午二時
雷尼汪、吉布地、沙勝越	下午四時	
西屬北非、摩洛哥、堅拿利羣島、約旦、蘇丹		下午四時
澳洲、西澳洲、斐濟、巴布亞新幾內亞、紐西蘭、印度	下午四時	下午三時
卡塔爾、約旦、莫三鼻給、扎伊爾、阿富汗	下午五時	
英國及北愛、阿拉伯聯合酋長國、敘利亞、黎巴嫩、愛爾蘭共和、葡萄牙、挪威、瑞典、瑞士、西德、利比亞、意大利、丹麥、奧地利、比利時、尼日利亞、法國、加納、利比里亞、芬蘭、肯雅、毛里裘斯、也門（人民民主共和）、南非、以色列、塞浦路斯、希臘、荷蘭、日本、巴林、沙地阿拉伯、科威特、埃及、巴基斯坦、新加坡	下午五時	下午四時
南韓、美國、瑪利安娜羣島、緬甸、巴拿馬共和、那魯、夏威夷	下午六時	下午五時

NYK LINE

總代理：日本郵船（香港）有限公司
香港海富中心·第一座卅一樓　電話：5-295541

航綫	船名	開航日期	直航
地中海及紅海	HEROINAE	3月3日	地中海各埠
	SEASPEED AMERICA	3月6日	紅海埠：遮打、亞卡巴、吉布地、亞撒、荷地打、蘇丹港、亞丁。
	KUBBAR	3月11日	
	WAKAGIKU MARU	3月11日	
	LARCH	3月12日	
	SILVER IBEX	3月13日	
遮打全貨櫃船	AMBROSIA	3月11日	直航遮打，亞卡巴
	KAI MARU	3月23日	
東菲	AGNES VENTURE	3月16日	蒙巴沙、達巴斯撒拉姆、
南菲	OSAKA MARU	3月7日	德班、開普敦、伊利沙白港。
	HAYAKAWA MARU	3月26日	
西菲	A VESSEL	3月6日	MATADI 馬它地
印巴	HEROINAE	3月3日	可倫坡，孟買，喀拉蚩。
吉大港	SEA MASTER I	3月12日	加爾各答，仰光。

T.S.K. LINE

香港至椰加達（全貨櫃服務）
往：星加坡、椰加達、泗水。（祇收貨櫃貨）

SOVEREIGN ACCORD	3月5日開行
HERMES ACE	3月20日開行
SOVEREIGN ACCORD	4月5日開行
HERMES ACE	4月20日開行

MitsuiO.S.K. 大阪商船三井船舶株式会社

BRAVE SPIRIT 三月四日到 五日開
往：蒙巴沙、達巴斯薩拉姆、坦加、那卡拉、貝拉。

AMERICA MARU 三月四日載貨 五日到 六日開
往：美國及加拿大等埠。

大阪丸 OSAKA MARU 三月七日到 七日開
往：德班、伊利沙伯港、開普敦。

阿爾泰丸 ALTAI MARU 三月九日到 十日開
往：P. NOIRE、杜阿拉、隆美、阿別疆、添馬、阿巴。

MORNING GRACE 三月十日到 十一日開
往：蒙巴沙、達巴斯薩拉姆。

BYAKUDAN MARU 三月十日到 十一日開
往：仰光、加爾各答。

CAPTAIN SINDBAD 三月十二日到 十三日開
往：塞得港、阿力山大港、的黎波里、Misurata、阿爾及爾、奧蘭、卡薩布蘭加、里斯本。

海力 OCEAN STRENGTH 三月十三日到 十四日開
往：高雄、喀拉蚩、本得阿巴斯、孟買。

快輪 V VESSEL 三月十五日到 十六日開往：聖周安。

快輪 A VESSEL 三月十五日到 十六日開
往：那瓜拉、庫拉薩俄、阿路伯、聖多明各、佐治市、巴拉馬利波。

太平洋丸 PACIFIC MARU 三月十六日到 十六日開
往：聖多明各、基利士多堡（巴拿馬城由基利士多堡轉）、瑪瑙斯。

快輪 A VESSEL 三月十六日到 十七日開
往：曼薩尼羅、阿卡蒲爾科、危地馬拉、阿卡珍那、San Lorenzo Pt. Caldera、基利士多堡。

榮峰 GLORIA PEAK 三月廿二日到 廿三日開
往：科倫坡、路易士港、雷尼汪島、山度士、里約熱內盧、布宜諾斯艾利斯、滿的威道。

APMAN I 三月廿二日到 廿三日開
往：荷鐵達、阿卡巴、塞得港、利馬、貝魯特、比利尤斯、的黎波里、Akikda。

AMPHION 三月廿六日到 廿八日開
往：阿丁、吉布地、荷鐵達、遮打、阿卡巴、蘇丹港、阿隆布。

總代理：大阪商船三井船舶（香港）有限公司
香港夏慤道十八號海富中心第二座廿一樓
電話：五－二九三二一〇

香港國際電影節

第十屆香港國際電影節由本月廿七日至四月十一日舉行，今屆電影節仍分四部份：國際電影、亞洲電影、香港電影及香港電影回顧，選映的作品來自廿九個國家，電影約有一百五十部。圖片說明：

一、港產片「半段情」用輕鬆爽朗的調子來開展，是可爲輕喜劇，影片拍來悅目舒服，而且很有城市節奏及氣息。

二、英國電影「荒唐夜」爲一部精闢的喜劇，四位看似愛恩斯坦、瑪麗蓮夢露、棒球明星祖狄馬基與和參議員麥卡錫的人物亦說着錯綜複雜關係，令人引喉不禁。

三、意大利「大海船行」是電影大師費里尼的傑作，片中大展他天馬行空的安排，高格調的品味。

四、改編自托爾斯泰作品的「春殘夢斷」，以婚外情爲題材的電影在粵語片並不多見。

五、匈牙利影片「留給兒女的日記」中描寫匈牙利社會十分透徹，曾獲八四年康城評判團特別獎。

六、「良夜醉人」是西班牙喜劇，片中飾演風騷女藝員的女星是西班牙著名的變性藝人庇氏．安德遜。

七、比利時「痴心的愛」屬自傳式影片，探討人的本質和愛情親情的關係。

八、「愛火」是日本五所平之助的作品，改編自小說「愛」，寫畫市井人物，題材極富新意。

華僑馬經

匡公主編

張廐與歐秉樂加强合作
百勝之友倚其出擊
千里龍駒回配貴良

八卦網

△唔講你或者唔知，快活谷跑埋後晚沙地賽事，要等到四月九號至再有交易，因爲夜馬跑埋今次將暫停，而三月十九號個期會改响沙田挑燈夜戰，因此，喜歡市區觀戰馬迷，咪錯過後晚嗰碼，否則會吊癮成個月咁滯。以下係部份上陣馬新配及內定配搭消息報道：

△大廖目前雖然有啲夏禮善坐鎭，但對於告東尼呢位特級高手，一樣借重有力，消息指出，加盟其旗下「大白鯊」分別由李易學、胡活士騎過兩場後，今仗沙地千五米，將換告仔揸帥。

△羅拔李今手接收沙地王「千里龍駒」，交由曹達已經連輸三場，後晚降班姿態報名千四米沙地賽事，雖然第二後備身份，但話一定補得上，至於曹達暫時冇得玩，主帥人選屬於舊拍檔徐貴良。

△張七叔冇咗雷文神住陣腳，消息傳來，打算與歐秉樂加强合作，後晚報名一五七五米之「百勝之友」，將改用高腳歐客串。

△第三班一〇三〇米第二組，告仔有「眞寶貝」、「貴族」選擇，消息指出，內定揀「貴族」應戰。

（申力星）

本週賽事日以繼夜
晚跑沙地日賽沙田

本週賽馬仍然是日以繼夜，夜賽快活谷跑沙地，日賽沙田跑草地，馬迷發財依然是兩地奔波。去週末賽馬時寒風冷雨，嚇壞了馬迷，入場與投注俱減，假如本週天氣回暖，則週三（五日晚）的夜賽一定叫座，因爲六場比賽，由四場由第三班担任，另外兩場由第六班担任，皺碼相當强，各場排位今晨進行。

週末八場比賽在沙田舉行，仍將以移欄後的C跑道進行，下午一時半開跑，各場評磅將於今午評定公佈，主要錦標爲第二場的怡和盃，跑二〇五〇米，其他七場第一二班混合賽一四〇〇米兩場，第四班一千米直路賽一場，第五班一八〇〇米一場，第六班一二〇〇米兩場，皺碼比上週末精彩，配磅今午評定公佈。

換言之，上次配一五〇磅之包裝之星，今次出賽也祇配一四七磅，董事盃跑一四〇〇米，香港金盃跑一八〇〇米，可以任揀一程報名。

新馬從今次開始有讓磅，但未許分，讓磅由評磅員編定，兩天比賽均預算跑八場，排位則在下週四及週五連續兩天進行。

第一班：分賽兩程，（甲）董事盃一四〇〇米，（乙）全港金盃一八〇〇米，這兩項俱爲特別錦標，獎金每場三十萬元，冠軍佔十七萬七千元，亞軍佔六萬九千元，季軍佔三萬六千元，殿軍也有一萬八千元。

第二班分賽兩程：（甲）獅子山讓賽一二〇〇米，（乙）大圍讓賽一八〇〇米。

第三班分兩程作賽：（甲）火炭讓賽一二〇〇米，（乙）馬鞍山讓賽一八〇〇米。

第四班禾輋讓賽一二〇〇米。

第六班畢架山讓賽一四〇〇米。

新馬分兩程作賽：（甲）吐露港讓賽一二〇〇米，（乙）瀝源讓賽一六〇〇米。

是次賽馬全由沙田地區的名稱爲賽名。

香港金盃與董事盃
俱由頂班馬作賽
兩天報名明止截

金港金盃定三月十五日（星期六）在沙田舉行，本季第廿八次賽馬，定三月十五日及十六日（星期日）一連兩天作賽，此爲一年一度連續兩天賽馬的安排，因爲希望過訪騎師，能獲多策騎機會。

兩天報名定明日（星期二）午間止截，並定星期三分場。

第一班分兩程作賽，第二班一〇〇至一〇四分的可以越級挑戰，最高負磅定一四七磅，

麗斯盃順利結束，香港代表隊卒在最後一關力挽狂瀾，與明星隊平分春色，成爲雙冠軍之一，圖爲港代表隊接受頒獎後時攝。

三班沙地短途形勢簡單
仙履皇態勇仍可拼
水龍頭望及鋒而試

挨譜乾坤

週三夜戰，回跑沙地，仍在谷中舉行，報名馬熱鬧，各組後備馬也不少，綜合初步形勢，第三班第一組一〇三〇米最簡單，茲將各駒優劣點及近期晨課表現分析如下：

「仙履皇」沙地擅長，近幾仗表現穩定，最近操練保持，獨負重磅吃虧，論馬有可勝之道，義後上爭勝，始終較險着，但非穩健對象。

「雅圖」前速銳利，質新，越戰越熟，在此班跑短途甚可靠，沙地亦佳，對手平凡，有力一放到底，勝回一仗。

「金羅漢」正宗沙地快馬，可是，今季表現欠理想，操練雖正常，但近況仍覺徘徊不前，不宜重視。

「水長頭」今季自勝馬，潛力未盡顯露，上仗初出也不乏捧場客，足証幕後寄予厚望，雖然落敗，狀態未十足之故，如今試準捲土重來，有力爭入前列。

「喜洋洋」沙地性能不俗，前速亦快，但到底年事已高，面對一羣質新馬，雖獲甜頭，充其量闖入一席位。

「孫悟空」越戰越沉，連仗遠離水準，目前也不外如是，陪跑之流而已。

「龍山」沙地超卓，前速亦飛快，跑沙地短途唯一出路，狀態勇厲，前列份子也。

「指天椒」出閘殺慢，沙地亦非其正宗路程，狀態雖勇，有分頭。

綜合此次初步形勢，「雅圖」及「龍山」對峙之局，「水龍頭」，虎視眈眈，不容輕視，「仙履皇」可勝欠穩，可作冷腳看待。

‧班超‧

匡公講馬
雅圖同師跑沙地
斤兩十足惡氣重

鄭棣池暫時解除職務，羅國洲因緣際會，晋時代掌數目龐大華籍倉口，對洲仔而言，的確好事，因爲有機會給予發揮這方面才能，對於將來升正幫助，肯定有決定性影响，假如在暫代期間，多出好成績，固然奠定口碑及有關方面良好印象，極有機會坐直升機，三級跳成爲正式練馬師，希望洲仔好好掌握人生旅途上一次難得發展事業機會。

從去周三頭場「東方佳音」能夠順利勝出觀察，洲仔處理步驟的有紋有路，雖然一時唔可以咬實歸好，但起碼證明，決非倒瀉蘿蔔，有態路合馬匹，不能不吼緊。

「雅圖」今季短途表現令人滿意，印象最深刻莫如首仗即在第四班贏一〇三〇米，稍後同樣路程負一三九磅週旋，能令「長春樹」一贏來極吃力，兩役表現而言，沙地最短途，斤兩十足，目前雖然升至第三班，一旦遇同樣路程，肯定惡氣猶在。

後晚果然進軍沙地首本戲，周來所見，勇況持續，屆時一定東山復起，勿以剛敗作據，否則失諸交臂。

麥志榮過檔同花順
快樂逍遙疑有毛病

沙田晨操

週日晨課，向來冷落，尤以作晨爲然區，蓋大部份馬房休息之故，麥志榮過檔同花順，試來相當悅目。

同花順麥志榮試八百米一分廿七秒正，末段廿七秒一。沿中檔跑來，但見神態昂揚，出脚敏捷，態況甚勇，今次路程和場地都合適，屬前列份子。

三德陳志忠米八百米，一分〇三秒四，末段卅秒七，按韁過直路，但見體態肥胖，脚法生硬，遠離水準。

確威風何敬森試千二米，一分卅四秒三，末段廿六秒七，沿中檔跑來，但見體格强壯，四蹄揮洒自如，活力充足，成熟與狀態又邁進一步。

應得高陳柏鴻，與助手的喜臨門結伴試千二米，一分廿六秒七，末段廿六秒七，兩騎並肩而馳，外檔的應得高以一頭位勝出，脚步輕做，日趨成熟，可惜班次不利，後者精神奕奕，脚步硬健，但銳氣已急劇退化。

快樂逍遙陳炳雄試千二米，一分卅四秒四，末段廿八秒二，按韁慢走，運步慢吞吞，落脚欠勁，未有絲毫的起色，也許有內在毛病。

上週末出操的馬匹相當多，其中有一部份係本星期三晚有賽程者，現補寫如下：

千里龍駒徐貴良試八百米，五十八秒四，末段廿七秒二，按韁而馳，姿態從容不迫，身體結實，步法整齊而有力，已告回勇了，今次路程和場地都合胃口，力足克敵制勝。

武當大俠手森，與助手的金電實一同試千二米，兩駒並肩而馳，前者稍佔上風，脚步輕爽，生氣勃勃，但久無建樹，固然已拚殘了，目下居第三班亦沒有甚數，今回仍難熱捧。內檔的金電實有匣神氣，脚頭笨重，態況低沉。

大白鯊告東尼，與夏禮善的勇勝一同試八百米，兩騎並肩而馳，未分勝負，外檔的大白鯊體態比前豐滿，漸入佳境，後者體健神清，出脚迅速而有力，勇況猶人。

仙履皇助手，與陳柏鴻的今發財一同試八百米，兩騎齊並頭進，未分高下，內檔的仙履皇落脚有力，在同勇中，今回屬位置之材。後者虎虎生威，發實難能可貴。

（南公）

XXX　XXX　XXX

補述上週末試課馬
雄心萬丈出脚頗順

谷中早課

昨日快活谷早課暫停一天，今晨恢復正常，故將上週，末試課馬補述。當朝寒風颯颯，跳馬以吳艾兩廐較多，尚有多少瞄頭，茲擇述如下：

金羅漢助手試八百米，一段時間廿秒九，按實走中檔，仍見披韁淌汗，全程走勢從容，淸風送爽下而回，此駒近期趕功夫甚急，狀態起得理想，有留意價值。

雄心萬丈助手與再旺財助手伴試八百米，五十七秒三，末段廿六秒二，並肩而馳，上落山一段前駒略佔優勢，但終點前後駒之銳勢更惹好感，比較之下，前駒稍有不及既侶，狀態與上賽無大分別，留意今晨最後試跑，後駒愈操愈靚，馬身飽滿，狀態已有十足水準，值得留意日後動向。

盈豐助手試八百米，一分〇七秒七，末段卅秒四，按實走中檔，輕抒脚頭性質，身型已見收實，四肢勁力增强，拚後已趨成熟，態況漸起，亦要留意今晨最後試跑。

奔撓麥志榮試八百米，五十八秒五，末段廿九秒一，按實以均速走，沿中檔而回，走勢不過不失，不算好亦不算太差，近況尚保持有九成水準，留意最後試跑過程。

事蹟助手試八百米，一段時間廿八秒四，按實而走，仍要拔韁，試來頗爲急勁，但再踱多一圈，又見馬尾豎起象頗頻打雙飛，馬躁爆火盛，狀態未復最佳時候。

先知助手與劍寶助手伴試千二米，一分廿六秒八，並肩先踱一圈再起步跳，前駒走勢領走，後駒亦步亦趨，差不多同到。前駒走勢，但嚴格來說，狀態起得未夠，仍要加緊琢磨。後駒走來暢順平穩，狀態大致保持有九成水準。

安勝助手試八百米，一分〇三秒四，末段三一秒正，按實走中檔，試來毫無銳利感，轉廐後進展不大，成熱緩慢，狀態未有作戰水準，暫不宜睇好。

超力蜂麥志榮試八百米，五十四秒，末段廿六秒六，按實而走，出脚急勁，拚後更進，老馬有迴光勇。

聖旨到助手試八百米，五十秒三，末段廿五秒正，貼欄疾走，翻步暢活急密，走勢上力，近況大有進展，可予留意。

（老惠）

柏葛兩倒大熱門
嘉遜力勝豪傑龍

响天寒地凍之下跑馬，冷到一的英國名將都失水準，柏葛連拼六場，祇得一場第二，「金運來」亦跑得令人失望，在劉治浩手上，「金運來」越放越有，但响柏葛手上，「金運來」留位都有後勁，眞係睇到肉緊，呢匹馬係要放離先至好跑者。柏葛唔將佢放離，留住留住咁跑反而有後勁，致於「金絲帶」、「快樂龍王」等所乘，如果响池哥掌舵時代，口痕友又會話鄭家村得米了。

而柏葛騎「快利達」之演出亦令人失望，由頭到尾有段好睇，呢匹大熱門確係害得人慘。想唔到首天風采依然，次天之演出却大異其趣。不過年紀相當，在寒風雪雨之下連出六場，都唔係易頂嘅，難怪佢在第七場墮馬後即不出。收山時候，亦無謂博得咁盡了。

嘉遜博出「香港之星」後，又俾佢攞番場「豪傑龍」，呢一次係得地利，嘉遜末段勁亦厲害，騎呢的垃圾馬有時確係要騎功搭夠者，第七班跑千二，差一步就係一步，「松山」有心出擊，又怎料到敗於久未見佳態之「豪傑龍」一蹄下，天氣變化亦非始料所及，如果唔係落雨，「松山」可能已經得手。「特快龍」嘅後勁，係咁上下嘞。

「福將」再次輕勝，證明佢上次唔係贏運，因爲今次佢跑一千排不利之二檔，却能慢慢埋欄，一路揾過左邊嚟跑，咁走法都輕易勝出，同場馬同佢確有一段距離。「海琥珀」雖然跑第二，但同佢差成班馬也。

「晨鋒」輕勝，此點筆者早已指出，上次佢跑一二三五敗落乃受阻而已，一匹擺明後上有勁之馬，跑千四當然好的，何況同場馬之狀態又唔及佢，呢匹馬重有進步者也。

莫候仁

高院下令標投
三匹馬明開票

三匹由高等法院指定公開標投的馬，定明（四）日正午十二時止截投票，凡屬馬會會員入會滿三十六個月的，均可參加投標。

此爲第二班的金太子，第四班的金太陽，及第五班的鐵樹開花，

金太子與金太陽在較早時期會宣佈標投，其後收回，現又再標投。

金太子爲一九八四年自購馬，四歲，現列第二班，評九十二分。金太陽爲一九八一年紐西蘭配售馬，七歲，現列第四班，評六十二分，兩匹馬是同主的，在標投公佈中馬主一欄是：香港高等法院。（前爲韓德森名下所有）。

鐵樹開花爲一九八四年澳洲配售馬，四歲，現列第五班，評四十九分，在標投公佈中馬主一欄是：香港高等法院（前爲吳海霖所有）。

漸近季尾，養馬費高昂，得價是否能達到理想，頗成疑問。

配售新馬勝冠軍者
今日將全數編班

馬會規定，本季配售馬出頭馬的，將在今（三）日編班（在此之前新馬勝出兩場頭馬才被編班的），至於未勝出頭馬的，仍留在新馬班內，但新馬賽，從下次開始改爲讓磅賽，對初次出賽，或出賽未足兩次的（第一次上陣曾跑入前四名的例外）一律定負一二六磅，其他的負磅有彈性，由評磅員評定之。

新馬比賽以後勝出頭馬的，將立即編班，新馬班將維持到今季季尾，全數分編入各班。

上週末麗斯盃頒獎給取勝者，首先是頒與得勝之一的明星隊，第一個接受獎項騎師是柏葛，其時吸引不少馬主與馬迷觀禮。

娛樂圈

亞視用「秦始皇」拓展國際市場

不好拿無綫陳慶祥開玩笑以免被人說小器

「秦始皇」昨日在亞視停車場舉行試映會，飾秦始皇的劉永更爲影迷索取的首日封親自簽章。

董事局主席邱德根表示，亞視正努力將新劇向海外市場推銷，藉此打入國際市場。現時有澳洲、日本及韓國在斟洽中。其中以日本市場最難開拓，因他們民族意識强，排外心理重，難以接受外地製作。不過，目前已有一間電視台表示有興趣。亞視會將英文版本「秦始皇」寄給他們看。該台看過對此劇讚口不絕，有意洽購新劇版權。假若成事，日本領事館願協助新劇配上日語播出。另外，「秦」劇的製作値得發展向海外人士介紹，待有適當時機便會付諸實行。又節目總監李兆熊補充說，亞視將於週內派出人員往韓國洽日本及美國，同當地電視台洽商「秦始皇」版權事宜。另外，還有錄映帶製作公司和他們接觸洽購該劇版權。

此外，邱德根對於「未來偶像爭霸戰」的成績，他表示，在節目製作而言，他感到滿意。而且外間反應亦較諸「新秀種籽選拔賽」理想。不過，有兩點稍爲美中不足，一是司儀過多提及他的名字，他本人對此沒有所謂，但未知外間會有什麼看法；二是拿無綫陳慶祥開玩笑，未免小器。他認爲即使人家沒有量度，自己也應保持量度。他從來不會干涉梁淑怡對節目的製作，但在總決賽，他會給予意見，在此方面能有所收斂。

又據創作經理吳偉榮表示，「秦始皇」的版權，除有各地區進行洽購外，單是劇本亦有電視台表示興趣。現時香港歷史劇製作，已帶動歷史潮流，連海外華人觀衆亦表關注，亞視繼「秦始皇」後，製定每年製作一部大型製作，今年的一部已在籌備中。

否認與張學友出雙入對
羅美薇在加陪父親
搏紮要學自由搏擊

羅美薇昨日透露，她爲德寶拍演之「痴心的我」尙有五天就殺青了。較早前，她隨德寶外景隊遠赴加拿大拍外景時，與老父在當地相晤，父女暢談別情，甚感開心。她對記者稱，以前老父最反對她拍電影的，如今由於她在影圈發展頗不錯，其父獲悉，老懷甚爲欣慰，同時也不再反對。

她表示，現在急於尋名師，學自由搏擊。短期內功學自由搏擊的原因，是因楊紫瓊練得一身敏捷靈活身手，一夜走紅。她也要練好功夫，可以接拍功夫片，多拍不同類形片種，不致屬限拍靑春少女戲。

對「秦始皇」收視充滿信心
寶寶難得與兒子見面

•芳•

馮寶寶自與招保羅分居後，一對兒子便交由夫家撫養。但寶寶心裡一直有牽掛着兒子，可是因夫家問題，母子相見艱難，對於夫家的做法，寶寶昨坦言不高興。

昨日寶寶終於得與大兒子啓宗見面，她並帶兒子出席「秦始皇」試映會。寶寶緊緊將兒子抱在懷裏，啓示面上流露出渴望母愛的需要。對於有台灣報章報導寶寶拍劇集時，會因惦念一對兒子時人前落淚。寶寶對此矢口否認。不過，她承認有時想起一對兒子，難免有所感觸，但絕對不會在人前流淚。

馮寶寶原在昨日試映會上，將她自己一幅在西安收來的秦始皇畫像，送給劉永。但因場面混亂，將在今日宣傳活動上才正式送贈。對於「秦」劇同無綫「寶蓮燈」硬撼，寶寶有何看法？她表示，相信電視史上再難有「秦始皇」這樣大型的製作，各方面配合得這樣完善。她認爲觀衆眼睛是雪亮，懂得去選擇收看的。

寶寶愛子情切，擁着兒子有說不出的感慨。

馮寶寶準備今日送一幅秦始皇像給劉永。

陳慶祥不介意被友台開玩笑
表示沒看未來偶像
自覺種籽成績不俗

「未來偶像爭霸戰」與「新秀種籽」選拔賽交鋒已告一段落。在「爭霸戰」的司儀曾拿無綫總經理陳慶祥開玩笑。昨問及他本人感受？他表示，因他未會看過該節目，若是沒有惡意，只爲加强節目的娛樂性，他亦不介意。

不過，邱德根及梁淑怡曾公開表示歉意，對此陳慶祥笑說：「自己知道邊度唔好，就去改善囉！」而對於兩個節目成績，他謂未看過友台節目，不表示評語。但「種籽」他亦只看過小部份，算成績不俗。

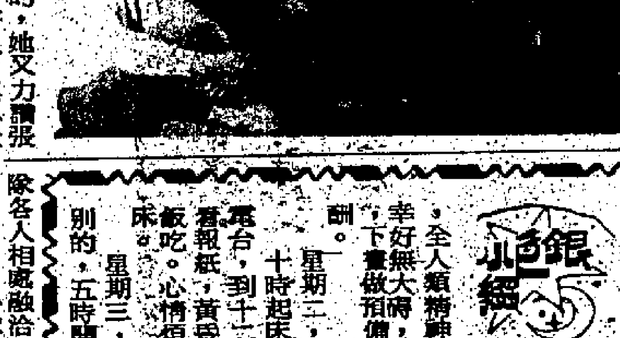
另方面，邱德根曾言今年亞姐避與港姐硬撼，一來不欲製造惡性競爭，二來免廣告商無所適從。陳慶祥認爲這是好事。他又謂，無需替廣告商擔心，他們對節目自有分寸。

此外，廣播事業檢討委員會報告書的諮詢期限，已告終結。陳慶祥表示，無綫會於週二舉行招待會，發表他們對報告書的意見及立場，現階段不宜發表任何意見。

汪明荃的喜悅心情溢於言表。

過去曾傳出羅美薇在拍「痴心的我」一片外景時，與該片男主角張學友在加拿大出雙入對，形影不離，儼如小情侶。羅美薇昨日特意針對上述傳說加以澄清，她與張學友是好朋友而已，因爲張學友是另有女友的，她又力讚張學友十分好人，與外景隊各人相處融洽。（球）

林姍姍與鄭丹瑞是老拍檔。



「亂世英雄亂世情」開拍前，劉松仁燃燒炮竹時（上圖）。下圖劉松仁在拍攝威風的演出。

陳勳奇「我要金龜婿」獲好評
爲父親來港過生日
呂秀菱要添置傢俬

永佳公司與商業二台合辦「我要金龜婿」之夜，前晚假中區的士高舉行。演員陳勳奇，呂秀菱，胡楓，製片張權及商台藝員林楚麒，胡啓明均有出席，主持各項歌唱，跳舞等比賽節目，氣氛熱鬧。

陳勳奇拍完「我要金龜婿」後，最近忙於籌備「黃面小老虎」，他將改變型像與動作在鏡頭上出現。他對於「我」片最近上映，深獲好評而感到高興。對於在片中演出之呂秀菱，頗爲滿意，認爲呂秀菱，才藝出衆，是一個上佳演員。

至於呂秀菱在港，仍未有新片開拍，本月八號，是他的父親生日，而他的父母親將於日內抵港，在港渡生日。呂秀菱此番由於父母親行將到港，慼於何文田的新居內不夠傢俬，故此，連日來忙於添置傢俬。（球）

圖爲尤聲普和南鳳演兩母女偕夫人和崔鶯鶯，聽見張生高中時的高興狀。

第八天

銀絕小

星期一　陰　九時起，十時漱洗，[illegible]半至十二時[illegible]台直播，假[illegible]，全人類精神不振，問題多多，幸好無大礙，中午開會至一[illegible]，下晝做預備翌日功夫，晚[illegible]酬。

星期二，天晴。十時起床，未及梳洗，[illegible]電台，到十二點不知所謂，[illegible]看報紙，黃昏直播，回家食飯吃。心情煩燥不得了，十[illegible]床。

星期三，下晝無事，回[illegible]別的，五時開會，會後出席[illegible]公司宴會。

星期四，天黑。一切如常。下午預備黃昏之「少年警訊特輯」，有大量新碟要聽。回到家裡，才九點多。！還有五篇稿要寫。

星期五，天陰。節目之餘要開「龍虎榜」，老細召去弄弄文件。六點半電影公司試片。飲多了兩杯，呼呼大睡。

星期六，天晴。下午開始睡覺，因要預備「輕談淺唱不夜天」節目。

星期日，做完通宵節目後，還要享受天倫樂。

還有第八天又如何？

秦始皇中氣不足是患支氣管炎
劉松仁自覺戲路廣
米雪做司儀欠經驗

在昨日「秦始皇」試會上，劉永、劉松仁、米雪，都有不同感受。劉永自覺表現不是太好，也不算太差，普通而已。對於他說對白時中氣不足，解釋是原意如此，因秦始皇步入中年患上支氣管炎，最後更被此症奪去生命。

劉永透露，其製作公司有意洽購「秦始皇」的版權，藉此替公司打入日本市場。現時他已與邱德根斟洽，若有需要時，他會考慮以高價收購。

劉松仁看到劇集的成果，感覺很是興奮。至於他是否滿意自己荊軻的演出？他說，人是不易滿足，不斷去追求更高理想。他笑言，「自己不單止適合演荊軻，就算其他角色，連秦始皇在內都適合。」

米雪希望自己角色再度出現，但李兆熊向她表示，劇本經已編寫完成，還可能再作安排。此外，對於在「未來偶像爭霸戰」的司儀表現，她認爲表現普通，自己欠缺經驗，而他們所說及的「挖苦」對白，乃是依稿宣讀，在開會時，他們已避重就輕作過修改。

麥翠嫻、米雪、黃造時爭着要劉永替他們的首日封簽章。

對種籽預測鍾保羅跌眼鏡
宋愛儀要闖時裝界
林姍姍歌迷會聚會

鍾寶羅日前曾預計，「新秀種籽選拔賽」中，男參選者比女參選者表現更佳，可惜結果令鍾寶羅大跌眼鏡，因爲只有一位男當選參加七日的新秀歌唱大賽。當記者再次追問他是否估計失當時？他表示當晚男參賽者大失水準，所以才會有這樣賽果。

昨日盧敏儀遲到出席「溫情暖童心」活動，究其原因，原來是不知醒。

久未露面的宋愛儀昨日出現於無綫。她表示無綫一直沒有派工作，所以只好專心讀書。「秦始皇」以如此强大卡士，能否撼低「寶蓮燈」。

至於未來發展，則要到六月才作打算。不過她希望能學以致用，在時裝界中闖一闖。至於會否在無綫發展，則要視乎無綫有否安排工作才考慮。

昨日是林姍姍與歌迷會聚會，由於大會安排在尖沙咀的士高舉行，故場面比較熱鬧，加上在的士高內跳舞的人羣，所以亦算擠擁。

在場嘉賓有張學友、鄭丹瑞等，姍姍及邱麗盈、鄧麗盈、張堅庭、鄭……分別高歌助慶。另外由於昨日張學友亦有同類聚會，故他是專程而來祝賀姍姍，因此她亦禮尚往來，齊行到學友的歌迷聚會中助慶一番。

「明日世界」在英推出
馬清儀受讚賞

馬清儀日前接到通告，在梁材遠新劇「王子美女」中演出鄭美雲的後母，這個角色是比較工於心計的。

馬清儀對是次的安排，感到非常有興趣。另外，林太的朋友在英國看過她在「明日世界」的表現，都一致大讚馬清儀很自然，故此馬清儀非常開心。馬清儀認爲首次做主持已經有這個的成績，實在順利。她會觀察其他反應才決定日後的發展動向。

侯孝賢作品座談會免費入場
台灣電影節今日開幕

•七怡•

台灣電影節八六，今日下午五時四十五分，假藝術中心俱樂部，舉行揭幕禮，並歡迎台灣電影代表團酒會。

電影節所排出影片有：

童年往事

一九八五年，35米厘，115分鐘。

導演：侯孝賢

主演：游安順、辛樹芬、田豐、唐如韞

影片充滿自傳色彩，由五十年代初開始敘述小孩阿孝跟隨家人遷移台灣，他的祖母和父親都以爲三、四年後便回鄉。阿孝和兄姊都逐漸長大，歲月奔流和家人的種種變遷及生死訣別在他不知不覺中刻劃出生命的段落。是侯孝賢突破性的代表作。

結婚

一九八五年，35米厘，93分鐘

導演：陳坤厚

主演：楊慶煌、楊潔玫、陳秋燕

陳坤厚身兼導演及攝影之職，他的作品素以映象風格獨特見稱，而在本片中更將一個簡單而陳舊的戀愛故事拍得淒美動人。二、三十年前的小鎮中，一對男女因背景不同而被阻止相戀。經歷重重的隔離與挫折，二人終於以悲劇性之方式結合……影片得到八項金馬獎提名，包括「最佳影片」及「最佳攝影」。終於奪得「最佳攝影」及「最佳原著音樂」等獎項。

沙喲娜拉•再見

一九八五年，三十五米厘，八十七分鐘

導演：葉中旋

主演：劉榮凱、鍾楚紅

根據黃春明的短篇小說改編。描述一個敎師改行當商行營業員，奉上司之命帶幾個日本人到自己的故鄉嫖妓。故事從多個不同角度反映出日本對台灣在不同時期所進行的入侵。本片的劇本由黃春明親自執筆，情節及人物的增刪處理比原著小說更見神采。影片在礦溪實地拍攝，鋼客亦起用日本演員演出，感染力及諷刺性都十分强。

唐朝綺麗男

一九八五年，三十五米厘，八十五分鐘

導演：邱剛健

主演：鈕承澤、夏文汐、張世

本片是邱剛健試圖在故事結構、美術、服裝、音樂和攝影都作大胆實驗的作品，與「唐朝豪放女」沒有直接連系，而物塑造和視聽效果都極爲現代及風格化，並非純以唐代爲依歸。片中的一對貴族男女、一個市井男子和兩個日本和尙都特立獨行和充滿反叛性。

陽春老爸

一九八五，三十五米厘，八十七分鐘

導演：王童

主演：李昆、張純芳

王童繼氣魄宏偉的「策馬入林」後，一改風格，拍了這部溫馨小品，描寫一個三口之家的平凡故事，影片的情節沒有太大起伏，由家中應否買汽車的爭辯引出一連串趣事，輕鬆幽默而帶人情味，勾劃兩代間的溝通尤見細膩。

台北神話

一九八五年，三十五米厘，九十一分鐘

導演：虞戡平

主演：孫越，楊麗音

一個行將退休的幼稚園校車司機，對社會上的冷漠和種種荒謬的現象突然作出激烈反應，將十多個小孩子送到海邊遊玩，但被警方視作脅持人質案件，因而出現一場追逐。影片寫情細膩及巧妙地用音樂和舞蹈場面來烘托氣氛，而不淪於說敎。童角的表現亦十分色，可供闔家欣賞。

我們都是這樣長大的（同學會）

一九八五年，卅五米厘，一〇五分鐘

導演：柯一正

主演：廖正賢、胡茵夢、文帥、陶德辰、曾國峰

影片描述一個充滿愛心和理想的小學女教師，用一套有趣而獨特的方法去教導她班裏的學生。片中的兒童成長片段極之抒情流麗，生趣盎然，而至角式長大後之情節又能發展至劇力渾厚。是柯一正突破性的作品。

台灣電影節八六，是香港藝術中心與電影雙週刊合辦的。同時他們還合辦了一個「侯孝賢作品專輯」，選影的電影有：在那河畔青草青。由鍾鎮濤、江玲、崔福生演出；兒子的大玩偶，由陳博正、楊麗音演出；風櫃來的人，由鈕承澤，林秀玲主演；冬冬的假期，由王啓光、李淑楨，顏正國，陳博正演出；靑梅竹馬，由楊德昌導演，侯孝賢、蔡琴主演；童年往事，由游安順等主演。

三月六日下午八時卅分舉行侯孝賢作品座談會，免費入場。

成立國際歌迷會
張學友開出支票

張學友國際歌迷會，經過數月的籌備後，昨日終於成立，並假九龍海景假日酒店二樓慶祝聯歡，張學友同時邀得同在「霹靂大喇叭」演出之袁潔瑩、羅美薇、王祖賢、鄭丹瑞等出席與歌迷見面。

據知，張學友歌迷會所收會員非常嚴格，千多位參加中，才選取二百個爲會員。當時張學友和他們見面時，談笑甚歡，氣氛融洽。張學友還主持各項抽獎及問答遊戲唱歌。同時還即席宣佈每年舉辦四次活動，與歌迷多些歡聚。（球）

圖右起：羅美薇、袁潔瑩、張學友、王祖賢同會歌迷。

添杜德偉以增新鮮感
梁家樹時裝長劇
拉姑仍演妓女

梁家樹時裝長篇劇，卡士已全部落實，由原來四生兩旦，再加入杜德偉及吳夏萍。

梁家樹昨日表示，原定四生是關禮傑、張兆輝、張衛健及歐陽耀泉，起用杜德偉是因他具新鮮。而女角除新加入吳夏萍外，還有早已定下戚美珍及劉嘉玲。

梁家樹又謂，其他演員還有石修、狄波拉、李香琴、譚炳文。而林建明方面，他已將故事大綱跟她說過，現有待她的答覆。拉姑在新劇仍未能「超生」，仍是派她演「妓女」角色。其實，妓女也分許多類型，她的角色是有戲可演。

大會當天搏盡宣傳
聲沙對此感慨萬千

昨日「寶蓮燈」舉行了花車巡遊，出席者有楊盼盼、汪明荃、鄭君娥及一班演員。花車遊經旺角、樂富等地。

汪明荃在宣傳活動中，顯得非常活躍，並在行車期間，企立在上層不停向人揮手，很多次更險發生意外，因爲她差點被招牌撞倒。於是，公關人員要求返回座位，但她仍然不肯。由此可見汪明荃對此次宣傳非常緊張。

當花車至樂富時，是時關心隊藝員在派發有獎遊戲表格；而汪明荃則以咪向途人問好，並且趁機宣傳「寶蓮燈」一番。

汪明荃經過這次花車巡遊後，頓時感慨良多，因爲她回憶起一九七六年的「書劍恩仇錄」，那時的她也有參於花車巡遊行列。另外，汪明荃因爲覺得環境與數年前比較，已經截然不同了，所以亦有點感慨。

由於昨天是週日，所以圍觀途人也有不少，但是却比預期中較少，這可能與寒冷天氣有關。除此外，汪明荃也因爲天氣不定而聲音沙啞，所以她也感到頗爲辛苦。

汪明荃不停向途人揮手。

孫郁標離無綫作移民
甘國亮對投亞視
不表示無此可能

孫郁標離開無綫一事，問及甘國亮，他表示孫郁標曾經提及移民陳宜，所以是次相信她是辦理手續而已。

至於談到未來計劃，甘國亮表示，已經想妥。另外，常有傳聞亞視有意拉攏他，並且進行了洽商。對於此事，甘國亮認爲離開無綫的機會未必沒有，一切還有待日後決定。

劉永替首日封簽章，邱德根亦感興趣，且說要對敵人有量度。

影星聲

要加把勁

「WHY WHY龍虎榜」仍由林建明扮吱吱喳喳外，還加進幾位助手搵料，四名助手中程思俊最生動，其餘三位認眞麻麻，三人的對白，加埋也不及程思俊多，更忘記台詞。（畢舜）

港姐司儀

何B說：他將會担任本年度港姐司儀，並表示女性不適合做選美會司儀云云，查得去年的六位男司儀，大都有不善之處，有等頻頻說及有味對白，使參賽者尷尬，某些卻裝作正人君子，又要强作風趣，使人感到肉麻，還有等借故自我宣傳，叫人反感。何B又如何解釋。（畢舜）

處事英明

過往港姐女司儀皆沒有上述弊端，還記得葉麗儀曾當場指正一名洋歌手對港人不敬，維護港人尊嚴，令人欽敬，哪哪近來司儀技巧亦大有進步，與數年前比較不可同日而語，「女司儀」不適宜的批評，太過武斷了。（畢舜）

圖右起：呂秀菱、陳勳奇、胡楓同出席「我要金龜婿」之夜。

新大華　娛樂　海城　嘉華
環球　UA　京華
連日勁爆　海城加開四點場。

玫瑰盛放　好評如潮
港產電影中高水平製作
★★★「玫瑰的故事」是成功的，單是張曼玉的刻劃，已足令觀衆顛倒。楊凡美侖美奐的攝影，亦令靑年男女完全投入，在豐富的技節介入兄妹情意，連綿感情力量的發揮，更使觀衆爲其所動，是港產片中一部高水平製作。（信報）
楊凡作品
玫瑰的故事
周潤發　張曼玉　領銜主演
主題曲　最後的玫瑰
原著　亦舒　導演　楊凡

昨日那份是可會抓得住？
張堅庭　陳冠中　陳韻文
星輝影業有限公司出品
嘉禾發行

麗宮
連日大滿　今天請早
富士公司發行火爆刺激賣座片王
獨闖龍潭
當代健力偶像　阿諾舒華辛力加。
大顯神威之作　鍾丹雅莉、莎閣美麗奴聯合主演。
退隱戰士　愛女被擄
險陷羅網，被迫出山，大開殺界
刺激官能　勇猛十足
兒童不宜觀看

本港新聞

佛教聯會童軍總會合辦 佛教加庇祝福慶典 對神明盡責任激發自勵

（港訊）香港佛教聯合會與香港童軍總會昨假佛教大雄中學禮堂聯合主辦一九八六年度「對神明盡責任」日佛教加庇祝福慶典，到有佛聯會會長覺光法師，副會長黃允畋，香港童軍總會副會長，佛聯會學務委員會主席黎時煖，董事智開法師，覺能法師，何忠全，孔昭棉，童軍總會會長梁超文，總幹事揚堯天，總監張枚繁，顏君實，衛守勳，及各校校長胡文勇，高來祥，譚煥章，李娟霙，文士彬，方洛民，陳柏年，潘永燾，何佩珠，區勵平，錢雪芬，林楚英，何家聯暨童軍數百人。

典禮開始，全體肅立向教主釋尊行三問訊禮，唱佛寶歌後，旗隊進場，由會長覺光法師主持佛教加庇祝福儀式。

會長覺光法師致祝福詞稱：童軍中宗教信仰自由，每一宗教都具有其良好和向善的教義，有宗教信仰的人，參加童軍運動，相輔相成，更能達至更高和更完善的境界，佛教教理，慈悲平等，與童軍所應實踐信條，完全契合，作爲既是一個佛教學校學生又是一位童軍，深明對神明盡責任的道理，今天參加儀典，希望大家更藉此倍加激發自勵，力求進步。

佛聯會學務委員會主席，童軍總會副會長黎時煖致詞長示：童軍運動在培養青少年之精神生活，啓發智慧，陶冶品德，每年當創辦人貝登堡勳爵紀念日之前或後，舉行宗教感恩儀式，以鼓勵各童軍成員了解及實踐童軍誓詞「竭盡所能，對神明盡責任」并力求精進，使神明喜悅，以達至心境平安，今年適逢香港童軍七十五週年紀念，感恩儀式，更有意義，藉以刷新童軍精神，充實童軍活力，以助人爲己任，以服務爲天職，日行一善勇往直前，時刻向釋迦牟尼佛，但願衆生得離苦，努力學習，自然佛恩加庇，童軍運動必能光大發揚，普渡衆生之宏願，今年慶祝香港童軍七十五週年紀念，童軍總會以「邁進」爲主題，正積極籌辦多項活動，其中一項盛大壓軸節目擴籌大露營，將於本年十二月底舉行，深切期望各童軍成員能積極參與，向社會宣揚，并向有志青年招手加入童軍行列，使童軍運動得以運行不息，使青少得到更佳之培養而日益進步。

童軍繼隨誓童軍及幼童軍誓詞，誦佛號禮成。

圖：佛教聯合會與童軍總會合辦佛教加庇祝福慶典，會長覺光法師主持加庇祝福儀式。（左角）童軍總會副會長黎時煖及佛教聯會會長覺光法師分別致詞。

化粧品同業協會 週年聯歡頒獎會

（特訊）香港化粧品同業協會，昨假尖東潮州城酒樓，舉行同人聯歡暨週年頒發勞績獎，請文康市政科康體總監趙炎信，尖沙咀政務梁燿忠主任，警民關係主任呂庭堯，及會長余壽寧等主禮。

昨參與盛會嘉賓有：社會紳商名流，政府機關長官，各界社團首腦，代理商及同業先進等，由該會理事長張瑟炎，會長余壽寧，監事長陳景浩，永遠名譽會長葉志強，副會長唐乘強、蔡炳光、麥松栢正潘國瑋、葉永強、李錦燊、鄭演英、潘生裕、徐居正、廖穎倫、關振華、黃伏、羅敦華等致賓。理事長張瑟炎致開會詞，盼同人加強團結，共同發展會務，爲會員謀福利，恭喜獲獎會員，今後更要繼續努力，爭取更好成績，並祝同人虎年行好運，生意興隆，身體健康，各主禮長官分別致詞後，成聯歡，場面充滿熱鬧氣氛。（奕）

香港化粧品同業協會昨舉行週年頒獎禮，該會首長余壽寧、龔志強、張瑟炎與主禮長官趙炎信、呂庭堯、梁耀忠合照。（本報攝）

約克英文幼稚園 五校聯合頒獎禮

約克英文幼稚園日前於約道十號校舍禮堂舉行五校優異生聯合頒獎禮，獲優異獎學生達數百名。典禮開始首由校長馮譚淑賢女士致詞，略謂今次獲優異獎的學生全是各班考取前五名品學兼優的同學。他們優異的表現乃老師與家長悉心教導的成果。她呼籲家長們應繼續給予子女關懷與支持，幫助他們建立良好基礎，以期將來成爲社會良材。頒獎禮由馮譚淑賢校長及一蔡馮麗湄校長聯合主持，每名學生均獲頒發獎牌一座。會後各老師及家長們與得獎學生拍照留念，校方並舉行茶會招待各家長。

（圖：約克英文幼稚園聯合頒獎典禮，校長馮譚淑賢女士（右）及蔡馮麗湄女士（左）與得獎學生合攝。）

遠東廣告集團中國事務部 積極進取近期連奪兩客戶

遠東廣告集團中國事務部在最近拓展中國廣告市場的爭奪戰中，先後擊敗美怡，盛世及惠美等廣告公司，取得了瑞士阿華田及西德拜耳（中國）有限公司兩大客戶的中國廣告代理權。早於一九七九年，當中國廣告剛重新開放時，遠東廣告集團已率先與國內廣告同業取得業務上的聯系，爲美國西屋電氣在國內推行一系列的宣傳及推廣活動，近年來，中國經濟政策的進一步開放，外商在國內的經濟活動日趨蓬勃，而對廣告需求日增，遠東廣告集團中國事務部就在這發展形勢下，於一九八三年正式成立，積極開拓外商在國內的廣告市場，同時爲配合業務的發展及加强與國內同業的聯系，中國事務部先後於北京、上海、廣州、杭州、大連及昆明等地舉辦講座及進行技術性的交流。

一九八四年並獲由國家工商行政管理總局直接領導，中國唯一的全國性廣告專業聯合公司——中國廣告聯合總公司委託爲香港區總代理，自始業務發展更爲迅速，在短短的年多期間，先後取得瑞士梅花嘜表，意大利好利獲得公司，南韓三星電子，紐西蘭乳酪局等客戶，同時並與ＥＥＣＣ携手合作，共同處理瑞士梅特勒計量儀器及華嘉（香港）有限公司之中國廣告業務。在中國廣告聯合廣告公司及遍佈全國四十二個城市，六十多家成員公司的大力支持及協助下，工作進行得非常順利及取得極滿意的成績，相信在一九八六年遠東廣告集團中國事務部在國內同業的大力支持下，及各同事高昂士氣與積極進取心，定能取得更大成就。

東區婦女 惠及老人
招待耆老欣賞馬戲 美女大鱷水戰精采

二百多名老人上週五前往海洋公園參觀世界馬戲大觀，渡過了一個難忘而又愉快的下午。

她們是東區婦女福利會老人中心及該會設在上水之梁李秀娛晚晴中心的會員。彼等係透過社會福利署的贊助提供贈價入場劵。使老者得飽眼福。有些老人家表示從未看過馬戲，今次眞是大開眼界。

東區婦女福利會的正副首長及委員們親自帶隊前往參觀。分乘四部旅遊車出發，分紅、黃、藍、橙四組，沿途照顧老人們的上落，計分紅隊：李陳勁秀（領隊）、蕾秀芳、林會淑儀、陳玉璇、葉張淑嫻。黃隊：梁黃翠眉（領隊）、楊繆鳳岐、廖何寶雲、黃方惠瓊、謝懿生。藍隊：邱冰貞（領隊）、李愛清、黃梁曼麗、顏允友卿、林彭桂貞、龍馮惠玲。橙隊：曾黃麗娣（領隊）、張黃翠英、許周美蘭、黎仇美玉。

此外并得聖約翰救傷隊派出兩位女隊員隨團服務。

老人家們參觀了精采節目，包括猛虎表演、王子與大鱷、美人與鱷魚水戰、睡刀山、平衡技術、擲飛刀等。還有小丑的惹笑表演，都是難得的好戲，使人嘆爲觀止。

此外，老人中心董事會并爲老人們準備茶點和飲品，出錢出力哩。

東區婦女會老人中心會員被招待參觀馬戲攝于入場時，前排蹲下者爲該會正副首長及執委們。（本報攝）

風濕關節炎 季節性的流行病

一般人稱風濕關節炎爲風濕病或者關節炎。其實，關於這方面疾病的種類很多，除急性風濕關節炎和慢性風濕關節炎之外，還有肌肉風濕病和多發性肌炎等，不能混爲一談，不過這些疾病都屬於運動器官方面，並且彼此有密切的關係，患者多半爲骨，關節和肌肉。

急性風濕關節炎是一種季節性的流行病，尤其在氣候變化，雨季濕潤之處，容易發生此病，根據專家們研究，發現此病的病原體，爲一種鏈球菌或葡萄狀球菌之過敏反應而發生，侵犯部位不定，但以扁桃腺爲最多，通常在患過咽喉炎，猩紅熱或流行性腦脊髓膜炎之後，也往往發生，在感冒前後，也容易併發此症。

急性風濕關節炎的症狀爲疲倦，四肢無力，伸縮欠靈活，以侵犯下肢大關節爲最，之後其他關節陸續發現，並且常由一部份關節移至另一處關節，在一般情形下，患者體溫上升，並有頭昏，頭痛的現象發生。

在各種器官與組織方面，則發生下列各種症狀：

（一）關節——初期多數發生於大關節，特別是肘，腕，和肩胛，以及膝蓋，踝關節爲最，患處發生腫脹，潮紅，熱感，疼痛等炎症，由於關節疼痛甚烈，故患者四肢及身體各部份的活動均受到限制。

（二）皮膚——皮膚呈蒼白色，並且貧血，排汗作用增强，但與身體發熱無關連，即使有汗排出，但熱度不高，或熱度難減，仍有汗排出。在皮膚上還會產生種種疹或紅斑。

（三）肌肉——在肌肉方面呈肌萎縮，麻痺等現象，多見於肩部關節。

（四）血液——患者的血液，白血球增加，紅血素減少，並且出現出血性因素。

（五）神經系統——如發生腦性風濕病，則有劇烈的頭痛，昏睡、譫語，體溫上升，可達攝氏四十三度等症狀，危險性極大。

（六）循環系統——發熱時脈搏跳動加速，每分鐘約一百二十次，但熱度消退時，便恢復正常。如果熱度消散時，脈搏仍不能恢復正常時，則可能發生心臟方面疾病。如心內膜炎，心包炎，心肌炎，或全心臟發炎，產生呼吸困難和心悸等症狀。

由於急性風濕關節炎的種類不一，症狀又十分複雜，故治療並不簡單，治療方法可分爲藥物療法和物理療法，以及食物療法三種。

藥物療法多用抗風濕病劑，此外，注射腎上腺皮質荷爾蒙也很有效，但副作用很多，必須特別小心。

物理療法方面，如患者沒有心臟疾病，可用熱敷法，如最初的急劇症狀已經消失，只餘關節症狀時，可用酒精塗抹法，熱水浴等。

至於食物療法，則以牛奶，雞蛋，蔬菜爲佳，患者所居住的地方，應注意溫度，不可使身體受寒，避免冷風和濕氣的襲擊，多臥床休養，對於體力恢復有極大的幫助。

急性風濕關節炎的預防，應避免潮濕和感冒，消除傳染病原因，對於扁桃腺須特別保護。平時要注意氣候的變化，勿過寒過熱，保持體溫。

鄰社服務中心 推廣兒童畫班

現時兒童畫已不只深受兒童們的喜愛，很多家長們也認識到它能引導兒童啓發思維，培養他們認識事物的興趣，爲使有更多兒童有參與繪畫創作的機會，鄰社服務中心決定擴充班數，充實教材，並增加課程內容，使兒童有機會使用粉蠟筆，膠彩及水墨去繪畫美麗圖畫；而題材方面則從水菓、花卉、寵物及剪貼等推廣到遊戲，社會事物，學校，家居生活及幻想世界。同時該中心亦會安排兒童參加戶外寫生，使他們更能全面接觸大自然。參加者的年齡分別由四歲到十二歲，時間逢星期六、日上午九時三十分至十一時三十分，星期六下午二時到五時，每課一小時，每兩個月收費八十元。

此外，該中心在暑假期間亦會推出一連串的兒童活動班，例如兒童畫，摺紙，小手工，書法及布公仔等，以上各班現誠聘導師，有意者可往皇后大道西三三五至三三九號嘉寶商業大廈五〇二室或電五—四八〇七七七查詢。

東區婦女會春節聯歡專曲演唱（上）李陳勁秀與馮麗（左二人）合唱「渭城哭別」後與老友邵碧雲及黃梁曼麗（右二人）合照。（下）江李少文與李鳳合唱「幻覺離恨天」。（本報攝）

賀春花 劍蘭和金錢草
女青絲絨花課程，定三月五日開課，即起接受報名。

女青年會家婦部女子絲絨花班，定于三月五日下午二時十五分至五時十五分九龍會所上課（窩打老道山文福道五號四字樓，電話K七一三九二一一家婦部），該班近期課程爲，美齡蘭，洋紫荊，牡丹花，杜鵑花，芍藥及各類百合花等，每逢禮拜三下午上述時間授課一次，每次可製絲絨花一種，（其他授課時間另洽）各界擬參加該班者，可按時赴女青接洽報名上課事宜，詳詢課程，可電K七五四五三六九花藝中心。

附圖：劍蘭和金錢草（女青年會家婦部絲絨花班染色花組黃連珍與麥怡合作）

美容點滴
特效減肥膏與緊膚油 法國 CLAIR DE LYS 天然護膚系列

霧春絮雨總給人慵洋洋的感覺，不少女仕們即使面對着過於豐腴的身裁也提不起勁去持續那些磨人的減肥運動。

現在，法國 CLAIR DE LYS 天然護膚品爲各位提供一系列由天然植物精華提煉而成的減肥用品，使各位能簡單，快捷地收到預期效果，以驕人身段去迎接夏日。

特效減肥膏：此產品是一種革命性的減肥藥品，成份有（長春藤）和（金雀花），能分解皮下脂肪積聚，促進血液循環，於洗澡後以向內手法按摩，配合以下介紹的 ANTI RETENTION CREAM 交替連續使用三星期，立刻見效。

水份平衡膏：含有天然酵素，內含豐富維他命 P 金雀花等天然成份，能防止肌肉細胞因脂肪分解而積聚過多水份，只需以同樣手法，用手按摩至完全吸收爲止，多餘水份便隨即從毛孔分泌出身體。

緊膚油：內含八種天然植物精華，成份豐富，能收緊皮膚，促進血液循環，防止鬆弛現象。每天早晚以適量緊膚油抹於身上，以向身體中心的手法，輕按摩，配合特效減肥膏，水份平衡膏，用上三星期，功效顯著。

有此一說：大男人不再獨裁 怕老婆才合潮流
香港男人是否同意？

日常生活中，確實有許多「怕老婆」的男性，他們中有些甚至因此受到旁人的譏諷，苦惱異常。但有人認爲「怕老婆」並非壞事，應爲它正名。

「怕老婆」是男性豁達風度的表現。據觀察，這種男性中大多數胸懷寬廣，富有忍讓和犧牲精神。這種人多與同事關係處得較好，在家庭生活中，與妻子關系也很融洽。其實在日常生活中，妻子掌握家庭的全權也是利多弊少的，主要是因爲女性心細，一般比男性更善於理財治家。所謂「怕」，實際也就是對妻子管理生活的一種信任和順從罷了。在有所成就的男性中，大部份或多或少都有點「怕老婆」呢！

「怕老婆」在某種程度上講，還有利於加深夫妻感情。今日婦女都具有兩大特點：既爭強好勝，又需要別人的諒解與體貼。做丈夫的在細節上忍讓一點，正是尊重妻子的表現。據調查，「怕老婆」的男性一般夫妻感情較好，相反，處處對妻子擺出一家之主的架式，獨斷專行，則常常促使夫妻感情破裂，乃至家庭解體。

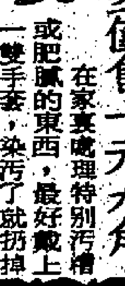
「怕老婆」的傾向符合歷史的潮流。隨着人類社會的進步，女性的地位正在提高，她們當中許多人已經眞正成了社會的主人，在各行各業佔着領導地位。女性的政治地位，社會地位，特別的經濟地位的提高，導致她們在家庭地位中的提高，她們越來越富有獨立性。由此可見，男性繼續在家庭推行「丈夫集權制」已爲時代所不許。注意尊重妻子，不能對妻子的苦悶、氣憤、悲傷漠然視之，這也是一種必然。

當然，我們反對那些庸庸碌碌，唯老婆命是從的態度，並不主張一味地遷就女性。大事講原則，小事講風格，謙讓於妻子而又不失男性尊嚴卻值得提倡的。

據說台灣嘉義縣六腳鄉有條怕老婆街，此街并沒有因男性們「怕老婆」而毫無生機，相反，它卻是鄉里最繁榮的地方，住在這裏的家庭幾乎家家和睦，還出了不少男性名人。身爲八十年代大丈夫的你，又是否認同上述見解？

青少年中心招收新會員

廣福邨青少年中心及閱讀室已定於一九八六年二月十七日正式啓用，該中心爲香港青少年服務處屬下機構之一。歡迎各位由六歲至二十五歲的青少年加入行列。做會員，並參加中心舉辦的活動。活動內容有：補習班、興趣小組、康樂活動、義工服務、社區活動、輔導服務、公民教育、圖書館及自修室等。入會資格：只要你的年齡是六歲至二十五歲，便可報名參加。中心開放時間：逢星期一至五，下午二時至十時；星期六，上午十時至下午十時。查詢詳情，可致電〇—六五三八五一四或往廣福邨廣仁樓二樓二三零—二二九號。



經濟透明膠手套 用處多多僅售一元九角

在家裏處理特別污糟或肥膩的東西，最好戴上一雙手套，染污了就扔掉，免去清潔的麻煩，但普通的膠手套或勞工手套要幾塊錢才可以買一雙，如果用一次髒了就丟掉，那未免太浪費！

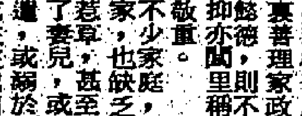
最近逛惠康超級市場，發現那兒有些好似保鮮膠袋一般薄的透明膠手套，每包卅隻，左右手都適合穿，僅售一元九角，可說經濟到極，用一次可以不要。

在你擦皮鞋時，戴上它，可免鞋膏弄污雙手，整理盆栽、洗廚房抽氣扇及爐灶時尤其用得着它，抹窗門，洗碗碟戴上一樣好用。

如果你在烹飪時講求食物清潔，也可戴着它處理食物，最好用來洗魚，免得魚腥沾染雙手呢。

（圖中示範爲透明手套用處多）

忠信的重要



要是建立一個健全幸福的家庭，夫婦雙方必須具備忠信的美德，雙方結合固然要基於舉行婚禮在註冊官面前所作出的誓言而力行之，如果不能履行切切實實的做到，則無以言幸福，又何必結婚呢？古語有云：「人而無信，不知其可也」。

其實，吾人生存在這社會中，對人對事，一定要做到必忠必信，否則，無以建立人與人之間的互助關係。即各種行業間貨物之交易，金錢上之往來，均須建立信守，而信譽的建立，基於「忠」的美德，爲人而不忠，當然亦無信守可言。所以，夫婦之間，忠信更爲重要。

由於夫婦之間，建立於互愛的親密基礎上面，因而任何一方，都要有忠信的美德，丈夫固然要忠於妻子，妻子也要忠於丈夫；同樣要忠於家，才能合作無間。反過來說，不忠不信，則沒有眞正愛情可言，祗是虛假，則這樣的婚姻，當無幸福可言。如果不忠於家，無異自毀其家。

基於上述論據，夫婦雙方，祇要謹守忠信的美德，各盡自己的本份，丈夫在外積極發展事業，妻子在家裏善理家政，有相夫教子的懿德，則不止有天倫之樂，抑亦閭里稱賢，爲坊隣間所敬重。

但環顧不少家庭，由於丈夫不忠於家，也缺乏信守，在外拈花惹草，甚至金屋藏嬌，冷落了妻兒，或把收入浪用於其他消遣，或溺於賭，致短給家用，又或往往藉托詞對生意應酬，實則胡帝胡天，過着糜爛的生活。做妻子的，也有暗中與情人通欵曲，甚至幽會於旅邸，亦有終日迷於方城中，置家務於不顧，就是不以管教兒女。這樣的作風，更無忠信所由起，大家自知檢點，建立忠信的人格，才有美好的人生。

好兒童 這也是「畫」？

南凱

芬蘭童話 伊凡學經商（上）

吉帶

前一個以航海貿易爲業的老商人，每年都用自己的船載着各種各樣貨物到各國去賣，賺到了不少金錢。

現在年紀老了，又時常生病，就不再經商了。

這個老商人有三個兒子，大兒子叫彼得，二兒子叫阿當，三兒子叫伊凡。彼得和阿當都是個安份的青年，可是伊凡，生來傻傻地，終日吃喝玩樂，因此老商人只把希望寄在大兒子和二兒子身上，對于伊凡就認爲全無希望了！

有一天，老商人對彼得和阿當說：「你們兩個年紀不小了，應該學習怎樣航海貿易了。現在，我給你們一人一條船，你們辦些貴重的貨物，到外國做買賣去吧」。

彼得和阿當聽了爸爸的話，便採辦貨物，擇定行期，準備出發。

伊凡聽見這個消息，便向老商人說：「父親既然叫兩個哥哥到外國做生意，我也要去，求父親也給我一條船吧。」

老商人說：「你平日只懂吃喝玩樂，不務正業，叫我怎能放心你到外國去做生意呢？」

「我以後再不飲酒了，求父親准我去吧！」伊凡哀求說。

「做生意必須精明能幹，像你那般傻樣子，一定要蝕本啦，不成，不成！」

「讓我試一試吧，父親，如果你怕我蝕本，就不買貴重的貨物，第二次才買好的貨物，好嗎？」

老商人禁不住伊凡的請求，就勉強答應他了。給他一條船，替他辦了些廉價的木料，載在船上，到了起程那一天，伊凡便跟着兩個哥哥的船後面，一同出發了。

伊凡和幾個水手坐在船上，覺得自己也是個大商人了。所以心滿意足，非常的快活。恰巧又遇着極好的天氣，風平浪靜，更覺開心。

在海上走了一天、兩天、三天都很平安；到了第四天，忽然刮了大風，把船吹得亂走，伊凡坐在船上，也不知道害怕，大風使水手們也把不住船。就這樣的讓風吹着，好容易來到一個荒島，船才停住，總算脫險。

伊凡立刻上了岸，向前行走，路上一個人也沒有。他走了半天，走到一座高山，只見這個山全是白色的，好像用雪堆成一樣的。伊凡仔細看，用舌去舐，原來是鹽。伊凡看吧，思索了一回，便回船去了。

伊凡回到船上，便指揮水手把船上的木料，全部拋進海裏，然後又同水手們去把鹽搬下，裝滿了一大船，就開船走了。

他們在海上又走了幾天，來到一個國家，照那時的規矩，凡是外國商人，來到一個國家，必須先拜訪國王贈送禮物，求國王允准以後，才能在那兒買賣貨物。伊凡來到這裏，自然應當照規矩辦理；只是他的船上，除了鹽以外，沒有什麼新奇的禮物，他便裝了一袋鹽去拜訪國王。國王問他：「你是做什麼的？」「我是個商人，特意來求國王，允許我在這兒賣貨。」「你賣的是什麼貨物呀？」國王問。

「我賣的是鹽。」

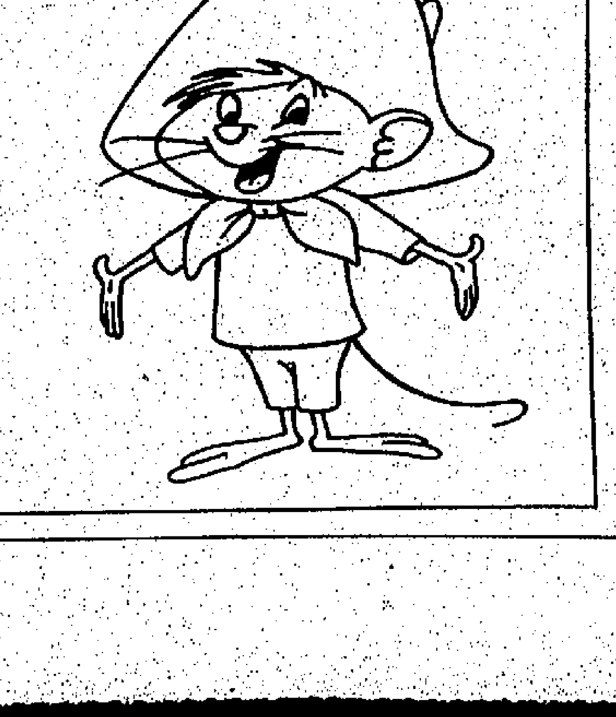
這一個國家的人，從來不吃鹽，也不知道「鹽」是什麼東西？所以國王很奇怪，便問：「鹽是什麼東西呀？給我看看吧。」

伊凡聽了，連忙取出一袋鹽，并說：「這是最好的鹽，特別送給國王的，求國王收下吧。」

國王打開袋子一看，心中想道：「哦！原來是一袋白色的砂呀！」於是他笑着說：「這些東西，你也想有人用錢買嗎？恐怕沒有人買吧！」說完，就把那袋鹽交還給伊凡。（未完）

塡色遊戲

小朋友，圖裏的是飛毛腿，他在向你挑戰，問你是否願意和他賽跑？不妨嘗試一下吧。也許他是隻驕傲的老鼠哩！請將圖畫塡上你喜歡的顏色。（小威）



1986 中學會考試題預習專欄

中國文學（廿三）

明德出版社 黎曉明 雷煥珍 提供資料

誓師 孔尚任

（一）作者生平

孔尚任（一六四八年——一七一八年），字聘之，又字季重，號東塘，又號雲亭山人，清山東曲阜人，是孔子的六十四代孫，他是清代傑出戲曲家，和洪昇並稱「南洪北孔。」孔尚任早年隱居於曲阜縣北的石門山中，閉門讀書，康熙二十四年，清聖祖至曲阜祭孔子時，孔尚任被薦在御前講經，受到聖祖的賞識，便得上京做了國子監博士，不久，又被派往淮、揚一帶參加了三年多的治水工作。在此期間，他體驗到官場的黑暗，也了解百姓的疾苦，更結識了一些明代遺老：冒辟疆、鄧孝威、僧人石濤等，這些人對他的思想創作，有一定的影響。此外，他還遊歷了揚州，南京一帶，拜祭了史可法的衣冠塚，憑弔過前朝的歷史遺迹。這些經歷，無疑對他的戲曲創作，提供了豐富的素材。

此後他任過戶部主事，工部員外郎，於康熙三十八年辭官歸故里。

孔尚任以桃花扇一傳奇名震劇壇，其他的作品還有與顧天石合作的「小忽雷」傳奇，「孔子世家譜」、「出山異數記」及「湖海集」。

（二）題解：

「誓師」取自「桃花扇」中第三十五齣。「桃花扇」傳奇，通過描述明末名士侯方域與秦淮名妓李香君的愛情故事，反映了南明一代的興亡歷史。「誓師」一篇中，以史可法爲主角，史可法是南明福王政權下的忠臣義士，明在北京陷落後，明室南逃，福王避難至淮安，後即位於南京，實由馬士英等人的擁立。所以，馬士英以功入理機務，他握權後排斥正人，史可法也被迫赴江北督師。史可法分江北爲四鎮，規畫戰守。四鎮相互鬥爭，不聽史可法節制。史可法督師，行不張蓋，食不重味。夏不執扇，冬不衣裘，爲人廉信，能與士卒共勞苦，故能得士卒效命，其後清兵渡過淮水，史可法急召各鎮入援，竟無一至，史可法死守不果，清兵終於攻陷揚州，大加屠殺，史可法也殉國。「桃花扇」是一部歷史劇，史可法是劇中的正面人物，作者描寫了史可法的凌雲壯志——他要出師北伐，收復失地，但南明的福王只圖逸樂，馬士英、阮大鋮等小人當道，確令史可法孤掌難鳴，而陷於無援的絕境，孔尚任創作這部歷史劇的態度，是嚴肅認眞的。他說：「朝政得失，文人聚散，皆確考時地，全無假借。至於兒女鍾情，賓客解嘲，雖稍有點染，亦非烏有子虛之比。」

作者曾經搜集文獻資料，又作實地查考，所以，劇中所寫的人物和事件，是具有相當眞實性。

「誓師」一篇，就是寫史可法死守揚州城這史實片段。揭示了他上不得信任，下不聽節制調度的孤立情況。他唯一的拯濟方法，是憑自己的忠貞爲國之心了。當他曉得他所帶領的是三千軍心動搖的士兵後，只有以血淚和忠言激發士氣，終於，在決戰之前，他和士兵共表報國決心，同發誓言，所以名此齣劇爲「誓師」。

（三）文體說明：

「傳奇」之名，始自唐人裴鉶短篇小說集。「傳奇」這本專集許多都是奇聞異事，情節詭幻，描寫細緻，文辭絢麗。後來，唐宋人用文言字作的短篇小說，亦稱爲「傳奇」，那就是指文學的體裁之一了。這類作品，又多爲後代說唱和戲劇所取材，故宋、元戲文，諸宮調，元人雜劇，也有稱爲「傳奇」的。

在明代，以唱南曲爲主的戲曲形式，也稱傳奇。宋元南戲發展到明初，篇幅逐漸增長，故事更加曲折，人物刻劃更加細緻，所用曲調也更加豐富，南曲之外，也兼用小數北曲，以「齣」的形式演出，有時，可由幾個角色獨唱、對唱或合唱，每齣可作單獨的演出。

這種形式的劇本被稱「傳奇」。清代戲曲作品，以傳奇爲主，現存傳奇的作品中，如「牡丹亭」、「十五貫」、「桃花扇」「長生殿」等，都是很流傳的作品。

（四）本文分析：

「誓師」一齣，主要是塑造了歷史人物史可法的英雄形象，寫出了這個人物忠心爲國的特色，以藝術的刻劃手法加以美化，歌頌了他的堅貞不屈的精神，以及爲國而死的一片赤胆忠心。

作者通過描述兵心思變，說明了史可法處境的困難；一方面「黃、劉三鎮，皆聽馬、阮指使，移鎮上江，堵截左兵，丟下黃河一帶，千里空營」另一方面是「北兵已入淮安」，在這種兵不聽調度，而敵臨城下的情況，眞是危殆了。史可法有的「食粮之人，不足三千」，他已想道：那能抵得住。豈料，他還聽聞部下說：「早早投了北朝，各人快活去，爲何儘着等死」。史可法處境的困難，力量的孤立無援，可以想見了。從側面去描寫，便顯示出劇中主角在困境堅毅不屈的精神了。

當時，史可法在「皇天劉聖，高高呼不省」的情況下，眞的哭出血淚來了。通過誇張的藝術技巧，寫出史可法一面「哭聲祖宗，哭聲百姓」的時候，正是「一腔血，作淚零」，是多麼令人感動，終於，他激發士氣，收拾軍心，一同誓師，共赴國難。就史實上說，是否就憑史可法哭出血淚，就能激勵人心，立志爲國捐軀呢？這大抵是作者的誇張手法而已。

「誓師」既是歷史劇，劇中的人物事件、地點，原則上都是和歷史事實相符。試看劇中所描寫史可法的處境，所記述的地點，都與史實相符了，但是，作者運用的是藝術的技巧，所以，通過這齣歷史劇，不但欣賞到藝術的美，更讓人吸取了沉痛的歷史教訓，這又是本劇能震撼人心的原因。

此外，在語言的運用上，作者又能注意說白與曲文的配合，處理得當，凡是抽象的心理描寫，多半用曲文表達，若是事實和情節的交代，恐怕別人不明，就用說白來處理。本劇重視了曲文與說白分工的作用，在戲劇來說，也是一種技巧上的進步。

本期習作：

（一）「誓師」這齣歷史劇，它的情節和史實相符嗎？這樣寫法有何好處？（參考（二）（四）作答。）

（二）「誓師」一劇，主旨何在？劇中如何塑造史可法這個英雄人物的形象？（參考（四）作答。）

（三）何謂傳奇？試作簡要說明。（參考（三）作答。）

女童軍園地

多位幹部先後赴外 出席國際交流活動
暑假將邀海外代表到港助策劃

香港女童軍總會國際事務組經常鼓勵會員參與國際性活動，並安排她們參加海外活動，藉以增廣彼等之見聞。

在過去一年內，該會曾先後派遣逾六十名會員遠赴海外，參加一些國際性活動，如會議、研討會、或露營等活動，使女童軍們有機會親身體驗別國的風土人情及生活習慣。

無論參與任何形式的海外活動，本港的女童軍均可以與海外的女童軍姐妹建立起一道友誼的橋樑，增進彼此之聯繫，以達至女童軍天下一家親的目標。

在本月底，兩名女童軍訓練員——劉莫少馨女士及李馥婉女士在該會的安排下，將於本月二十三日前赴紐西蘭參加一項爲期八天的國際訓練員訓練計劃。

透過該項計劃，該兩名本港的訓練員將會接受戶外、溝通及訓練員技巧等訓練，並從研討會中與各國的女童軍訓練員交流經驗，分享當訓練員之心得。

此外，香港女童軍總會在今年內，將會陸續安排成員參加其它海外女童軍活動，其中包括五月份在紐西蘭舉行的總監會議（香港代表是副總監何愛儀小姐和分區總監川爾寶夫人）、及七月、八月份在日本和瑞典舉行的國際露營活動。

另一方面，爲慶祝香港女童軍運動七十週年，該會現已計劃在夏季裏舉辦多個盛大的露營活動，同時並邀請海外訓練員及總監負責協助策劃工作。

該會又將舉辦一個亞太區訓練員研討會與澳洲女童軍合辦交流計劃。

古語有云：「行萬里路，勝讀萬卷書」女童軍們，假如妳有興趣參加一些國際性活動，請與總部國際事務組聯絡。

總部和三間地域辦事處 月中舉行開放日供參觀

也許你對女童軍會的名字已經非常熟識，然而却還未有機會親身探訪這個大家庭，一睹女童軍會辦事處之風貌及女童軍的活動情形。

香港女童軍總會爲響應香港社會服務聯會所舉辦的「志願關懷你」開放日，將於三月十五日（星期六）上午十一時至下午四時，開放該會的總部、東九龍、西九龍及港島地域辦事處，歡迎各界蒞臨參觀。

女童軍各辦事處之地址分列如下：香港女童軍總會總部：九龍加士居道八號；東九龍地域辦事處：九龍坪石邨黃石樓一二二室；西九龍地域辦事處：九龍何文田愛民邨嘉民樓六一三至六一五室；港島地域辦事處：香港北角渣華道北角邨地下商舖一四一號。

港島東區女童軍 北潭涌共渡週日
參與康樂活動增進彼此友誼

港島東區的女童軍在西貢北潭涌渡假營內，歡渡了一個愉快的週日假期。

上午九時卅分，她們一行一百四十多人，浩浩蕩蕩地抵達該營，隨即展開各項活動。

營內設施種類繁多，女童軍對於各項活動均感興趣，她們積極地爭取時間，希望在那天內，能夠享受營內的每一項康樂活動設施。

在營內活動導師的悉心指導下，女孩子參加了多項不同的活動，包括滑梯、單車、彈床、攀網、射箭等，此外，又參與各項球類活動，與區內的女童軍姐妹，互相切磋球技。

東區的女童軍，在短短的一天內，享受了多項有益身心的活動，學習了多樣不同的活動技巧，同時更結織了不少新朋友，誠然是甚有意義的一天。

歡樂的時光飛逝如流水，女童軍們於下午四時卅分左右，便踏下歸程。

幫助女童軍學習戶外活動常識 三月底舉辦訓練營
歡迎各級會員參加

在女童軍的生活中，露營是一項不可缺少的活動，這項活動有助女孩子認識新朋友，嘗試參與群體生活，與別人互相合作，學習瞭解別人及與人相處之道。

一般女童軍對於露營生活甚爲嚮往，在野外，她們無拘無束地嬉戲，談笑風生，圍着營火高歌舞蹈，彼此沈醉在笑聲中，加上在恬靜和諧的環境中，實在令人心曠神怡。

然而要享受戶外活動的樂趣，露營前的準備工夫，便不可忽視了。因爲身處郊外地方，偶一不慎便很容易發生意外。爲安全着想，大家便需要遵守規則，且更要學習一些必備的戶外活動知識。

爲了加深女童軍對戶外活動的認識，提高女童軍對露營的興趣，港島地域女童軍將於三月二十八日至三月三十日，假座粉嶺浸會園舉行一個爲期兩日一夜的訓練營，讓女童軍、深資女童軍及小隊長參加，以協助她們考取由香港女童軍總會發出之露營章或小隊露營許可證。該訓練營現已開始接受報名，報名地點：北角渣華道北角邨地下商舖一四一號香港女童軍總會港島地域辦事處。

事實上，女童軍總會的會員軍，無論舉辦何等形式的露營或渡假營，均必須持有該會規定的適當資格。所以該會特製訂了一系列的露營資格考驗，讓女童軍、深資女童軍，營參及領袖加。

港島地域小女童軍在靜思日中表演節目助慶。

四月二十七日香港體育館盛事
女童軍70週年慶典
二千會員表演節目
港督尤德爵士夫人任主禮嘉賓

女童軍運動自一九一六年由英國傳至香港後，發展得非常迅速，轉瞬已達七十年。今年全港近三萬名女童軍成員均懷着喜悅的心情，籌備活動慶祝這個令人興奮的年度。

他們活力充沛，幹勁衝天，爲了慶祝七十週年作出了的準備，策劃和參與各項多姿多采的慶祝活動，務求把她們的歡樂散播到本港每一個角落，讓社會大衆一同分享女童軍的歡欣。

香港女童軍總會亦將舉行多項大型慶祝活動，其中一項是「七十週年慶典」，已定於四月廿七日下午二時卅分假座紅磡香港體育館舉行，屆時港督尤德爵士夫人將蒞臨主禮。

當日的節目，有靜思日儀式，近二千名女童軍參予的旗隊步操，和預料將有逾萬名會員和嘉賓出席這項活動。

今年的助慶節目，是由全港四個地域的女童軍分別演出。新界地域的女童軍首先將會舞獅，並配以「出會」巡遊增加會場熱鬧氣氛。

東九龍地域的小女童軍將會環繞着「保持健康、幫助料理家務和隨時幫助別人」等三項主要的小女童軍訓練活動作出表演；形式包括健體操，和各項配合音樂節奏的動作，同時又會示範小女童軍晉升儀式的過程，讓觀衆明瞭當小女童軍年齡到達十一歲而晉升爲女童軍的時候所必須經過的程序，節目中更會加插活潑生動的小棕仙表演項目。

港島地區的女童軍將同樣以現代舞蹈形式表達女童軍八項綱領中其中三項，包括「藝術的探討、享受戶外樂趣、及認識別人」等。

另一方面，西九龍地域的女童軍爲強調女童軍運動的國際性，將會表演多隻民族土風舞，藉此表示本港女童軍與海外女童軍姐妹深厚的聯繫和友誼。

七十週年慶典除了擁有豐富及多姿多采的地域表演項目外，更有莊嚴而隆重的靜思日儀式。壓軸節目是九百名女童軍演出的大合唱，香港風視廣播有限公司，亦派出藝員演唱女童軍七十週年主題曲「光榮繼續來」。

靜思日中女童軍旗隊雄偉壯觀。

70週年紀念徽號

上月廿二日 靜思日慶典
各區女童軍均參與

港九各地的女童軍，在上月二十二日及二十三日，分別舉行了一年一度的靜思日慶典，約千名女童軍出席是日的盛事。

每年二月廿二日是童軍之父貝登堡勳爵和其夫人貝登堡夫人（世界女童軍總領袖）的共同誕辰，全球的女童軍都在這幾天，分別舉行靜思活動，以示慶祝。

是日約千名女童軍，在當日齊集九龍仔運動場，參與一年一度之「靜思慶典」。

廿二日之靜思日慶典中，西九龍地域女童軍派出旗隊參予大會操，女童軍並向檢閱台的主禮嘉賓敬禮。儀式中，並有唱靜思日歌和女童軍歌，頌念禱文、祝福、頒發最佳隊伍獎及五年長期服務獎，慶祝香港女童軍七十週年獻詞，收集靜思日基金及醫療基金。

出席的貴賓包括童軍總會執行委員會委員梅美雅，立法局議員楊寶坤，警務署副署長李君夏。

其他的活動亦非常精彩，節目包括旗隊步操，唱靜思日歌，露營操，競技及體育活動比賽，各國女童軍的攤位展覽，海報設計比賽等等，項目非常豐富，各見特色。

今年是香港女童軍成立七十週年紀念，女童軍將舉辦多項慶祝活動，最大型節目是四月廿七日假香港體育館舉行的慶祝大典。

精美70週年章 每個售價六元

爲慶祝本港女童軍運動的七十週年，女童軍總會特地精製了一枚設計美觀大方的紀念章。該枚徽章現已在總部物品供應處公開發售，每個港幣六元。

女童軍成員在本年二月廿二日至八七年二月廿一日期間，可將此枚極富紀念價值的徽章配戴在制服的右胸襟上，以配合香港女童軍運動七十週年。

香港華商旅遊協會會員聯合廣告
信譽的標誌
本會設有質素保證賠償基金，如有貨不對辦，可向本會投訴。電話：五一四五八三八四

欣欣旅運香港有限公司 3-842277 3-849192 3-841331

團	價
台北花蓮四天團	$1770
台北溪頭五天團	$1990
阿里山五天團	$2090
日月潭墾丁六天	$2190
溪頭花蓮七天團	$2550
東京廸士尼五天	$3490
韓國濟洲四天	$3090
日韓八天團	$4990

台北酒店·特價房價（每晚連服務費）

	單	雙
永安	120	130
東亞/華園	130	140
第一	110	150
天成	150	160
一樂園	170	190
康華	230	240
富都	390	440
華園	380	430
希爾頓	420	440
環亞	430	450
來來	510	540
老爺	540	550

旅行社執照No.350238
九龍旺角彌敦道636號銀行中心2110室

寶通旅運 3-910377 3-969861
台灣渡假團 四天$688 天天出發
旅行社牌照 No.240041
曼谷芭堤雅 七天$2630 逢二、六出發
韓國豪華團 四天單人房 天天出發
台灣急證$150泰證100 美加廉價機票
台北機票十酒店十接送 $1100 天天出發
旺角彌敦道六五五號胡社生行1412室

龍航美洲假期 3-7232882 3-7230339
註册牌照號碼：350160

團	價
西岸7天團	$6288
西岸8天團	$7088
西岸10天團	$8788
西岸12天團	$11788
東岸11天團	$12788
東岸13天團	$13788

永安
總行：中區德輔道中71號永安集團大廈1505－1506室 電話：5-256243-5-251112 16條線
註册牌照號碼：350074

團	出發	價
美國西岸七天	逢星期一、三	$6280
美國西岸賭城十天	逢星期一、三	$8780
美加西岸十二天	逢星期一、三	$11780
歐洲五國十天	逢星期四	$6990
歐洲七國十八天	逢星期四	$11590
澳洲八天	逢星期五	$7980
台灣環島七天	天天出發	$2400
台灣環島八天	天天出發	$2610
日本本州六天	天天出發	$3830
日本九州八天	逢星期四	$4750
九州本州廸士尼八天	逢星期二、四	$4990
菲律賓七天	逢星期四、六	$2230
曼谷芭堤雅七天	天天出發	$2630
清邁曼谷七天	逢星期二	$2850
馬星（檳城）七天	逢星期一、四、六	$3530
泰馬星十天	逢星期四	$4390

康達旅遊 3-889730 3-889648
旺角彌敦道610號荷里活商業中心1408室
註册牌照號碼：240098
台北花蓮四天$1770·特快台証$150
夏威夷六天$3988·泰國五天$2200
韓國濟州島四天$2700 送博彩利是100元
歐洲十天暢遊西德、瑞士、英國、比利時$7388
專售世界各地廉價機票及代訂酒店

大通 LICENCE NO 150272
商業考察★旅遊觀光★學生★移民特廉機票

三藩市	$2100	韓國	$1700
洛杉磯	$2100	台北	$800
西雅圖	$2100	東京	$1430
夏威夷	$1650	歐洲	$2400
紐約	$2450	星加坡	$1800
溫哥華	$2400	吉隆坡	$1700
愛門頓	$2950	曼谷	$1130
溫尼伯	$3550	雪梨	$3250
多倫多	$3350	柏斯	$2400
滿地可	$3550	印尼	$2350
倫敦	$2800	南美	$4500

★代辦國內親友出國機票 ★直線航空公司電腦訂位 歡迎支票及信用咭

長城中國旅遊服務社 3-847036 5-210547 3-915327
註册牌照號碼：240039
北京南京蘇州上海杭州
11天全航空逢星期二、六出發 $5090
11天全程飛機逢星期二、六 $5490
北京航空精選6／7天
6天穗京雙程飛機逢星期二、四、六、日 $2690
7天穗京單程機往軟臥返逢二、四、日 $2290
桂林、陽朔5天逢一、六 $1390
旺角亞皆老街16號旺角商業大廈2103室
旺角彌敦道592號信和中心地庫B38
中環德輔道中26號永安中區大廈1101室

金輝旅行團 3-916347-8 3 968132 3-951635
專業辦理東南亞、美加、歐洲、澳洲豪華團
各地特價機票、酒店、忠誠服務、公善可靠

台灣花蓮	四天	$1770	台北	$830
台灣環島	七天	$2450	東京	$1450
日本狄士尼	五天	$3290	大阪	$1450
日本本州	八天	$4290	韓國	$1850
韓國	四天	$2700	韓日	$2250
泰國芭堤雅	七天	$2630	菲島	$1350
菲島碧瑤	五天	$1850	泰國	$1250
星馬檳城	七天	$3530	星馬	$1950
新航美國	七天	$5790	紐約	$2850
新航歐洲	十天	$7380	溫哥華	$3050
豪華澳紐	十天	$6990	倫敦	$2450
			法國	$2550

註册牌照號碼：350168
九龍彌敦道655號胡社生行10樓1010室

星亞 5-255106 5-255108
印尼卅天觀光團 HK$6,500.00
(INDONESIA 30 DAYS TOURS)
註册牌照號碼：350268
出發日期 4/3, 8/3, 22/3, 27/3, 12/4, 28/4
中環皇后大道中88號華光動精中心1806室

新興行旅行社 3 7213061 7線
註册牌照號碼：350035
專售機票：
台北 韓日台 美加 南美
曼谷 馬星泰 歐洲 澳洲
台證150 泰證75
代辦世界各地簽證，旅行團及機票十酒店
代辦外籍護照國內簽證 60

加州假期
註册牌照號碼：350013
美、加豪華團 由HK$5999起
查詢詳情及報名請親臨或致電各大特約旅行社 熱線電話：5-266086

哥頓 5-446955 4綫 李寶椿大廈1215-6室
註册牌照號碼：350395
逢星期四出發
健康檢查四天豪華團1280
專售廣州、汕頭、上海、北京機票

星晨 LICENCE NO 350018
3 7231723 3 7230551 5 218161 5 743068 5 2902233 3 320955 0 440281 0 465473
日本本州八天豪華團 直航大阪 東京返港 $4590
菲律賓碧瑤七天$2250 天天出發
馬尼拉宿霧六天$2350 逢週二、日
泰國、曼谷 清邁、芭堤雅 七天$2630 五天$2290
天天出發 日日成團
總社：九龍尖沙咀棉利士巴利道星光行15樓1529—32室
分社：香港皇后大道中60—70號德千佛大厦17樓1701—3室
分社：香港銅鑼灣百德新街恒隆中心2107-8室（松坂屋樓上）
分社：荃灣地鐵站南豐中心商場150A—151及1701室
分社：旺角彌敦道636號銀行中心1704-5室

佳麗安 CARRY ON TRAVEL 旅運有限公司 5-254549-0 5-241845
註册牌照號碼：350348
台北機票十環亞酒店十接送$1770 天天出發
夏威夷美加$3990起 歐洲十天$6990起
日本$3490起 菲律賓$1790起
馬星$3240起 泰國$2270起
韓國$2700起 台灣$1770起
代售世界各國平機票 台証$150
中環德忌立街17-19號德和大廈4字全層自置物業

捷威旅行社 註册號碼：350002 捷威旅遊 帶動旅程新享受
電話：5-254596 電話：3-676175
九龍旺角彌敦道636號銀行中心1213室 電話：3-320011
荃灣地鐵站南豐中心1501B室 電話：0-4984448
營業時間朝九晚七 星期日、例假照常辦公

桂林五天 $1390 廣州——桂林 737噴射新機來回 港——穗 直通車往返 桂林住宿丹桂大酒店 廣州住宿中國大酒店 天天出發

海南島航空五天 $1490 暢遊：海口、通什、黎苗族、天涯海角、文昌 豪華冷氣專車 天天出發

北京 八天火車團 $1390 七天航空火車$2090 六天航空團 $2490 豪華冷氣專車，晚上欣賞文娛節目表演，享用京、菜名菜，北京烤鴨，及宮廷膳。住宿燕京、華都、香山 專人領隊，獨立成團 天天出發

深圳一天遊$129 深圳灣二天$330 香蜜湖二天$330 西麗湖二天$299 深圳天半遊$280 遊遊：沙頭角、海上世界、深圳灣蛇口 天天出發

澳門·中山·西樵·順德·沙坪 石灣·廣州·從化·佛山·江門 西樵三天$790 從化四天$850 沙坪四天$790 住宿中國大酒店 噴射船往，第三班直通車返 石景山·珠海賓館·中山溫泉$269

江南 搭乘航機直抵啟德機場 南京住最豪華金陵飯店 八天直航團$3190 九天航空團$3190 逢二、三、四、六 獨立成團，專人領隊，隨團服務 住宿全部冷氣，雙人房，地毡，浴室之外賓賓館，豪華冷氣專車

丹霞山 四天$890 早去晚返 玩足四天 本團指定搭乘第三班直通車返港 週遊：英德、寶晶宮、韶關、南華寺、錦江、夢覺關、一線天別傳古寺、長老峯 住宿之賓館均有冷氣，地毡，浴室，衛生設備齊全，部份還有電視、的士高等設備 逢星期二、五

泰國 多晚夜總會 包括乳豬席 芭堤雅 清邁 布吉島 曼谷、芭堤雅7天 $2630 清邁、曼谷、芭堤雅8天 $3030 布吉島7天 $3290（天天出發） 泰、星7天（星期日） $3530 曼谷、湄河花園、夢幻樂園、水上市場 玫瑰花園、玉佛寺、鱷魚潭、珊瑚島

菲律賓 住碧馬尼拉假日大酒店 週遊：千島縮影、百勝灘、大馬地、雅高湖灘、碧瑤、及馬尼拉市內觀光 五天豪華團 $1870 六天 $2050 七天 $2230 天天出發 全港獨家往參觀菲律賓軍旗學校及緊張刺激之神醫治病節目

許多政策雖不受歡迎個人形象贏得向心

列根聲望顯著上升
國民對政府信心增

列根政府的聲望將會如預料的在一九八六年上升，在一大串問題——包括預算案、與蘇聯的關係和處理恐怖分子的襲擊事件等——列根本人聲望上升百分之六十八，使公衆對政府處事能力的信心亦大增。

明顯地，列根所製訂的很多政策似乎是不受歡迎的，上述的反常現象顯然是列根個人形象使然。事實上，曾經是一個充滿活動的政府，經過多年的掌政後，其「反射動作」已變得萎縮了。

在東、西方關系的大問題上，列根政府內部的態度出現分歧。雖然美國現正步向與蘇聯復交之路，但前景不甚樂觀。國防部長韋因伯格建議小心使用軍事力量對付恐怖主義，但要求很多國防開支。相反的，國務卿舒爾茲則強調以軍事行動對付恐怖分子（他不相信經濟制裁會有作用），但認爲應以較具彈性的態度應付蘇聯。

美國總統列根春風滿面，充滿信心。

蘇聯由於在一九八六年沒有中期選舉的困擾，故被美國多種不同態度所混淆，列根總統當然要在分歧中的立場取其一，但他的政府目前最急切面對的是「預算危機」。

國會拒絕白宮的要求削減內部公共開支，但另方面白宮亦拒絕向國會要求的項目加稅，最後雙方達成協議，製訂一項情願的法案——金克曼法案，在一些彼此都不爭持的項目（如退休金）削減開支。美國政府和國會將一九八六年的預算削減一百一十七億（百分之四點三），將內部公共開支和國防開支的拉平，達到「五、五分賬」的目標。這與二月三日宣佈的一九八七年預算比較，則不可同日而語，因該預算要將五十億元削除。最重要的，是由於面對國會積極推行內部計劃，列根總統及其支持者（大部份贊成國防計劃）最終會作出讓步，在幾方面增加稅收。正如一位不願透露姓名的財政部官員表示，這已是不可避免的了。

由於金克曼法案對預算的削減，美國在部署州際彈導導彈時，將不會負擔保護所有「易受襲擊窗口」的責任。在日內瓦高峰會議重開前，美國將禁止說到州際彈導導彈（包括MX及侏儒），作爲對莫斯科百分之五十削減方程式的回應，但這種做法似乎不爲蘇聯所接受，因爲後者已經擁有流動的SS——二十五S。

國防部欲出售的「侏儒」計劃獲得愛國的及支持防衛計劃的民主黨人投以政治資本作支持。這項支持的理論根據是：只有增加更多的炸彈和巡航導彈，或者（較複雜的）星球大戰計劃等，使「易受襲擊」的地方得較安全。但底線是「錢」！

假如在財政上不能分担，五角大樓及白宮均會捨「侏儒」，而取「星球大戰」計劃。國會將因急切改良傳統的國防力量而逐漸變得「好戰」了。

另方面，美國政府亦要與哥爾巴喬夫較量，看誰的銀彈足夠，看誰首先破產？（積）

部份黑人在政壇或大機構已獲勢力

美國黑人待遇
仍落白人之後

華僑對爭取平等表現較爲平淡

尋根熱潮曾震撼著美國社會，少數民族對不平等待遇發出怒號，其中黑色人種尤爲不滿，強烈要求在經濟上及政治上的平等。

但是華裔美人在此方面，其表現則較爲平淡，可能中國有過輝煌燦爛文化，祖國百多年來所蒙受的屈辱和剝削，在每個人心靈中都已留下極深的烙印。

是羅伯特弗羅斯特在徹底的禮物中，代表了華炎子孫羈旅異域的聲音罷。他說：佔有我們尚不爲之佔有的，被我們所保留的使我們虛弱，直到發現已是我們自己，我們拒絕給與我們出活的土地，才是在投降中得到了新生。

但是黑色人種方面，則未作如是觀，民權領袖馬丁路德金呼籲于前，麥哥林繼志于後，波濤仍澎湃起雲湧。

事實上，在八十年代中，黑色人種在美國所爭取到的，而非昔日祖先所能夢想，登陸月球既有他們的份，美國小姐黑妹亦會奪魁，其他大機構及政壇上，黑人已有一定的勢力。

雖然如此，反觀自六八年金寶博士以身殉道後，一月二十日已被訂爲國定假期，但黑人的待遇，仍遜于白人之後，據統計局資料顯示，失業人數便倍于白人，十八年來，黑裔新聞從業員的待遇，更下降百分之八。

十八年以還，雖有黑人出任阿特蘭大、支加哥、伯明罕及愛巴馬等名城市長，長島新日報助理執行編輯皮爾于此便稱，此並不能以偏蓋全，黑色人種在經濟上仍備受壓力，黑奴雖屬歷史名詞，然却更日陷次殖民地之境，實質的解放，尚遙遙無期。

在億及六零年代加入新日報之初，皮爾表示：當時祇有七位黑裔同胞，迄今已增至四十，馬丁路德金士黑人民權運動，于此稍見成果。

至于另一位致力黑人民權運動黎哥林遺孀舒巴沙博士則感懷而言，先夫所爲，雖未遜色于馬丁路德金惟却永被列于金氏之後，然其一切，實無關宏旨，主要的是，爲後世子孫，能繼承先人遺志，求民族之自由平等。

首位黑人市長，紐約州維農山市長伯活則認爲，天助自人助，黑人種欲求平等，必須自強方可，惜現時黑人太過依賴白人，尤其是在經濟上，如絲蘿之附親于喬木，又可能南面稱孤。

伯活市長感慨而言，黑人可能需要下一代，或甚至兩代後，才能建成自己的信心，屆時平等方可露曙光。

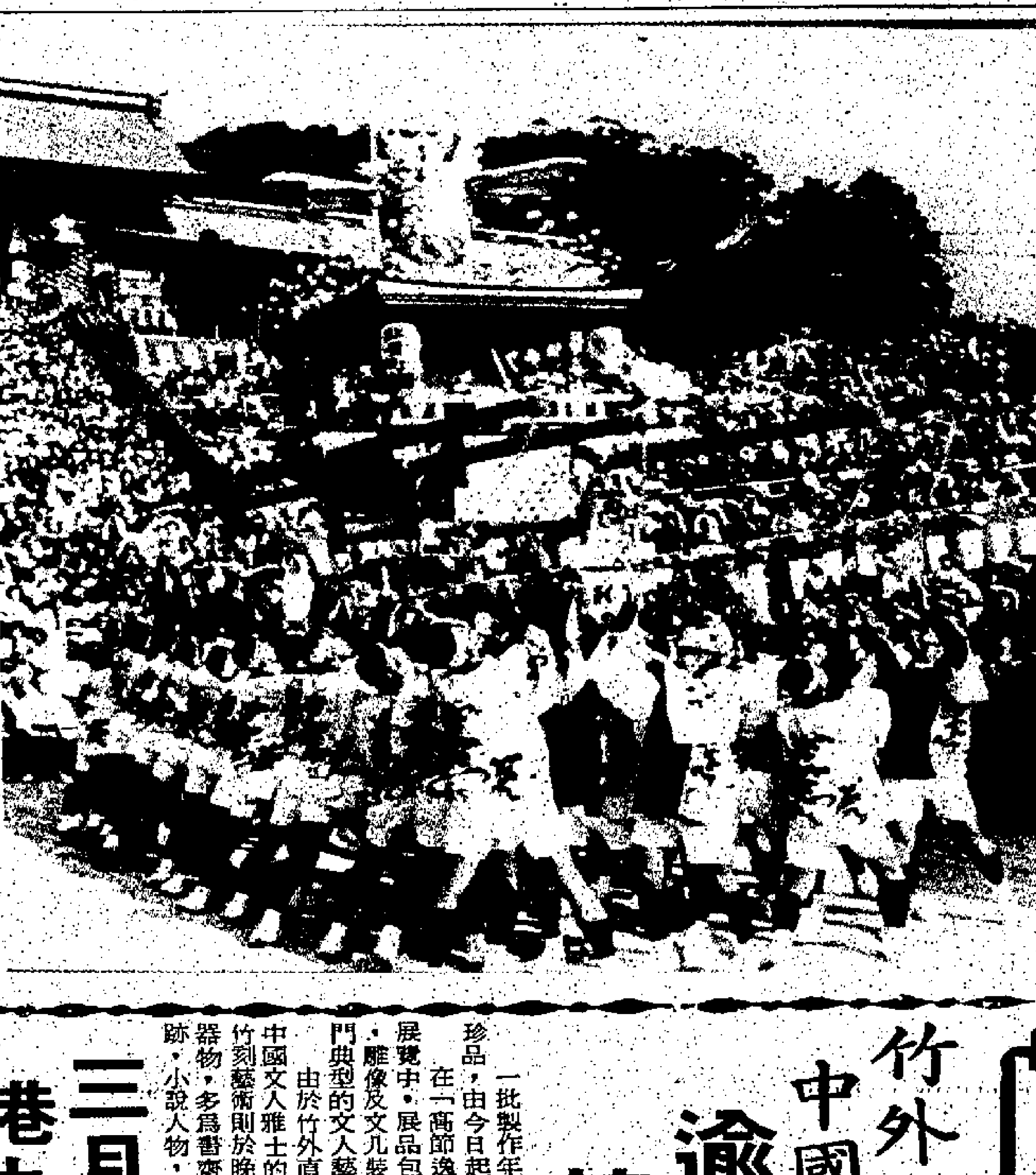
另一位二十五歲的黑裔學生布朗，目前正藉獎學金在大學攻讀，他認爲因擾黑人學生最大者仍是經濟問題，因爲基于父母的窮困，雖以讓子女完成高等教育，黑人子女必須盡量利用獎學金方可完成其學業，否則便有失學之痛。

沒有平等就學的機會，就是會喪失日後在社會上競爭的能力，也是黑種人無法與白人平坐之主因。

布朗沉痛地言，我們希望記過去，但國家正是過往歷史上建立起來的，旨哉斯言。（忠）

禦寒裝扮

數九天寒，滴水成冰，在大風吹襲下，今年一月紐約州冰封千里，中部城市敍拉古市民外出，除重裘暖帶外，連面部亦需添置禦寒衣物。圖中戴上毛線面具，祇露眼口三孔者，並非爲防範或怕被人認出廬山，祇是爲外出禦寒所必需。（忠）



長崎薰地祭

長崎薰地祭（KUNCHI·MATSURI）是拜祭諏訪神社（SUWA-JINJA）的節日，舉行花車遊行。圖中所見的一羣年青高擎「太鼓」（SBACHI-DAIKO），即飾以銅製傳奇動物「　」的大鼓的情景。

阿拉伯大使兄弟遭綁架
背後主事人疑來自中東
雖然疑犯在紐約第五街被捕

在一月底時，寓居倫敦的一位阿拉伯大使兄弟被綁架勒索贖金三百萬元一案，經蘇格蘭場及聯邦調查局鼎力合作下，疑犯已在紐約被捕。

被綁架的戴渣雅現年四十四歲，爲阿拉伯聯合大公國民族之一，他是在一月六日于其倫敦寓所外出購物時被綁架者，不過，其後則慶幸自行脫出虎口。

乃兄馬達戴渣雅是阿拉伯聯合大公國駐英大使，名列世界富翁榜上，當獲悉愛弟受綁，經與聯絡人×先生多次洽商，最後付出三百萬美元贖金。

而囚禁戴渣雅藏參之所，已被證實是位于南倫敦赫平頓路，該屋鄰居則稱，藏參地點自租出後，不時有陌生人穿梭來往，大家亦習以爲常。

當戴氏被囚于屋內時，匪徒便會向其警告，必須保持緘默，切戒高聲呼救，否則可能命喪黃泉。

在周四晚上前，大使曾接獲綁匪二十個電話之多，在此前夕，他亦在貝魯特提出三百萬美元，以與匪邦接觸，用以營救乃弟。

署名×先生的綁匪其與事主初步接觸是戴氏被綁翌日，訊息則是來自美國的一個長途電話，第三日則分別由日內瓦、羅馬、蘇尼世及貝魯特等地來電，所要求贖金亦由初步的五千萬元之減至三百萬。

蘇格蘭場方面途因此要求國際警察組織協助，當戴氏家族首次與×先生在日內瓦進行接觸時，匪徒所要求贖金亦同時轉手。

有關方面相信，主事者的基地，位處中東。

不過，事後聯邦調查局則在紐約拘捕一嫌疑份子，年四十三歲的沙朗以疑犯罪名在第五街寓所被捕，蘇格蘭場亦認爲，其爲綁匪可能性甚高。（忠）

天下事

英法海隧啓用之日
歐洲經濟起新轉變
龐大鉅額投資兩國蒙利

對於戴卓爾夫人來說，在充滿困難而她的政綱备受抨擊的期間，她到法國與法國總統米特朗簽署興建英倫海峽海底隧道無疑是比較愉快的事情。

卓斯闌飛機廠的風波雖沒令她需要辭職；但她的貿易及工業大臣在下議院的辯論中的表現只獲得勉强的支持。加上油價的暴跌打擊到減稅的希望，國人都恐怕利率因而提升，首相便更加處於劣勢。

早在拿破侖時候，已有興建英倫海峽隧道的意念，而在一百八十四年後的今天，英法兩國終可自冰河時期後首次在地理上聯起來。雖然在十一年前英倫海峽隧道一度嘗試興建，但終告失敗。不過，今次負責興建的私人機構在籌集資金時要審慎從事，並且不要影響到政治局勢。另外，可能由於英首相在卓斯闌事件中顯示出她無政治野心於歐洲，米特朗總統便熱心替她掩飾她在這項興建計劃中的個人意願。

雖然興建隧道是好計劃，不過另外兩個在歐洲進行的類似計劃則遇上很多危機。然而今次擬定興建雙管隧道計劃的技術上可行及理智的。就算他日計劃失敗也不能歸咎任何人。

事實上在前面仍有一些難以應付的問題，而經過差不多兩個世紀的拖延，這個興建計劃正在加緊部署，工程則會在明年開始動工。在隧道興建期間，建築公司將可能要面對利率波動、地理上的難題，甚至示威的壓力等種種問題。而這些將會令負責的公司向金滙管尋求幫助。此外，還有一個令人頭痛的問題有待解決，就是決定委派誰去決定隧道的收費。這點異常重要，因爲現存橫渡海峽的輪船是隧道的強勁對手。如果隧道的經營者嘗試收取低的收費，那麽一個强而有力的監察團體就是必需要的了。

另一方面，這種地理上的聯繫是促進經濟、工業及政治上結合的催化劑。不過，如果這條隧道只是英國首相爲下次大選而鋪路的話，那麽這只會增加歐洲支配英國的程度，而在英國西南部的迅速發展的工業則會轉往不景氣的法國北部，而英國從歐洲的入口則會增加。

若要歐洲經濟同盟配合到英國兩國享受的經濟特惠，就要歐洲十二國家的數百公司聯合起來進行研究及發展。既然英國可以建設一條海峽隧道，爲什麽不能在歐洲金融系統上建立一種固定的聯繫，並且要那些涉及外幣交易市場的歐洲國家在一個大家同意的兌換率下交易。無論戴卓爾夫人是否以不適當的理由去做正確的行爲，時間將會證明一切。（業）

華僑文化

竹外直中空天然特質　中國文人雅士甚喜愛

逾百中國竹刻珍品
茶具文物館今展出

一批製作年期由十六至十九世紀的中國竹刻珍品，由今日起在市政局茶具文物館展出。

在「高節逸伴：葉義醫生捐贈中國竹刻珍品展覽」中，展品包括一百三十件筆筒、臂擱、香筒、雕像及文几裝飾，工藝精巧雅緻，充份展示這門典型的文人藝術。

由於竹外直中空的天然特質，自古以來甚得中國文人雅士的喜愛，更以竹比喻爲君子。至於竹刻藝術則於晚明期間興起，在清代大盛。所出器物，多爲書齋用具及文几擺設，題材有歷史事跡、小說人物、道佛神仙、花鳥動物及書法山水等。

葉義醫生生前爲著名的鑑賞家及收藏家，其蒐集的中國竹刻，多爲傳世珍品。他去世後，他的大部份藏品按其遺志拍賣，所得款項捐予福利機構，他的珍貴竹刻，助捐予市政局香港藝術館。

在高節逸伴展覽中，更有一系列的圖片，介紹圓雕、陰刻及陽刻等各樣竹刻技法。

茶具文物館位於中區紅棉路，每日由上午十時至下午五時開放，逢星期三休息。歡迎市民參觀，免費入場。

三月免費娛樂節目
港九各區均有安排

市政局於三月份在各區舉辦多項免費娛樂節目，歡迎市民前往欣賞。節目內容如下：

節目	日期時間	地點
△東區		
①杖頭木偶劇「紅孩兒」	四日晚上八時	興華邨一號球場（近第三座）
②綜合遊藝晚會	十四日晚上八時	興華邨一號球場（近第三座）
③粵劇「良緣天賜鳳來儀」	十九日晚上八時	維多利亞公園三號球場
④綜合遊藝晚會	廿一日晚上八時	興華邨一號球場（近第三座）
⑤福建提綫木偶劇「荊軻刺秦王」	廿九日晚上八時	維多利亞公園三號球場
⑥紅星大會串	廿九日晚上八時	維多利亞公園三號球場
△灣仔區		
①綜合遊藝晚會	八日晚上八時	脩頓台運動場
②青年流行音樂會	廿八日下午三時	修頓球場
③粵曲演唱	廿八日晚上八時	修頓球場
△中西區		
①綜合遊藝晚會	三日晚上八時	卜公花園
②社交舞表演	十六日晚上八時	遮打道行人專區
③國樂演奏會	廿二日晚上八時	卜公花園
△南區		
①掌中木偶劇「龍宮借寶」	一日晚上八時	赤柱球場
②現代舞表演	二日下午三時	赤柱球場
③青年流行音樂會	廿三日下午三時	赤柱球場
④粵劇「梟雄虎將美人威」	廿三日晚上八時	
⑤粵劇「良緣天賜鳳來儀」	廿八日晚上八時	石排灣邨一號球場
△油蔴地區		
①室樂演奏會	十日晚上八時	英皇佐治五世紀念公園
②綜合遊藝會	廿五日中午十二時半	市政局百周年紀念公園
③綜合兒童遊藝會	卅日下午三時	九龍公園球場
④粵劇「良緣天賜鳳來儀」	卅日晚上八時	九龍公園球場
△旺角區		
①綜合遊藝會	七日中午十二時半	晏架街球場
②粵劇「龍鳳呈祥」	七日晚上八時	晏架街球場
③粵曲演唱	十八日晚上八時	晏架街球場
④中國民族歌舞表演	廿四日晚上八時	晏架街球場
△深水埗區		
①粵曲演唱	一日晚上八時	保安道球場
②粵劇「梟雄虎將美人威」	十一日晚上八時	楓樹街球場
③管弦樂演奏會	十二日晚上八時	楓樹街球場
④粵劇「梟雄虎將美人威」	十五日晚上八時	保安道球場
⑤綜合遊藝晚會	廿六日晚上八時	保安道球場
⑥廣東手托木偶劇「柳毅傳書」	卅一日下午三時	楓樹街球場
⑦紅星大會串	卅一日晚上八時	楓樹街球場
△九龍城區		
①管弦樂演奏會	二日晚上八時	高山劇場
②皮映江木偶劇「哪吒鬧海」	八日下午三時	九龍中央圖書館
③綜合遊藝會	九日下午三時	海心公園
④粵劇折子戲	九日晚上八時	海心公園
⑤粵劇「梟雄虎將美人威」	十七日晚上八時	高山劇場
⑥管弦樂演奏會	廿五日晚上八時	高山劇場
△黃大仙區		
①粵劇「梟雄虎將美人威」	八日晚上八時	慈雲山中央二號球場
②粵劇「良緣天賜鳳來儀」	十四日晚上八時	摩士公園露天劇場
③廣東手托木偶劇「龍虎渡姜公」	十五日下午三時	摩士公園露天劇場
④紅星大會串	十五日晚上八時	摩士公園露天劇場
⑤綜合遊藝會	廿一日晚上八時	彩雲邨社區中心
⑥國樂演奏	廿一日晚上八時	慈雲山中央二號球場
⑦綜合藝遊會	廿九日晚上八時	摩士公園露天劇場
⑧中國民族歌舞表演	卅日晚上八時	摩士公園露天劇場
△觀塘區		
①綜合遊藝晚會	一日晚上八時	樂華社區中心
②中國民族歌舞表演	二日下午四時	觀塘遊樂場二號球場
③粵劇「梟雄虎將美人威」	二日晚上八時	觀塘遊樂場二號球場
④粵劇「良緣天賜鳳來儀」	十二日晚上八時	秀茂坪邨十號球場
⑤潮劇「武后進宮」	十三日晚上八時	秀茂坪邨十號球場
⑥廣東手托木偶劇「盜仙草」、「龍虎渡姜公」	十六日下午三時	啓業邨半月形舞台
⑦歌星演唱會	十六日晚上八時	啓業邨半月形舞台
⑧福建提綫木偶劇「水漫金山」	廿二日下午三時	坪石公共圖書館
⑨京劇折子戲「收子都」、「紅鸞禧」	廿七日晚上八時	觀塘遊樂場二號球場

迅萍畫苑
二屆師生畫展
三聯書店明舉行

迅萍畫苑，於一九七九年建立，培養不少人才。一九八三年三月，曾舉行第一屆師生畫展。

三月四日（星期二）下午二時，在香港中環域多利皇后街九號，三聯書店畫展廳，舉行迅萍畫苑第二屆師生畫展，「預展酒會」。敦請：保良局總理：周鴻標，公民體育會會長：莫寶良，裕華國貨公司總經理：余國春，主持開幕剪綵儀式。

此次畫展，參展者二十六人。內容有翎毛、花卉、走獸、山水、人物等。其中有臨摹、寫生、創作畫，風格多樣，作品八十餘幅。

展覽日期：三月四日至十日。每日上午十時至下午六時（三月四日下午二時開始，三月九日下午一時至六時）歡迎各界參觀。

詼諧滑稽舞步
三月荃灣上演

喜歡芭蕾舞及爵士舞的人士，可於三月十三日晚上八時，到荃灣大會堂欣賞美國笑匠芭蕾舞團演出「滑稽舞步」。「滑稽舞步」是一場芭蕾舞及爵士舞巧妙結合的表演，被譽爲「形式創新，能令觀衆捧腹大笑、變成滾地葫蘆」。

此外，舞蹈員的服裝花樣百出，道具的設計亦令人意想不到，將爲不同年齡的觀衆帶至高的視覺享受。

該場表演由區域市政署主辦，門劵分十元、廿元、卅元、四十元及六十元，現已在荃灣大會堂票房發售。廿五歲以下的日校學生及六十五歲以上的老人，可購買半價特惠票。

法住學會佛學課程
設計新穎尚有餘額

近年來，研究佛學蔚爲風氣。但佛教典籍繁多，文字古奧，如何能夠有一健全的入路而不致陷於迷信，亦不致偏頗，以符合現代人的要求，則是大問題。法住學會多年來即注意此一工作，特設計一套由淺入深的修學課程，分門別類，編以號碼指示，並採取現代學院式的教學方法，以期學者能迅速掌握中心思想。本期開設的科目，包括基礎性之佛學概論、原始佛教、印度大乘佛學、邏輯、聲論、梵文。另有多科中西哲學思想、思考方法、哲學史、哲學問題分析、論語孟子、藝術哲學、人生哲學等，供學員選修，以擴闊胸襟。此外又有佛畫、篆刻、書法、靜坐、太極、禪定等多項養性課程。法住學會相信：現代人如能在佛學、哲學、藝術方面修習，當能提高其精神境界，可以更好地應付生活上的壓力。以上各科三月初開課，向有學位，報名請親臨該會會址：一、九龍油蔴地彌敦道四九至四九六號六樓；二、旺角通菜街一○三號三樓。查詢電話：三一三二七八八二、三一九六六三六八（下午後）。

圖示一件精工雕刻的「錦荔枝」（苦瓜），現已在茶具文物館中國竹刻珍品展覽中展出。

第十屆孔聖堂徵文比賽

詞組冠軍

題孔聖堂新建觀鳳亭　陳建業

沁園春

殿疊加山，檻倚鑪峰，壯哉斯亭。看華簷翠蓋，流丹飛閣，朱闌玉砌，碧瓦雕甍。學苑名高，晴軒景麗，爛熳雲開松柏青。恣遊賞，有詩書涵泳，體會心承。

傳經。化育功呈。歷五十周年啓後興。仰張翕觀鳳，傳家禮義，芝蘭芳茂，美重簪纓。緒衍南疆，彌綸聖教，喜沐儒風頌德馨。典型在，願仁揚紫海，澤被蓬瀛。

聯組冠軍　張子英

清氣在乾坤月到天中風行水面
雄圖限胡越城高塞北柱鑄山南

山水（國畫）（迅萍畫苑師生畫展作品之一，三月四日至九日三聯書店舉行）・李鳳笑作・

摩爾電影甚受歡迎
藝術館將重映

由於市民反應熱烈，市政局香港藝術館將於下月重映「家居中的亨利摩爾」及「亨利摩爾——雕塑的語言」內部電影。

該兩部影分別於三月六日（星期四）下午五時卅分及三月八日（星期六）下午三時在太空館演講廳放映。

「家居中的亨利摩爾」攝於英國赫福郡的居所，由摩爾親自介紹他所收藏的繪畫及雕塑；「雕塑的語言」則探討摩爾作品的題材料的運用，並解釋自然物體對摩爾藝術的影響。兩套影片長約五十分鐘，以英語旁述。免費入場劵已派發，詳情請電五——二二四一二七香港藝術館。

書話

△香港黃金市場　・王正・

已故金融、地產界名人胡漢輝的遺著「香港黃金市場」，最近由香港三聯書店出版發行，即日起各大書店有售。

胡氏早年投身新聞界，戰後轉而經商，從事金銀業三十多年，爲促進香港成爲國際金融中心之一貢獻良多。多年來，他對香港金融、地產業有深入的認識，而且見解獨到。「香港黃金市場」收有胡氏的文稿二十六篇，皆是胡氏自一九七〇年十一月至一九八四年八月在香港和國際論壇所作之演講，從這些文稿中可見胡氏一向十分關心香港經濟的發展，在各個不同時期，對解決金融、地產業所面臨的問題，提出了不少精闢的見解。

胡氏於去年七月去世，該書是在其生前，已由楊奇代爲整理編輯的，可惜胡氏未及看到成書，現完成出版，所收文稿盡量保持原貌，胡氏的經驗之談，相信會給金融、地產界人士帶來不少裨益。（胡漢輝著，三聯書店出版）

△曹植詩解釋　・芬・

本書據「曹子建詩注」精選詩篇六十二首，包括了五言詩、四言詩、六言詩、三三七言相間詩、五六言相間詩、雜言詩和騷體詩等各種體制。編譯者對所選詩篇作了精確周詳的校勘，並對每一詩篇做了詳細的題解、辭句的注釋、白話的翻譯和篇章的評析等。（聶文郁編譯，青海人民出版社）

△袪病篇　・翠・

書中闡述了老年人生理變化的知識，老年人易患的心血管、神經、消化、呼吸、五官、泌尿等系統的各種疾病，分析了病因，提供了治療方法，可以指導老年人自我診斷自我保健。本書是「老年保健指導」叢書的一篇，其餘各篇分別爲生命篇、攝生篇、健身篇、藥補篇、壽道篇，大部分均已出版發行。（劉太星主編，河南科學技術出版社）

△古詩一日一首　・綺・

本書共四輯，這一輯選從各種體裁及各種內容的古詩九十二首，供中學生和同等文化程度的讀者閱讀、欣賞。每首詩均有簡要的註釋、作者（作品）簡介和題解。註釋詞語，則在該詞語下面加着重號，全句串講，句下則不加着重號。（鄭萬譯等編注，上海教育出版社）

△廣東文物叢談　・文・

這是一本考據精審，內容豐富的文史著述，具有一定的學術價值。作者對廣東文獻文物的研究，數十年來用功極勤，態度嚴謹，因此在這本著作中，談歷史，講掌故，考文物，論書畫，徵引故實，言簡意賅，不乏深入淺出，發人所未見之處。全書收文章三十四篇，附錄二篇，插圖九幅。（汪宗衍著，中華書局）

△普通話（每冊附錄音帶兩盒）　・劉力・

爲適應香港各界人士學習普通話的熱潮，本館特出版「普通話」一書。全書分上、中、下三冊，每冊附錄音帶兩盒。

中冊有課文二十課，其中十多課是著名作家的作品。此外並有普通話的常用量詞，普通話與廣東話的量詞比較，常用詞舉例比較及語法舉例比較等課文，幫助讀者掌握廣東話與普通話的異同。

下冊有課文十四課，圍繞着到中國旅遊爲中心，講出各個旅遊區的特點，以對話形式，生動活潑的通過對各地風光的介紹，達到學習普通話的目的，而課文的本身也是很好的旅遊指南。（梁雅玲編，商務印書館）

墨晰書畫學院院長林聖錦溯於一九七五年七月假香港大會堂舉行個人書法展覽迄今已十易寒暑矣仍朝斯夕斯鑽研不已祈寒酷暑奮邁靡懈功或寸進心未敢懈蓋恐有違師訓之所期至今整理存稿茲謹訂於本月七日至九日假香港大會堂八樓展覽館舉行個人書法國畫展覽至於書畫件作品繪畫則有山水人物花卉翎毛草蟲鱗介至於書法則有甲骨篆隸行楷章草各體俱備卷軸約達二百幀款式計有四連屏四屏大中堂條幅楹聯便面小品冊頁長卷屆時場內奉送精美書畫冊派送即止此乃十年一度僅僅三天作公開欣賞（作品全部保留）以提倡書藝爲目的愛好文藝者盍興乎來

孔雀　林聖錦作

今歲年宵新春總消費估減兩成
說明了消費力貧弱與消費外移的嚴重

·本報經濟記者集體報道·

落行總值減少二成

在農曆正月十五（上元節）過去之後，春節的氣氛已靜悄悄地消散，去年年宵及今年新春期間整個節市的銷情如何？現時正好作一個全面性的檢討和總結。

漫長的春節假期結束後，各行商業恢復正常的時間比較早，工業方面從去週初開始也陸續回復正常生產。本報記者隨即廣泛地向有關商業查詢有關今次年宵及新春市面的消費情況，綜合資料顯示，整個消費情況繼續呈現萎縮，反映市民的消費力仍力有不逮。

從官方的經濟數據看，去年本港的失業率僅百份三，屬全民就業，政治氣候穩定，股市持續上升，房地產的交易增加，土地拍賣反應好，港元在聯繫匯率制度下繼續穩定，市面通貨膨脹升勢緩和，在在都展示出一幅繁榮的景象，理應這些有利因素足以刺激疲弱多時的消費力復甦。然而本港的經濟既以出口貿易帶動，而工業生產的好壞便足以抵銷上述有利背景，按去年本港工業出口逐月回退，而本港既沒有最低基準工資，當工廠訂單少的時期，一般工人為了保住飯碗，減薪也願做，自然在表面統計上便看不到明顯的失業現象了。但卻直接削弱了一般市民大衆的消費力了，加上近幾年供樓自用的市民多了，以致趁春節長假期外遊及內遊的市民數量巨大（接近一百萬人離港渡假），也是削弱了節市消費的基本因素。

雖然各種有關年貨的來價普遍穩定，售價大幅上升的貨類較少，平均來說各種年貨售價僅比上年微升了百份五至十三間，但對消費者的吸引力不大，且實際的生意落行卻見減少。在節後接受訪問的商人中，有八成被訪者表示生意落行減少，能夠維持一年前業績的僅有一成半，報稱生意額增加的僅有百份五。綜合整個節市的消費表現，各業生意的總落行銀碼約比上一個年度減縮達百份二十之巨，而總銷貨量則比上年減少百份廿五。這是繼七三年石油危機及七四至七五年世界經濟不景氣以來一個最淡弱的節市。事實上，各行生意怎樣，港九市面上是否有應節的氣氛出現，市民的消費興趣和消費力如何，這都是任何人有目共睹的。至於各行業間表現互有不同，與同一行業之間的生意互有榮辱，都是很難避免的。

節市的基本支持力

年宵春節是極具中國傳統的節日，香港市民十居其九是華人，在習俗相沿的指引下，對於歡慶春節向來是隆而重之的，即使是聖誕節也不能與之比較。況且在一般華人的心目中，年關更是一個顯著的分野綫。無論生意盈虧的結算、帳款的收討，新猷的開展，都以此為標準，大家都希望送去舊歲，迎接充滿希望的新年，是以無論貧賤富貴，他們都用各自不同的方法高興一番，藉以「迎春接福」，年宵春節的一般消費自有一定基礎，各類年貨是每一個華人家庭必備之物，生意落行已有一定程度的支持力。

雖然生意有一定的支持力，但這個支持力在經濟好景時便會增強，相反的便會收縮。無疑年宵是我國數千年來民間相傳的重要大節日，香港是一個華洋雜處的文明都市，且經過一個世紀以來歐風美雨的洗禮，市民生活方式日益洋化，可是年宵佳節的氣氛不但仍保持濃厚的民族色彩，這一點是不容改掉的。官方有關機構固然在此期間內舉辦多種文娛活動與民同樂，而且繼續有大商業機構贊助放烟花供市民欣賞，可見各方對春節的重視程度。但是，在整體經濟景氣未實正全面恢復與市民消費力疲弱底下，對慶祝節日的熱情與興趣都提不起來，購買各種傳統節貨祇屬聊備一格性質。形成節市的支持力不足，整個節市的旺銷期實得七天左右。從而使整個節日氣氛也為之失色。下面，我們再將各種不利因素逐點列於後。

六大因素不利節市

第一，一般工人及華人商號例在舊曆年關前發放花紅、年償、炮金及雙薪，但由於去年工業產品出口價偏低，廠家盈利微薄，而商業方面亦因為市民消費力長期鈍化的影響全年生意不理想，一般受薪階級這些額外收入普遍減少，對節市生意大打折扣。

第二，去年工商企業破產數字倍增，欠款額巨大，而房地產市道雖稍有起色，但除了部份是實用需求外，有部份是屬於「持貨候市」的買賣，大市基調缺乏雄厚的支持基礎。同時私營建築工程的增長低，對節市自然失去一定的支持力。

第三，本港股市去年持續大升，到農曆歲底前市勢仍十分強勁，但祇是大財團間的鬥法做成的虛象。事實上年來在股市內活動的散戶已明顯減少，不少中小型經紀行並不因大市勁升已生意興旺，這與七三年股市聚升期人人都話聽大錢，消費豪爽之情已不復見。自是談不上對節市的助力。

外遊風盛消費節約

第四，市民外遊風盛，況且近年一般商號都在正月初八才開市，假期延長了，加上又多了一個月薪金，趁假期作短程旅遊是頗佳的選擇，而且前往內地旅行消費額不高，花一千數百元便可安排幾天的遊程，形成春節外遊市民大增，兼且有大量市民返鄉探親與及往東南亞甚至歐美日旅行。在春節期間市民出外人數接近一百萬，除了返內地探親的會多少在港購些手信外，仍有巨大的消費金錢移往外地。是不利節市的一個基本因素。

第五，去年本港的通貨膨脹率升勢雖緩和，市面物價亦較穩定，加上存款利息極偏低，理應有利助長消費，但事實又非如此，一般有家庭負担的市民平常的消費大都精打細算，節日的額外消費也普遍節省，這種審慎與約束的花錢態度在近三年日趨明顯。

第六，償還節日送禮經多年減縮後已基礎上保持穩定，而去年的年宵及春節送禮生意落行的減少，主要是工商活動未全面復甦與市民消費意願差勁的反映。事實上，市民彼此之間無傷大雅所費不大的往來仍維持一定的份量，禮品大致由十餘元至數十元不等，內外不外是鮮果、西式盒庄糖餅、酒類、家禽、香烟之類。

綜合來說，自七四至七五年經濟衰退以來，八三年的年宵市況最淡弱的，八四年的年宵生意落行已止跌回穩，八五年宵生意總落行再度回降，今年的年宵生意是繼上年後第二個失落的節市。（未完）（[illegible]三版）

壓縮公營部門開支是好事

新年度預算案幾項加稅及加費措施，基本對民生無甚影響，而四項減稅則是在既達不到預期效果及耗費人手下而大方地予以豁免。一個平衡的收支預算不獨是官方的願望也是市民的願望。

財政司彭勵治去週在立法局提出他任內最後一次財政預算案。他在總結預算案時強調，「香港要進一步繼續增加財富，須視乎中英聯合聲明的執行，本港基本設施的情況，整個經濟體系對企業家的鼓勵，以及對本港過去經驗的重視。中英雙方發表的聯合聲明，目的在維持香港的安定繁榮。雙方政府都承担會切實執行聲明的條文。」他表示，將來本港的基本設施不僅要好，而要使人看得到越來越好，這方面的工作，政府是有責任的。政府必須在可用資源的範圍內，盡力而為。

「本港必須有良好的治安、穩健而有適當儲備的財政狀況、合乎基本條件的醫療服務、穩步改進的居住環境、較佳的交通與通訊設施、適當的社會福利，在可能情況下最好的教育體系。這些目標能否實現，要看政府能否毋須舉債而可應付所需開支。」

從新年度的收支預算案也可看到整盤預算是完全受到「過渡時期」心理的支配。自然談不上有任何革新與突破了。大體上而言，在此時此際，實在不宜對官方過份苛求與寄望過高的，能夠照顧到各方面，或把廣大市民的困難盡量減輕與及將來有限的歲月中能達到穩全的收支平衡，於上已足。

從這個新預算案中，除了最重要的公共開支增加較多外，政府繼續對其他公營部門的開支增長率加以節制。財政司列出八六至八七年度總開支三百九十五億元，總收入三百九十九億元，並且建議五種徵稅措施及四類稅項寬減，在扣除徵稅及減稅比對淨損失後，新年度預算有三億三千五百萬元盈餘。

在提議的間接稅和收費中，對民生工商基本上全無大礙。例如：（一）入口生烟草及已製成烟草（每千克）加稅百份十一點八，即每公斤由一百七十元提高至一百九十元。香烟稅維持每公斤二百一十元不變。此加稅措施即時生效，而市面上香烟零售價也未緊隨調升。

（二）碳氫類油加稅百份四點五，即汽油（每公升）由二點二二提高至二點三元；柴油（每公升）由一點一元提高至一點一五元。

近數月來國際石油價格急跌，港府原意在油價回落時在這方面增加稅收，但各大石油公司在財政司剛公佈加稅後即時宣佈加價，將負担即時轉嫁於消費者，儘管加價後次日，各石油公司宣佈減價，但減幅祇在百份二點九至百份一之間，其作風實在令人反感，也是引起多位議員大力抨擊的原因。

（三）正式駕駛執照及各類汽車牌照費均提高，平均加幅是百份四。是次加費已是連續第二年提高，顯示政府對路上車輛的增加採取了寓禁於徵的手法。況且今年的加幅不大，相信不會成為營業車輛加價的藉口。

（四）銀行牌照及接受存款公司牌照費加幅，前者為百份二十，後者為百份十三。

為了配合加強對銀行體系的監管，在新年度預算中財政司對銀行及接受存款監理處作大幅度撥款，作為該處適當增加實額之用。因此提高銀行及接受存款公司牌費作彌補是順理成章的事。

至於新預算案的減稅項目有四項，例如：（一）個人入息稅由七千五百元提高至八千五百元，使總免稅額由二萬八千元增至二萬九千元；夫婦綜合報稅之免稅額由一萬七千元提高至一萬九千元，使總免稅額增至六萬元。供養父母的免稅額則各提高一千元，即由八千元增至九千元。子女免稅額維持不變。基本上，個人及夫婦的免稅額提高的幅度有限，祇屬聊備一格性質，也可說是象徵式的減稅，以目前的生活程度來說，這水平的免稅額實在不足夠。

（二）豁免徵收與貸款資金有關的香港流通票據印花稅。這項稅收的取消對政府收入無甚影響，一直以來本港機構大多透過在海外的公司發行商業票據或歐洲貨幣票據，港府根本就沒法從中得到稅收，豁免這項稅收反有可能幫助港元票據市場的發展。

（三）撤銷離岸存款盈利稅。預料不會利用海外存款的避稅行為產生鼓勵作用。是項稅收在八四年實施，各方面對此例均感不滿，部份公司寧願將現金派予股東讓其自行存放海外收息，如今撤銷上述稅例，投資者存放海外的收息資金，調回本港的機會更大。既然稅例無法達到預期效果，因此，新年度預算既基平衡，順應民意撤銷此稅例自受投資者歡迎。而目前此項稅例撤銷引起的爭論是在法例解釋方面不明確。

（四）遺產稅：財政司建議將是項稅例的措詞加以修訂，以確保在所有情況下人士如遺下主要婚姻居所及配偶，該居所皆可獲豁免遺產稅。

最值得注意的是，政府依然不願意對生產與貿易提供任何有利的心理與實質鼓勵。而財政司亦在其預算案中披露政府一貫的不干預政策。換言之，今後本港工商界仍須自己顧自己。

財政司展望今年本港出口的增長率為百份七點五，較一般民間的預測稍高，而財政司認為，配合出口業績的進步，今年私人方面的廠房和機器投資預期將增加百份三，這預測與民間估計則較為保守。這意味着，廠家即使今年的出口業績有改善，但仍不會作大規模的長遠投資。

總的來說，新年度預算案完全是一個過渡時期心理支配下訂製出來的一個平衡的收支預算，這不單是官方的願望，也是一般市民的願望，當有緊急事故發生時便難以應付了。況且，八十年代以來，本港通脹率連續作雙位數字上升，大部份都是公營部門過份擴大所帶動。今年新預算開支繼續作第二年的壓縮，顯然是有需要的，即使在未來的五年，現行的政府開支權衡亦不會有甚麼的改變，祇要社會安定，政府收支平衡，相信是各階層市民都樂於看到的。如果再演改革或突破無疑是一個奢望而已。（李剛、張錦超一九八六年三月一日）

國際保護主義及內地市場已難依賴
經濟預測仍嫌樂觀

財政司對經濟預測之準確性，最終要出口表現良好去支持，否則一切皆會落空，投資、內部消費增長率也不例外。

財政司發表的八六至八七年度之財政預算案，在稅項上互有增減，推幅度甚微，對民生及工商界基本不會構成任何大影響，各界對今次財政預算案反應尚算溫和。但工商界對財政司預測今年經濟增長率有百分之四點五，而消費開支會增加百分之三點五，對上述估計仍有過份樂觀之嫌，理由是國際貿易保護情緒仍高漲，加上中國市場已不可過份依賴，同時港人外遊風氣仍盛，在此情況下，經濟及消費增長要達致預期目標仍不易的。

財政司任內最後的一個財政預算案，基本上是一個平衡而微有盈餘之預算案，稅項方面有增有減，但幅度皆屬輕微。在加稅方面，有汽油及柴油加幅約百分之四點五，烟草稅則加百分之十一點八，汽車牌照費加百分之四，銀行牌照費加百分之二十，接受存款公司牌費則加百分之十三，其他擬加未加的服務費則有水費，人民入境事務處之收費及汽車停泊費等。稅務寬減項目則有減個人薪俸之免稅額一千元，夫婦綜合報稅之免稅額為二千元，供養父母之免稅額亦各提高一千元，此外還撤消公司離岸之賺得存款之利息稅豁免徵收與貸款資金有關之香港流通票據與單位信託基金之票據印花稅。綜觀以上之稅項增減，幅度皆不大，因此與稅項增減有關之行業及個人所受之影響亦有限。

財政司預期下年度稅入為三百九十九億元，稅出為三百九十五億元，出口增長估計為百分之七點五，轉口增長為百分之四，合共出口增長百分之六，而生產總值會上升四點五，物價升幅為百分之五，至於私人消費開支方面則會有百分之三點五的增加。至於私人方面的廠房和機器開支預期會配合出口業績的進步而有百分之三的增加，而私人建造業的開支則會增加百分之六，主要是多項大規模工程如東區海底隧道、新貨櫃碼頭及屯門輕便鐵路相繼開工有關。

從財政司上述之經濟增長預測，除建造業有實質工程支持外，經濟及消費增長似略嫌過於樂觀。事實上，去年本港經濟取得百分之一的增長，轉口及對內地市場輸出之依賴極大，但在中國管制外匯情況下，轉口及對內出口難再寄以厚望（何況內銷品不少是原料委託加工性質，並無出口實益可以分享）。儘管港元隨美元低跌令港貨銷歐美市場有回增機會外，在銷往新興市場，特別是輸往產油國家面臨退縮壓力下，今年本港經濟增長能否達到四點五之增長率就頗成疑問了。至於工業投資增長能否達到百分之三的增長，亦須視海外注港新單之多寡而定，尤其是政府仍缺之鼓勵措施，投資意慾實在未易強化。此外，私人消費增長估計會有百分之三點五之增長，要達致此目標，亦須有工業生產良好，工人就業佳作背境支持，同時現時港人外遊興趣仍濃，導致大量消費外移，此因素不能改善，消費增長之目標就極難達致的了。

總括而言，今次財政司發表的經濟預測，大致上仍屬一個溫和而平穩之財政預算。尤其難得者是政府在節流方面似乎已盡了相當努力，儘管稅項互有增減，但幅度尚算輕微，基本上亦照顧到廣泛層面之需要，總括而言今次財政預算案亦只賦得平穩二字而已，不過在港元隨美元下跌勢態下，與國際貿易保護主義情緒仍高漲，財政司對出口增長及通脹之控制仍有過份樂觀之嫌的。畢竟本港經濟，受外來影響因素極重，若本港工業出口未能隨港元下跌而有所改善，則一切美好預測皆會落空的。（麥鈞一九八六年三月一日）

外匯空虛外債龐大壓力下
菲經濟振興面對困難多

哥拉桑肩負振興菲律賓經濟政務重任 遠景：各方面團結力量要充份合作才有機會令政經形勢得到改善，外國支援力量也不可或缺。

去週菲律賓局勢出現了戲劇性變化，由兩名軍人領袖倒戈相向，以致與馬可斯軍隊劍拔弩張之際，由於倒向反對派人數越來越多，馬可斯終於在眾叛親離之日，同時亦是菲國流亡海外之時，哥拉桑順利執掌政權，外界對今次哥拉桑政府執政有樂觀與悲觀之不同看法，主要是哥拉桑全無執政經驗，而菲律賓內外面對之難題山積，特別是面對龐大外債與國內之游擊隊以致工商業凋零問題，均非一時三刻可改善，因此馬可斯腐敗獨裁政權雖倒，惟哥拉桑肩負菲律賓之政經振興任命仍任重道遠。

馬可斯流亡美國後，菲律賓國內之政局已逐步安定下來，金融及工商業亦普遍復業，但對外貿易及金融基本上仍處於觀望狀態，資金交流極疏，亦與當地管制外匯轉嚴有關，港市方面個別銀行仍暫停兌換披索，不過由於菲傭匯款披索需求頗多，以致港市披索現鈔需求較緊，同時令披索買賣價差距縮短，鑑於菲律賓經濟政策尚未詳細公佈，商業及貿易界仍無所依從，估計貿易短期內仍較淡靜，但一般相信經濟交流觀望狀況將在旬日以內過去，而漸次重新開展，惟步伐相信是緩慢而疏落的，原因是當地工商界以致外界對菲律賓政局仍有觀望情緒，加上哥拉桑上台後自由貿易計劃延運六十天執行，形成對外貿易仍受到一定約束，尤其是菲律賓新任總統歌拉桑已組成一個委員會負責制止及引回不合法之外流財富，致令資金進出皆受嚴格審核，同時由於菲律賓較早前之政經混亂形勢對貿易所造成的打擊依然未消散，新貿易又因工商界觀望新政府之經濟貿易政策之公佈，所以現時菲律賓之對外貿易仍處淡勢，港菲貿易也無例外，形成當地市面工商活動雖已基本復常，惟對外資金交流仍極疏。

菲律賓政局甫趨平穩，但當地消費及經濟長期動盪不安局勢之打擊，元氣短期未易恢復，加上工商界仍在觀察哥拉桑之統治能力與政策，對外貿易商業採取審慎態度，外訂新貨尤見謹慎，所以在當地經濟發展及政策進一步明朗之前，港菲貿易不易明顯回增的。大體上，一般認為貿易、金融兩地交流觀望狀態，一旬以內可成為過去，只是不應期望迅速復常與大旺而已。

哥拉桑上台後，除了要安定國內外形勢外，也要應付國內共黨游擊隊問題，此外急切要解決的是龐大外債及就業問題，事實上，菲律賓在去年底已有嚴重的外匯問題，截至去年十月，菲律賓的外匯儲備只有八億零五百萬美元，只能支付其百分之十一的入口，而外債卻高達二百七十八億美元。還種外匯儲備低，外債高的情況，相信短期內很難改善。由於菲律賓工業落後，而外銷農產品又面對國際糧食價格下降衝擊，因此要扭轉此種經濟局面是費煞籌謀的。

以目前菲律賓之政經形勢看來，表面雖見粗安，對立勢力尚未明顯建立，但是菲律賓之經濟及就業問題一日得不到改善，社會安定是不會得到保障的，而哥拉桑今次當選，主要是靠軍人及其他黨派支持，她本人則缺乏基本之政治本錢及班底，若經濟短期無法改善，而各擁立哥拉桑之黨派未能分享到應得之政治利益，隨時會改變最初擁護哥拉桑之政策，而軍人方面也須妥為安撫才可以維持其軍心之穩定的，何況支持馬可斯勢力仍未完全消失，所以哥拉桑政治集團不能團結一致並有政經可以向人民交待，反對勢力便會滋長，此形勢是對投資信心最大阻碍，亦對未來經濟發展有所不利的。

目前菲律賓之經濟，極之需要借助外國之援助去支持，哥拉桑能否掌握國外支持力量及人心歸向時期而爭取得經濟改革之成績，將是日後其政權安穩與否之最大關鍵，此無怪乎外界對哥拉桑政府評價是樂觀與悲觀各佔半數了。但無論如何菲律賓外匯空虛，工商業不振，失業嚴重等問題皆不是短期可以改善的，因此要重建菲律賓之經濟，確是任重道遠之任務，要確立菲律賓政府之威信，也非一時三刻可見功效的。（麥鈞一九八六年三月一日）

美凍結入口增長先聲奪人
紡織製衣業臨考驗

韓、台、港已接凍結紡織品輸美增長之要求或暗示，此事反映，在行將展開的多纖協定會談中，美方立場必呈強硬；而當之者將不易抗拒。

樂觀中的消極因素

財政司在新年度預算案中預測，八六年本港產品輸往美國將會有一成增長，輸往英國及西德的增長率預測為百分之五及十八。他認為，假定美元兌其他主要貨幣在一九八六年再輕微貶值，匯率動向預期會繼續對本港產品出口的表現帶來有利的影響。

人們記得，去年的預算案也會預測港產品的出口會有可觀的增長，而整體經濟增長則由出口增長帶動。結果去年港產品出口值實際下降了百分之五，而整體經濟增長率也萎縮至不到百分之二。

今年的預測能否實現，尚待時間考驗。但在樂觀的展望中，近期若干經濟環節已露出一些不利因素。如美國已要求亞洲地區若干國家將今年紡織品輸美數額凍結在去年的水平，便是突出例子。

去年港產品輸美總值較上年約下跌百分之九。而輸往歐洲共市總值更比一九八四年大幅下跌百分之十七點一。紡織品及成衣是港產品出口的骨幹項目之一。

會健士法案的餘波

關於美國要求凍結紡織品輸美數額事，主要是針對亞洲多個國家和地區。這是去年列根總統否決會健士法案後，美政府所採取的保護國內紡織業的權宜措施之一。

台北報紙二月二十六日報道：經濟部國際貿易局接獲駐外經濟單位指出，美方已正式要求台灣將今後兩年的輸美紡織品，維持在一九八五年水平。美國將於近日內派遣代表，就此事與台灣展開談判。美國的紡織談判代表團刻在南韓，遲日將轉訪台灣和香港，洽談輸美紡織品數量事宜。據指出，多邊纖維協定（MFA）會議即將展開，美國為維護其紡織業權益，一向主張從嚴修訂MFA內容，包括將絲、麻納入設限範圍。美談判代表此行，欲先與亞洲各主要紡織品出口國進行會前溝通。

在香港，美國駐港領事館已就美方要求與香港評論輸美紡織品問題發表聲明。據稱，由於入口紡織品急劇增加，影響美紡織工業與工人就業，有必要限制入口增長，希望香港合作，將出口至美國的數額保持在現水平。

一則消息謂，美國有關將港、台、韓紡織品輸美數額凍結在八五年水平的要求，期限是三年。香港助理貿易署長雷文二月二十五日步

示，有跡象顯示美國將在三月中與香港舉行雙邊貿易會談時提出上述要求。另一方面，亞洲紡織月刊總編輯宋凱沙相信未來港美兩方面的貿易談判是荊棘滿途。事實上，美國已以此類理由要求韓國、台灣、中國大陸等提召開雙邊會議。唯其如此，香港在會談中將更難說服美國改變初衷。

多纖會議關鍵時刻

對於美國總統否決會健士法案後必將採取嚴厲的行政措施，去年初，人們已有心理準備。上月初，筆者曾在此指出：一方面，代表美國紡織業利益的部份共和黨及民主黨國會議員已醞釀爭取進口限制；另一方面，列根總統在否決法案的文告中也不得不表示，他已留意到美國成衣、鞋業面對的困難，將派員深入調查美國入口成衣及紡織品的數量限額，看是否有超過協定的額。並作出報告，若調查的結果是肯定的，便要作出糾正。由美國一個行動委員會對多纖協定所作的報告亦指出，多纖協定在其規例及實際執行方面，均不能阻止過多的紡織品輸入美國。在原定七月底之前舉行的重訂多纖協定談判中，美國方面將會要求作出糾正。故未來的談判，將是關鍵時刻。如今事隔一個多月，美國在對各國預早提出的要求中，果然反映了該一意向。由此可見，到時在雙邊貿易會談中，美方的態度將會是比較強硬與堅決的。

港紡織業稍見起色

其實，即使撇開未來的不利因素，本港紡織業去年的表現已比前大為失色。據棉紡業公會統計資料顯示，本港現有的十六間紡紗廠的生產設備去年明顯減少，其中，環錠紡設備有二十五萬九千四百五十二錠，較八四年減少百分之二十七點五；氣流紡設備有四萬四千八百九十二錠，也比一九八四年減少百分之八點六，以二十支紗為平均計的環錠紡紗產量，去年有一千零五十六萬三千磅，較八四年減少百分之二十四；以十支空氣紡紗平均計的產量有一千七百三十萬磅，較八四年減少百分之三。至於棉紡業就業工人，去年也比八四年減少百分之十，由於近期已添置較多新式機器，故料今年該業將有改善。棉紡業的處境，在一定程度上也是整個紡織製衣行業的反映。

雖然在去年底至今年初的一段時間內，接單情況已比前稍見好轉，但增幅尚不算大，且能否持續也有待考驗。照政府統計處最近發表的臨時貿易數字，一月份港產品出口值仍見下降百分之六，與去年全年的降幅差不多。然則，除非在後幾個月能有突破性的進展，否則全年要達到百分之七的增長目標，恐怕很不容易。至少紡織製衣業的展望並非如此樂觀。（業世廣一九八六年二月二十八日）

今年一月份貿易統計顯示情勢缺乏喜氣
出口量值續降局面依然

貿易收支於連續三月赤字後，是月量見微額順差，並不值得誇耀與欣幸。一月份出口減值百分五點七，加上出口單價平均約升百分五，合計出口量實際減少當逾百分十了。轉口貨值同月報減百分四點四，是否表示轉口已達飽和，而從此鈍化，十分令人憂慮。

承接着去年的弱勢，今年一月份本港的工業生產與出口貿易繼續在疲殘的局面中盤踞。工業對原料及半製品的需求減少，新投資活動無激發迹象令資本貨財的需求萎縮以致市場消費態度極度低落等現象也同時在進口貿易活動上表露無遺，尤其是轉口貿易更使人關注，自去年下半年後轉口貿易數值增幅持續轉細後且首次在表面貨值上呈現下降。儘管是月份的貿易收支比對在連續三個月出現赤字後又再獲得些微的順差，基本不值得欣喜與誇耀，由於一月份的對外貿易受到季節因素影響很大，因此，今年初本港外貿的具體表現應將二月份數字合併比較才適當。下面，我們就一月份的外貿數字作概略性的申述：

出口方面，一月份的出口貨值為一〇五點三〇億元，比去年同月減少六點三六億元或百份五點七。如果與去年十二月份比較更銳減一七點九五億元或百份十四點六。是月出口值不單下降，比去年一月份的表現也極為失色。計去年一月的出口值增百份三點七五，是這一點，已反會出去年出口貿易由前年的高峰持續回落迄今未見扭轉。

事實上在過往好景年間，在每年的十二月及翌年的一月期間，出口付運是有一段旺潮的，因為有紡織品的年終趕配額及農曆年關前廠商提早付貨籌款渡歲，年前會經試過在農曆大除夕各行工廠仍要趕工的現象，惟這種現象在去年及今年的同期已不復見。其關鍵性原因不是廠家不欲提早付貨，祇是手頭訂單疏少，趕也趕不來。依此推算，今年二月份的出口退縮將更明顯，況且元宵春假使二月份實際的開工不足十五天。

至於一月份出口貨量下降更是無容置疑的事實。雖然進口成本在穩定匯價及國際原料價格下跌趨勢支持下令出口單價升勢緩和，但年來實質工資上升與其他生產成本上升，仍然使單價相應升高，據廠商估計是月份出口單價平均比去年同月約高出百份五左右，撇除此一因素後，實際出口貨量估計有百份十左右或超過百分十幅度的下降。

進口方面：一月份入口貨值為一八八點〇六億元，比去年同月減少三點一三億元或百分之一點六。如與去年十二月比較更銳降三三點七四億元或百分之十五點二。口述數據反映了今年農曆年前各地年宵貨到量比去年少，而大多數應節貨基本在十二月底前到齊。另外，去年尾季日圓持續揚升也影響到商人訂購日本原料及半製品的心理，加下工業的需求不大且有存貨支持，也影響了入口活動明顯放慢。然而港元隨美元轉弱，已逐漸影響到入口貨的成本上升，估計是月份入口貨單價約比一年前高出百分六至七左右，撇除此一因素後，實際入口貨量約比一年前同月下降百分七左右。如果日圓的強勢持續，預料未來幾個月入口貨的成本會進一步上升。

轉口方面：去年下半年後轉口值的增幅在持續細縮中，而今年一月份的轉口貨值為八五點六三億元，比去年同月減少三點九七億元或百份四點四。如與去年十二月份比較亦銳減九點〇二億元。轉口貿易鈍化是一種可虞的現象，轉口往歐美市場疲淡外，內地產品經港轉口經過近二年多的大旺後到了一個飽和點，加上去年初內地收緊外匯也逐漸影響到由港轉口入內地的貿易活動明顯削減，至於一月份的轉口貨單價估計約比去年同月高出百分五左右，撇除此一因素後，實際轉口貨量也有近一成的減降。

今年一月份外貿錄得二點八七億元盈餘，這是連續三個月出現逆差後重見順差，但仍不能據以為喜及值得誇耀。

儘管每年初的出口貿易與工業生產受到季節性因素影響很大，要把一月和二月兩個月的數字合併比較才較完善。但我們相信即使合併比較，也一樣會反映外貿的退縮形勢。其關鍵是廠家手頭的訂單不多。在本文見報之際，各行主要工業今年農曆春節假期已經結束，整個工業生產已回復正常生產，然而總開工率僅在六成至六成半之間，能夠恢復到八成生產力的工廠約有三分一左右。

總括來說，今年頭一個月的對外貿易價值表面上雖有二億多元的出超，但並不表示今年的外貿出現好的開端及好兆頭。不過，在過去一年間，港元兌歐日貨幣由強轉弱，平均跌值幅度已接近三成，有助往後把港貨打進西歐及日本的市場。同時幣值比歐日貨幣相對較弱，亦對港貨在美國市場的競爭力稍有增強。但是最大的隱憂是美國的貿易保護壓力越來越強，在新多邊纖維協定在今年中開始談判，美國已要求提前就明年到期的紡品雙邊協定與香港舉行談判，美國要求香港未來三年輸美紡品成長凍結在八五年的水平。另外，國際石油跌價對主要用油國有利，但不利於所有產油國收益，尤其身負重債的產油國的購買力影響更大，其可能引起的國際金融不安定與損害國際貿易成長，很可能抵銷了港元疲弱對支持工業出口的好處。具體而言，工業出口經過一年多的退縮後，目前是否已到了轉振點，我們尚有保留，由於好淡因素交織，有待未來兩個月的秋冬貨及聖誕貨單流入香港高潮後便可明朗過來。（超君八六、三、一）

紡織品輸美雙邊協定談判
續約限額能保持現有水平

絲麻織品列入雙邊協定管制內已經難免

香港紡織品對美國輸出的雙邊協定，為期六年，由一九八二年一月一日開始，至一九八七年十二月卅一日為止，這是經過第三次的續約。最近美國政府通知港府當局，由三月中開始在香港舉行第四次續約談判。

本來國際多纖維貿易協定，今年六月底滿期，原則上，等待多纖協定達成後，才談判紡織品雙邊協定，但今次的國際多纖協定問題，錯綜複雜，因此，美國政府通知港、台、韓提前舉行談判。

據華盛頓電：美國政府已分別通知香港、台灣、南韓，要求修改美國與三個地區紡織品貿易協定，把港、台、韓今後三年輸美紡織品的數量凍結在一九八五年的水準，並將非屬多種纖維協定（MFA）規範的絲、麻織品納入雙邊協定管制。

美國代表稍早與日本進行雙邊紡品協定談判中，也提出了同樣的要求，但雙方迄未達成任何協議。

美國與港、台、韓之間的雙邊紡品協定要到明年底才期滿，貿易代表署係取得列根總統的首肯，通知中、韓、港提前舉行修改、延長協定的談判。

據了解，貿易代表署的首席紡織品談判代表卡賴爾（CHARLES CARLISLE）啓程前往漢城，先行與韓國諮商，該署及商務部的有關官員說，與中華民國、韓國會談的日期尚未決定。

港、台、韓是美國進口紡織品前三大供應區，日本名列第五，位居第四的中國大陸何以未被列為這次美方要求修改協定的照會之列，尚無法獲悉官方表示。

另一方面，美國總統為了激勵加勒比海地區經濟成長，特在訪問格瑞那達時宣佈，美國決拓展格瑞那達及另外二十個加勒比海國家紡品及成衣輸美。但是，另一方面，美國政府卻會要求中華民國、韓國及香港今後三年內減少對美紡織品輸出。

官員透露，在列根總統否決國會紡品法案後，他們計劃尋求新的進口措施，以保護紡織業。

官員說，美國談判者會在多纖維協定「MFO」談判中，把苧麻、亞麻納入配額保護。

在雙邊談判中，列根政府會要求台灣、韓國及香港在今後三年內限制對美出口，以便為較貧窮國家（如孟加拉）出口保留餘地。

列根宣佈的加勒比海紡織品建議，使加勒比海國家可個別與美國談判以減少這些國家成衣產品的進口障礙。

美國國內紡織業者對於列根新加勒比海建議非常憤怒。美國紡織製造者公會抱怨列根政府為加勒比海紡品大舉進入美國開了方便之門。

回溯一九八二年一月一日開始續約生效，為期六年的香港紡織品對美國輸出雙邊協定，由原來的全面限額管制，改為三分之二繼續受限額管制，其餘三分之一只受出口授權書辦理。受限額管制的類目中，有廿四個類目配額在八三至八七年內，每年輸出規定的增長率，為百分之零點五至百分之一點五。

由於三分之二品種受限額管制，三分之一品種憑出品授權書處理，故在一九八二年開始生效的續約第一個年度，受限額管制總量折合六億二千三百三十萬方碼。其後三年內，因為受出口授權書辦理的類目，個別輸出量增，於是美國政府在八四至八六年內，不斷通知香港將出口授權書處理的類目不斷歸入限額管制範圍，且因每年輸出受限額管理的類目，亦有一些增長，所以，到了今年（八六年），對美國輸出受限額管制的類目，總量已累增至九億五千七百餘萬方碼。

預料今次談判的雙邊協定，除了將絲、麻織品納入雙邊協定之內，新的續約受限額管制總量，只能保持現在的水平。（關鳳翔·三月二日）

地產股份表現續疲弱
物業市道有待振作

一幅住宅用途官地兩次推出拍賣，前後三個月內成交價下跌三成。此事反映近期頗靜的地產物業市場實況。

由地產股價普遍下跌帶動，股市恒生指數從二月二十七日（星期四）起出現了較大幅度的向下調整。事有湊巧，前一天九龍一幅住宅用官地因買主撻訂被政府收回再由地政署推出拍賣，新成交價比前實出價下跌了百分之三十。故有人認為這是對地產股市造成消極影響的原因之一。不過，實際上在此之前股市中的地產股份大多數已是疲態畢呈，故此，人們對該地皮再拍賣之結果，亦不妨視為目前地產物業市況的實質反映。

該幅位於窩打老道之住宅用地，曾於去年十一月下旬推出拍賣，當時競投熱烈，卒以六千萬元成交。距料其後買主撻訂，政府唯有收回於二月二十六日再度拍賣，新的成交價為四千二百萬元，僅為首價的百分之七十。若以前後兩次成交價來衡量同期內的地產市道，則不異表示在三個月內下跌了三成。這種情形，與股市中一些地產股份的表現頗見切合。今次拍賣完成後，地政署首席地政測量主任督百利表示「合理」；而首席地政測量主任梁紹杰也對拍賣結果表示「滿意」，他補充說，從此次拍賣中的發展商反應審慎，他們「表現審慎」。總言之，這次拍賣結果足以反映實況。

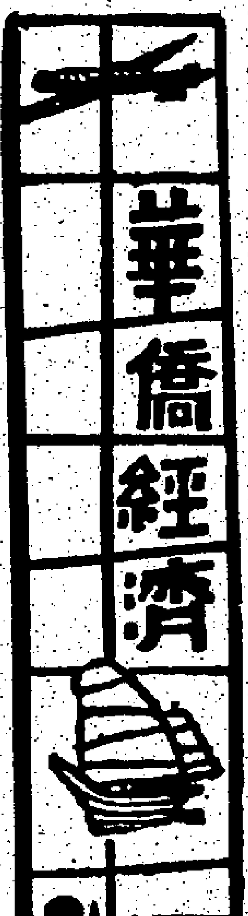
然則，事情與部分地產物業界人士的偏好看法，似乎便略有出入。

儘管個別地產發展商聲稱近期物業市道有再度好轉跡象，但一般業內人士都持保留態度，據某地產集團一位人員指出，部分新開盤的物業單位雖然接獲不少查詢，但幾乎全屬探盤問價，且查詢者均缺乏洽談或進一步聽取對物業情況解釋及介紹的興趣。據稱，這種情形無論在住宅樓宇或商業單位方面都差不多。炒家固然卻步不前，連一些實際用家亦採取觀望態度。近期賣出的較大面積商業單位，買家僅限於少數有實際用途的大機構。

看來，欠缺「羣衆」支持，這不但是近期物業市道呆滯的原因，同時也是股市交投難於活躍的關鍵所在。

事實上本港地產物業自去年上半年出現較顯著的復甦後，勁勢並未能持續，終不免在秋後復趨沉寂。究其因，首先固然由於「九七」陰影在人們心目中始終難於抹除，對置業存在戒心。此外，樓價從低水平回升過速，對買家的購買意願及購買能力有所打擊。第三，各類樓宇在前兩年暫伏後，紛紛推出，不僅一下子消化了有限的需求，且出現了供應過剩現象。第四，銀行及財務機構對一些「斷按」（無力償還貸款）的樓宇趁「有市」時大量推出拍賣。第五，已移民及即將移民的人家，將屬下物業推出求售，使二手樓市場貨量大增，價錢與新物業單位訂價距離擴大，頗大程度地削弱了新樓市場。

這次財政司在新預算案中，提及港府在八五年至八九年的五個年度內，每年居屋單位供應量平均將下降至一萬個左右，此說引起一些地產發展商的良好反應。不過，即使這樣，對私人發展商的樓宇市場能有多大助力，仍須看樓價表現及購買力變化情況而定。（家强一九八六、三、廿八）



可為產油國家會議接受嗎？

原油十八美元每桶的水平：

當前國際石油產銷情況與訂價會議的估量

經過一度回穩與輕微反彈以後，國際原油市況幾天間又告下降。如果原油價格合理地與有秩序地下降，對整體國際經濟與用油國家的工商發展，理應是大有幫助，而利多害少的。但是，問題並不是十分簡單的，產油國家油元收入的一再大減與急性下降將會引起有關地區經濟的困難，這一點且不必說它。但是，如果原油價格迭降將必會引起第三次石油危機，就是嚴重的問題。事實我們不能忽視國際金融困難與過急過份降價很有造成一部份油井放棄石油生產而終於形成石油供不應求的嚴重危機，因此，在整體與長遠國際利益的觀點上，油價高低失常與偏差都是一件壞事。目前原油每桶十五美元左右的市價，雖然還是石油生產國家能夠接受而不會造成無法支持生產成本危機的，但是，由每桶廿美元左右的油價驟降至目前的十四，五美元，其本身勢必引起急激的調整，連鎖性的的困難自是無法否認的事實。

根據紐約二月廿八日電訊，紐約原油市價出現了一九七一年以來的新低價。是日德州西部中級原油本年四月份交貨的價格每桶曾經低創十二點七美元，其後買盤趁低回增而回升至十三點一五美元，但以這略過十三元的價位來說，已經是大大超過各方面的預期，而產油國家所受到的衝擊自然是無法容忍的。代表產油國家代表的沙地拉伯石油部長雅曼尼最近分訪有關用油與產油諸國而為不久舉行的產油國家部長級會議而鋪路，這自然是意義深長的事態。（同日倫敦北海市場五月付貨原油合約，每桶成交跌至十二點七美元）。

任何一種物資的市價是必然接受供求關係的調整與節制的，過去原油每桶升至卅二美元，毫無疑問就是一種最惡毒的苛索，這種損人利已的行徑是難逃用油國家的「開源節流」不夠努力而成功原故。自從一九七九年以來新油井有如雨後春筍，再加上石油節用與代用的收效，這自然使到產油國家一再大幅減產而未能收到穩定油價的效果了。最近油價脫韁下跌，主要是產油國家不能團結而放棄減產協定的惡果，否則油價跌勢雖然難以完全阻止，但是，起碼也不會出現油價十五美元每桶以下的低殘水平。由于油元收入是任何一個產油國家生命線，過急與無秩序的崩跌對大家都沒有真正的好處，因此，我們相信在痛定思痛之後行將舉行的產油國家部長緊急會議是能夠出現冷靜與合作的環境而訂立可行的方案。

打開天窗說亮話，希望國際原油價格大幅回升，只是一種幻想，但是，在目前把原油價格維持於產油國家很有利益可圖的水平，也並不是毫無希望的事態，問題這個水平怎樣厘定而已。在一年以前，專家們以原油平均每桶二十美元為基礎水平，但是，以供過於求，與生產成本下趨的今天來說，專家們已經把這個原油基礎水平降低至十八美元了，針對用油國家與產油國家的共同利益與所能接受的現實背境，我們相信下（三）月十六日石油出口國家組織部長會議將以原油每桶十八美元為假想價格來推動產油國家減產穩價的目標，而這個目標似乎不是過份幻想與不切實際的，由于減產數字將不太大，份額分配與執行亦非極端的困難，我們對於現階段原油市價的有限度回升與維持，抱有審慎樂觀的態度。問題只是半個月內舉行的原油出口國家會議的意見是否一致，合作團結精誠如何，企圖維持新油價水平是否符合現實背境而已，具體地說，如果原油新水平訂得太高（十八美元每桶以上）的話，團結合作固然不易，而用油國家的有形無形抗拒力量也是必然十分強大的。但是，過去貪得無厭的產油國家已經一再嘗到苦果，大家的合作相信是較為可能得多了。如果這個觀念是正確，而沙地能夠任勞任怨地為三月十六日部長會議做好籌備工夫的話，未來原油市價可能出現一段比較平穩的時間，而在會議以前的半個月間原油市價將會出現一些膠著的機會，而原油每桶目前脫韁榛降的可能是不大的。（李剛，張錦超，麥鈞一九八六年三月一日）

從去年的完稅量分析

酒類市場形勢新貌

港府限制旅客攜帶洋酒入境，洋酒市場明顯轉好，但面臨大幅加價，則是不利因素。中國酒類仍較便宜，但飲家不斷減少。反而啤酒所處形勢較為有利，今年可望繼續增銷。

本港洋酒市場去年由於港府限制旅客攜帶入境之助，銷量稍為上升，但中國酒類則繼續下跌，啤酒微升。

據港府公佈洋酒完稅量數字顯示，去年共為六百三十九萬一千三百一十三公升，較八四年的五百九十七萬八千四百零六公升，增加四十一萬二千九百零七公升。增幅為百分六點九，其中餐酒增加百分三點三，拔蘭地增百分十一點一，威士忌增加百分七點六，甜酒增加百分四點一，冧酒增加百分十四點三，力嬌酒增加百分十三點八。

在各類洋酒中，售價較高的拔蘭地增幅達一成多，業商多感滿意。事實上，至去年九月為止，拔蘭地的完稅量仍較前年減少百分七點九，至十一月則增百分零點六，由此可見十二月的銷勢急增。

去年拔蘭地的完稅量為二百三十一萬三千五百四十八公升，較八四年的二百零八萬一千四百九十八公升增加二十三萬二千零五十公升。去年拔蘭地的完稅量合為廿五萬七千多箱。

據本港一家洋酒代理商負責人稱，今年春節本港洋酒市場的表現較去年明顯轉佳，估計銷量增加百分之廿五至三十。銷量增幅如此大，主要是由於港府去年三、四月開始限制入境旅客攜帶洋酒入境，使本港洋酒市場直接受惠。而在此之前，入境旅客多購買免稅的洋酒，因其價格較本港市場低幾成，有的市民甚至每天數次進出深圳購買洋酒返港圖利，使本港洋酒銷量急降。

他表示，由於法郎對港元不斷升值，故此在去年聖誕前已有不少牌子提高批銷價，但零售商多有存貨，故在聖誕及元旦期間仍照舊價出售。至今年春節，由於存貨減少，新貨成本較高，但仍有部份牌子的售價稍提高，但仍有照舊價出售者，競爭頗激烈。在春節期間，一個大超級市場集團將其中幾個通行的牌子甚至降價出售，其他超級市場辦館，十多均無法競爭。

他說，去年每百法郎在最低有兌七十八港元，但近來已升值幅度高達四成多，使洋酒的進口成本大為增重，故雖然港府在新財政年度不加稅，但洋酒價格將會在稍後全面上升。他表示，節後為洋酒市場例淡季，銷量減少，但展望今年生意則仍然樂觀。

以去年尼及今年初的表現，洋酒市場今年的市情仍然是可以樂觀的，但能否有更大幅度的增長則是未知之數，因雖然港府在新的財政年度不加稅，但法郎兌港元急升，使洋酒的進口成本增幅重，售價全面大升在所難免，此舉將對市道很大影響。

另方面，啤酒的購銷量去年仍然有輕微增加，亦屬難得。據港府公佈的完稅量數字，去年啤酒為一億二千七百四十三萬公升，較前年的一億二千五百六十六萬公升增加一百七十六萬公升或百分一點四分二點六。

比較而言，中國酒類是表現最弱的一環。去年完稅量有一千六百四十八萬公升，較前年的一千八百三十九萬公升減少一百九十萬公升或百分十點三。由於向來飲中國酒類的人士多是年紀較大的，他們的人數不斷減少，而新一代則較喜歡啤酒及餐酒，故中國酒類的顧客逐漸退縮，其市場前景是令人擔憂的。另方面，中國酒類之間的競爭十分激烈，較之洋酒，啤酒有過之而無不及，除了大量的廣告之外，降低售價最為重要，因為其顧客對象多是消費力較低者，如價格高則對生意影響甚大。

中國酒類中，近幾年以大陸進口貨的競銷力較強，佔總銷量八成三。去年大陸進口的酒類完稅量為一千三百七十八萬公升，較前年的一千五百二十四萬公升減少一百四十六萬公升或百分九點五。港產酒去年完稅量為二百六十九萬公升，較前年的三百一十五萬公升四十六萬公升或百分十四點六。今年洋酒的加價成為不利因素，可能使啤酒及中國市場得益，但中國酒類仍存在着顧客減少的隱憂，比較而言，啤酒的形勢較為有利，今年銷量仍會上升。（能文）

紙價上升不利洋紙市道

各類工商業用紙在春節後紛告增價，但皆非由需求增加而導致，業商耽心增價對需求更造成壓抑，不利於長期已見疲弱的市道。

本港洋紙市道在去年曾經歷了長時期的減退，各類用紙的需求及價格均向下調整，但以今年的表現而言，實際需求雖無大增升，但價格方面卻受到匯價影響而一再上升，這對原已疲弱的工商業需求很可能會造成更不利的影響。

據洋紙商表示，在新春假後，而由於日圓在本港春節期間一再上升，來自日本的紙張供應價也隨之報增百分之三至五，而本港批銷價方面，預料各行商也會同樣作相應幅度的調升。

紙商說，雖然自去年日圓匯價急漲以來，不論是日本供應商及本港紙商方面均努力抑制紙價所受匯價影響的升幅，但這次日圓的再次揚升已使雙方對匯價影響的承擔壓力加重，故不得不在春節的復市之後隨即作出調升售價的因應行動。

經過多月來的上升之後，日圓匯價比對去年九月的水平已升達三成之多，但日本紙價在港日兩方行商的壓抑之下升幅仍屬輕微，據紙商指出，即使連同今次的調升幅度計算，以現價比對去年九月紙價上升仍未超過一成。

然而，在各類日本紙張訂價之中，書紙和影印紙的訂價頗較穩定，但粉紙和咭紙的來價多以日圓計算，而且日本粉紙和咭紙在本港市場有獨佔的優勢，故日商無需為遷就本港市場需求而將紙價調低，至於書紙及影印紙雖然也是日本紙佔優，但這還有其他地區可以供應本港，故日商亦樂於將其美元訂價作較小幅度的調升以期保持競爭優勢。

除了日本紙價報升之外，據悉歐洲來紙的價也同樣報升，主因歐洲主要貨幣匯價亦在美元的跌勢下相對冒升，然在日本紙張增價之下，歐洲來紙並未因此而取得競爭優勢而多到。

在工業用紙方面，瓦通紙板供應價由近日起已調升達一成半，而預料在三月中還會作進一步的調升，屆時的升幅亦會在一成之譜。

然而，瓦通紙板的升價並不意味近期或今年的工業出口會有轉機，工業出口所需的瓦通紙盒需求緊張而導致瓦通紙板供應價有增升的機會。

事實上，瓦通紙板的價格在過去多年來一直均在下跌之中，主要的原因亦不純是出口減縮的問題，而是與競爭和供應量增加有關。

至於由於瓦通紙板的供應價上升，業內人士表示與紙價長期偏低是有較密切的關係。

一位業商說，紙板供應商早於春節之前便醞釀紙板價續步提高，故在春節前已稍稍將紙價調升，而在春節後復實盤又再將價格增加成半，並已預言在三月板供應商能夠有計劃地將供應價調高，有部份因素是基於大陸方面的需求刺激。

據指出，近年由於內運大陸設廠的數目不少，而內地工廠製品出口亦需要大量的瓦通紙盒，形成本港以外的另一股需求，而紙板供應商亦樂於紙板價已於偏低，故而聯合將紙板價提高。

以各類工商業用紙的增價原因而言，實際均與本港實際需求無關，而且在紙價的攀升之下，業內人士也耽心會對需求產生抑制的作用，而在商業用紙方面，印刷成本增升當會對外來價亦將加重工業包裝出口成本，而就整個洋紙市道而言，今年是否能夠保持去年的水平也就成為疑問。（彭明三月一日）

歐日汽車競銷加劇

日圓匯價漲升引致日本車價上升而削弱市銷競力，但歐洲汽車卻因此而更見有利。年內本港汽車市道雖不及去年旺盛，但競爭肯定加劇。

去年本港汽車市場顯著復甦，汽車行商對本港汽車市道信心也隨之回復，但不料日圓匯價的強勁卻對本港主要的日本汽車市場構成巨大的衝擊，而歐洲汽車方面卻相對地佔得更大優勢，傳本港汽車市場一方面既失卻去年的熱鬧，但另方面卻因歐日汽車競爭加劇而變得緊湊。

數字顯示，去年十二月底為止本港汽車登記總數為十六萬八千二百輛，其中在去年新登記的新車數目為一萬零六百一十輛，比對八四年內新登記的新車數目，只有六千九百三十八輛增升高達百分之五十三之多，反映出本港汽車市道在去年的強勁復甦情況。

正當汽車行商以本港汽車市道復甦而感到欣喜，並紛紛為爭取本港汽車市銷更佳成績作出努力之際，本港汽車市道卻於去年末季開始出現不利的因素，而踏入今年之後此項不利因素更為加劇，使今年本港汽車市道蒙上不利陰影。

為本港汽車市道帶來不利影響的因素乃是日圓匯價的強大升勢，特別是本港的汽車市場大部份均為日本汽車所佔據，故日本車在本港的市道便因日圓匯價的漲升而大為削弱。

據汽車行內人士指出，自從日圓匯價於去年十月間接連勁升以來，匯價的升幅迄今來說已高達四成之巨，對於日本汽車來價方面影響至巨，即使在車商對新車售價所增加的外匯成本作部份的負担，但車價仍是無可避免地增升，加上汽車增價後，首次登記稅也同樣較舊價為高，對於購車人士的經濟負担更大大增重，為此不少原本計劃購車的人士乃因失去預算或不甘受到匯價的影響而增加購車費用而放棄購車計劃，而儘管去年的汽車市道曾作大幅度的復甦，但由去年十二月起至目前為止，日本汽車的新車銷量即較日圓匯價未報升之前大降達一半之多。

但另一方面，歐洲汽車在本港市場卻仍然保持着去年以來的競爭優勢，雖然在五國財長會議後歐洲主要貨幣如馬克，英鎊亦與日圓一樣同樣兌美元報升，但升幅並不如日圓般大，故歐洲汽車在受外匯漲升影響亦遠較日圓為小，而事實上歐洲汽在去年間一直承着馬克法郎等匯價的低弱而在本港汽車市場取得理想進展，原因是歐洲車價比對日本車價的差距拉低，而購車人士亦在高稅政策下對這少許的差價已不計較，故歐洲車的吸引無疑大大提高，為此，業內人士亦指出歐洲車在本港市場的比率已在過去一兩年間漸次提高，由以往的百分之廿五升至百分之三十，而日本車則相反地由以往的百分之七十五降為百分之七十，如今再加上日圓匯價的大升，對日車的市銷形成更大的不利情況下，歐洲車在本港新車市場的競爭優勢，顯然是有進一步的提高，而市場佔有率也會隨之而擴大。

據行內人士表示，目前日本車行對新車買價仍是極力保持在較低的水平而不敢隨匯價升幅作相應的提高，這一方面是為了保持本身的競爭條件，另方面也不想因此而失去大量的顧客，而且他們除了要面對日本同行的競爭之外，歐洲車的競爭力加重，亦是使他們不敢貿然增價的原因之一。

為此，今年汽車市道既受日車價上升而不由去年的升勢回落之外，同時亦因歐洲汽車與日本汽車的市銷競爭加劇而顯得緊湊，至於港人對汽車的消費能力若無進一步增加的話，今年汽車市道增長偏低應是無可避免的了。（彭明二月廿二日）

加經濟增長放緩 本年減為百分三

財政赤字三年來首降 消息已使加匯價略升

（渥太華電）加拿大財政部說，美國經濟疲弱，加上消費者開支收縮，加拿大八六和八七年經濟增長，會由去年百分之四點五，放緩至百分之三點七至百分之三。

不過，政府預測是以六年平均油價每桶廿二點五美元計算，隨後數年增幅，大約可抵銷美國的通脹率。

雖然油價下挫會對加國貿易平衡構成不良影響，但對整體經濟來說，仍屬有利。

財長威爾遜說，加拿大預算赤字在下三個財政年度會減四十七億八千萬加元，這是三年來，預算赤字首次跌破三百億加元關口。

根據財政部發表的創減開支和加稅措施，在八七年三月卅一日結束的財政年度赤字將跌至二百九十四億七千萬加元，本財政年度的赤字為三百四十二億五千萬加元。

上述消息傳出後，加元匯價略升，兌美元由一點三九〇六五升至兌一點三九〇七四〇加元。不過，外匯交易商預測，對加元助力不大，因為大部份人認為赤字減幅應較大。

九龍倉宣佈三高層任命

香港九龍倉有限公司宣佈附屬機構馬哥勃羅國際酒店集團三項高層任命。

古雅倫被委為馬哥勃羅國際酒店集團副總裁，專責營業及推廣事務。古先生十六年前加入歐洲國際希爾頓酒店。古氏於九年前加入假日酒店亞太區，並曾擔任該酒店亞太區營業總監。

莫何敏儀為該集團公關及廣告事務總監。莫女士對傳播媒介事務極有經驗，在一九六七年起在香港電視廣播公司開始工作，曾出掌電視界多項高職。

林德龍獲委香港區營業總監。林先生曾在本港和海外服務旅遊業及酒店業中工作達十五年，並曾三度獲得與此類工作有關的獎項。他曾在喜來登酒店及INTER • CONTINENTAL酒店集團任職。

圖為（一）古雅倫（二）莫何敏儀（三）林德龍

日車出口元月減少

日本汽車製造商協會宣佈，日本今年一月份汽車出口總量為五十四萬零九百七十二輛，較去年十二月減少一百六點三，但較去年一月增加百分七點八。

對美國和西歐的今年一月銷量較去年同期增加，但對中國市場的銷量則從去年一月的三萬三千一百輛大跌至今年一月的六千五百二十四輛。

進展不忘穩健　服務必盡忠誠
永隆銀行
電話：5-8268333

分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定為一個單位，每天收費十二元，字數如超過一個單位，即多一個單位計算，長期刊登，折扣另議，上期繳費，每日下午五時半截稿，不收不即。

大字四個 小字卅四個 每天十二元

聘請

日校校務 男女 尖沙咀日校工作中學程度 午8:30-5:30 寄履歷相上3020 灣仔謝斐道114四樓

補習社聘 男女 耐心負責中五程度經驗不拘 家庭補習導師 地點任擇 電③905233 時間

聘女幼師 天水圍幼稚園聘女幼師 半職 近照附寄履歷 本報信箱926號

誠聘教師 港島區 習校誠聘中小學全職或兼職數學英文教師 請電H5016371 多名

慈雲山區 中學聘中國文數學地理科教師 即到職有意電3-204168

出口文員 製衣廠請出口部文員乙名詳細履歷待遇寄青山道538-540六樓洽

毛衫廠 急聘文員一初中學程度需出外工作 有意請於辦公時間電：K741841 李先生洽

幼兒園 急聘助教多名凡會科合格者可附履歷近照五待遇函本報信箱486號

家政教師 元朗津中 聘請家政科代課教師乙名 請函履歷附近照寄本報信箱1433號

誠托小孩 適合荃灣區有意者每晚七時後電0：4984673何太洽

聘校務員 九龍塘區幼稚園聘女校務員 懂打字及初級美術 附相 詳履歷寄九龍塘金巴倫道49號

津校代課 葵涌 新制即上任至六月底止 投中數科 中年級 履歷電照本報信箱1246號

書局職員 秀茂坪書局請職員供午膳中學程度勤懇負責為合 電K7753956

初級文員 中區洋行急聘誠實初級文員 精打字 待遇 近照履歷電話寄本報信箱489

急聘國內 婦產科女醫生請專函為佳 詳來函本報信箱897

官塘褲廠 需聘業務女文員 經驗 照片 CPO 10728 H.K.

聘女文員 屯門幼稚園聘有愛心女文員 照片電話履歷寄本報491號信箱

兼職查冊 中三程度 無需經驗每週三天每天日間做五小時 晚九時後K6265678

聘請秘書 公司 中學畢業懂打字 有經驗 廟街永發大廈三樓

夜校兼職 女性20至 中學程度 尖沙咀區工作 下午5:30至10時 寄灣仔謝斐道114四樓

聘請會計 二年以上經驗獨立處理 批發公司 函履歷 Y.P.郵箱30454號洽

補習社聘 全職或兼職導師中五以上程度英數佳者優先 旺角區電3-833941洽

外勤文員 男英中五程度無需經驗前途佳有進升機會勤奮向上者電0-4998070

油畫公司 聘學徒 及訓練新師 前途佳時間自由選擇有意請電K961188

外勤文員 男英中五程度無需經驗前途佳有進升機會勤奮向上者電3-322889

教會小學 聘請中英兼職科教師 有意者請親筆函附履歷近照寄本報信箱1432號

全兼職補習 中四以上程度負責任時間地區任擇 學歷相片兩張K7231326

出版社聘信差 中三程度體健耐勞 有學習機會 電5-2184111陳小姐洽

津校工友 聘體健中三程度 詳履歷寄沙田康邨保良局朱正賢小學

外勤文員 女性中學畢業經驗不拘 有意請電3-7431568約見

急聘助護 近彩虹邨 西診所聘日夜班助護 經驗不拘附簡歷電話寄函本報1251信箱

誠聘補習師 屯門區補習社工作 全職兼職均可 早十一時前七時後電0：8500664

誠聘補習 港大畢業 生物補習 電話K：7569874

聘補習師 小學或補習學校請導師 上午或下午 電③7775789洽

誠聘補習 葵芳區導師 四時至七時 中五以上 電2414357

補習社聘 全職兼職導師 理工科合格 電0：2246224

元朗津中 急聘文件收發兼工友 有意電0-7941647約洽

聘請補習 沙田區補小學生 下午二時至四時 電0：6971310洽

教育中心 牛頭角區 聘全職補習教師 助理 電③7988590

兼職補習 牛頭角 早晚均可 半小時起 即上 電③7988670

兼職經紀 本港人員 箱7858號

請紫微女 能批命書 函授按件計酬有機出國 P.O.Box 303 Brighton MA 02135 USA

高薪補習 中五或大專程度全職兼職均可居官塘沙田更佳有意上午電③六四九七七五五

油畫國畫 素描學徒 補師無經驗免費教授 發件計入息高旺角先施外 大廈1001室K968277洽

上午補習 各多名 皆宜另時間任擇 寄履歷相片彌敦道638-640號七〇三室補習部

兼職補習 教師多名 中學程度經驗優先 旺角洗衣街201號閣樓 電③8169886鄭先生

屯門補習 全教或師 兼職導師中五或以上程度 時間由九時至五時上午半程 電0：8216637

男女學生 半天 收稿 新三十元 送稿 街十九號威信大廈501室H2340776

周末日兼職 年23起中學程度貌端 口才流利 彌敦道717號①字

補習兼職 港九各區補習導師中學或以上程度性別年齡不限 二時後電3-714996

誠聘護士 荃灣牙科醫務所誠聘全職護士 中學畢業無需經驗 履歷本報箱1512

幼稚教師 荃灣某校急聘半日教師兩名中學畢業基督徒優先 有意電上午20097下午408877

留宿校工 男性中年 體健克苦耐勞 有意者附照 石籬邨第八座主愛小學

夜校聘請 文員 中學程度 年23起貌端口才流利 底薪加津貼 彌敦道717號①字或642閣樓

急聘兼職 英文商科電腦教師 早晚均可 P.4至P.7程度 彌敦道717①字或642閣樓

補習社聘 三至六時 專上 工作五天 中五以上程度 青山道區 3：7291030

幼兒中心 急聘代課教師 中五畢業 基督徒優先 請於三月七日前致電H6768807主任洽

幼兒中心 聘工作人員 基督徒 中五畢業優先 請於三月七日前致電H6768807

全兼補習 基督徒 中五以上程度 需教師訓練 佐敦道大家樂右鄰聖經書局洽

聘住紅磡 區 男生 理工 補英數 晚二名 3：6261141後電

上門補習 男女不拘 中學程度 理工大專教師 港九範圍 優待K722861

書局兼職 女學生 上午九至一時半 下午半至七時半 荷李活道75號電5-463940 李

聘補習 女教師 羅富國 補中四 物理數學 現職 H4596630

請送貨員 中區公司招請男青年貨員 無需經驗 有意者電H2365586洽

請女文員 口齒伶俐 打字快 荃灣工業大廈 A84號 電0-4992177

聘校務員 北角區 幼稚幼兒園誠聘校務員 中五程度英語優先 電H632539 H634172

診所護士 中五程度 經驗不拘 識打字 具履歷近照函太子道141號307室張醫生

請女職員 年18至25品貌端正 旺角區工作 經驗無需 合意者請電3：7701923洽

聘教師 科補習教師 香港九龍新界 會考 資耐心 均以小學或中學程度 K639904

中心兼職小組導師 誠聘①兼職負責初小補習及活動下午五時後四月工作②初中英數導師③興趣班教授英語會話會考英文普通話打字記等荃灣工作詳履歷近照本報1511箱。

急聘職員 一為實驗室管理另一須懂中文打字擅繪海報優先履歷近照函本報1250號。

急聘 幼兒園教師 銅鑼灣區聘教師中五程度懂琴有意者親繕履歷寄香港郵箱38228號。

誠聘售貨 大公司以上 歡迎日語人員 及新人 更佳 訓練 錄用 近照 供午膳 本報信箱59 英語優先

星樂旅運 聘請女票務員有經驗優先有意親臨彌敦道610號荷李活商業中心506A室或電3-883886洽

聘請 灣仔會計師行誠聘多名寫字樓助理及有經驗核數員有意者請附履歷表以往經驗近照電話號碼及所需薪酬致函本報信箱480號洽

旅行社 台灣專線 處理聘請 有經驗票務員 證勤 領隊 優先 電③-318754

急聘教師 某私立小學急聘男女教師數名會考合格或以上程度能立刻到職者更佳有意者請即寄簡歷附回郵地址信封兩個寄本報信箱 998號合則約見。

雲石公司 聘請：（男女不拘）㊀經紀數名對建築材料推銷有經驗者為佳。㊁寫字樓練習生一名有興趣者請連同資歷照片寄香港洛克道 369號國家大廈 902室收。

招聘會計 入口商聘女性會計九龍區工作中五程度年18至25歲有意應徵者請用中文信親繕履歷要求待遇附近照寄九龍中央郵局信箱72949 號人事部收

出入口女文員 九龍市區可獨立處理出入口文件有經驗能操流利英語 附履歷近照 攜 A

聘請文員 中環某大機構聘請中學程度中文打字文員 話請寄本報信箱87號近照

週末美術女師 九龍塘某幼稚園請週末美術女老師多名有經驗者請詳函履歷近照寄本報信箱999號及電話

全職兼職 補習教師 薪徐 程度 津貼 下午朝晚 K7124121 約見

入口商聘 跟車送貨員須有責任心年齡18至25歲薪高假期好有意應徵者請親繕履歷要求待遇附近照寄九龍中央郵局信箱72949號人事部收

商業機構聘請司機 年齡不超過50歲有五年以上駕駛經驗每日10小時輪班工作供膳一餐有假期待遇從優請將履歷近照附聯絡電話寄華僑日報信箱55號約洽。

聘男練習生 華僑日報中區分處聘男練習生一名年16歲以上初中程度字體端正無不良嗜好為合工作時間朝九晚六每星期一天假期有意請附履歷近照函香港砵甸乍街2A華人銀行大廈地下華僑日報中區分處收合則約晤。

誠聘優良教師 某小學誠聘各科男女優良教師數名會考合格或以上程度無教學經驗亦可月薪連獎金起點高達3500元或以上視資歷而定請即寄簡歷附回郵信封兩個本報信箱1000號合則約見。

聘男文員 中區寫字樓聘男文員壹名須中六畢業或同等程度懂打字會計書信字體端正請函履歷近照要求待遇及約洽電話華僑報66箱洽。

幼兒主任 九龍市區工作可獨立處理全院註冊行政社署 本列要求經驗 履歷近照證件副本 待遇 寄本報信箱1434號收

男練習生 ********* 德國行Ⓕ5程度一星期五工作日午膳津貼薪優電張太：5-445123洽

高薪補習 油麻地區小學組織 中學程度以上男女補習老師 有經驗者 電3-845859 ③804728 來信彌敦道502號 六樓或前上 後座約洽

聘女文員 中區大公司聘文員須中文字暢通有做事經驗優先錄用請函華僑報67箱洽。

聘練習生 年約十八至廿三中學程度勤奮具責任感負責文件傳遞工作設午膳津貼九龍灣返工有意電：K7992615羅生洽。

男練習生 銅鑼灣瑞士洋行急聘男練習生多名年18－23中五程度外貌端正勤奮好學有進升機會每週工作五天並有免費醫療保險和退休金等福利有意者請電：H7950888內線119潘先生洽

＊補習空缺＊

地區	程度	時間	日數	月薪
佐敦	P.4	下午	五天	550
西環	F.1	下午	三天	700
旺角	P.2	下午	五天	550
跑馬地	P.3	上午	五天	550
北角	P.3	下午	五天	550
觀塘	P.4	下午	五天	650
旺角	P.1	上午	五天	600
廣播道	F.1	下午	四天	700
上環	P.1	上午	五天	500
堅道	P.5	上午	五天	550
鰂魚涌	P.1	下午	五天	550

中環大道中14號大廈507B ⑤2462523 勵行社

外勤文員 葵涌大製衣廠請外勤女文員乙名中五程度懂打字供午膳請電：0-238210約見

聘女校務文員 九龍區某商科學校誠聘下列女文員 ①日校全職(9:00AM－6:00PM)識打字字體端正②夜校兼職(6:00－9:45PM)識部記及打字 應徵者須具中學程度請附電話函九龍彌敦道570至572號二樓洽

某大針織廠誠聘： ①男熟手布料收發資料員一名能獨立處理文件及跟客戶②男熟手針織大辦房管理員③男熟手做辦布資料員一名 年尾雙薪花紅包膳食依工廠假期有意者來函連同近照寄新蒲崗23號四美街利森工廠大廈一座6字樓黃生收。

誠聘 Ⓕ1至Ⓕ2低年級英文教師及實驗室助理員有意者請電0-777222洽。

珍珠工場請 17－24歲女工多名底薪1400放公眾假期年尾雙糧花紅大假七天請電5－458039洽

某大針織廠誠聘 1、毛衫收發員一名（中三程度克苦耐勞有上進心）2、女接線生 3、男看更（年40至50歲）年尾雙薪花紅包膳食依工廠假期有意者請來函連同近照寄新蒲崗廿三號四美街利森工廠大廈第一座六字樓黃生收

惠刊本報分類廣告 請撥電話5-462583

華僑日晚報廣告信箱

下列信箱有信　請携收據來取

荷李活道總社信箱號碼：020 043 044 048 051 052 056 057 058 060 061 062 063 064 195 218 257

九龍佐敦道代理信箱號碼：901 905 906 907 908 909 910 912 914 915 917 920 922 923 924 925 926 928 929 930 931 932 934 968 969 978 980 981 985 993 994 998

中區辦事處信箱號碼：402 403 406 407 408 410 411 413 416 417 419 422 426 427 438 441 443 445 449 450 455 459 460 461 463 464 465 467

旺角辦事處信箱號碼：1199 1204 1219 1221 1223 1224 1230 1231 1233 1234 1236 1237 1238 1239 1240 1241 1242 1243 1245 1405 1407 1411 1412 1413 1416 1418 1421 1422 1424 1426 1427 1428 1429 1430

北角分處信箱號碼：1572 1573 1574 1575 1583 1586 1597 1603 1607 1608 1616 1617 1623 1626 1628 1631 1643 1645 1653 1655

瑩瑩秋色

朱秀娟

現在自己突然斷了她的生意，她怎麼撐得住！不過，他還是恨她！恨她欺騙他！她可以在生意上做假耍手脚！他怎麼能相信她的感情！他還能指望有一天倩倩眞向他提出離婚時，讓她去填缺！

那麼！現在正是和她絕交的最好時候，是她對不起他！不是他違背了花言巧語和海誓山盟！可是！她臺倒強笑的影子竟一直佔據着他的腦海！他眞恨不得立刻把她抱在懷裏，好好的呵慰她！憐惜的責備她！痛心的指責她欺騙他！利用他！他怎麼能夠永遠的不見她！失去她呢？

他六神無主的坐着，甚麼事也做不下去！他又再一次的承認了他的感情！除了倩倩之外，他從沒有這樣拿不起放不下過，倩倩已向他發下離婚的請帖來了！上午才接到她一封信！又和男朋友去旅行去了！到新加坡去兩個星期了。

她沒有說明有男人爲伴，但是他知道一定有個人在她旁邊的！好了！他現在還有甚麼呢？黃雯嗎？小薇嗎？那簡直是笑話！昨天和黃雯在一起一個晚上，把他不耐煩得發了兩次脾氣！她怎麼能笨得去相信他的話！心靈的交融，他是愛美女的！

和玲莉在一起他的情緒就完全不同，他的熱情會越升越高，越燃越熾，他也會發脾氣，那是因爲玲莉時時在推却他，常常在緊要關頭就下了逐客令！他往往生氣的離開了，一到了家就又忍不住打電話去求和，玲莉那樣美麗的女朋友是捨不得的！她的一顰一笑一舉一動確實有解憂去惱的功用，連稚嫩的小薇都趕不上，更不用談黃雯了。

但是黃雯也有黃雯的好處！他不必著意去遷就她！他可以任性任情肆無忌憚！她總給你一份穩定的作用！跟她在一起你會覺得是個受保護者，被寵被安慰的人！她眞相信他愛她，因此她給他的愛多過他十倍！

中午的時候，唐祥文過來問他要不要吃中飯，他搖着頭拒絕了，唐祥文發了半天愣，才說：「我本來要在吃飯的時候告訴你，今天出的貨換了別家公司了！」

「你去處理吧。」須威年無可奈何，事情就這麼湊巧，今天就非出貨不可！

「價錢是便宜多了！」唐祥文說。

「我說過了，由你去處理！」須威年冒着火。

「我找了好幾家來比價的。」唐祥文不願接這種事，難保須威年不回心轉意，可千萬別叫他去求林玲莉再來做他們生意：「我對他們說以後每批貨都比價，公開——」

「好了，隨你——煩不煩。」

（九一）

記異人間　怪手

文：亦雄　圖：秋風

莫與京問：「結果，那兩隻女鬼就給你的二叔收伏了，是嗎？」

徐天宏搖搖頭說：「故事還沒有結束哩，幸而我的二叔不是一個懂得丁點法術便不可一世的人，你知道他爲什麼叫我們到書房去嗎？」

莫與京揚揚眉毛：「對了，他爲什麼叫你們到書房去呢？」

徐天宏說：「原來他早已經知道他的法術敵不過那兩隻女鬼的，但他人急智生，知道父親書房裏存有不少的書，其中一定有聖經，或者金剛經，又或者明聖寶鑑，這些書籍都是可以避邪的，有了這些經典，或者可以補助他的法術的不足。」

莫與京笑了笑說：「如果那兩隻女鬼守在書房外邊，那你們幾個人不是不能夠出來嗎？」

徐天宏說：「在書房裏，我們總算獲得片刻的寧靜了，然後，我們想到如何突圍這個問題了。二叔主張我們一家三口暫時住在書房裏，由他獨個兒出去找救兵，所謂找救兵，就是到漢城西郊去找他的師父。但是，他師父是住在山上的，沒裝電話，這麼一來，往返便要兩天的功夫，繼母聽了，便說只要能夠一勞永逸，趕走了那兩隻女鬼，就是三天，四天也不是問題，二叔聽到她這麼的說，便道：那我現在就起程了。」

莫與京用手指着我說：「你們就在書房裏，三餐怎辦？」

（二〇）

寒流　二一七：要多調養

寶華信

胡大方奇利認出莎莎了，他們抱頭痛哭。他們返家來了，這一件案件已是破獲了，

莎莎身體本來是瘦弱，如何能經過了這一場打擊，這些日子，她是被人禁錮，還好那些人要多得幾到贓物一起運走，要不然，及早離開這兒，便無從弋獲了。

當前最主要的還是讓莎莎多休息，多調養。胡大方得回了女兒，心下又喜又悲，得回的是一個神智不大清爽的女兒，女兒本來是個嬌嫩如初開的花朵底十七八歲小姑娘，今天見到的是神情呆滯，連說話也似缺乏氣力的病人，也似是一下子老了許多，本來是瘦弱的，更見瘦弱。

那些不法之徒，無一漏網，胡大方很透過些人，他更恨自己，要不是自己好賭，如何會弄到這田地。女兒的經歷，將是她一生所難忘，做父母的做愛人的也不想多問，這會挑起了她悲慘的回憶，只要得回女兒，胡大方兩口子也不想再知得更多了，一切有警方作主。到了開審的日子，這一批少女是最有力的證人。她們雖然已自由了，但爲了安全，她們還是不要到處走動，其實，她們也難以走動，她們的身體都不好，要休息調養。

莎莎回到了自己的房間了，躺在床上，她閉上了眼睛，也不知她是睡還是醒，胡媽媽坐在床沿，看看女兒，便低頭飲泣，大方坐在客廳，對着電視喝酒抽烟，奇利坐在他身邊。

胡媽媽已通知了阿芬，這是她答應過的，有什麼消息便通知她，阿芬也十分關心莎莎的安全。阿芬也來了，也是坐在床前，看着躺在床上緊閉眼睛的莎莎。阿芬喊了兩聲，莎莎微睜倦眼，看一眼媽媽，再又看一眼阿芬，唇邊似笑非笑。

「你怎樣了？」阿芬握着她的手。

莎莎只是微微一笑，沒有作答，她太疲倦了，她似乎連應一聲也無力。

「莎莎。」胡媽媽也叫了一聲女兒。

看莎莎兩唇微動，想說話，話只到了唇邊，沒有吐出來。

「莎莎你多休息吧。」阿芬說，她一陣心酸，背過面來落淚。

勾奇錄　鬥雞

·福臨·

鬥雞，是人們利用公雞好鬥的性格，挑唆其互相撲鬥，藉以取樂。我國古代上至帝王，下至平民，愛好鬥雞這種游戲，曾經盛極一時。

春秋戰國時鬥雞開始流行。「戰國策」說：齊都臨淄，其民「無不吹竽鼓瑟，鬥雞走犬」。如果說戰國時開始於民間，到了漢朝，王室中酷愛鬥雞便大有其人，漢高祖劉邦的父親便是其中的一個。劉邦的父親做了太上皇，從鄉間搬到長安住在深宮內，他生活得十分不適應，原因之一是太上皇太寂寞了，沒有人和他鬥雞。結果漢高祖爲投其所好，特地「作新豐，移諸故人實之」，才博得太上皇的歡悅。不難想見，在這些「故人」中，肯定有鬥雞的豬朋狗友的。到漢宣帝時，曾追封張賀爲恩德侯，置守冢三十家，宣帝「自處置其里，居冢西鬥雞翁舍南。」當時人名竟有以「鬥雞翁」爲代稱，可以想見鬥雞風氣之盛了。

唐朝時，唐玄宗這個風流皇帝，曾不惜耗費大量財力鬥雞取樂，他曾下令建造專門飼養鬥雞的「雞坊」，搜集長安「金毫鐵距，高冠昂尾」的公雞上千隻，挑選六軍小兒五百人馴養。於是，以鬥雞爲業的人大走紅運。例如賈昌本是一個苦兒，是個貧童。

（上）

新聞故事　空屋艷屍案

·梁悅意·

警方對張父這個領悟的資料，十分重視，連忙問道：「他叫什麼名字？住在哪裏？」

「他也姓黃，名×江，和阿嫻以前很要好，後來，他移民到美國去，便疏遠了。」張父跟着說出黃×江的地址。

警方迅速找到黃×江。黃×江萬分傷心地道：「不錯，我現在仍然很愛阿嫻，一心回來想續前緣，申請她去美國，雙宿雙棲。可惜，她已經嫁了別人，我很是悲痛，但怎會害她呢？她是我心愛的人，我怎忍心下手？」

跟着，他提出强而有力的不在現場的證據。在案發當晚，他和三個老友在會所打通宵麻雀，由晚上八時，直到翌日早上六時。張×嫻的死亡時間，約爲淩晨二時至三時之間。除了那三名雀友可以作證外，會所的人也證實黃×江整夜在攻打四方城，未踏出過會所半步。

那麼，誰是殺害張×嫻的兇手？

警方深入調查，除了黃×江之外，張×嫻還有多名曾來往密切的男朋友，一姓曾，是玉器工人，另一姓周，紗廠工人，還有一個姓林，是印刷工人。

警方分別偵訊後，俱沒有證據顯示他們是殺人兇手。

而由他們的口中，警方獲悉：張×嫻是個很濫交的豪放女子，因而推斷，張×嫻水性楊花，人盡可夫。

警方一度懷疑其夫黃×豪，因爲極有可能，黃×豪在獲悉妻子的羅曼史之後，老羞成怒，遂施辣手。

但該晚，黃×豪四處找尋妻子，那有時間動手？何況，張×嫻也不會與丈夫那麼閒情逸緻在空屋造愛。

此後，警方傳召七十餘人，包括張×嫻製衣廠的工人，然俱無結果。

警方運動用嚴密的科學鑑證，在現場尋找證據，並取走若干可疑人物的衣物，進行化驗，看是否曾與死者有過接觸。

但俱徒勞無功。

警方肯定，這是一宗熟人所爲的謀殺案，其出發點當是妒與恨交迴的結果。

此案由發生迄今，已有十餘年了，警方迄未破案，當年懸紅二萬元，可是，依然難尋眞正的兇手。

據稱，張×嫻男朋友太多，有些乃秘密情夫，警方亦難偵悉。曾經不止一次，警方希望找到她的情夫，茫茫人海，毫無綫索之下，當然只得一個查字而已。

如此看來，這個張×嫻絕對有可能是玩火自焚，死在過於豪放的性慾之火上面。

（下·本篇完）

詩與畫　燒烤

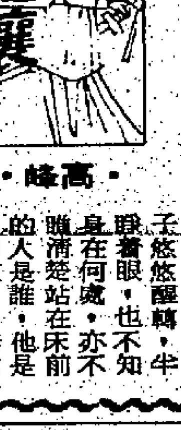
半個詩人

郊野公園已重開放，又見燒烤處處了。正是：

天氣已潮少火災
公園再已爲君開
二人世界多奇趣
相渡良宵午便來

僑樂村

碧眼孃　九：五色繽紛喜聚頭



高峰

下了佐山之後，青鬚魔一面在江湖闖蕩，一面自練神功，他的神功已練了二十年，基礎已是極好，只因近年來有了一些窒滯，神功停滯不前，現時得黑龍居士指點迷津，頓時豁然開朗。

他也不必每天檢討自己「寒毒神功」的進展如何，也不必細心查考，每天只照照鏡子，看看有幾多根鬚子由黑變青就成了。他在一個月之後，長鬚在自間已有一半變青，再過一個月，全部變青，他大喜若狂，他的「寒毒神功」已是大功告成了。

× × ×

「砰」的一聲，青鬚魔抱着紅鬚子，把門房踢開，把紅鬚子放在床上，躲在大堂發抖的那個小二，嚇得目瞪口呆，但見青鬚魔那一副兇惡之相，飄動的青色長鬚，雙眼放射陣陣青光，恍如惡鬼狂魔，那裏敢開聲，也不敢討取房錢，只在大廳發抖。

也不知過了多少時間，「嘿」的一聲，紅鬚子悠然醒轉，半睜着眼，也不知身在何處，亦不瞧清楚站在床前的人是誰，他是躺在床上或是棺材裏，他也茫然不知，半晌，只覺有人輕輕搖他，跟着一股強勁的內力輸進他體內，他的心臟本來十分微弱，這時突然强了起來，大眼一睜，這才瞧見一張老臉，微笑的瞧着他。紅鬚子掙扎起來，那老臉道：「四弟，你已無性命之憂，你且不要動，待我去弄點好吃的來。」

房子裏一燈如豆，照見了那老臉一臉青色，一對青色的眼，閃出油油青光，這張老臉十分斯熟，紅鬚子在迷糊之中也認得，他本待義妹碧眼孃來救他，那知却碰上了義兄青鬚魔。

「呀……是你……我有救啦。」紅鬚子一認出救他之人是義兄青鬚魔，登時十分喜慰，掙扎着要起來，那知略一移動，只覺肩頭、胸口、雙臂、兩腿、天靈蓋、背部一陣劇痛，好像刀割一般，不由又倒在床上，嘶聲道：「大哥救……救命……」

（二十三）

廣灣一艷　二二五：爲她要求

·翠瑩·

「她安份嫻靜，任何人的事情，她也熱心幫忙，任勞任怨的沒些兒抱怨。」她注意萬德的反應。

「玉珊，在麗容面前，你不要這樣說，也別提起她，麗容會不高興的。」

「爸爸，眞的，阿姐爲人不錯，恭順溫柔，美貌沉靜，你說是嗎？爸爸，我在媽媽跟前不響就是了。」玉珊愛嬌的拉着萬德的手不停地搖，她有意撒嬌。

「唔……是的，是的。」他有些迷惑，整個人有飄飄然之感。

「爸爸，她很可憐，零用錢也沒多一個子兒，爸爸，對阿姐照料一下吧！她的生活連傭人也比不上呢！」

「別談這些了，玉珊，有機會我答應給點錢她吧！她有病，應該和緊人隔離的，不要再說了，麗容會不歡喜的，巧雲的事我早已答應交給她管，我說了就算數，不願再加聞問了。」

玉珊注視萬德，見他並沒有不高興的表示，她大胆的再進一步說：「爸爸，我歡喜阿姐，我的衣服針綫，多半是由她幫忙的。我有時在這裏一個人會悶得發慌，我找阿姐上來作伴可以嗎？我是說：你不在家的時候。」她抬起頭來向他要求。

「麗容知道了會生氣的，她會不喜歡你了。」萬德心不在焉的沉吟了半晌，他的眼睛呆呆的瞪着她。

「爸爸，你不說，媽不會知道。」她以半開玩笑態度：「哼……你這鬼靈精……」萬德不置可否，祇瞅着她微笑。

第二天早上，玉珊有意無意的走進巧雲屋子裏。

「阿姐，早晨，你做的是旗袍嗎？」玉珊嬌聲。

「三少奶，早晨，這般早就起了麼，請坐請坐。」巧雲忙放下針綫，堆上歡迎的微笑，走過茶枱去倒茶。

分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登。每段（一大字四個，小字卅四個）每天收費十二元，字數如超過一定爲一個位，多出字按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿。

大字四個　小字卅四個　每天十二元

徵求

徵老年 男中年經理品賦高雅心體健戒酒徵有同感愛心環境清楚老年人爲友以償夙願函華僑報473箱

美籍女仕 年47誠徵55至65男仕體健有經濟基礎願婚後移民美國合者電照履歷本報488

誠徵女伴 男53有小生意徵單身45下女仕不烟酒賭爲合簡歷電照本報1248信箱

誠徵男友 女33未婚貌娟品良職大機構英文會計主任徵35上有基礎男友寄電照本報1249號

徵友 女文職35歲貌端誠徵以下純厚有基礎未婚男士爲友誠意請電照本報信箱490號。

徵女友男 5尺6寸貌端業商徵2831下女友近照電話地址函深水埗郵箱8835號

社交旅行 專業團 3月9日嘉道理農場半日遊 春博物館車公廟車遊午膳祇55元電K7120466

徵女友 身高體健營商經濟好有物業保生活安定徵38以下女士爲友失婚無孩均可歷照本報938箱

女26未婚 教育貌娟賢淑誠徵華僑或具基礎穩重男仕年齡不限賜函照軒尼詩道郵箱20380

徵寫字樓 中環徵求新厦寫字樓約400呎請列詳情寄銅鑼灣京士頓街東寧大厦11樓B黃

中國姑娘 婚姻介紹成功快代申請深圳居留租屋皇后大道中328號11樓241 上4113627 下454739

女徵男 專業未婚32歲下具大學歷品貌好我27歲未婚賢良美基礎職高函電照本報1253箱

20席酒徵 本式男45官習28歲五官端正無不良自營商業徵賢淑婦女電照本報信箱1252號

寂寞者 協會重辦 五年前辦過今嚴格再辦索章附回郵本報968箱

徵女友 男30未婚品純月入六千徵28下貌端淑女爲友綠印不拘請電照簡歷本報信箱1427必覆

誠徵女友 男專上35程度自營物業徵賢淑文職女友簡歷電照址九龍中央郵箱73909不合退

誠徵女友 男30以下除未婚健俊營商徵30歲講國語未婚淑女有意者請附電照寄本報479箱

女 25未婚品良貌美預科專業誠徵34下事業5尺7上未婚品貌學男友佳體健誠朗不烟賭必覆請函照電本報65號箱

誠徵女友 男44文職不烟酒賭重感情徵端健內向女友離失不拘函電歷高尖沙咀郵箱96832

徵求女友 有意有經濟基礎20至30近照寄本報信箱1431號

收購鋼琴 香港鋼琴服務公司 高價 H-八九〇五七

誠修女友 男教師28希與27以下溫純少女爲友實正直喜郊遊閱讀電照本報1656箱。

美國女華僑 年民請在港誠徵男友可移民卅以上品性好有正職致函本報936信箱

誠徵女友 男樸26歲以下女實正職徵求26歲以下友互助互勵誠意請函本報一式四四信箱必覆

誠徵女友 男29正年職不烟酒高五呎六徵26下中學程度貌端淑女請附電照寄本報1224信箱

誠徵男友 女27未婚居北角貌端徵基礎健碩男友更佳有意歷電照必覆本報信箱1663

誠徵女友 男30大學畢業行政人員不烟酒徵貌端淑女爲友請附電照函本報信箱1234號

初學徵鋼琴 付價千餘至六千餘稍舊亦合即取K3148292羅太

徵婚 女26歲未婚貌端內向勤儉現居廣州欲徵外籍華人40以下合則即成親誠意者請電照本報469信箱

大學 未婚吾弟卅餘月入二萬樓多品貌佳不烟賭徵5呎0以下無電照不覆學歷不拘郵局K73248寫身高

求女朋友 男28俊六呎專上電機系公職愛運動音樂求品貌佳少女爲友誠意電照函本報1658

誠徵女友 男28品貌端文員正不烟酒賭任專業徵賢淑貌端女友誠意照本報信箱935收

徵男友 女38單身正職失婚喜歡小孩徵40至52有事業基礎正當男士爲友電歷相片寄本報1247信箱

收買酸枝 傢俬古玩字畫 ⑤476790 德輔道西七號友信行

詳情請電 本會有數位美加籍男士專程來港擇偶先友後婚註冊政府 ⑤8921282 ★國際電腦婚姻協進會

海外姻緣

美僑徵友 誠男60爲友須45歲中學程度喪偶有固定收附近照電話身高及重量請士息玩弄勿試函本報934箱

先看中英文電腦即時撮合免費參觀
每日十至八時星日下午休錄音答話
幸福婚姻顧問有限公司
自置河內道二號五樓無看更免尷尬
廿四小時K 689986 K 665857
專業十五載優客萬千供擇配
撮合遍世界彩視錄影助客尋
謝傳播四百餘次訪問美加洪設分行

二手 鋼琴平讓 三一六五〇九二八

特價鋼琴 出售 五一七八九〇五七 ★包送＊＊＊保養★ 英皇道183號2/F K座

影印機廉讓 兩部名廠 共售五百元 好利得效果佳 5:4111 63

出讓 什項

社會學家主理，政府註冊高級婚姻資料中心。
中環德輔道中48裕昌大厦 504 室利源西街口入
詢問電話：5－268708
世紀婚姻服務公司
重德守密信實可靠專家甄別慎擇配
資料衆多品高質好理想對象易尋求
美加設有分公司專誠撮合海外姻緣
一至六上午十至七時假日十至一時

先友後婚 國際電腦婚姻
免費電話委託⑤8921282
★政府註册不牟利費用廉撮合成婚鐵証遍世界
享譽國際規模大資料最佳高級仕女擇偶集中地
鳴謝成婚夫婦接受亞視訪問榮獲報刊電視好評
洛克道186號銀城商業大厦14樓國際電腦婚姻

加籍徵妻
貧窮甚眞失婚卅餘歲加籍健男徵女子一名以未婚妻資格即移民加拿大成婚請附全身近照及詳自我介紹函BOX-144, AGINCOURT POSTAL STATION, SCARBOROUGH, ONT, CANADA M1S 1TO 無照及缺誠意不覆

徵求女友
粵男40澳洲籍有事業體弱多病願與30左右中等學歷女仕先友後婚請寄上全身近照到PETER LAU 37 DEVONSHIRE ST. MAITLAND N.S.W. 2320 AUSTRALIA 不合不退不覆

粵男卅七歲
未婚程度高中薪千餘誠徵二居身不同建立幸福家庭三門五函拘有一意請窰工廠三信箱四附女友失離中號五簡歷人所月照婚共治近

誠徵男友
女28五尺四未婚津校教師溫柔貌佳徵大專以上程度38歲以下高健品良專業有基礎男友失離亦可詳歷全身照電址長沙灣郵箱八〇一八六號不合退件。

好好婚姻
介紹外埠本港及國內各地淑女撮合美好婚姻。免費詢問及看相片資料歡迎華僑。早10至晚8假期照常旺角花園街2號好景商業中心2219室 電：③848775洽

建築機械 五金材料
955L推土機28噸日本油吊機600尺風機泵把仔大量風煮手500Ⓐ燒焊機焊鉗焊線大小工字鐵角鐵槽鐵鉛水喉通無縫鋼管厚泊鐵板以及各種五金什物等等各同業及用家多少歡迎
聯友公司 3－310391 3－853671 0－986069 羅或王君洽

夜冷毛衫廠
大批男女新花款時裝毛衫企領圓領V領尖膊長短中袖背心羊毛兔毛雪蘭人造毛齊色碼價錢平散街批發零沽一律機敏件保証平到笑棼棼跳象呱呱叫。
地址：香港皇后大道西176號地下近高陞茶樓（前樂斯破產毛衫廠）請快馬!!

夜冷大型電子廠
新款電動打字機電子磅影印機自動包裝機打咭鐘錫爐繪圖儀器電話零件半製成品鑽床鋼寫字枱鋼文件柜電批剪線機轉椅工作椅傢俬什物大平賣葵涌大圓街門牌13號同珍工業大厦第二期B座21字樓3號（假日照常）

來路麵包機器
西德全自動製方包機壹套大批方包盆大型蛋糕機冷房設備洗碗碟機等平沽（前馬會食品部）
地址：九龍元州街251號地下新聯合（地鐵長沙灣站）

夜冷製衣廠平沽
大批電子車釘鈕鈕門雙針關西褲頭一律特價平沽
地址：荃灣德士古道78號至96號地下（假日照常）

工業膠帶（INDUSTRIAL BELT）意批出讓，有意電H729365洽

買機器 高價收出品廠任何機器K八六〇五一洽

夜冷巨型紡織廠平沽
大批意大利碧家樂52至56吋織布機瑞士紓子車，經紗機、清花機全套100至200匹士熟爐、蝦紗機、碼布機、驗布機、巨型打包機、翻紗機、鋼絲機、細紗機、粗紗機拼條機巨型冷氣機、機頭2匹至10匹三皇風泵車床轉床電博洛吊扇及紡織廠全部生財用具應有盡有數之不盡限日沽清。
地址：荃灣德士古道78至96號地下（前信豐紡織廠）假日照常。

夜冷機械塑膠機
日精20／250／350 TON及川口仁興達明西德1至10安塑膠機出膠袋機冷水機吸塑包裝機日本絲印機熨金機雙頭三頭移印機四柱啤機單頭啤搖頭啤大陸車床鉋床鑽床英美曬床磨床火花機分度盤6.3 TON至25TON開車自動啤大小風泵油壓打包機曬牙機瑞典鑽貿福爐10A.P至50A.P三菱冷氣機繪圖枱膠盆一律平沽。
地址：官塘鴻圖道50號地下新聯合　偉業街187號地下南亞公司

夜冷（前環球）儀器設備
日本中央系統BOONTON 102D 520MC, 103B 175MC, GEN示波器雙綫高頻VT VM MEGURO 2301 2782 2352 276 290 2560 AM/FM GEN 樂聲目黑SWEEP GEN GENSCOPE 712B 7210 立體聲GEN VP-7633A SMG 40 SMG I MSG-221 高低頻COUNTER 抖擺儀Q表失眞表功率表電話儀G 8風批運轉帶半自動插機LINE 咭綫機影印機打字機三菱30匹冷氣機貨架膠椅膠盤生財用具限日沽清。地址：新蒲崗大有街32號8字樓。

旅遊

中聯 搬運有限公司 5-635157 5-627922 3-333532 3-632345 0-287288

吉祥 專家搬屋 鋼琴工廠寫字樓 小家庭200元 電話：3-651749 3-634114 5-629921

搬運

夜冷（前環球）工模機器
樂聲機立體聲卡式機新體卡式鐘機收音機對講機雙卡機迷你喇叭箱 MICRO CASSETTE機工模成品半成品大批電子零件熨金紙木紋紙熨金機乾燥器開綫機曬床鑽床鋼枱椅文件柜生財用具噴油焗爐全套限日沽清
地址：新蒲崗大有街32號8字樓。

電子零件儀器設備
大邦2.5mmJack DC JACK, 6V RELAY電容電阻120W大原子粒電話綫電話插天線471 MONO－CAP電腦火牛芯磁碟機電腦遊戲機電話鐘機成品半成品羅絲咭綫風批電腦電話I.C繪圖枱剪綫機日本網房超聲波洗盆翻圓形自動波峯焊錫爐晒圖機膠盆膠椅自動絲印機各種示波器3吋5吋9吋高頻雙綫示波器中央系統AM/FM GEN 276A 2761 8177 8178 2560 282216A 211F Boonton 103B 各種穩壓電源可變牛失眞表抖擺儀Q表COUNTER DVM電容表16吋生產綫。地址：官塘偉業街187號地下東聯公司

星樂旅運公司
本公司特設機場接送服務（豪華九座位平治）
免費代辦世界、各地簽証、提供旅遊資料
工商考察☆旅遊觀光☆學生☆移民特廉機票☆

三藩市	$2150	倫敦	$2400
洛杉磯	$2150	歐洲	$2500
西雅圖	$2450	台北	$800
夏威夷	$1750	東京	$1400
紐約	$2450	韓國	$1700
溫哥華	$2700	星加坡	$1900
愛門頓	$3250	吉隆坡	$1700
溫尼伯	$3650	曼谷	$1100
多倫多	$3350	澳洲	$3400
滿地可	$3850	南美	$4500

代辦中國內地親友旅遊移民出國機票 電腦訂位，方便快捷
代訂英美加留學生回港機票（歡迎支票及信用咭）
台證一百五十元（全套·證到收錢）
旅行社牌照No.240069

特別推出各地四天三晚逍遙自由渡假
台北：四天三晚自由渡假乘國泰、泰航、日航、大韓等等。住宿第一、麒麟、富都華、三陽等大酒店（包接送）$980起（可隨意轉乘國泰、中華航機、本公司可安排攜帶合法百貨）。
曼谷：四天三晚自由渡假乘中華、日航天天出發、住宿曼谷皇宮、第一、溫莎、曼谷中央各酒店。可隨意配搭。$1790起（註曼谷分公司義務安排一切節目）。
韓國：四天三晚自由渡假乘國泰、泰航、中華、大韓等等。住宿曼茂斯、高麗鄉等酒店，各酒店可隨意配搭。$2390起。（免費供給自由活動資料）。回程可自由停台北
日本：四天三晚自由渡假乘汎美、加航、印度航、澳大利航等。住宿太陽城太子、新宿太子、觀石酒店等。$1990起。（免費供給時裝資料）。

樂意（國際）旅業有限公司
快意旅遊牌照號碼350539

台北	790	北京	1300	廣州起		酒店特價酬賓	
高雄	860	倫敦	2750				
韓台	1900	羅省	2100	昆明	490	花園	360
日台	1650	三藩市	2100	鄭州	450	中國	380
泰國	1150	法國	2760	福州	350	杭州	260
菲律賓	1200	雪梨	2800	廈門	280	金陵	400
東京	1430	溫哥華	2970	桂林	269	錦江	450
上海	980	多倫多	3550	哈爾濱	810	京都	400
星加坡	2000	紐約	2990	成都	540	閩江	260
吉隆坡	1800	西雅圖	2970	南京	450	灕江	290
大阪	1750	夏威夷	1900	重慶	470	悅華	410
				天津	570	中山溫泉	280

康樂 5-441531 牌照號碼350440
－移民特廉機票－商業考察－旅遊觀光－學生－
◁13年經驗專業代辦各國簽証▷

三藩市	$2090	歐洲	$2350
洛杉磯	$2090	台北	$790
西雅圖	$2150	東京	$1450
夏威夷	$1650	韓國	$1750
紐約	$2450	星加坡	$1850
溫哥華	$2490	吉隆坡	$1750
愛門頓	$3200	曼谷	$1150
溫尼伯	$3600	雪梨	$3190
多倫多	$3500	柏斯	$2400
滿地可	$3600	印尼	$2350
倫敦	$2350	南美	$4500

代辦國內親友旅遊移民出國機票

海明威旅運
3-958807 3-958547
牌照號碼240265
台灣百貨
賺機票
★四天三晚單人房 1230
來回機票包接送　天天出發
★特快台証十天出証 $200
台灣七天團 $2490　包台証
旺角彌敦道655號胡社生行801室

談書論畫之三三九 亂蓋藏章破壞古畫

雙魚

要題得好，可不是一朝一夕的事，題自己的畫易，爲了自己知道畫中命意，題別人的畫，就是不一定了解作者心意。不切題，如隔靴搔癢，成了虛應文章，而且畫本身的章法已是謹嚴圓滿，如何好再加上一點甚麼，所以看古畫中的後人的題識鈐印多是把畫面破壞。尤其是那些有了錢附庸風雅玩玩字畫的所謂藏家，他們把粲印刻拙劣的印章，胡亂蓋下，大大破壞了畫面，也不管這是流傳了千百年的名畫。這等例子可不少，我們欣賞古畫，常看到了這等俗不可耐的藏章。

加題別人的畫，必定要有助于該畫的完美，如自認無助於畫，倒不若不題。或者自知書法不行，詩文不行，更不要利用別人的畫來傳自己的大名，勉強題下，自暴其醜，題別人的畫，要有自知之明。

自己的一幅畫，常有補題，比如此畫已失了多時，一日重到自己身邊，喜何如之，不禁補題，或人家間接得到了畫，請作者加上的名字，這種例子也常有，更有是故意再題的，已題了右方，畫還似未見完整，如有所缺，于是在另一個位置，又再題一些甚麼。

石濤題畫十分精妙，可說是文人畫最高境界，徐青藤陳白陽之後，石濤八大可說是最精于此道，石濤有一斗方山水，全畫無一點苔，畫寫得甚好，畫中無點實是少見，他不說，讀者未必發現。而他題的是：「此中何能下一點，以香代之或可。」以題字來代點苔，表面上是如此，但當讀到這題識，必定會再向畫中找尋，看看是否連一點也沒有，他如此題識，加強了讀者對畫的欣賞。

他畫的瓜果，常是只一瓜果而已，卻題了一大堆字，把平平無奇，一般常見的瓜果提到高永清逸的高潔境界。比如他題竹筍的：「盤中無火煉膏粱，掘土尋來得一雙；莫笑雲間煩見客，三冬還勉老心香」畫面只是兩枚竹筍，看了畫，再讀，必定會再讀畫，也必定會聯想到更多東西。如畫寫好了，只題冬筍兩字，只怕畫縱好極，也不會有人多看一眼，由此可知，題畫是多麼重要。

潮州柑及其他

觀浪客

前陣子看到一則內地通訊，說今年度潮州柑豐收，總產量超過一億五千多萬元。本港街頭賣的潮州柑似乎也特別多，個子亦頗大，潮州柑是鼎鼎有名，柑中之上品，不過近年好像來得並不多，大抵是文革時，「以糧爲綱」，故果樹被砍去了不少之故。種柑不像種禾稻即年有收穫。假定文革後又大力栽培柑樹，如今也應有大收成的時機了。今年市面出現潮州柑之多，是過去一段時期不曾有過的。潮州良柑一般有兩類，一是蜜柑，另一是蕉柑，蕉柑個子雖較小，外形也不像蜜柑那樣好看，但食味卻毫不遜色。今年蜜柑較多，蕉柑卻依然不大看得到。我常常想買，卻買不到。

另一方面，市面賣的蜜柑，到底是否都來自潮州，其實我亦茫然。於我雖愛吃柑，但卻分別不出台灣產的或潮州來的。以前來的台灣柑，外皮似乎較青，可是近年來的台灣蜜柑，好像和潮州來的更爲相似。大抵潮州蜜柑的名氣更大，果販現在賣的，也一律以潮州蜜柑呼之。果攤上的柑，不知到底更多是來自什麼地方。不過直覺的感受，是今年這些蜜柑，似乎不像以往那樣好吃些，正宗潮州蜜柑那，主要是果液不夠甜。這倒也使人懷疑，不知是否也有來自別的地方的果，就有不少是產於東南亞一些國家，那裏氣候溫暖，陽光充足，雨水又多，果子也長得更爲碩大，譬如泰國龍眼，新加坡楊桃之類就是。說到柑，好像只有新會產的還不會見過「冒牌貨」。新會柑最大的特徵，是皮可入藥；甚至皮還比果肉更有價值。這種柑只有新會產的才有這種功能。事實上，新會柑也很好吃；柑中，除潮州蜜柑、蕉柑、新會柑也是柑的上品。我是四邑籍人，對新會柑尤其有家鄉感情。以前在鄉間生活，每逢柑季，從新會柑青（還未完全成熟，皮色青綠）一直吃到末造。新會柑汁液略帶酸，但這種果酸卻更能刺激人食慾。新會產的水果，除柑外，甜橙也是大大有名，只是近年，這種新會「甜柳橙」好像產量比以前萎縮了，香港街頭少看得到大宗售賣。另外，新會還有兩項水果特產也有個缺點，是果核較多，個子亦較小，它們好像一直不曾蒙受科學的改造。照理若經改進，它們一定長得更好吃，好看。

茶餘走筆 請勿革命

高旅

北伐時期，廣東就鬧革命，革來革去，革命者革人之命，卻又有人來革革命者的命，而稱對象爲反革命，而這些革命者又給另一些革命者革了命，也以反革命頭銜加到對手頭上……。

如是革來革去，革之不已。於是魯迅發逢有「革革革革命……」的妙文以誌其事。

不料這「革革革革命……」故事，過去三十幾年間在大陸大演特演，本來是革人之命的革命者，不料戴上反革命的帽子，而給人革命了，而這位革命者，當然是最革命了，不料卻又爲人革命，革掉了……事後雖然「平反」，可是手尾極長，到現在十年，也還弄不清，可謂已成爛攤子，不大容易收拾。

然而，爲的「革革革革命……」可能又會重演了。靈革命成癖，永無止境者也。此即所以「永遠革命」之成爲「眞理」，不要以爲托洛茨基講過，便稱之爲「托派」理論，其實倒似宇宙間的大法，怎麼也跳不出這個圈套。

不過話要說回來，過去幾十年的大陸就以此搞得一塌胡塗，連老革命老同志提起了也怕怕。但言以後不再「搞運動」，其實這句話的底子，無非是不再搞「革革革革命……」而已。

一般香港人聽說「北京同胞」來了，都有點怕怕，亦無非是想到過去那段因緣，覺得「北京同胞」都是革命「搞手」，不要把過去在大陸搬演的一套搬過來，大陸的革命同志迄今猶在話「心有餘悸」。

再則「香港同胞」又有「殖民主義」、「資本家」、「逃亡地主」、「反動派」……，甚至還有「四人幫」的追隨者，連「三種人」也不能算少，都是革命對象，還不來大革特革？再則有些自命馬克思主義者，又是「以權謀私」的鑿手，人人都怕。

所以香港的「食館公」，見到「北京同胞」來了，便誦章「自由」發言，筆者看來，那些洋洋大觀的高論，無非只四個字，即「請勿革命」是也。

公關麗人手記 明查暗訪捋虎鬚

貝莎

公關玲學成回港，第一份工作於廣告公司，聯絡幾個客戶，做了半載，轉爲一間酒店之公關。開始工作之日，她滿腔熱情，決意大幹一番，冀望自己成爲一名出色的公關小姐。

誰知她愈幹愈感到棘手，要做好工作，不是個人的意願就能實現。其他有關之部門不予協助、合作，你想做到繡花咁都無可能。最激氣者係波士對她諸多挑剔，件件事都撊阻，咁就唔嘔電亦心灰意冷。

以上者爲公關玲對我說的。佢話自己忍了兩年，終覺如此下去毫無意思，長嘆一聲馬上遞上辭職信，咁就走了。

公關玲的伯父知道侄女兒炒了老細，問她想做什麼？阿玲話等我再想做嘢至話你知。她與男友保羅遊山玩水，兩月之後，伯父介紹她工作於一間大機構，亦公關經理也。

因阿玲伯父乃此地的知名人士，與董事長有生意來往者，所以董事長好惜住。貝莎說：「此之謂朝內有人好做官乎？」阿玲話唔也話。唔，公司中之副總經理，好臭樁者，班下屬畏之如虎。阿玲見他太抵死，有人夠胆硃佢，阿玲捋其虎鬚，在董事長跟前告他一狀。

董事長叫他來大省一頓，話到佢一面屁。此鬼頭見到阿玲話：「陳小姐，你好嘢，我與你講和好唔好？」阿玲話唔啱講和，你事事合理，不可做盲眼雷公就得矣，我主持正義把了！

自此之後隻鬼馴晒，謙謙恭恭。董事長叫阿玲明查暗訪做佢之耳目。阿玲一想弊傢伙，自己要成包打聽好乞人憎者。果然大家講得熱熱鬧鬧時，見佢行埋嚟，個個顧左右而言他了。

武俠峰笑對阿玲說：「此之謂臥底。臥底的人被發現，有被造低的危險。」馬迷乙話目前馬圈大地震，廉伯請人去飲杯咖啡，協助調查。有話臥底之人，連錄音都有埋，是以二涉嫌者，幾難溜雞矣。

武俠峰問我，過三夜馬有斬獲否？我以交白卷答。貝莎於夜馬中，好少贏錢，大多數係輸嘅多。馬迷乙笑說：「好抓冷之人，在連場熱馬中十九唔贏。」陳太話何以不於夜馬中賭熱門？馬迷乙答謂，此是賭馬人的慣性，明知開熱門者多，投注仍想捋冷。

長短句 寒

倚夫人

寒風猛然到來
鑽入人心
天色晦暗。
衣服單薄者瑟縮
街頭小販叫凍
擁有皮裘者
渴望多時
笑啦！打從心裏笑得歡
埋怨寒冷怎的遲遲才來。
短的皮裘售大牛萬元
長的價值雙倍又雙倍
無疑昂貴
無疑禦寒
也無疑炫耀。

本性難移

靈珠

從小已給人說我「佢」，現在也是，也是直板板不曉轉彎，不過現在年紀大了，某些場合某些事情不適宜發作，改爲冷笑，但亦同樣極令人討厭。

沒法子，本人不高興就是不高興，馬上發作，也許這叫作做人背脊骨硬吧。一聲冷笑，把不滿的都遮掩下去。

其實這樣子也不是易爲的，至少要具無比勇氣，不怕人家說閑話，亦要讓人看到我是理直氣壯的。是的，我是佢，可以忽然之間不動聲色的猝然鬧情緒，無論是碰到或想到什麼不快和不滿的事情；然而只是在自我關閉，當然也有人給我這副脾性氣得瞪眼吹氣，可惜脾氣很難改掉的，反正沒有犯着他人，別人就管不着。

所以嘛，跟我做朋友都要有無比勇氣，自知有時說話也很尖刻，得罪人多稱呼人少，亦常令人尷尬，若非有極好修養的人，準會給我氣得七竅出煙。

四方城

眞人假人分得出否 是藝術品匠心獨運

長鏡頭 圖·文·八通階

眞眞假假，這幅圖有眞人有假人，請君「審」一「審」。他，它都是希望表達「藝術」，不少「事」與「物」，都存着有形，或無形的藝術。只要閣下能夠虛心點，那就體味到藝術的樂趣。

朝朝夕夕 新不如舊

江望

人們爲了美觀，喜歡裝置鋁窗。但從防盜觀點着想，據說，裝鋁窗不如裝老式的鐵窗花。賊人只須用力推，便可以把鋁窗整個推倒，但毀鐵窗花卻沒那麼容易。

那種扣鐵閘的鎖，這裏說的是鎖身扁平，鎖上部的扣子，是鑄成半環形的那種。那種鎖的設計，據說，從防盜觀點看，也是新不如舊的。新式的那種是彈簧性的，用鑰匙一擰，鎖扣便自動彈開，因爲鎖裏有小小的鐵珠子。這種鎖，賊人也容易施妙手弄毀。但舊式那種卻一關上就扣死，不容易弄開云云。

談起防盜，免不了想起在十幾年前住的一層舊樓，那大門眞是殘舊得可以，木料收縮厲害，四周已形成寬寬的縫，門鎖扣合也鬆歪了，隨便一撞，就可以把門撞開，可是，那時候治安好，何況，我們滿屋是書，料想賊人也懶得打我們的主意，因此，隨隨便便就可以過不少平安日子。如今雖說仍然滿屋是書，但可不敢如此大意了。

表面看來，香港的治安，竟隨着繁榮而日益嚴重，正如許多地方的城市化發展一樣。這樣說來，豈不也是新不如舊？

往往有許多大事小事，使人興起新不如舊的感歎，但那只是個別事例與片面觀察而已。

拾趣篇 在外國何妨認老 在此地要扮後生

溫霜

自從兩鬢微霜以來，便給人以「伯」稱呼，有口說不出話來，只好唯唯諾諾，最不服氣，有不相識而年紀相若的，本應呼兄道弟，然亦以「老伯」稱我，雖云禮貌，然已忘卻「達人賊歲，遇物添年」，交際應酬之道矣。

近日市面頗力倡敬老，可是，我至今還沒有明老人的光，既沒有參加老人社團活動，也不打算去，不甘認老之故。衣飾務求時尚，有問則曰：舊屋要裝修乃自然之理也。

好色則號少文，亦理所當然，可是當多看那女一眼，別人背後暗指爲「鹹濕伯父」，雖心裏不舒服，但還是要看的。

在美國便大不相同了，誰稀罕它的老人金，不過有一天卻意外得來一張老人證，到處可獲優待，看電影有特價，參觀展覽亦然，到公園去，不收門券，還可以免卻排隊輪候之苦，公共交通有老人票，復有老人座位，最實惠，還是有些餐館可獲八折優待，包括請客在內，是以我到彼邦去，還是認老的好，回到香港來就唔好提我了。

朝朝物語 藝人的光輝不滅

太子森

一個藝人，走上台去，領取大會頒給他的一項特殊的紀念品，表示對他在藝壇中的貢獻，深表尊敬。

這一個藝人，未屆退休之齡。

可是，在近日所有的什麼選舉中，什麼比賽中，也沒有他的份兒，其知名度大大地下降。

也許，是對這個藝人，眞正的表示敬重，大會才會頒給他這麼的一個紀念榮譽。

可是，在現場中的他，現場中的我，卻滿不是滋味。這一份榮譽，是老去的標誌，帶有滄桑，帶有悵惆，

悲涼，看着這位藝人上台領獎時，眼睛中流露出一種哀傷無名的神色，使到在場的朋友，爲之鼻酸。

本來，後浪推前浪，這沒有什麼值得大驚小怪的事，一個藝人，在昔日光輝的頂峰中退下來，靜悄悄地退下來，這沒有什麼忍受不了的。只要你昔日的光輝，仍留在人們的記憶中存在着，在着。

那麼，縱爲你如今布衣素服，在街頭彳亍而行，亦不感有悵。

有悵的是爲什麼偏要在這一個時候，連讓這藝人的一點安寧的日子，也要打擾，不能讓他安靜地退出，而卻又要撩動起他對往事的回憶，強顏歡笑地在人前再出現。

五線譜 治學精神

思樂

要是說馬迷「刨馬經」時那股精神和幹勁，可以比美做研究工作的學者，可能有人不相信。可是，只要你在賽馬日到馬場或者投注站去看看，馬上就會同意，他們那份鍥而不捨的精神，莫說是當學者，就是要創立任何事業，一樣可以手到拿來。可惜儘管他們非常用功，卻不一定能夠贏錢，而且輸的時候較多。做紀錄、存檔案，看長線固然大不乏人，有位朋友專誠買了電視錄影機，爲的就是翻看賽馬錄影帶研究馬匹的走勢。馬場上，投注站裏，在場馬迷無不手執一卷，個個閱卷有益，我就曾經看見過不少馬迷，手裏拿着的報章，厚達幾吋（絕對沒有誇張），而且摺疊齊整，條理分明；「馬傳」上用彩筆寫滿符號，七彩繽紛；有些還做了剪貼工夫，把報章上的評語和試跑記錄剪下來，分場貼在「馬傳」上。這般勁力，如果參加考試，定能獨佔鰲頭，可惜卻花在這勞神傷財的玩意上。唉！眞可惜！

玉玲瓏 展虎

盧青雲

今年屬虎，自然人人都會對與虎有關的一切特別感興趣。在「虎年展虎」的展覽場上，見到一些頗大的掛虎片，色彩瑰麗，十分漂亮。原來那是陝西的彩繪泥塑，乃是由古代青銅器上的饕餮紋樣演變出來的，可以一個個掛在牆上，民間請有鎮宅驅邪的作用，亦是古代帝王威嚴的象徵。在家中作爲裝飾品，亦很悅目。

其中有些布老虎，做得很雅緻，有大有小，都可作裝飾之用，它本來大概是爲實用的，像虎形的枕就是，但現今越做越精巧，布老虎花式樣多，已作爲一種民間藝術了。有的仿古虎符，分爲兩邊，作虎之形，可以合起來，乃是古代的兵符信物。虎代表了威猛，有神氣，可驅邪，都應該是今年好景的徵兆。

科技創匯

微言自聞

同一日的報紙上，刊出了兩段國內的新聞：一是中國長城工業公司同瑞典太空公司簽署了一份意向書，中國利用「長征」火箭，爲瑞典發射一枚人造衛星，價值四百萬美元。二是上海船廠按古巴訂貨，代古巴建造三艘萬噸級多用途貨輪，造船代價[illegible]。[illegible]

羅佳

商業 旅遊 商業 搬屋

商業小廣告 大字四個 小字卅四個 每天十元

百葉窗簾 軌換繩帶新做修理 窗簾布 新界H760035 銅鑼灣港九禮頓道120號地下中英

沙田區 修理收購 電視 0-6061005 或傳呼機③7544777 叫255

通廁渠 水喉 造渠 改廁 ③7291569 ③925712

達成裝修 造木泥水油漆鐵器花 鋁質門窗大小工程歡迎 請電K7124251 梁洽

手織毛衫 釘珠繡品 大陸廠承接加工 貨期準確 洋③848213

平價裝修 舖面室內做木泥水鐵器 大小工程 夜電K877721

房屋裝修 室內大小工程 店舖住宅 樓房工廠 ③330092 ③7129486

專改西裝

洪記裝修

有合格台灣

西德水晶

建興裝修

李慶曬

防水專門

裝修工程

發泡膠板

通廁 包渠 水喉改渠 浴缸沙井 馮大記 K646188

油漆牆紙

修平裝 電器 糟紙 油漆 地板 特H8152921

通利裝修

東方縮放

晒圖

永聯鋁質

買賣修理打字機 K840931

美國紐約偵探社

國際復興

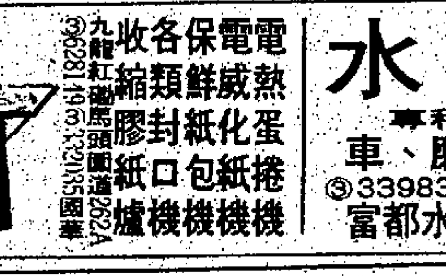
美國偵探社 ③7703393 ③7703292

收舊字畫

鍾應堂 掌相命師

水晶地板 專科水晶地板：車、磨、補、舊翻新 ③339838 ③320851叫6986 富都水晶地板工程公司

收各種電蛋 縮類鮮威熱 膠封紙化蛋 紙口包紙捲 爐機機機機



臘打潔清 氈地洗乾 修裝內室 水晶地板 聯安公司 ⑤444221 ⑤441615

聯邦偵探局 ＊由局長梁仁專責主持＊ ③939007 ③939989 739彌敦道8/F

莊臣清潔服務社 水晶洗地毡打蠟 3 7213040 3 7574735

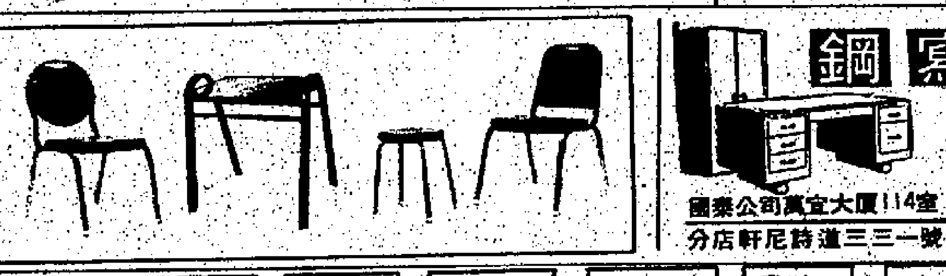
漏水

宇宙防水機械建材有限公司 旺角新填地街467地下 電③-940183（3線）

國泰第一 鋼具品質 鋼寫字檯

國泰公司萬宜大廈114室 電話5-231676 分店軒尼詩道三三一號 電話5-722392

一鳴製造廠 電話：3-938050 3-936613 本廠製品精良，準時交貨，專造酒樓、餐廳、會所等不銹鋼傢俬，大量供應，歡迎參觀選購



奇華著名禮餅西餅蛋卷

總工廠 長沙灣長順街十一號 電話三－七四三五七一四

總行 旺角上海街四百五十八號 電話三－八四五一九六

分行 油麻地上海街二百一十八號 電話三－三一五〇〇七

分行 深水埗北河街一百八十七號 電話三－八六四五八二

分行 紅磡蕪湖街五十八號 電話三－六四四五一八

分行 灣仔莊士敦道一百零六號 電話五－七二八八一八

分行 北角英皇道三百四十四號 電話五－七一九四二九

分行 土瓜灣道七十八號E 電話三－六四八六五四

分行 青山道四〇六號 電話三－七四一一六二

分廠 實德道三百一十六號 電話三－七五六一式八一

漏水 專業包醫 環宇防水工程 裝修

香港偵探社 自置旺角總社3-818008．818781政府註冊 自置北角分社0-783600．783699絕對保密 新界荃灣分社0-4986331．4986332創辦十年世界偵探會員

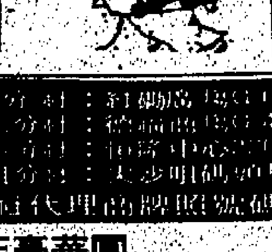
美聯偵探社 政府註冊 絕對保密 假日照常 歡迎詢問 九龍旺角總社3-812388．3-812389 香港中環分社5-8152626．5-8153610英國偵探總會會員

得其利 招牌嚮噹！噹！ 旅行社代理商牌照No.240188 台證 百貨 往台灣可帶合法 特快收費75 包辦包銷 總店旺角彌敦道607新興大廈1817室 電話：③301275 ③849562 ③859555 分店中環永吉街12號利商場2樓8室⑤413674

康富旅運 3-903086 3-910319-0 3-7220222-3 3-7230376 牌照No.350079 公幹、探親、旅遊 代訂 交通：香港至中國各地直航機票、車船票 廣州至香港及各地機、車、船票。北京至香港及各地機車票。 酒店：北京市長城飯店、京倫飯店 獨家代理北京市北緯飯店，直接出房單 主辦中國各地旅行團及外賓華僑簽証 總公司：佐敦道吳淞街150號寶靈商業中心二樓S.2室 分公司：旺角洗衣街72號得寶商場28號L 假日照常辦公

劉璧生偵探處 世界偵探亞洲區總監：全球偵探大會主席 辦案三十年各國元首賞識 商業秘密偵查 男女行爲跟蹤 通姦離婚證據 代收債項貨款 搜尋民刑證據 香港大道中三十六號興瑋大廈六樓 電話：⑤233261．232949．222986

港島偵探社 政府註冊・創辦九年 委託保密・信用昭著 委託爲常年偵探顧問每年收費港幣三仟 世界偵探總會會員 自置旺角辦事處：九龍通菜街二號A鴻光大廈商場一樓16室 ③847655 ③327831 ③843513 男女秘密跟蹤・插影・電話錄音・商品假冒・失蹤・身世背景・外賓偵查・電話調查地址・保鏢遠行・代追償項貨款。



旅遊

永安旅行團 歷史悠久 WOTS 永安旅行社 信用可靠 旅行社代理商牌照號碼：350074 旺角分社：彌敦道636號銀行中心1015室 沙田分社：火車站鐵路商場八號 元朗分社：青山道150號元朗中心504室 假日照常

	團名	價格	出發日
日本	本州富士山廸士尼六天豪華團	$3830	逢星期二出發
	本州富士山廸士尼八天豪華團	$4590	天天出發
	鹿兒島南北九州廣島八天豪華團	$4750	逢星期四出發
	鹿兒島九州本州廸士尼八天豪華團	$4990	逢星期二、四出發
台灣	台灣環島九天豪華團	$2890	逢星期五、六出發
	台灣七天豪華團	$2400	天天出發
	台灣溪頭八天豪華團	$2610	天天出發

入台証祇收$70

	團名	價格	出發日
泰馬星・菲島	曼谷七天豪華團	$2630	天天出發
	曼谷清邁芭堤雅七天豪華團	$2850	逢星期二出發
	曼谷布吉島七天豪華團	$3180	逢星期六出發
	泰馬星十天豪華團	$4390	逢星期四出發
	馬星（檳城）七天豪華團	$3530	逢星期一、四、六出發
	菲島賞心五天遊	$1870	逢星期二出發
	菲律賓（碧瑤、百島）七天豪華團	$2230	逢星期四、六出發

	團名	價格	出發日
美加・歐洲・澳洲	美國西岸七天	$6280	逢星期一、三出發
	美國西岸賭城十天	$8780	逢星期一、三出發
	美加西岸十二天	$11780	逢星期一、三出發
	西歐五國十天	$6990	逢星期四出發
	西歐五國十三天	$8590	逢星期五出發
	澳洲墨爾砵雪梨八天	$7980	逢星期五出發
	澳洲黃金海岸十天	$9380	逢星期二出發

分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每一大字收費四個位，小字卅四個（一定為一個位，每段一個位，如超過一個位，按十二元計，長期照計，每日下午五時半截稿，逐期繳費，不折不扣。

大字四個 小字卅四個 每天十二元

出讓 九龍

高層35萬 黃埔新邨8千550呎東南兩房大廳煤氣街市地舖豪華裝修即住K 867197

吉樓免佣 士美景樂樓850呎兩房大廳組合櫃冷氣清涼22萬⑤電3-7961719林靜

雞場廉頂 上水雞場2萬呎設備齊全交通方便大車直到電0-793364侯

細寫字樓 旺角近紗廠年移民獨立南四百呎連裝修冷氣入伙16萬自讓K 7149417

補習社頂讓 位於屯門市中心利寶商場設備齊全導師學生皆有意者請電0-842630

旺角仁安 多呎連天台有蓋頂一千呎華裝修連傢俬及車位部費150萬電H 795629

千呎25萬 深水埗鴨寮街78號六樓免佣按銀行七成③7790560代什

洋樓平售 大角咀高尚480呎兩房一廳靚裝修售26萬單邊K 718288 叫2266

富多來洋樓 3房1廳26萬 吉售不通本區K 949589

九龍城舖 九龍城舖地下一千呎合各行業揭K八一八六〇一洽 號新樓交吉可代向銀行按 快道19王

土瓜灣 二樓1300呎四房兩廳開平售29萬電⑤420869洽還價即售 鴻福街唐

尖沙咀售 山林道千三呎三房兩廳不售89萬電⑤420869洽還價即售

荃德花園 向東南458呎兩房一廳即入伙平售29萬電：⑤420869洽 22C座

富威花園 太平道7號五樓C3 382呎一廳三面單邊向南新樓有游泳池不售K7153616

土瓜灣舖 土瓜灣街24號獨立三百餘呎大樓有天井特平27萬只餘一間3438169晚7790972

特價廠樓 屯門新安街16號百勝工業大廈樓4466呎特平37萬23字電0-8477119 昌

葵涌廠 工業街美聯1560呎永健路高威400呎水電齊③718298 叫9999代理

旺角洋樓售 式拾萬至叁拾餘萬多廚吉售K 888406688 榮華

壹千呎16萬 旺角利群道兩房一廳交易價16年補地價K9121立萬

屯門13萬 屯門新洋樓420呎二房一廳另洋樓680呎三房兩廳14萬另唐樓198萬 5-822656

大量買家 高價買福 淘大得寶 德福

旺角千呎29萬 旺角南頭新裝修老樓近七街另有三房一廳 K 7590237

通菜街 旺角通菜街38號9號三樓 900呎近山東街代按32號七成 銀萬三樣

補習頂讓 九龍城區補習社口碑好 無有兼顧 全套 K 3236233叫 6383

紅磡地王舖 紅磡差館街120呎連自由租400售140 萬③615251 call 2678

金珮大廈 葵涌和宜合道號18 1600呎③7790237

旺舖千呎55萬 上瓜灣近市福街各行 快者得K 7790560

大埔洋樓 市區430呎石棉瓦天台680呎售25萬九龍太溫全晚八點 電0-658450

購不交吉 樓價高成交快 港九合不睇樓 金豐③856007 彌敦道625號麗斯大廈1207

高價即購 不交吉樓 無須睇樓 港九均合⑤212167 快富地產 德輔道中51號701室

康麗園 宜購 連B座有蓋車位向東南海景11字全新裝修二房一廳35萬 580呎 永成行 K7790237

購收 租樓 天祥 及交吉樓舖港九均合無須入屋看樓 臨上海街136號閣樓 K 310032 K 302293 夜923823

旺舖連租約售

尖東半島中心一字樓舖號174面積431呎現收月租$5818連租約至88年中出售$638000 辦公時間電業主：5-251073 鄒先生洽

旺舖租售

何文田街舖位門口無車位阻擋合各行業設合車行貿易行租售均可 K 880033

福榮荔灣 旺舖一千呎三百平街合旺角差價租售 ... 電車洗村八閣千

廠房租售 街147號一字樓約六千呎 官塘業大厦有意工業者3-428488張太洽

油塘灣 四山街第四座高層租售地下面積二千呎 0-408362

租讓

購不交吉 及交吉樓舖無須入屋看樓成交快捷請臨中環結志街二十四號地下 浩棧⑤—443955 ⑤—453381

收購交吉 不交吉樓 私人徵港九合不用看樓③718255 5叫5577⑤4689 40洽。

福建廈門（市中心）新洋樓一幢出售 電5-789057洽

出讓 港九物業

平過居屋 14萬 頂樓連天台 一廳兩房新裝修 ◆◆◆ 按足銀行八成 另舖位15萬起 大埔墟靖遠街4—6號 ⑥6538084 K880033

財團收購 不交吉樓 無須入屋睇樓 免費洽價 舖及交吉樓 彌敦道589號廣東省銀行大厦601室 3-302275 致利地產 歡迎代客詢問

財團收購 不交吉或交吉樓舖 全幢或分批 港九均合 免費估價 ◆無須睇樓即日成交◆ K 904137沙龍

現金收購 不交吉或交吉樓舖 全幢或分批 港九均合 免費估價 ◆無須睇樓即日成交◆ K 7125236合富

廠房廉頂 新蒲崗千五百呎工廠大冷氣水電通用即交易方便有全部工具意者請洽 電○—4990 ... 馬小姐 2468888

出廠 租房 荃灣區用呎呎下平至交易廠房 ... 0-4990405 5-499403

大單邊舖租 免頂九百八 馬頭圍道榮光街出租金平起去不計成本33號C單機會難逢租務處洽到

貨倉工廠 荃灣柴灣角街京華大廈6樓無柱地方佳特平月租八千元K 936531周先生洽

適合小型 工廠有四線電話地下葵涌村 式號3-745537 陳先生洽

診所頂讓 道診所旺地點齊設備租平水電三萬項 K 920986

旺區二樓 蘇屋元州邨單邊近二樓800呎合髮型牙醫等 至二時電3-7417891洽12約

屯門廠房 招租冷氣設備有泊車位 合各行業有意者請電 0-813268吳先生洽

廠房招租 元朗泰利街2號成發工業大厦7樓4000呎 電0-792131—4林生洽

旺舖租白 大波街口③鳳台街22號鳳村26號72街 3438169晚7790972 華號

商業樓租 旺角地街308號 新全層680呎 邊設備齊交通方便合各行業平租電③852983

全層出租 西洋菜街556號四樓A大單邊六百餘呎近大廳 四房有廁 電K 931214

靚樓出租 兩房一廳冷氣水電獨立廚房 鐵路站近紅磡碼頭士總佣免K 882284

商業二樓 元洲街近屋邨 地點旺合各行業平租1700呎 K 867343 K 867197 雄興

旺舖平租 河街美基樓142號 連石屋全層 地下七千呎 合各行業 0-853881

寫字樓分租 土瓜灣商業大廈二樓靚冷氣 全套租一台 電話③348213

屯門平租 新洋房中心洋樓三樓二房 租千六0-829020年旺房

旺角洋樓租 式仟元至仟元多層 K 888406榮華

閣樓招租 深水埗福榮街47號仟一仟元四仟 3-7797718⑦7411628洽

租賃 九龍

大角咀樓 新裝修一廳三房一廚廁閣仔售均可 K 806231 翠塔

中區眼鏡舖

拾餘萬出頂 裝修新儀器齊租值平地點旺 大華國貨公司側上 閣麟街12號地下連石屋大閣 雀士眼鏡電話⑤237910 霍先生

鯽魚涌寶 大廈利房伍十七萬 餘呎二大房 6315903李代

北角新都 城百餘呎兩房兩廳好裝修37萬H 660968晚H 631593李代

北角福英 大廈中大呎三房一廳 900呎可間五房 四廳 H 660968晚H 631593

北角和富 道大明慶高層350呎一房一廳好裝修26萬 H 660968晚H 631593李

康怡 H 661623 聯益

柴灣廠 安業街明旺地點 急售4450呎單邊低價合 H 431461洽

生昌大廈 石新塘酒家對面400呎好交通便管理好 20萬⑤815137昌大

寶慶大廈 上環坊間450呎向南帶靜理想 萬請電5-815137昌

吉樓平售 四樓三房一廳收租免佣電K 8142 十萬首期 99呎 H 642079

羅便臣道 兩房兩廳向中西摩閣裝修 南萬H 479113新明

新旺舖售 西營盤第二街709號⑤5838954342

北角洋樓 英皇道259號南方大廈 700呎③650 37萬F座16

公務員樓 千呎靚裝修九龍區西灣河街 廚房另H 628889大惠

黃金地帶旺舖 合銀行醫務所 ⑤635189洽

出讓 香港

香港房屋協會 旺舖招租

沙田乙明邨明信樓一五九／一六一號，面積約五十四平方米，月租不連差餉為四千三百元，並可申請居住單位。有意承租者請於一九八六年三月十四日前函達香港郵政總局信箱八四五號，請列明申請人姓名、地址、身份証號碼、欲開辦之行業，並附回郵信封。

新界上水區 廠房平租 地下2000餘尺式樓3000尺另廠地8000尺可分租樓面高適用廠房及貨倉交通方便貨櫃車可直通廠內有意電0-900903-4 H 258461趙洽。

中環閣樓 合寫字樓西裝診所 齊業四百餘呎 電H 237828

永昌商厦 中環蘇杭街合各行業 電K 3813908

黃金地帶旺 舖合銀行醫務所 機快⑤6351888洽

單邊舖租 西灣河街62號 文具時裝店等 電0-495630

東街 上環房屋有冷氣電梯42號 租2800元 ⑤5937003

尾房及廳 佐敦道德輔406號A14樓 H 4762514

商業1600 合旅遊貿易美容等 方便交通 H 464486

鯽魚涌樓 英皇大廈600餘呎高向南 H 660968

北角華禮 大廈500呎三面單邊全海景 H 631593

中環商用 永安號三樓康租佰百餘呎 K 849836

商用樓宇 蘇杭街73及75二樓 電⑤250381謝洽

租賃 港香

合銀行 地王 醫務所 牙科診所洋服時裝牛仔褲屋 沖晒電器傢俬餅店各行各業 旺舖 屋邨林立 消費力強 平售 隨時交吉最佳投資為免向隅 請速賜電 H 635189 詳細洽先到得

★上環德輔道西電車路近高陞酒樓★

旺舖兩間平售 相連舖位面積1925呎另閣樓 樓底高約19呎現餐廳快滿約 超值平售260萬 ★查詢電話H 420782代按銀行七成★

上環新樓26萬 二房一廳 380呎 即入伙 南新街首期近環球大廈 供平期20年 K 7790237

★外資基金財團★ 現金收購物業 交吉或不交吉 住宅樓舖全幢或地盤 新華H 418091

南丫別墅 海南島榕樹灣兩房三廳獨立 大泳池有水 電話可

招生

英人話會 美人用交際口語 個別小組 554 K 8416388

快活嬰兒院 政府註冊 設備完善 353 K 730354

史正中藝院

舞 尖沙咀 ③667632

揚琴·粵曲 琵琶·二胡 近投課佐師導 K 853630

中環 灣仔 寫字樓及住宅 招租 大小寫字樓（部份有裝修實用面積計） 灣仔高尚住宅（光猛清潔管理好） ⑤—220148浩華有限公司洽

合銀行 地王 醫務所 牙科診所洋服時裝牛仔褲屋 沖晒電器傢俬餅店各行各業 旺舖 屋邨林立 消費力強 平租 免頂手租金特廉 為免向隅 請速賜電 H 635188 詳細洽先到得

中環 雲明行 寫字樓平租 獨立廁合各行業 電話：⑤260912 ③801926

寫字樓 英皇道地下鐵路站樓 ...

堅道 公寓小房 全靜中環 ... 4600⑤—483126

半山望海廈 出租 二房一廳 電 H 477872

女生宿舍 北角宿舍 電K 790162

堅道旺舖 呎合 1700 ... 6500

北角寶馬 呎0 H 479113

清靜梗房 五樓光猛 租1250元 ⑤721348

旺舖招租 上環大馬路地下 約千伍呎 電：4956

哥林比亞 電腦無線電學校 電腦分類短期証書科 無線電工程實物函授 電腦工程科及語言程式科 無線電彩色電視日夜全科 砵蘭街368 太子站金都商場後面索章 請電③807806③803804歡迎到校參觀

西人英語 個別或小組個別時費40元商業升學或實用會話不限程度 佐敦道14號嘉信樓2E 近裕華K693453

夜校招 香港補習 男女生

英英婦女學校 英文會話 ★★★ 國語打字

婦女學補校 香港尖沙咀加拿分道 5號之八樓

鋼琴 試保送五專 K 486773 K 861935

英美語言 現教授 K 911608

安全托兒 灣仔幼稚園 ⑤275592

教授國語 北京籍中文導師 H 698020

英數理 $150 大考 K 722304

裱畫 電3-8120600

則樓訓練班 工程房屋 K 278825

梁不言畫室 家招生 H 6176063

電子琴歌唱 班樂隊伴奏 K 728911

油畫專科 有入職 K 961186

鑽玉寶石科 GIA ③711719

鋼琴女 學校 K 741802

西人英語 移民 K 721391

教授鋼琴 個別 ... ○迎初

街坊日語 九龍 ... 六○

方瑞灼書法 華晚 ... 130號

上門教畫 經驗 ... 904537

YMCA 速記初班 速記40至150字 國語會話 攝影基礎 健康舞班 早晚瑜伽 日語會話 （三月新班） 中區安蘭街大廈十一樓 ⑤2222 ...

煲仔京川菜 油器粥品班 精麵 ... ⑤703667

港大畢業語言專才廿年 私各成英 家業人語 最基礎拼音會話文法至極高級文件寫作翻譯各業移民旅遊K 804361等

龍源畫苑 招生 國動山花書 畫物水鳥法 洗衣街137號國際大樓7字A座 K 944309

太陽日語 日本女師 日語會話 新班3月3日晚開課 初中高級插班週六晚會話班日間個別教授週四 ... 太子道141號3-813772

旭藝 招生 音樂學院 保送皇家考試專師教授 鋼琴電子琴 ... 油麻 K—903713 ★亞皆老街54號八樓★

彩虹邨 聖本德夜校 英語 ... 查詢電話K 210072

鑽石器 玉傳授 ...

天地畫室 會考美術 素描 水彩 人物寫生 油畫$200 青少年國畫 書法$120 土瓜灣銀行大廈3字A座 電話3—7123380洽

復活節社交舞班 個別或小組 ★黃炳坤★ 舞蹈學校 K 329332 ●下午2至10時●

楊達人授 氣功靜坐 通善壇福利中心 H 447091陳姑娘洽個別或小組教授請早一至九 時電③897471楊師

日語（初、中級班）招生 講師：留日學士、博士、日人高級班短講師 以最新教學方法教授日語基本會話，中級文法，以及會話專科實務翻譯班 3月3日開課，詳細章程備索 學額無多，報名從速 九龍科士街道十五號四字樓 電話：3-690722 · 690397

港九 德法廚師 學校 ★名廚宴石師傅親自認真教授★ 地位崇高，待遇優厚理想之就業廚師 粵京燒西點調月打細茸素蟀西麵點魚菜烘烤餐心酒餅麵器腐食油餅飽蛋 彌敦道494 號21樓③306427③300110 莊士敦道137號16樓⑤755810、755718

協韻音樂院 鋼琴 小提琴 古箏 琵琶 二胡 笛子 國畫班課程：水墨、花鳥、山水初班 香港銅鑼灣高士威道高威樓12Ⓐ ＊⑤7904197＊

港九 德信烹飪 學校 創辦十六載★譽滿全球★桃李滿天下 ... 九龍：旺角道50至52號四樓全層 香港：銅鑼灣留仙街三號雅景樓四樓 詢問：③968771 ③968611 ⑤703667

石川日文 高水準會話訓練中心 H7908700 8917147 早晚軒尼詩道467號電梯④字 下午富明街二號③字G座

德誠烹飪學校 師資最好★學科最多★教授最認真 一技之長★學成出國 粵燒點西西麵油荳打素月蟀 菜烤心餐餅飽器腐麵食餅油 彌敦道554號 3—849248

編織編扚 教香中英文圖樣背心外套扚綫彩飛機 恤嬰兒套裝新款布袴釘珠禮服個別教 授時間任擇每月50元預約K 825021朝 十晚六東頭邨23座 100號地下新蒲崗 麗宮戲院對面東頭邨網球場直入。

香港第一商科外文學校 正校：香港軒尼詩道274號3樓電話：⑤747479 **電腦全科 打字速成**

羅馬鋼琴學院

樂理鋼琴結他小提琴個別教琴室租練冷暖試演 室兼售名廠新鋼琴 九龍旺角亞皆老街96號利豐大廈四樓 電話：③957531 ③962508

賦格音樂院 招生 鋼琴 樂理 小提琴 古典結他 古箏 琵琶 聲樂 保送參加英國皇家音樂學院各級考試 地址：西環士美非路47號聯興新樓一樓9號 電話：5—8193398

香港第一商科外文學校 正校：軒尼詩道274 號三樓 電話：5-740686 商業全科班·電腦全科班 英英會日拼文國中打中部會速信英打電 文婦話文音法語文字英記計記札文字腦

醫護助理研討中心 減肥 藥物 化驗 美容 理療 針灸 助護 班 十堂課速成名師主理有証書，時間任擇推薦工作 地點：彌敦道644號陶德大廈閣樓 K—920986 K—947120 K—915567

海燕藝術學院 唱歌 電子琴 小提琴 鋼琴 業餘 長笛 古箏 胡琴 國畫 兒童 教師：曹秀娟、駱鈴、李一帆等 彌敦道494號晉利商廈15樓 3—7701218 3—7702966

華僑書院校外課程（主講：伍進濃） 室內設計系 彌敦道611 萬隆大廈12—14樓 3—852181 全科專業訓練（日間個別）

專補英數 英數師資優良 理化負責 誠懇 K 446040 請洽

私家補習 精補中英數 耐心指導成績優良 ...

上門補習 師資優良 垂詢 K 939719

港大工程 補習中學各科 K 8796

女經驗補習 港大預科 ③7110769

經驗教師 學經驗補北角 H 7134478

補習

西太平洋海外升學指導中心即辦 美英加中學專科招生 第14年經辦美國英國加拿大各著名中學專科及大學招收海外學生班級包括GRADE 9至13及"O"&"A" LEVEL工商管理旅運管理會計護士秘書醫藥助理電機工程土木工程美術音樂髮型設計酒店管理時裝設計等科凡欲86年9月入學生可即來申請提供選擇學校數十間均輔導直升大學之註冊學校本中心在港主持入學試直接發給入學申請接納書本月份前來申請較大機會取得廉費名校學位各校章程註册表格齊備歡迎諮詢委托九龍尖沙咀星光行1426A 室③—696477。

非洲紫羅蘭 篆刻技法 新聞攝影初 韻律健美 社交舞中班 速記80-110W.P.M. 播音傳理八門 電腦專業文憑 西人英語會話 英語會話 新班招生 女青年會 中環大廈 ... ⑤265599

香港健力美學院 健減增美肥高 歐美速成 機械 器 招生全新設備院長：陳傳芳

屯門補習 兼職導師多名 K 812805

倫大畢業 個人補習 3生F1—F6 K 7424237

補習社 理工大學 中學補習 ③816980

補習派咭 聘請 K 839561

補習導師 能補中小各科 K 416712 K 903912

會考補習 預科 ... 0-698820

理工工程 精補誠懇 ... 5-533493

電腦補習班 精編 ③721936

誠補小學 全科有經驗 3：6628865

上門補習 大學畢業 K 639904

補師數百名 香港九龍 ⑤246523

中小補習 教師補習 K 882783

中大電子 時後電 ④2103355

理工會計 各級補習 H 279258

F.6女補習 K 6789966

經驗女師 小學 ... H 8186943

精補英文 中英文 3-225899

聖心預科 同經驗 ⑥一九八八七六

會考補習 港各校英數理 K 436403

大專學生 以下補習 K 758130

大學畢業 中小學 ⑤272617

大專生 誠補中小 K 79232

中文大學 同學生中五 K 9386554

到府補習 師資優良 ③905233

仁愛護老 中心 鋼鑼灣花園 ⑤7956569

復康用品 醫療用品 中心

敬老樂園 屯門區八百元 0：859818

永安護老院 交通便利 H 779154

港中醫院 增設老人護理部 ...

利安護老院 註冊西醫 ... H 781435

醫藥

港大精英補習社 3月初新班每月120元（五位一齊報名者每位100元） ①87年會考保證合格英文班 ②87年會考數理化保證合格班 ③86年英數理化速成班 Ⓐ将軍澳區近太古城677727 Ⓑ北角區近國都戲院666421 Ⓒ紅磡區近紅磡碼頭8936760 Ⓓ旺角近大同中學7124121 ④中小學成人個別200元起 ⑤中四至中六文理科個別 ⑥成人初級夜英專 Ⓔ觀塘區近中華國貨446577 Ⓕ深水埗近富城酒樓866750 Ⓖ葵芳區近7-11便利店274466 Ⓗ荃灣區近蘭宮戲院460508

ASTC 86 英文 數學 化學 物理 附加數 歷史 地理 會考保證及格

良好英語學校 86年F5英文會考保證試 ... BASIC 3-326181

Exam 中·英·數·理·化 新法 87 九龍亞皆老街68號三樓 ③959571 ③953329

精補中小 ★K1至F3全或選科 ★F4、5英數理化 附加數 ★方法有效指導詳盡 **拔萃補習** 西洋菜街194A 二樓 麗聲戲院後面K 942336

會考英文 港大畢業兼職教育文憑 教學法獎廿年經驗專精 F.4,5 會考GCE, CU 英文全科文法優異作文 要訣撮寫會話實用翻譯 學生或成人自修個別 家任擇早午晚③810752

預科畢業 誠精補中小學各級 ⑤8916106

九龍護理安老院

正院：界限街171號（法國醫院對面） 分院：公爵街三號（太子道東方花園後面） ★註册西醫主理，經驗護士護理★ ＊花園洋樓二萬餘呎＊全港九最大＊收費最低＊設：單人、雙人房、老人宿舍等。老人宿舍1700起。經濟床位2200起歡迎參觀比較 請電：3—370287

政府津貼 佛教不牟利安老院專收住院女性老人入住者資格要乘食凡年齡60歲以上身體健康能自我照顧者毀用每月786元要護理者另議清貧老者可代申請援助接洽處清水灣大澳門電③-7191058洽

鴻福老人院 本院位於英皇道交通方便院內寬大舒適註册醫生定期巡房經驗護士日夜護理收費壹千五百元起電話⑤703525

華泰護老院 銅鑼灣區虎豹別墅側 香港半山 私家花園 西醫主辦 經驗護士 食宿一流 $1600起 ◆5—7903723

健園護老中心 北角麥華住宅多泊車位 大小房間 設備完善 註冊西醫 經驗護士 北角繼園街44號輝濃台一樓⑤630434

城市護老之家 ①為全港規模最大②私家花園七千呎③北角城市花園第三座三樓：④由註册西醫主辦⑤免費醫療服務電話查詢：H 668213—4

手力治療班 陳國富親授 骨質無痛手法示範歡迎試聽三月七日晚二十二時 ⑤下午二時 ...

西貢護老院 註册醫護 設備完善 花園別墅 環境幽雅 收費便宜 歡迎參觀 地址：西貢大網仔道志輝路口 電話：K 2817202 K 2817285

禮信護老之家 環境清雅 醫療設備全日 ...

頤安護老院 正院北角康福台 ... ⑤492308

旺角新老人之家 診所西醫主護 ...

啓事 本會定於五月廿四日假座 ...

招標承投 公共天線工程有意投標者請於 ...

金巴倫護老之家

九龍塘金巴倫道十三號 ＊園林勝地 頤養天年＊ 新張期內 特價床位卅張 先到先得 護理老人 2300起 健康老人 1500起 設有單人房、雙人房、大房等電話③370155

德林義肢 專營

油壓氣壓式免帶義腿 免帶式電子義手 電動及經便型輪椅 地址：九龍彌敦道760號 東海大廈八樓19室 電話：3-815298 3-815299

知年護養院

獨立花園別墅八千呎規模最大環境幽美註册醫生護士物理治療師全日完善護理院車接送歡迎先作參觀比較為明智選擇 查詢電話：0-716407-8，0-718397

香港護老之家

九龍塘正分院共百餘位，金巴倫道二號註册西醫主辦免費醫療，施他佛道一號，全新獨立花園別墅護理完善設備上乘年老體弱傷殘癱瘓大小便失禁皆受歡迎請親臨參觀比較③—386228三綫

南華護老院

銅鑼灣禮頓道5771997 註册醫護 環境幽靜 敬老服務 全心全意 全新設備 歡迎查詢

惠刊本報分類廣告 請撥電話 5-462583

遺失聲明 茲遺失東亞銀行紅磡分行儲蓄存摺48-10-02764-3號作廢 ... 聲明

遺失聲明 茲遺失東亞船務八倉收據AKCO 103現特此聲明報失並登報作廢 ... 出口箱丸紅

遺失

生昌女傭 本地女傭 菲傭 經驗 不隨時滿約 保換見 女傭登記免費 ★★★★★★★★★ H708775

日文翻譯 主持人中日兩國大學畢業其他精通中日文多名譯件快準廉長短稿均可尤歡迎長期和整編稿件電K 415597中日翻譯社

傭女點鐘 留宿或服務遍港九點鐘 專業推一作確時六至八 H 215411 惠慈服務公司有限 電流

專業特平 會計師經驗多年 專任中請 C.O ... 報稅 ... ⑤70021李

做數報稅 專門 電話⑤ ... 中環C.O

待聘 業名

尋人啓事 本子黃女欲廷寶父親知勝於遠方 ... 黃秀鑾 電話3-424055

音樂週刊

三月後的演藝大勢

盧保

若干「藝術節」經已完結或進入尾聲，繼續舉辦的是「校際朗誦節與音樂朗誦協會」所主辦的學校音樂節，令同學參加比賽的參賽者逾萬多人

三月十五、十六日，由音樂事務統籌處等三個機構聯合舉辦的八六年香港青年音樂家大獎，假藝術中心舉行，屆時將產生本年度的大賽得獎者。到四月，香港新的會計年度，若干新獲得資助的事業的或藝餘的藝術團體將由該月份起，獲得由庫房開出的支票。從四月份起，香港大會堂將正式加價，民間團體會首上加斤，如果此項加價未能獲得有效的疏導，民間藝術團體勢必再一次受到打擊，香港整體演藝事業也勢必受到某種削弱。踏入三四月，香港今後的演藝發展似乎又面臨某種新情況，此種情況似乎應加以認識。

從七十年代以來，香港的演藝事業進展迅速，但總的趨勢是官方的支配越來越甚，官方有意識地推動整體性的文娛康樂活動，其中康樂性的演藝活動得到大力支持，港府有意讓六十年代初管理大會堂的市政局推動以演出為主的藝術事業，港府亦有意在此種政策，秉承着此八十年代進一步在各個地區中興辦各個演藝會堂，包括位於灣仔區的演藝學院各演出場地，尖沙咀的文娛中心，沙田與屯門大會堂等，此外，港府自己又透過演藝發展局撥款資助一批職業與專業的藝術團體，又積極支持各演藝及音樂人才的培訓。此外，她又積極支持各地方行政，開展各區的文康活動，因此，各個區議會又在港九新界各區紛紛開展各類文康音樂的演出。踏入八六年代中期，香港各類場藝事業一片「繁榮」，蔚為大觀。不過，隨着演藝活動的普遍展開，在競爭激烈的情況下，無可避免地，演藝事業越來越趨向專業化，包括演出水平的專業化與管理的專業化等，專業的藝術演出，日益重要，而舊式的業餘演出似已日漸式微。「黃台之瓜」，不堪再摘，在競爭加劇不斷加租的情況下，如不謀發展，遲早會退出藝壇。

在港府目前的措施下，組織與推動香港演藝活動的層面一如上述，共有三項，即：（一）政府本身；（二）香港市政局；（三）區議會。正如人們所知，這三項架構代表了中央與地區的關係，又代表了在演藝事業中三種不同的分工關係。不過，無論如何，三項架構都有獨立撥款及獨立組織演藝的推力，就目前的趨勢，香港的民間演藝活動遲早都會和官方這三項機構掛上關係。事實上，這三種架構的門戶是打開的，自願的有辦法的，都可以設法進去。

三月六日以後，架構似乎又會增加了，經過市政局及區議局的改選，香港後者將正式完全成為相同的機關，即：她將有權在新界各區推行大規模的演藝活動，甚至人們很輕易地將會作出如下的聯想，即：她是否會：（一）一如市政局一樣，她也要有自己直轄的新界中樂團，藝團，舞蹈團，合唱團……之類，（二）她是否因利乘便，銳意在各區進行一步組合各地區業已成立了的「康樂協進會」等組織，或間接使之成為自己直接的或間接的演藝支柱，並成為日常的活動團體。——如空檔的活動團體，區域市政局（……）將會成為新界演藝的最大推銷者與組織者，新界演藝團體將更多得到撥款資助。由於新界演藝團體的需求日亟，而且區域市政局更有雄心大志，假如未來的區域市政局確有獨立成立藝團的打算，那末，我們將可以瞻望，新界市政局將一如市區市政局，將有自己直屬的職業演出隊伍，因而使全香港的演藝將更加蓬勃。

所以，目前香港的民間演出已到了不進則退的局面，前面，似乎大有機會，但後退，則似無生機，何去何從，這似乎又是一個抉擇的時候。

香港管弦樂團在北京音樂廳演出情形。

柴可夫斯基交響曲

林敏柔

柴可夫斯基的作品範圍很廣——如歌劇、芭蕾舞劇、室樂、合唱曲、鋼琴曲、歌曲、協奏曲、交響曲和很多有描述性的管弦樂作品——但他覺得唯有交響樂最能抒發他主觀感情。柴可夫斯基曾說過：在眾多的樂曲形式之中，交響曲最奔放，最富詩意，無論你的感情是痛苦，是抑鬱，或激動得洶湧澎湃無法用言語形容，交響樂都可以將之盡情表達。

柴可夫斯基的第一首交響曲「冬之夢」是他二十六歲時完成的，在樂曲中，作者似乎想要表達他內心對象徵冬天的俄羅斯國土及大自然的意，全曲運用了民謠風格的旋律。第二和第三交響曲，也是富有濃厚民族色彩的作品，但由第四至第六交響曲，柴可夫斯基能完全發揮其個性，建立他獨立的性格。第四交響曲在他不幸的婚姻所困擾的時候寫成，柴可夫斯基將他心靈深處的感受和思潮毫不保留的傾訴出來，他表示這首樂曲是用來描寫命運的那種不可抵抗的力量，人們暗中抱怨命運不濟之餘，也不能不屈服於它的淫威之下。人們逃避只可以寄情於夢幻中，人生就是由苦惱的現實與短暫易逝的快樂幻境交織而成。第五交響曲亦是以「命運」主題為中心。

柴可夫斯基的婚姻只維持了九個月，這一次感情上的波折，他也瀕臨精神崩潰，他甚至一度企圖自殺，幸而有一位俄國富孀梅克夫人（MADAME NADEJAVON MECK），願意在金錢及精神上給予支持。他兩人從未見過面，只是以書信互相往來。但十三年以後，梅克夫人因經濟上有困難，突然與他絕交，柴可夫斯基又受到重重的打擊，在他第六首交響曲中，他訴說了自己一生的悲劇，慢板的曲中就好像象徵絕望與死亡。這首被命名為「悲愴」交響曲，也是柴可夫斯基的遺作，一八九三年十月二十八日首演之後，沒幾天，他染上霍亂病，十一月六日不幸去世。

柴可夫斯基的作品曾被人批評為過於悲觀，情感粗鄙，混亂而無節制，但這些評語沒有減少樂迷對他的愛戴。柴可夫斯基那富於魅力的音樂，至今仍能引起萬人的共鳴。

從三月份開始，「美樂漫談」節目將為大眾介紹柴可夫斯基六首交響曲及（曼弗禮）（MANFRED）交響曲，該節目由林敏柔主持，逢星期一晚上九時十五分播出，星期日晚上七時重播。

歌劇女高音 卓真舉行獨唱會

三月廿五晚假大會堂音樂廳演出，曲目中外有藝術歌曲及歌劇詠嘆調。

卓真音樂天才橫溢。學唱只一年，即獲意大利政府獎學金前往羅馬深造。於一九八〇年直接插班羅馬之聖西利亞音樂院聲樂系三年級。破該院由東方人直接就讀三年級之先例。卓真在意曾師承著名聲樂大師及歌劇指揮數位，攻讀聲樂發聲及歌曲處理等課程。並曾多次在西西里島及羅馬舉行音樂會，均獲好評。畢業後又得學院聘請留校擔任助教。

本港音樂家卓明理將為其女公子卓真在本次音樂會中作伴奏。父女合作，更具默契。屆時料將有上佳之演出。陳烈藝術演出公司乘卓真回港渡假之機會，特邀請卓小姐在港演唱一場。目的在使本港愛好正統音樂之樂迷，得以欣賞到她美妙的歌聲。錯過了這次欣賞機會，最快也得等兩年。因為她在這次獨唱會後，還得再去意大利完成她的兩年助教的工作合同。

曲目方面，將包括中外藝術歌曲及歌劇詠嘆調。例如黃自的「春思曲」、「玫瑰三願」、格魯克之「啊，溫柔的愛人哪！」列斯畢斯基之「媽媽好像一個熱麵包」、德伏扎克的「母親教我的歌」及普契尼之歌劇「修女安琪麗卡」詠嘆調「沒有媽媽」、歌劇「[illegible]」的詠嘆調「裹在柔和的薄紗中」及施利亞的歌劇「阿德利亞納」的詠嘆調「虔誠女僕」等。都是悅耳動聽的歌曲。

卓真獨唱會日期定於八六年三月廿五日（星期二）晚八時正；地點在香港大會堂音樂廳。票價分五十元、卅元及廿元。即日起在九龍油麻地粵華琴行，太子道嘉樂琴行，又由三月十一日起每日下午七時至九時（逢星期六、日加開下午三時至六時）在香港大會堂低座租用人傳票發售。

女高音卓真

特稿　香港管弦樂團 京滬杭演出豐收記

北京中央樂團指揮李德倫讚「港樂」有很好的合作能力，各聲部清澈，表現很好，特別是銅管組。音樂理論家李凌則認為「港樂」比七九年有很大進步。

申文

香港管弦樂團籌備多時的京滬杭演出經已結束，樂團已於二月廿五日晚上回到香港，十一日的旅程筆者一直隨團活動，特為讀者報導一下此行概況及各方面的收穫。

樂團於二月十五日下午乘機飛赴上海，傍晚抵步後下榻於錦江飯店。十六及十七日樂團主要的活動是排練及演出在上海音樂廳的兩場音樂會，施明漢指揮的第一場演出曲目是本港作曲家曾葉發的序曲、貝多芬的第三鋼琴協奏曲及布拉姆斯的第二交響曲。上海音樂廳的舞台頗為細小，但音響效果十分理想，團員在台上演奏很清楚地聽見自己及團友發出的樂音，這一因素對樂團在上海第一個音樂會即能有高水準的演出很有幫助，擔任獨奏的上海青年鋼琴家李堅也有優異的演出。樂團最後需加奏兩首「安哥」，而上海市副市長也在演出後上台道賀各團員演出成功。

第一晚演出成功及觀眾熱烈的反應給團員起了很大的鼓舞作用，使第二晚樂團有更佳的演奏效果，當晚的節目是白遼士的「海盜」序曲，拉羅的西班牙交響曲及柴可夫斯基的第五交響曲。擔任小提琴獨奏的美國女小提琴家翠斯獲得聽眾一致好評，即時加奏兩首「安哥」。下半場的柴可夫斯基交響曲把音樂會帶入高潮。觀眾有節奏地鼓掌叫好，使樂團在一再「安哥」中，加演了四首作品。「安哥」的中國樂曲「春節」序曲、族舞曲、「彩雲追月」等獲得觀眾極熱烈的反應。

樂團於十八日乘火車往杭州，入住杭州飯店，十九及廿日在杭州劇院演出上述兩套節目，雖然杭州劇院的音響效果遠比上海音樂廳遜色，但劇院二千觀眾熱烈的反應比上海有過之而無不及，結果兩晚樂團都需「安哥」四次，而李堅及翠斯亦分別「安哥」兩及三次。

二月廿一日是樂團旅程最辛勞的一天，早上七時廿分即離開杭州飯店，乘火車同上海，以趕上黃昏時從上海往北京的飛機，後來班機延誤超過一小時，抵達北京的麗都酒店已達午夜了。

北京是樂團旅程的最後一站，但對團員來說也是最重要的一個城市，不單因為北京是中國的首都，更因為樂團極榮幸地成為第一個在新落成的北京音樂廳演出的外來團體。北京音樂廳音響效果極佳，任何演奏細節都聽得一清二楚。經過一天的休息後，樂團於二月廿三及廿四日在北京音樂廳演出。節目早已駕輕就熟，團員士氣及默契都處於顛峰狀態，樂團演出最高水準，最後亦需加奏四首「安哥」。

這十一天內樂團的眾多遊覽活動，包括西湖、長城、故宮、頤和園及天壇等在此無法一一盡述。特別有意思的是樂團在上海及北京時分別訪問上海交響樂團及中央樂團，聆聽兩個樂團的排練，並與兩團團員互相交流切磋，氣氛極為融洽。中央樂團更與香港管弦樂團互贈樂譜，以作紀念。

這次香港管弦樂團訪內地演出，使國內人士對香港的音樂水平有所認識，我們與不少觀眾及音樂家談起，他們都十分驚訝香港有如此高水平的交響樂團。中央樂團指揮李德倫於聆聽音樂會後，表示樂團有很好的合作能力，各聲部清澈，表現很好，特別是銅管組。音協副會長及音樂理論家李凌則認為樂團比七九年他在香港聆聽的排練有很大進步，指揮施明漢很認真細緻，加奏的中國小品很細緻及對比很強。

樂團此次訪內地演出，對提高樂團的國際地位也有所幫助，四位美國記者特別隨團採訪此次演出實況，而在北京的外國記者也有報導樂團的演出。

對樂團本身來說，此次巡迴演出令團員增加互相了解，士氣大增，演出水準亦有顯著的提高。

樂團總經理杜輝尊在一次宴會致詞中指出，希望樂團此行作為香港的音樂親善大使。這一點毫無疑問已經達到，我更相信樂團這次內地演出帶來的友誼及交流機會只是一個開始。

聽樂隨談

龍力

這個星期，筆者所聽的音樂會有大型的也有小型的。大型的有明尼蘇達樂弦樂團，小型的有香港女聲合唱團的「觀摩與學習」演唱會。

筆者聽明尼蘇達是在二月廿二晚，地點是香港大會堂音樂廳，當晚的節目是華格納的「雷安濟序曲」、貝多芬的「降B大調鋼琴協奏曲」、西貝遼士的「D大調第二交響曲」。擔任指揮的仍是尼威爾馬連那爵士，鋼琴獨奏是一位年青的鋼琴家耶菲姆，布朗夫曼。

明尼蘇達的演奏，是弦強于管。例如華格納的「雷安濟序曲」，根據樂曲介紹，是「以一個召喚開始的，迴盪着小號的第一個片斷——嘹亮的小號不斷重現。」但可惜明尼蘇達的小號卻並不怎樣「嘹亮」。到貝多芬的「第二鋼琴協奏曲」時，樂隊以弦樂為主體，除了幾支木管之外，銅管一個也沒有出現。這時候效果非常美，與鋼琴配合得很好。

明尼蘇達的樂器配置也有點與別不同，一般的樂團都是把大提琴放在指揮的右手邊最近觀眾的地方。但明尼蘇達卻把中提琴放在它的位置，而把大提琴放到面對指揮的地方，後來到演奏西貝流士的「第二交響曲」的時候，筆者才明白這個中用意，原來大提琴在這個交響曲裏，其重要性遠超過第一小提琴，佔了主導地位，演奏的效果也相當出色，這首曲氣勢磅礡，但明尼蘇達似乎未能達到「磅礡」的地步，原因可能是它的銅管未能達到這個要求。

馬連那爵士處理樂曲的細膩，快慢樂的作品比較能夠顯出他的指揮功夫。

鋼琴家布朗夫曼雖然很年輕，但很有份量，馬連那爵士的處理是很難得的。第二樂章的慢板固然很優美，第三個快板樂章也快不了很多。對一個青年的鋼琴家來說，能是很難得，到了安哥時所演奏的兩首樂曲，聽眾才欣賞到他那豐富感情的表演。

本來廿二晚上藝術節有殷承忠的鋼琴獨奏的，可惜因與明尼蘇達「撞卯」，只能放棄了「擅介」。

由音樂家溫虹指揮的香港女聲合唱團的觀摩與學習音樂會是在二月廿三日下午，地點借用了陳樹渠紀念中學的禮堂。

雖然是觀摩學習音樂會，但台上也有儀容整齊，美觀。溫虹說：「這也是一種訓練。」到演出正式場面時便不會緊張了。」筆者很佩服她們的認真精神。

節目有獨唱、重唱、小組唱、還有長笛獨奏。

長笛獨奏有兩位，一位是林希德，另一位是黃元侃。他們是長笛演奏家李斯雯女士的學生，李女士是女聲合唱團的顧問，她的高足在這會上演奏，屬於觀摩性質，吹得相當好。

獨唱中筆者最欣賞王蕙瑩，她是女高音歌唱家楊羅娜的學生，她對歌曲的用聲與發聲，還有她對歌曲的投入，已經可以達到接近的水平。黎少娟（女次高音）、胡佩君（民族唱法女高音）都不錯，小組唱的合作不夠。

大部份的鋼琴伴奏，由黎浩然和溫明分擔，彈得很好。

聽「青年中樂手大賽」

吳贛伯

以「獎掖具有高度音樂造詣之本港青年中樂手」為目的的「一九八六年度香港傑出青年中樂手大賽」已於日前結束，毋庸置疑，由香港電台主辦的這項活動對本港中樂表演藝術的進一步發展，確實有推動作用。正如文先生所說的那樣，希望這樣的活動不斷的持續下去。

這次所舉行的大賽是香港電台主辦的第三屆大賽，但就在技術工作和安排上，恐怕還有值得商榷的地方。

首先，現代科技與之帶來的「音響」，如果是純作為一種音響藝術形式而言，它透過科技手段所製作的錄音，是其中最重要的「音質」，它不僅可以將原聲增強或減弱，亦可以將原聲的音色加以美化或活化，最精細的錄音工程師也不可能保留百分之百的原聲原貌。既能如此，錄音帶的音響必然會經過美化，使之盡可能的動聽，這是非常自然的事，這次中樂手大賽的初選，是以聽取參賽者的錄音帶來甄別的，問題的產生不僅在於每個參賽者都會去美化自己的演奏，因為這是賽則中無從規定的，同時，又由於每個參賽者的錄音條件各不相同，而致使錄音美化的程度又不盡相同。評判者不能直接，完全真實的獲得參賽者的演奏資料，可能誤導評判者的評判，使可以獲得準決賽權的參賽者落選，這恐怕不能不說是在初選中，採用聽取錄音的方式的一大弊病。

整個大賽是分初選、準決賽和總決賽三段進行的，照說應該先是作過若干縝密的考慮的。據印發的大賽手冊，所刊印的大賽的評判達七人之多，但就筆者所知，這七位評判者只是在準決賽和總決賽時才會全體出現，初選時的……兩個賽段的評判的公正性，但不能不考慮到這種賽段前後評判團名額或名單的不統一是會影響到評判過程的合理性和準確性的。因為音樂比賽非同體育比賽，體育比賽的評比標準可以劃一，音樂比賽則更為複雜。即使所有評判者在口頭上甚至書面上都完全讚同賽事的標準，而在評判的實際過程中，每一個評判員總可能在不同的主觀性完全統一，但必須調動一切可行的手段和方式盡可能減少這種主觀性，去獲得盡可能接近的一致性，可以採取的方式之一即是在賽事的每一個階段都保持評判團名單和名額的統一。

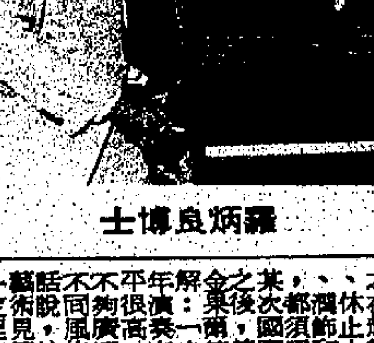
通過三個賽段評出來的四位獲獎者，表現了他們在音樂上的造詣和相當的潛質，也反映了香港青年中樂手的演奏水平正在逐步提高。

分別獲得此次大賽冠、亞的辛小紅和辛小玲兩姊妹，由於她們生長在同一個國家，受到大致相同的音樂環境的熏染，在音樂感覺和表現氣質上，甚至在技巧的表現上，都幾乎相同的，都是具有相當潛質的優秀樂手，或許是由於年齡的距離，辛小紅在技巧運用的功力和樂曲的表現上，都較辛小玲為成熟，無論是走指或行弓都有一定的自持力。在「豫北敘事曲」的演奏中，辛小玲有意識地運用慢板的第一個樂句，但由於右手弓力的不濟和缺少內在的律動，樂意的表達依然顯得蒼白無力，在「三門峽暢想曲」一的快板演奏中，她表現出了一個青年樂手所特有的敏感反應，但又欠缺每一個音符的顆粒性和圓潤，較辛小紅在基本技巧和應用技巧的掌握上表現出了更為明顯的差距。如果兩者在持弓和觸絃方法都得到改善以後，相信這種不平衡的狀態會相應得到平衡，同時，對技巧進一步發掘和表現二胡長於抒情的特質，都會有益處的。

筆樂在香港有迅速的發展，與盧偉良並列獲得季軍的陳傳音，仍不愧為青年樂手中的佼佼者，更為令人高興的是，她在總決賽中的演奏，較之一年前又有了明顯的進步，無論是發音的講究，觸絃的方法，或者是力度的控制，看來都是自知，自善的改進，並且收到了效益，這是難能可貴的。盡管她在音樂表現上似乎顯得平淡一些，兩手配合的章法還欠嚴謹，但是作為一個青年樂手，在改善自身技巧時所難以避免的現象……

季軍盧偉良的吶獨奏，在選曲上，有的曲目過於冗長和零散，但他的演奏仍能引起了不少聽眾的注意，他不像前三位獲獎者都出生在內地的音樂家庭，都受過若干名師的指點，可以說，他是在香港本土上成長起來的優秀青年樂手，他以往的校際比賽中，曾三度獲得笛子和柳琴冠軍，參賽此次大賽，和若干強勁的對比試，再度獲獎，更顯其意義。在一九八一年才開始學習吶，可以說在四次獲獎者當中一最短的一位，但在總決賽中他所表現出敏銳的節奏感和音色的控制能力，都說明了他是一位具有相當潛質的優秀青年樂手。在經過進一步的嚴格訓練音準和吐音等技巧，相信是……

演奏活動，演奏者則應該在更全面的發展上作出更大的努力，[illegible]



羅炳良博士

杜鳴心：「新疆之旅」組曲

黃志煒

西崎崇子　小提琴
星加坡交響樂團
朱暉指揮
香港唱片有限公司出品
數碼錄音
雷射唱片：HK 8.240325
唱片：HK 6.240325
盒帶：HK 4.240325

每週唱片推薦

「新疆之旅」組曲是作曲家杜鳴心的新作，樂曲採擷了新疆廣為流行的民歌及舞曲為素材，然後改編成一組以小提琴獨奏、管弦樂伴奏的組曲。杜鳴心在編曲方面，相當細膩傳神，不但保留了原曲鮮明的民族特色，更大的提高了原曲的表現力，然而，這卻並不是一個高深難懂的藝術創作，而且普及得可以，可說是達到雅俗共賞的地步。

整套組曲包括了十首熟識的新疆民歌及器樂曲，（如其中的都爾頭和瑪麗亞，在銀色的月光下，瑪依拉等，中小學的音樂教本都有，增呢）經改編為管弦樂後，更具可聽性；而且，每首樂曲都可以作為獨立的小品來欣賞。

新疆小數民族的音樂，不但旋律優美迷人，而且充滿活力，動感，使你一聽就如痴如醉。新疆西北的壯麗風光及民族風情，通過音樂，都一一如在眼前。小提琴家西崎崇子最近獲中國方面頒授「金提琴」一獎，事實上，她演奏現代中國音樂，確有她的一手。對這作品的演繹，她的表現同樣相當瀟灑不凡，她秀美的音色及如歌般的旋律，加上強烈的節奏感，成功地突出了作品鮮明的民族特色，這作品可算是杜鳴心為她「度身訂造」的佳作。朱暉與星加坡交響樂團的伴奏，亦恰到好處，很能掌握作品的神緒。近年，該樂團水準不斷提高，實力與香港管弦樂團，實不相伯仲。為了加強作品濃厚的民族色彩，杜鳴心特別在幾首樂曲中加插「新疆手鼓」的部份，但樂團的鼓手打得並不甚突出，不然，這張唱片，無論從作品本身、演奏、或錄音來看，都可得到滿分。

「我的花兒」是我在整套組曲中最喜歡的歌曲之一，一開首樂隊的齊奏，歡快跳躍的舞蹈性節奏，已把你引進一個歡樂的慶典中。小提琴的獨奏，猶如一個美麗的新疆姑娘，在舞蹈的高歌拍和下，歡歌熱舞，民族特色最為鮮明。其餘的樂曲如「嘎哦里泰」、「美麗的姑米爾」、「在銀色的月光下」、「瑪依拉」，亦充滿異域風情，相當動聽。這是一張十分值得推薦的作品。

香港管弦樂團音樂總監施明漢與部份團員於長城留影。

香港兒童合唱團「三八」慈善專場 專業音響室專心設計

要在一個大型露天場館內，舉辦一個純兒童合唱的音樂會，在音響方面，要達到每位觀眾都能欣賞到兒童的美妙歌聲，實在很困難，因為就算集百多位兒童的歌聲，亦未能令所有在場觀眾都能清晰欣賞，所以在這個場合，專業的音響系統是必需的。香港兒童合唱團應澳門旅遊娛樂公司總經理何鴻燊博士邀請，於本年三月八日假澳門綜藝館表演一場，為澳門婦女聯合會籌款。負責是次音樂會音響的邢明音響室工程人員，特別就綜藝館的環境設計一套專為是次音樂會而設的音響系統。

此系統是參考香港兒童合唱團數年前在美國演出時當地音樂廳的音響系統為藍本而設計的，當時效果極佳，這些資料由兒童合唱團主席陳維才先生提供，並由邢明音響室邢先生構思設計。

目前熱門的流行歌曲音樂會，現場的擊鼓及音響的噪耳程度，往往令人感到震耳欲裂，這是由於場內巨型大木箱號角喇叭所造成，今次兒童合唱團澳門音樂會，沒有採用上述的巨型號角喇叭，反而採用傳統長型擊柱，外型比常見的高大，喇叭單元採用高質傳音號喇叭，擴音系統採用「黃河音樂會」之高功率擴音機，咪高峰則用中程高原音產品，它能將兒童最真的聲線，清楚地細的表達出來。邢明音響室的工程人員，承接「黃河音樂節」及其他現場音樂會的經驗，配合香港兒童合唱團優美動聽的演唱，將使是次音樂會的表演更加完美。

據音響室負責人邢先生稱：是次音樂會將動用高達十噸的高級音響器材，專程運往澳門再配合綜藝館的部份器材，務能達致最佳效果演出。

介紹 雅調合唱團 學士合唱團 聯合主辦的音樂會

本年三月九日（星期日）晚上八時正，香港大會堂音樂廳將出現香港藝術節後另一個音樂界的盛會，雅調合唱團和學士合唱團會同香港中文大學管弦樂團攜手主辦一個合唱精品音樂會，演出海頓之「戰鼓彌撒曲」、佛瑞之「安魂彌撒曲」和P.D.Q.巴赫之「詞咪頌」等三套來自十八、十九和廿世紀不同風格的著名合唱作品。對於愛樂者肯定是一個喜訊，據聞反應良佳，尤其是喜愛合唱歌者感到十分鼓舞。

近日取得一些關於音樂會的資料，謹作介紹以便讀者對該音樂會有較深入的了解。

音樂會上半場先由雅調合唱團演唱佛瑞的「安魂彌撒曲」，由蔣慧民指揮，張頌慈鋼琴伴奏，並由潘若芙和李達真擔任女高音和男低音獨唱。「安魂彌撒曲」是佛瑞唯一的大型宗教合唱作品。佛瑞不是一個虔誠信徒，而這作品可算是一個非信徒表現出尊重他人信仰之作。因此這作品無特別的宗教意義，然而反映出佛瑞的一些見解。他曾說：「喜愛歡樂，避免痛苦是人類最先被感到以本能。」藝術因此有極大的理由須使人感到快慰。「安魂曲」在一定程度上反映出他的觀念。他取消了震懾中號人的「末日經」，只保留了有所請求或祈求特性的部份，讓人們仰慕的是天堂而非地獄。佛瑞將傳統安魂曲的壓迫力昇化了，為人類受苦之昇作了先驅。蔣慧民先生畢業於中文大學音樂系是著名的合唱團指揮，擔任本港多個合唱團的指揮，他長期在教會指揮詩班，很注重歌曲作品的內在要求團員們培養敢及對歌詞和咬字，是一位對指揮非常有經驗的音樂家。對安魂曲的指揮，實在是駕輕就熟了。

音樂會的第二個項目由學士合唱團演唱P.D.Q.巴赫（彼得薛基爾）的著名作品「詞咪頌」，由陳舜鴻指揮，張美湘鋼琴伴奏。並由陳鳴奮、盧惠玉、趙文重和湯富源四人擔任女高音、女低音、男高音和男低音獨唱。彼得薛基爾是著名的作曲家和幽默大師，他的作品除有電視、電影配樂外，也有民歌和歌劇「啊！加爾洛答」。

一九七五年薛基爾創造了P.D.Q.巴赫這個人物，並其名寫了大量作品。「詞咪頌」（THE SEASONINGS）充分把作者的才華幽默處表露無遺，其玩詞弄字的技巧，更是出神入化。陳舜鴻是學士合唱團創辦成員之一，自小已對音樂有濃厚興趣，一度是中華管弦樂團的首席第二小提琴手，連續擔任三年香港大學合唱團指揮，也曾擔任港大醫學院合唱團和管弦樂團的指揮，是一位指揮界的後起之秀。

音樂會以下半場壓軸節目是由兩個合唱團攜手一同演唱海頓之「戰鼓彌撒曲」（PAUKEN MASS），並由香港中文大學管弦樂團伴奏。其中的獨唱項目分別由著名歌唱家潘若芙（女高音）、朱慧堅（女低音）、王帆（男高音）和李達真（男低音）負責。並邀請到顧向榮（定音鼓）和王磊（大提琴）作客席演出。

海頓在一七九五年寫完他最後一首交響曲後，再沒有寫任何其他大型的器樂曲，而著重於譜寫合唱音樂。一七九六年拿破崙向奧地利宣戰，海頓在面對戰爭的心情下寫成他的第一首彌撒曲，拉丁曲名譯作「戰爭中彌撒曲」。而德國人為此曲取個別名「戰鼓彌撒曲」，因全曲有很多鼓響作主導，也就是戰爭的象徵，故也在最意想不到的地方出現就如在「賜我等平安」段，海頓下一首彌撒曲是「納爾遜將軍彌撒曲」。因為海頓一生委身於「神」，「王」和「國家」，這兩首彌撒曲也必然代表他個人對稱霸帝的拿破崙的反感。批評他的人認為該曲富戲劇性而忽略了宗教情操，但詳細觀察下，我們完全發現海頓很小心也很虔誠地去處理歌詞的每一個字和音樂的關係，出發點是很宗教性的。曲的結構每一樂章都幾乎有與彌撒曲式的影子。在「賜我等平安」段用鼓和小號是絕無僅有，更史無前例。多數彌撒曲在這一段都很平靜，但他用很多鼓和小號。海頓在譜寫這作品時知道首演時將有很好的女高音和男低音獨唱家，所以獨唱部份作品較偏重於女高音和男低音方面。海頓這作品用之樂器很特別，最初寫作時無單簧管、長笛和法國號，後來才加上去。是次音樂會將採用新版本。

羅炳良博士擔任此曲的指揮是最適當的人選。在過去十年內，羅氏經常受邀為香港許多樂隊及合唱團的客席指揮。在學術成就方面，羅氏的聖樂綜論一書廣受稱揚，此外尚有論及聖詩學和中世紀與文藝復興音樂二書即將出版，一九八四——八五年羅氏受邀為哈佛大學音樂系的「訪問學人」。羅氏也為一活躍的作曲家，在合唱指揮方面深受各合唱團的敬重，是香港不可多得的出色指揮家。

中文大學管弦樂團是一個學生管弦樂團，成立了只有兩年半，開始便由芮克博士擔任指揮。芮克博士休假期間分別由馮永傑和羅炳良擔任指揮。該樂團每年均在大學及外界舉辦多個音樂會。

由上可見音樂會三個項目都很有份量，以一般業餘合唱團來說是相當吃力的。幸而「雅調」與「學士」兩個合唱團素有演出此類作品經驗，他們且有良好的發樂根基，肯學和認真，他們又很有心去作出良好的演繹。深信彼等必為合唱作品愛好者帶來一個愉快的晚上。

聞音樂會之門券已開始在大會堂發售，由於三月七日（星期一）為英聯邦日假期，相信購票者必會踴躍，以免向隅者，宜及早購票云。

……約．金果蘭德的見解同樣值得我們參考。

荃灣合唱團 招新團員

[illegible]……歡迎參加，聯絡電話：四二〇七四七〇。

康泰旅行社

康泰身心

牌照號碼：350070

沙田分社、澳門分社 現已開始營業

規模全港最大、服務最好、參加人數全港最多

總　　社：中環大道中31號陸海通大廈1字全層 皇后戲院樓上 5-240061
沙田分社：沙田新城市廣場舖位G181 0-6981198
澳門分社：澳門南灣南灣商業中心16字樓 563333

機票部專綫：中環5-211411 銅鑼灣5-778111 官塘3-440222 旺角3-305207 尖沙咀3-7213381 荃灣0-440101

泰國

清邁・布吉島
七岩・芭堤雅

新增：七岩曼谷芭堤雅七天$2630

清邁四天$2310 清邁七天$2850
曼谷芭堤雅五天$2290 曼谷七天$2630
清邁布吉島芭堤雅八天$3490（三程內陸機）
布吉島五天$2790 七天$3190（雙程內陸機）

天天出發・乘泰航早機 Thai

航　機：乘搭泰航A300豪華客機，早機去、晚機返。
內陸機：清邁—曼谷、曼谷—布吉島乘泰航豪華客機
住　宿：曼谷住最新落成之花園大酒店、文華大酒店
芭堤雅住最高級最豪華之Royal Cliff Hotel
七岩住最新之麗晶大酒店。
布吉島住最新落成之美輪大酒店。
夜總會：嘉樂斯豪華夜總會、泰式夜總會。

台灣

行程最豐富，增遊：
①世界最大"小人國"
②六福村野生動物園
③暢遊台東、楓港
④佛光山、墾丁公園

九天$2890 八天$2690 七天$2490
台北四天$1790 台北、花蓮、高雄五天$1990
高雄、阿里山、台北五天$2190 高雄七天$2400

天天出發・乘華航早機

本團特點： 台証$100元
①住宿最新最大最豪華之環亞大酒店。
②台北——花蓮乘華航內陸機。
③先遊花蓮，後再遊覽橫貫公路之精華（大理石峽谷、天祥及太魯閣燕子口）再折返花蓮高速公路遊覽台東至高雄。花蓮至台東公路較橫貫公路平坦易行，行程縮短，減少行車時間三小時以上。

韓日

（全港最平）

八天$4590 九天$4990

逢星期一、二、三、四、六、日出發

乘搭大韓747直航漢城

特別增加：
①日光國家公園
②東京廸士尼樂園
③華克山莊 HONEY BEE 歌舞

暢遊：
日本大阪、奈良、京都、名古屋、富士山、東京鐵塔、廸士尼樂園、漢城、華克山莊賭城、516廣場。

住宿：（全部五星級大酒店）
①華克山莊喜來登大酒店
②大阪格蘭大酒店
③富士山山中湖大酒店
④東京太陽城太子大酒店

歐洲

乘搭國泰直航歐洲

特別增加超值行程：
①德國科隆大教堂 ②倫敦大英博物館

1. 歐洲10天豪華團 $7290
出發日期：3月20, 23, 25, 27, 28, 30日

2. 歐洲天天豪華團 $9900
出發日期：3月16, 30日

本團特點：
①直接主辦，獨立成團，非其他籌集多間公司旅客之旅行社可比。
②行程增加德國科隆大教堂，法國乘坐世界最高速火車TGV，倫敦整日市內觀光及參觀大英博物館。
③全程住宿豪華大酒店，設備完善、地點適中、舒適寫意。
④除品嘗歐陸中西美食之外，膳食均以中菜為主，適合港人口味。
⑤專業華籍領隊帶足全程、經驗豐富、服務至上。
⑥回程可自由停留倫敦、個別返港。

美加

乘搭中華747豪華客機

獨家主辦・華籍領隊帶足全程

1. 檀香山、廸士尼、環球片場九天 $7500
2. 夏威夷、美國西岸賭城十天 $9500（住足八晚酒店、實際等於市面上11天團）
3. 加拿大博覽會六天 $8800

出發日期：3月3, 20, 23, 27, 30日

本團特點：
① 乘中華747豪華客機，華籍空姐殷勤招待，免除言語隔膜。
② 七天行程：增加波里尼西亞文化中心，比市面行程玩得更多
③ 七天住宿：住足美國五晚豪華大酒店，並非市面其他旅行團只住四晚酒店可比，確實超值。
④ 膳食方面：全程以中國菜為主，多晚豪華夜總會以娛貴賓
⑤ 回程可自由選擇洛杉磯或三藩市返港，中途更可停留檀香山、東京和台北，個別返港。

全泰馬星 Thai

全泰馬星（清邁、檳城）12天$4680
泰星馬九天$3990 泰星七天$3530
最高級豪華星馬七天$3790
逢星期一、二、四、六、日出發
乘搭泰航A300豪華客機
新加坡住富麗華及新大谷大酒店
（新加坡分社設於富麗華大酒店地下商場）

馬星（檳城）

七天豪華團$3530

逢星期一、三、六、日出發
早機出發，晚機返港，玩足七天
乘新航最新式 BIG TOP 豪華客機
①獨家增遊檳城海上遊覽，參觀新落成之檳城大橋。
②檳城增加伊甸園夜總會。
住宿：①雙頂最新最大之檳城大酒店
②吉隆坡五星級之總統大酒店
③新加坡最高級之香格里拉大酒店

韓國濟州島

＊獨家安排天摩山滑雪或賞雪＊

韓國天摩山滑雪賞雪四天 $2700
濟州島四天豪華團 $2780
韓國濟州島五天豪華團 $3190
韓國濟州島六天豪華團 $3300

逢星期二、四、六、日出發
①乘大韓747直航漢城，雙程內陸機往返濟州島。
②欣賞華克山莊百老滙巨型歌舞表演。
③住宿華克山莊喜來登大酒店。

日本本州

增加日光國家公園、廸士尼樂園

七天$4210 八天$4590

逢星期一、二、三、四、六、日出發
①獨家增遊世界聞名之日光國家公園。
②乘搭國泰747直航大阪，東京晚機返港，可自由停留台北（只加收$150元）
暢遊：大阪城、奈良大佛、京都清水寺、富士山、皇居御苑、東京廸士尼樂園、淺草、日光、東京鐵塔、乘子彈火車。

菲律賓

五天$1890 七天$2290

乘搭國泰747豪華客機
逢星期一、三、六、日出發
早機出發、晚機返港、玩足七天。
獨家增遊最新渡假勝地——碧桃灣
住宿：①碧桃灣大酒店（全亞洲最大）設有私家海灘、高爾夫球場、網球場、保齡球場、騎馬、風帆、潛水及游泳池等。
②馬尼拉最高級文華大酒店（五星級）

康泰

總社：中環大道中皇后戲院樓上1字全層 5-240061
銅鑼灣5-778111 旺角3-322301 荃灣0-440101
尖沙咀3-7213381 官塘3-440222 沙田0-6981198
旅行社牌照號碼：350070 澳門 563333

機票十酒店（直接訂酒店・全港最平）

城市	酒店名稱	晚數	雙人房	單人房	航機	出發日期	早餐	接機	送機
曼谷	MANDARIN	三晚	2370	2270	泰航	天天出發	包		
	ASIA BANGKOK	三晚	2370	2270	泰航	天天出發	包		
	BANGKOK PALACE	三晚	2370	2270	泰航	天天出發	包		
芭堤雅	ROYAL CLIFF	三晚	2470	2370	泰航	天天出發	包		
	PATTAYA MERLIN	三晚	2370	2270	泰航	天天出發	包		
清邁	PORNPING	三晚	2410	2310	泰航	天天出發	包	包	包
布吉島	ISLAND RESORT	三晚	2800	2700	泰航	1,3	包	包	包
	PHUKET MERLIN	三晚	2750	2650					
星加坡	FURAMA	四晚	3150	3050	華航	天天出發			
馬尼拉	SHERATON	三晚	1990	1890	國泰	1,3,6,7			
台北	國賓	三晚	2100	2000	華航	1,3,6,7			
	天成	三晚	1870	1770	華航	1,3,6,7		包	包

歐美

牌照號碼：350149
3-319141（8線）
彌敦道580號彌敦中心1005-1006室

台北	800	馬尼拉	830	紐約	2500
曼谷	1130	星加坡	1820	倫敦	2450
日本	1440	馬星泰	2600	德國	2450
韓國	1750	夏威夷	1650	巴黎	2450
大阪	1440	三藩市	2150	羅馬	2450
印尼	2550	洛杉磯	2150	荷蘭	2450
檳城	1950	溫哥華	2480	雪梨	3500

特快台證$150

各地特快簽證・平機票

利華

3-660206
3-306331
政府註冊旅行社350362

韓國・台北 東京・曼谷 機票十酒店 全港最平 天天出發

環亞 包早餐接機 天天出發
環亞飯店＋機票四天$1780
單人房$480 雙人房$500

台灣 乘搭華航 天天出發
台北花蓮四天 $1770
阿里山小人國八天$2610

泰國 乘搭泰航 天天出發
曼谷、芭堤雅、清邁八天$3030
布吉島、曼谷、芭堤雅七天$3190

日本 乘搭日航 天天出發
東京、廸士尼樂園五天$3450
本州廸士尼、日光八天$4590

星馬 乘搭星航 天天出發
星馬檳城七天 $3530
馬星泰聯遊九天$4390

日韓 乘搭韓航 逢週四六
大阪東京漢城八天$4900
回程可停台北不另收費

漢城、華克山莊、仁川、慶州、釜山、濟州島

韓國台灣團 四至七天 $2700起 搭乘國泰 天天出發

免費享用皇帝式伎生宴，全程住宿單人房
早機直航漢城，晚機返港，回程可停台北不另收費
直接代理漢城酒店 總統 銀塔$250
世宗 國賓 高麗鄉 奧利匹克$280 凱悅 華克山莊$430
樂天$480 京南$180 瑞田$160 釜山皇冠$280
慶州朝鮮$320

馬航特約代理
台北東京檳城吉隆坡亞庇 歐洲、澳洲各地機票

CP Air 加航機票
溫哥華、多倫多、渥太華、愛民頓、卡加里、滿地可

旺角彌敦道636號銀行中心905室 自置分行：星光行752室 服務時間朝九晚七假日總行照常辦公歡迎支票及信用咭

凱達旅運 MeraTravel

adventure travel specialist

3-916892

印度尼泊爾

13天豪華團$9980（2月9日、3月23日）

尼泊爾（每月有團）

獵奇之旅七天觀光豪華團$5980
13天觀光遠足激流、野生動物園$8550

蘇聯、東南歐旅遊介紹講座
日期：3月1日 時間：下午3—6時
地點：太空館演講廳（憑券免費入場）

香蜜湖渡假村

旅遊部直接主辦
3-808080 3-882121

LICENCE NO 350070

深圳，銀湖、西麗湖、東湖、香蜜湖、深圳灣
一天遊$88 二天遊$318
惠州、西湖二天遊$268
住宿最新惠州賓館
丹霞、古佛岩四天遊$768
住宿最豪華風度園酒店
（天天出發）

台灣專綫金滿假期

政府註册 牌照No.350389
台北四天遊送環亞夜總會

＊台北四天遊權威 一樂園大飯店贊助＊

六福小人國$555 ＊ 花蓮太魯閣$666
台北日月潭$777 台北阿里山$777

台北 高雄 特廉 台證$111 機票$799

帶百貨遊寶島免按金賺機票
一樂園第一華麗$118起

九龍彌敦道337號金滿樓3A室 3-320320 3-320841

台灣專線

阿里山花蓮環島8天$2690
阿里山高雄台北6天$2290
台北花蓮桃園 5天$2190
乘華航・逢六、一出發

溪頭花蓮環島7天 $2450
溪頭高雄台北5天 $2150
台北花蓮 4天 $1880
全台北六福村4天 $1780

天天出發 華航・韓航・泰航・馬航

新達

牌照號碼：240094
5-447821 5-447301
中環李寶椿大廈805室

華麗假期 天天出發

機票十3晚酒店包早餐 雙人房每位$1050 單人房每位$1180

★3晚住台北觀光級華麗大飯店★

台灣合法百貨包收包賺包退

仁富100 東方120 台北四天550
一樂園160 美琪180 台北花蓮650

包做台證・印尼探親自由團全套$5800

貴賓假期

3-7703166
3-7703167

全台北市觀四天$1770 日本廸士尼五天$3490
台北花蓮遊四天$1880 日本本州遊七天$4290
韓國溫陽遊四天$2900 泰國芭堤雅五天$2270
韓國濟州島四天$3090 大韓夏威夷六天$3990
凡參加本公司之旅行團，特價優待！

特快台証全套 來証$150 牌照No:240097

代訂各地機票、酒店、簽証

台北 韓台 星架坡 紐約
高雄 東京 菲律賓 倫敦
曼谷 大阪 三藩市 雪梨

旺角彌敦道582號信和中心1406室

康泰 星馬

中環 5-211308
旺角 3-305207
荃灣 0-440101
牌照：350311

代訂星馬各大酒店 直接訂房價錢最平

地區	酒店名稱	單人房	雙人房
新加坡	香格里拉	470	470
	國泰假日	380	380
	新大谷	330	360
	富麗華	300	330
	濠景	300	330
	約克	300	330
	阿波羅	240	270
	大中	270	270
馬來西亞	明宮	360	390
	聯邦	360	390
檳城	金沙	360	420
	沙陽	380	440

大通

★商業考察★旅遊觀光★學生★移民特廉機票★

代辦國內親友出國機票（十年歷史・必要可靠）

三藩市 $2100
洛杉磯 $2100
西雅圖 $2100
夏威夷 $1650
紐約 $2450
溫哥華 $2400
愛門頓 $2950
溫尼泊 $3550
多倫多 $3350
滿地可 $3550
倫敦 $2300

歐洲 $2400
台北 $800
東京 $1430
韓國 $1730
星加坡 $1800
吉隆坡 $1700
曼谷 $1130
雪梨 $3250
柏斯 $2400
印尼 $2350
南美 $4500

（歡迎支票及信用咭）

直線航空公司電腦訂位

CP

旅遊廣場 有限公司

3-320823（4線）

台北	810	夏威夷	1600
日本	1400	三藩市	2100
韓國	1700	洛杉磯	2100
大阪	1450	紐約	2450
馬尼拉	1250	溫哥華	2400
曼谷	1100	多倫多	3550
星加坡	1800	倫敦	2250
檳城	1930	巴黎	2400

漢城4天單人房 2680
慶州 釜山 五天單人房 3190
韓國
濟州四天 2688
2350 四天自由團單人房

曼谷酒店：第一 180/200 納蘭 220/258 門天 338/368 喜來登 460/510
芭堤雅酒店：夏宮 200/228 美輪 208/230 皇崖 288/290 艾輪 188/200

旺角通菜街1A—1J威達商業大廈704室 希威東球牢樓上

百福旅遊 有限公司

牌照號碼：350042

澳洲、紐西蘭、北島

十二天精選遊$11900
澳洲八天精選遊$7990

兩團出發日期：3月21日
（參加者分別送好世界餐券三百—伍百元）
並設豪華鮑翅乳豬席出發

5-259241 3-670091 機票部：5-250361

安全旅運社（自置物業）

5-262188 5-222300 5-222822
中環域多利皇后街8號鴻基大廈1703室
旅行社牌照號碼：240210

台灣酒店：
希爾頓$420 三德$270
環亞$430 國聯$240
國賓$460 美琪$210
老爺$540 假期$180
福華$550 天成$140
富都$380 第一$110
華國$320 三陽$110

日本酒店：
京王巴沙$660
帝國$880
假日$440
新宿太子$520
太陽城$400
大阪國際$400
大阪東洋$350

韓國酒店：
樂天$360
凱悅$340
世宗$250
高麗$250
河畔$230
鐵塔$240
豐田$170

新加坡酒店：
亞洲$260
百樂門$300
阿波羅$340
怡東$340
半島$340
美侖$280
香格里拉$600

特快台証 $88
代訂香港及澳門各大酒店

代理世界各地機票十酒店、即時簽發酒店住券、折扣高達60%（接受VISA卡）

旭暉旅遊

K-7701391
牌照號碼：240236

精華遊美加假期
新航歐洲假期 特約旅行社
捷旅澳洲假期

特平機票前往全世界，代訂酒店包括中國各地
澳門之船票、機票、火車票及酒店
並備有世界各地之豪華旅行團
九龍彌敦道570-572基利商業大廈702室

德祥旅行社有限公司

具二十年歷史 信譽卓著
牌照號碼：350176

上海賓館

天天接受訂房
機票十酒店$1450起
辦理國內外簽證
代訂世界各地酒店及機票

3-664204-6

中大旅遊

H431331-3
牌照號碼：350056

代訂春節往國內機票車、船票
廣州—北京$650
廣州—上海$550
廣州—昆明$570
代訂北京・上海酒店
北京—西苑$550 上海—錦江飯店$460
建國$750 上海賓館$460
另代訂全世界廉價機票

寶通旅運

3-910377
3-969861
牌照號碼：240041

台灣渡假團 四天$688 天天出發
韓台 合法百貨 包收利潤特高
曼谷芭堤雅 七天$2630 逢二、六出發
韓國豪華團 四天$2700 全程單人房

台灣急證$150 泰證$100 美加廉價機票
台北機票十酒店十接送$1110天天出發

彌敦道六五五號胡社生行1412室

貴賓

牌照號碼：240097
3-7703166
3-7703167

天下南岳—衡山哭$789

廣州—衡陽硬臥火車。遊遊：南岳大廟、忠烈祠、南台寺、福嚴寺、磨鏡台、半山亭、南天門、藏經殿、高台寺、祝融峰等。
坪石金雞嶺、樂昌古佛岩、乳源瑤胞寨四天$689
韶關南華寺、丹霞山日出、錦江上泛舟四天$599
龍門南昆山、從化上天湖、市郊南湖遊三天$589
中山翠亨邨、佛山西樵山、龍門南昆山四天$729
各團港穗全部直達交通，港澳飛翔船
逢星期二、六出發復活節加班3月27、28、29日

彌敦道582號信和中心1406室

金門平價機票

3-319151 牌照號碼：240133

來回		單程	
台北	$830	三藩市	$2150
高雄	$830	紐約	$2600
曼谷	$1130	溫哥華	$2500
檳城	$1950	倫敦	$2500
東京	$1420	荷蘭	$2600
大阪	$1420	雪梨	$3500
韓台	$1750	菲律賓	$810
星架坡	$1880	星架坡	$1300

留學探親移民平票 代辦各國簽證訂房

特快台證全套多次$150

菲航假期 PAL PAK TOURS

LICENCE NO 350307

宿霧市（CEBU）馬尼拉 五天團 $2150 六天團 $2350
・來回乘搭菲航廣體內陸客機
・逗留宿霧市二晚三天
・住宿馬尼拉最豪華之半島大酒店
逢二、日出發

碧瑤、碧桃灣七天 $2290

菲航機票十馬尼拉花園或喜來登酒店
四日三晚HK$1690 天天出發

請向各大旅行社或菲律賓航空公司查詢
5-263011

訂位查詢請與港澳名大旅行社聯絡

（大量精美行程表備索）旅行社牌照No.350022

Goodie 大觀遊

菲島大觀遊

4天（馬尼拉、百勝灘）$1690
5天（馬尼拉、碧瑤）$1870
7天（馬尼拉、蘇碧灣）$2230
逢星期三、六依期出發

菲律賓酒店訂房（每房每晚計）

喜來登$260 凱悅$260 鄉村$210
希爾頓$260 假日$260
花園$260 文華$350

韓國大觀遊

4天（漢城、華克山莊）$2890（單人房）
5天（漢城、江華島）$3190（單人房）
5天（慶州、釜山）$3390（單人房）
天天出發

韓日大觀遊

8天（漢城、大阪、東京）$4790
逢星期六

司諾

旅遊部：3-691692
機票部：3-698008

日航夏威夷精華$3795起 新航澳紐假期遊$7590起
新航夏威夷假期$4690起 澳航澳洲精華遊$6995起
大韓美加精選遊$5399起 捷旅假期澳洲遊$6990起
日航天地美加遊$8900起 日航天地日本遊$3950起
新航美洲假期遊$5990起 菲航假期菲島遊$1850起
聯合美加精華遊$6995起 華航星馬泰團遊$2630起
加航加拿大精華$6595起 甜蜜假期星馬遊$2950起
新航歐洲假期遊$7180起 華航日本九本遊$4890起
英航山盟歐洲遊$7980起 皇牌精選澳洲遊$2788起
國泰歐洲精華遊$7695起 大韓日本韓國遊$4990起
捷旅假期歐洲遊$7990起 華航台北花蓮遊$1770起

威威旅行社有限公司 3-301271

旺角彌敦道608號總統商業大廈603室6字＊朝九晚七假日照常＊
牌照號碼：350019

台灣專線

小人國六福村四天團 $1398
★早機去晚機返天天出發★
★獨有環亞豪華夜總會★
環島豪華七、八天$2498
★住宿環亞大飯店，多晚豪華夜總會★

台北 高雄 機票780 台証全套90

來回機票十3晚酒店$980
台灣輕便合法百貨免按金免買貨

韓國四天團 濟州島四天 $2700
★全程單人房，免費伎生藝宴★

復活節各綫旅行團現已接受報名
出發日期：3月26、27、28、29日

櫥窗內外

電話收音機合併於一體

·赤松·

飛利浦最近新出電話鬧鐘收音錄音機多種用途電器，將日常經常用到的電器集合在同一機件上，既方便又易擺設。

而各種電器的功能亦甚為新穎，如電話除按鈕式撥電話外，又備有三種響鬧型形以供選擇，又可自動重撥電話號碼、電話筒上更備有啞聲掣，收音機自動啞聲設備等，機上又附擴音器，無須手拿聽筒便可對話。

至於卡式錄音機方面，除播放錄音帶外，更可作電話錄音及收音機錄音，鬧鐘方面，又可選用錄音帶、鈴聲、收音機等自動響鬧，又設有重覆響鬧和睡眠時間掣等。

這樣完備的一座電器擺放在你家中，定會幫助你解決不少的問題，具有這麼多樣功能的電器也只售四百五十元，不妨考慮買一座回家吧！

萬象

海·隅·小·品

古代的「燒餅歌」

六樓居士

幾十年前，我國民間還流傳着所謂「劉伯溫燒餅歌」，據說是明朝開國大臣劉基寫下的預言。那預言不單談到明朝，也談到明朝以後的許多事，但因為是用迷離倘恍的文字寫成的，所以很不容易理解。然而，在不少人的心目中都是極有權威的，何況又加上好奇心理。所以它在民間暗地流傳，並未受到官府力量的毀滅，恐怕直到今天，仍然有人保存着的。

這種「燒餅歌」式的東西，古代叫做「讖緯」，亦即神人的預言。秦始皇時代，民間傳說：「亡秦者，胡也。」就是讖緯。秦始皇于是下令修築萬里長城來防禦胡人。但事後，人們才知道，這「胡」不是指胡人，乃是指他的兒子胡亥。大家都說，這讖緯靈驗極了。東漢是讖緯學極盛的時代，其原因是光武帝十分崇信這種東西（他登極之前，有讖語說：「劉秀發兵捕不道，卯金修德為天子。」卯金是劉姓。）于是許多人都製造讖緯，希圖取得富貴。

後漢大亂時，有讖語說：「代漢者，當塗高也。」于是袁術便自以為應在他身上，忙不迭稱起天子來，卒至于兵敗身死。

隋文帝是最厭惡這些東西的，嚴令禁讖緯，隋煬帝派人四出搜查讖緯，徹底焚燒，算是清理了一次。不料到唐代又出現了李淳風的「推背圖」，正如後來劉伯溫「燒餅歌」一樣，又盛行于民間。可說「野火燒不盡，春風吹又生」了。

五代亂離之際，讖緯更盛。當時民間流傳三句話：「有一真人在冀州，開口張弓左右邊，子子孫孫萬萬年。」這一來，許多人都想應這個預言。錢鏐那時雄據江浙地區，稱為吳越王，他死後，繼任兒子叫元瓘，很相信這個讖語，認為是個「弘」字，便把他那十四個兒子都安個「弘」字，什麼弘傯、弘僎等等。可惜並沒有靈驗，倒是後來趙匡胤統一了江山。什麼道理呢？有人就想出來了，原來趙匡胤父親叫弘殷。大家就說，「開口張弓」正是應在他身上。

這就是推背圖，又叫燒餅歌，又叫讖緯玩的把戲。那些文字都是含糊統籠的，可以這樣解，又可以那樣解，而且凡是不靈的，並無人去追究，偶然一句撞正了，大家便神乎其神，說得煞有介事。正如去神廟求籤卜卦，偶爾有些恰巧應驗，便衆口流傳，至于那大謬特謬的，都不去計較，因為他是「神靈」啊！

春天的園藝

園叟

花鳥蟲魚

春天播種的花草，大都是夏天開花的居多。然而，夏天開花的花草並不多。

故此，春天播種的却以多年生的植物為主，而秋天播種的，則大都是春天開花的花草。

移植

春天除了繁殖外，植物的移植亦是時候，許多植物在盆中生長了三年後，盆中的土壤已被該植物利用盡了。況且，盆土經過幾年的栽種，土裏有不少有機物在土中腐爛，也躲藏了不少害虫，土質越來越變酸。土壤過酸，會把植物的根部侵蝕，以至植物死亡，或者越長越弱。因此植物在盆中生長了三年之後，便應該把植物從盆中倒出來，清去一部份舊土，換過新土，重新下盆。

（五）

挑旗山下

馴虎記

魯儀

有道「談虎色變」，何況我不是抓格子的，遇上了大虫，還想跑得掉嗎？然而，我「明知山有虎，偏向虎山行」，無非虎是稀有動物，接觸則不敢，接近是無妨。

實緣認識了馬戲班，虎籠旁邊，不斷欣賞，隔有籠子，這頭動物對我像要理不理，有時走起過來，大概它坐得太累罷！對管理員顯得有點交情，可不是嗎？天天依時供應食物的就是這位老頭子，肉食裏不少骨頭，據說沒咬骨頭，虎牙會發癢就不好辦了，餵過後，老頭兒還伸手進籠去，輕輕撫着虎頭，也摸摸虎爪，我知這是安撫作用，老虎也作出享受的反應。老頭子教我照辦，但說無妨。而我却不敢領教，老是站開一點，虎爪伸不到的地方。

馬戲班裏有幾頭老虎，班主自任馴獸師，并表演節目。戲場裏圍起個大鐵籠，頂上面還加了繩網，其實老虎不善跳躍，為安全計，仍妨不測。當羣虎走進劇場時，班主手執皮鞭飛舞，拍拍作響，落點準確，并非打到老虎身上，只不過作威嚇罷了，而這羣老虎便像羔羊似的，聽任指揮，動作既罷，掌聲四起，班主顯得開心。

班主真會開玩笑，在後台告訴我：「人家說我手上的是電鞭，你看那裏來的電，是皮鞭罷了。」看過一番後，我再問他，出場時有沒有帶武器，他反怪我：「沒有看清楚，右手執鞭，左手執棒，還有別的嗎？」又說：「別人怕老虎，老虎倒怕我，如不相信，今晚散場後，看我怎樣教老虎演戲」。

在老虎頸上是套個皮圈，兩側分別扣上長繩，直伸籠外，由孔武有力的員工執着，必要時便可以把老虎控制下來，班主獨個兒走進籠去，并無其他助手，據說馬戲班裏再沒有人夠胆與老虎在一起，這時候，籠裏早架起一度跳板，闊度不足半呎，而長則逾丈，節目叫老虎過橋。

這頭未經訓練的大虫，由小籠閘進來後，勢必向班主張牙舞爪，擇人而噬的樣子，要不是有繩索扯緊，撲過來。雖然動彈不得，然那雙兇狠眼睛，老是盯着班主不放。班主也擺好架式，怒目反視，四目交投，雖毫無動作，何止片刻，直至老虎把視線轉移，所謂告稍息，可是轉眼間，又去而復來了，如是者再三，後才虎虎生威，到頭來，還是要低下頭來，聆聽指揮了。

皮鞭揮不動，木棒指介，繩索從旁協助，把老虎趕上橋來，也不能一步一步地走過去，橋高五六呎，老虎走來也有點戰戰兢兢，班主說這不要緊，氣氛比快跑好得多。到橋的另一端時就，老虎低下頭來，這時候我才發現，那裏放着一塊牛肉，老虎吃過，被扯下來，如是者週而復始，老虎已知到走過橋便有牛肉吃，再不用扯而後行，大功告成，班主對我說：「工作要報酬，老虎也不例外啊！」

平安是福

強忍大小便的害處

康平

忍尿是常有的事，很多人或多或少都嘗試過。但忍尿的害處却未必盡人皆知，或雖略知而不大清楚。

夜間忍尿有兩個不好的後果，一是影響下半夜的睡眠，二是容易引起泌尿系統的感染。尿液是細菌的繁殖，如果尿液在膀胱內貯留時間過長，細菌繁殖和引起感染的機會就增加。血壓高的中年人，尿液較多貯留在膀胱中還會引起生理和心理上的緊張，促使血壓再上升。深明了忍尿有這些害處，則忍尿的習慣自然較易改正過來。

患有高血壓，痔瘡和脫肛的人，特別是老年人，更不要強行忍着。假如強忍或不趁時如厠，則便意很快會消失，消失後很久也難恢復過來，這時勉強坐在馬桶也無濟於事。這樣，糞便在腸中停留着，水分被吸收了，變得既乾又硬，即使大量飲水，也不能使糞便變軟變稀。同時，糞便在腸中停留時間過長，也會壓迫腸壁的靜脈，使肛門直腸周圍的靜脈中血液不易回流到心臟，肛門附近靜脈叢鬱血，就容易形成痔瘡。已有痔瘡者，則會變得更嚴重。糞便過硬，大便時就要更加屏氣用力，增加腹腔內的壓力，原有脫肛者症狀將更嚴重。高血壓患者用力過大會使血壓升高，有可能使腦部微血管破裂而發生中風昏迷。強忍大小便的害處真不少啊！

交響樂在中國（下）

周簡段

感舊錄　京華

孫中山先生的秘書蕭友梅先生，是位卓有建樹的前輩音樂家。「五四」一時期，他在北京大學內成立音樂傳習所，同時慘淡經營，成立了個十幾人的樂隊。我曾在台灣出的一本音樂書刊上，看到這十幾位穿長袍，馬褂，紮裹腿戴瓜皮帽的樂手，拿着西洋樂器的合影，其首席小提琴是趙年魁，吹單簧管的是穆志青，樂隊的樂器不足都以鋼琴代替，幾乎每星期都開音樂會。

二十年代，蕭先生又在上海成立了上海音樂專科學校，特請上海工部局樂隊的音樂家任教授，其中富華教小提琴，余甫磋夫教大提琴，蘇在林教聲樂，查哈洛夫教鋼琴。培養出不少音樂人才。

一九三六年，在音專學生譚小林家裏組織了管弦樂隊，起名為「上海管弦樂團」，拉首席的是富華高足戴粹倫（後任台灣某音樂學院院長），該團沒有演出過幾次就「八一三」了。

淪陷時期，音專學生成立了「上海中國青年交響樂團」，拉首席的是馬思宏和譚抒真，李德倫拉大提琴，韓中傑吹長笛，陳傳熙吹雙簧管，秦鵬章吹單簧管（諸君現在都是內地音樂界元老了），曾在香港樂團任過音樂總監兼指揮的董麟當年也在這裏拉過小提琴。樂團指揮是猶太人富蘭克爾和俄國人阿父施拉莫夫。該樂團以演奏貝多芬的作品為主，引起日本人的注意，直到抗戰後還活躍過一個時期。

抗戰時重慶最早由中蘇友好協會主辦了一個樂團，指揮是馬思聰，因經營困難，後被教育部接管，成立了「中華交響樂團」，指揮是林聲翕。抗戰後，該團到了南京，黎國荃拉首席兼指揮。

周恩來在南京和上海的時候，曾派人到北平、上海給延安買過樂器，歐陽予倩也把他為廣西藝術館買的樂器贈送給延安。延安成立了「中央管弦樂團」，團長是賀綠汀，陝北新華廣播電台經常播放他們演奏的中國樂曲，聽說該團還演奏過舒伯特的「軍隊進行曲」。一九四九年「中央管弦樂團」是用毛驢馱着全部樂器由延安到北京的。這一點到算得上是世界唯一的樂隊。

需要提一筆的是當年外籍人組織的工部局樂隊，抗戰後被國府接管，易名為「上海市政府樂隊」，爾後又被中共接管，再易名為「上海市人民交響樂團」。

情網集

十五歲濫交男友太蠢 性教育應從正途尋得

葉玲女士主持　為君解結信箱

張聞茹讀友：

看了妳的信，信中完全是大人的思想，而妳祇是一個小女孩。

十五歲的女孩子，是不應有這麼多成熟思想的，妳却有了。

這是我給妳的分析。

我給妳第二個分析的是：妳如果不改變對交友方式，恐怕妳終有一天後悔莫及。

其實，妳今天看到這封答覆信，就要悔而改之了。

第三個分析是：真正的錯，當然是自己去承擔，但，間接的錯，是妳的環境——妳的家庭，妳的家庭是這麼複雜。

難怪妳走上了錯誤的路。

幸而，妳已有點知道是錯誤的了。否則，妳不會寫信給我，又不會把妳的真相告訴我。

妳才十五歲，仍在讀書，但，妳早在去年已交男朋友，且已和男朋友有了超友誼關係。

最可怕的，妳的身邊還不止一個男朋友，妳既然問我，我的答覆是：最好把妳身邊的男友全絕交了。

因為，他們所以樂意接近妳，做妳心中所謂老友，無非是有機會和妳上床罷了。

還有一項警告——是過份的忠告妳：還要提防受到傳染病呀。

照信中描述：妳身邊的男友，差不多都是玩弄愛情，及玩弄女性的高手呢，焉知他們的健康是否正常？

妳以為：這麼早結交男朋友，是在研究性教育嗎？

錯了，大錯特錯了。

這不是性教育，是性墮落！

性教育應從書本中找尋，應在父母及一些師長口中尋求，妳和那些男友，祇在玩弄性慾濫交。

我勸妳立刻改變思想，遠離那些曾上過床的男友，同時，立刻去看醫生，檢查一下是否有受到傳染？之外，如需要幫助，請再來信。

無所不談

放眼未來

嘉志

東區走廊和東行的地鐵，幾乎同一時候落成。飽受交通阻塞的東區，忽然多了兩條暢行無阻的大道，不論是市容還是居民的生活，當然大為改觀。本來是好事。但某學者竟對此有異議，可能由於目前地鐵乘客不多，故認為無此必要。

其實，東區走廊和地鐵，任務多少有些分別。地鐵主要疏導乘客，走廊則使貨運流暢，對東區工商業發展，意義重大。某學者如走出書齋，實地看看東區的發展，當不至於輕率地批評。柴灣，大型屋邨相繼落成，太古城也有龐大發展計劃。人口數以萬計地增加，在可見的未來，地鐵必然也有乘客飽和的一天。單靠一條東區走廊，如何應付得了？希望脫離現實的意見，不影響對其他交通事業的投資計劃。

堪輿談藪

抱璞齋主

商店舖位路氣最重 形氣反背變吉為凶

堪輿家看陽宅，形勢與理氣要靈活運用。尤其對樓下的商店，以路氣最為重要，來路得生氣或旺氣，自然生意興隆，財源廣進。若形勢與理氣反背，未有不變吉為凶者。

舉例一：從前上海十六浦橋北，一家水果行及其左右隣的商店，營業非常興旺，年年賺錢。舖位係三運坐坤向艮兼申寅，電車軌道及人力車道由向首繞右邊而橫過門前，納震宮飛星四綠生氣，又生扶向首飛星九紫，既合生入之妙，又是「四九為友」，先天生成之數。

舉例二：上海旭相公街口炒豆攤，三運坐寅向申兼艮坤，適對施相公街，向首飛着三碧旺氣，所謂「衝起樂宮無價寶」是也，故獲財巨萬，堆貨上棧，以營業發展，遷入對面雙開間坐申向寅兼坤艮之舖位經營。

舉例三：無錫倉橋街一家帽店，店號為朱義生，二運坐卯向酉，向盤飛星六白臨向首，五黃臨乾宮氣口，二黑臨坐。若泥於俗術「財星犯上山」之謬說，又以五黃大煞臨氣口，二黑病符臨坐下，未有不指吉為凶者。但以小資本經營而致富，有詩以紀：「前向乾金後坐坤，旺方活動受榮炎，小資本裏偏開展，擴大生涯到對門。」（向乾坐坤，指向盤飛星而言，氣口五黃土而生扶向首六白金，為生入。二運以五黃為進氣，未可以大煞攪之。）

舉例四：朱義生帽店發達後，擴大生涯，遷往對面之雙開門大型舖位經營，時為三運，坐酉向卯。若單從挨星飛星論之，為財星到向，令星到坐，合天心正運，俗術未有不斷定比爲舖位更佳者。殊不知適得其反，其關鍵在舖後的城河。由旺星到山到向變為上山下水。城河在背時八白之位，向首三碧旺氣受尅於氣口背時之七赤。致令遷入擴大生涯之後，經濟發生困難，負債巨萬。且坐三碧旺星，四綠生氣，落入水裏，而致傷却愛子。兌水上四九金尅三八木，主人因損子而成肝病，卒致不起。又前門二七先天火上行動，以致歷年積蓄精華，悉燬於火，亦云慘矣！詩以紀之：「水裏星辰上了山，更逢尅制捧持難，山上星辰下了水，嬌兒夭折殊堪歎，氣口又逢二七火，燼餘何莫非血汗，傷心遂致天年損，說到陰陽欲膽寒。」（艮上氣口七赤金，尅制向首三碧木，亦為致肝病之原因。）

旅遊介紹　專欄廣告

選擇旅遊　方便讀者

博覽旅遊　歡樂優悠
博覽旅遊有限公司　牌照 No. 350090

日本·韓國
本州廸士尼五天、六天、七天、八天
由$3450起　增加成本：多遊日光
全港獨有：①日本環球片場②琵琶湖③東芝科學館④橫濱中華街⑤大石寺
九州本州廸士尼、日光聯遊 由$4590起
日本全九州 由$4190起
日本北海道七天 $4890
韓國日本廸士尼、日光 $4290起
韓國、濟州、慶州、釜山
四天、五天（包單人房·伙生宴）由$2700起
天天出發，回程可停東京、大阪或台北

全泰國·布吉島
曼谷團：乘國泰、泰航A300空中巴士、早去晚返、班次最多。
清邁團：乘泰航飛往清邁、清邁—曼谷乘A300內陸機。
布吉島：乘泰航、雙程A300內陸機。
清邁曼谷布吉團：乘泰航多程A300內陸機。
清邁四天、六天、七天、八天由$2310起
曼谷四天、五天、七天 由$2270起
布吉島五天、七天 由$2890起
清邁曼谷布吉島八天 $3490
全港獨有：①長勝灘②仙鶴山③浮島④暹邏人工海濱園⑤東芭文化村⑥泰國夢幻遊樂園⑦芭堤雅嘉樂斯⑧巨鞋樂園
天天出發（可延期返港）

馬星（檳怡吉隆坡）七天$3530
泰星七天$3530
馬星（檳怡吉隆坡）泰
九天$3990　十天$4220
全港獨有馬星泰九天團、十天團多增檳城、怡保、馬六甲行程，並包括泰國獨有最新行程
逢星期一、二、三、六出發
菲律賓　碧瑤、大富郡、百島、碧瀛林
高級五天$1870　高級七天$2230
五天自由團只收$1870（機票+酒店+早餐+接送）
乘國泰、早機去、晚機返。
天天出發（可延期返港，不另收費）。

全台灣　直飛高雄，台北返港　免在本土內打圈之苦
增遊最新啓幕之小人國
台北住最高級之環亞大飯店
台花四北蓮天 $1790　花阿五里蓮山天 $1990　阿七里山天 $2400
佛光山或墾丁阿里山八天$2610
＊高雄入，台北走＊內陸機：花蓮—台北
阿里山墾丁九天$2820
＊台北入，台北走＊內陸機：台北—花蓮　高雄—台北
＊乘日亞航、華航、早機去、晚機返。
天天出發　台証收80元

星晨旅遊有限公司
票務部：

菲律賓碧瑤　七天豪華團
（全港最豪華·成本最高）
暢遊馬尼拉市區名勝，碧瑤，文化村（千島縮影）大高地，艾蘭廸，賭場，百勝灘，急流瀑布，漫遊水晶灣渡假村，住宿水晶灣，馬尼拉花園及碧瑤凱悅大酒店。並採用菲航及國泰豪華噴射客機，觀光時間充足，節目豐富，團團獨立，專人領隊，最佳導遊為你服務。
七天$2250
天天出發，早出晚返
馬尼拉宿霧
六天豪華遊$2350
逢星期二、日出發

曼谷芭堤雅　五/七天豪華團
暢遊著名佛寺，玫瑰花園，桂河橋，大佛統，水上市場，大皇宮，芭堤雅，珊瑚島，東芭文化邨，鱷魚湖，人妖花街，四面佛，奇妙樂園等住宿一流大酒店。
本團特點：　天天出發
1）住宿三晚芭堤雅西班牙式酒店。
2）新增行程有泰國廸士尼之稱奇妙樂園設備一流。
3）多晚夜總會，包括皇帝餐及海鮮餐，膳食豐富。
早機出發，晚機返港
七天 $2630
五天 $2290

布吉島
暢遊布吉島，攀牙灣，占士邦島，芭樂海灘，神仙島，著名佛寺，玫瑰花園，桂河橋，大佛統，水上市場，大皇宮，芭堤雅，珊瑚島，鱷魚湖，奇妙樂園等，住宿一流大酒店，獨立成團，專人領隊。
本團特點：
1）乘早機出發，晚機返港。
2）新增行程泰國廸士尼之稱奇妙樂園。
3）布吉島來回乘內陸機。
逢星期四、六出發
布吉島八天 $3290
逢星期六出發
布吉島六天 $2920

台灣環島　早機出發，晚機返港
暢遊台北，陽明山，故宮博物館，野柳，地獄谷，日月潭，阿里山，高雄，澄清湖，彰化，台中，梨山，天祥，花蓮，六福村野生動物園，忠烈祠及新增行程小人國等，住宿一流豪華大酒店，獨立成團，專人領隊。早機直航高雄，台北返港。台北住財神，統一等豪華大酒店，并加太陽城及豪華夜總會。分社直營。保証滿意。
環島（阿里山）八天豪華團 $2610天天出發
台灣（高雄）七天豪華團 $2400逢三、日出發
台北四天渡假豪華團 $1770逢星期五

馬星泰
馬星（檳城、浪嘉嶼）八天豪華團
逢星期日出發$3820
馬星（檳城）七天豪華團
逢星期六出發 $3530
馬星泰（馬六甲）九天豪華團
逢星期一、六出發 $3990

歐洲　十/十五天豪華團
歐洲十天豪華團 $6890
行程精短充實，特為有限假期人仕而設計，以最短時間遊覽全歐精華所在，暢遊德國名城法蘭克福，海德堡，飽覽德國第一風景區黑森林，觀賞萊茵大瀑布，乘吊車登高呎鐵力士大雪山，俯覽世界花園瑞士風光，暢遊花都巴黎及霧都倫敦，乘世界最快速TGV火車及乘巨型汽墊船橫渡英倫海峽，來回歐洲乘搭荷蘭皇家直航機，節目濃縮豐富，絕不浪費時間。
逢星期五出發
歐洲十五天豪華團 $9990
行程首屈一指，暢遊羅馬，梵蒂岡，比薩，佛羅倫斯，威尼斯，甘武湖，瑞士利維拉，阿爾卑斯山，琉森，「大雪山」鐵力士峯，狄桑，巴黎，布魯塞爾，滑鐵盧，阿姆斯特丹，海牙，臺夫特，倫敦，包括世界最快速TGV火車及內陸機，來回歐洲乘搭荷蘭珍寶豪華客機，住宿一流酒店
出發日期：3月1,29日
KLM

星晨旅遊有限公司
票務部：

日本本州　廸士尼八天豪華團
暢遊日本東京，箱根，富士山，濱名湖，白絲瀑布，東芝科學館，京都，奈良，名古屋，大阪，廸士尼樂園及新幹線（子彈火車）。住宿一流酒店，乘747珍寶客機，早機去，夜機返，唯一直航大阪，東京返港，不用坐內陸機，獨立成團，專人領隊 天天出發 $4590
東京廸士尼樂園六天豪華遊
天天出發 $3830
本州廸士尼五天
逢星期四、六 $3450
北海道廸士尼七天
逢星期五、日 $5090

鹿兒島　九州，東京，廸士尼樂園
暢遊鹿兒島，櫻島火山，指宿，長崎鼻，池田湖，霧島，宮崎，日南海岸，和平台，野生動物園，別府，地獄溫泉，阿蘇火山，熊本古城，水前寺公園，長崎，蝴蝶夫人館，福岡等，住宿一流酒店，獨立成團，專人領隊。廸士尼九州東京九天團，則在東京住兩晚，加遊廸士尼樂園。
廸士尼九州東京九天
逢星期四、五、六 $5190
鹿兒島九州八天
逢星期二

澳門　二/三天豪華遊
★兩天遊 $330
★兩天遊（連中山）$430
★酒店十噴射船十澳門接送 $245起
★代訂澳門凱悅酒店，東方酒店，皇都酒店　價錢特廉

美加
暢遊檀香山，珍珠港，鑽石頭山，伊奧蘭尼皇宮，洛杉磯，和路廸斯尼樂園，聖地牙哥，環球片場，拉斯維加斯（賭城），大峽谷，三藩市，金門大橋，雙峯山，漁人碼頭，溫哥華，士丹尼公園，煤氣鎮，加碧蘭盧吊橋等。
夏威夷、三藩市六天 $6490
夏威夷西岸七天 $6780
美國西岸十天 $9290
夏威夷三藩市西岸七天特惠探親團 逢星期二出發 $5990
美加（溫哥華）西岸九天 $9890
美加（多倫多·溫哥華）東西岸13天 $15990
美加（多倫多）東西岸16天 $18990
逢星期二出發

澳洲　黃金海岸，墨爾砵，雪梨坎培拉
行程首屈一指，節目精采，暢遊布里斯本，黃金海岸，滑浪天堂，海洋世界，西班牙馬術團，澳洲首都坎培拉差利牧場，雪梨塔，雪梨歌劇院，樹熊動物園，雪梨港遊船河，乘搭內陸機，住宿一流酒店，膳食豐富，專人領隊，獨立成團。以最短時間暢遊澳洲東岸全部精華。免費代辦簽証。
黃金海岸坎培拉七天豪華遊
逢星期二出發 $7590
墨爾砵，雪梨坎培拉八天豪華遊
逢星期一出發
$6930起

向日葵一海陸空　鹿兒島九州大阪東京廸士尼九天
暢遊福岡阿蘇火山，水前寺公園，熊本城，球磨川，鹿兒島，櫻島火山，指宿，長崎鼻，池田湖，開聞岳，宮崎野生動物園，日南海岸，大阪城，京都，清水寺，奈良，東大寺，西陣織，東京廸士尼樂園等，乘搭萬噸豪華向日葵郵輪，享受船上各設備，觀看日本太平洋沿岸秀麗景色，住宿一流大酒店，多晚夜總會，獨立成團，專人領隊。
逢週四出發 $5490
海陸空九州東京廸士尼九天團
逢星期一、五出發 $5190